

# Arriba

Madrid, domingo 14 diciembre de 1969

SE  
SIRVE  
AL  
TRABAJAR

Esto es un hermoso  
pregón  
para una hermosa cita.  
Desde mañana,  
en Vigo  
van a medir su arte y  
su pericia los  
muchachos  
de la fragua, la lezna,  
la sierra, el alfar,  
el martillo  
o el telar. Son ya  
señor, los hijos de los  
muchachos que  
hace veintitrés años  
recogieron el  
apasionante reto del  
Frente de Juventudes  
de encontrar  
también Patria en los  
talleres y en las  
industrias, sobre el  
campo o junto al mar.  
Durante  
veintitrés años, ese  
cisne blanco  
ha sido un bonito  
banderín de enganche  
para los mejores y  
más jóvenes del  
trabajo. Trescientos  
quince  
muchachos toman  
mañana la salida en  
esta Olimpiada de  
la destreza.  
Han pasado las  
pruebas de sector, y  
los campeones que  
de Vigo salgan serán  
nuestros  
internacionales en  
los primeros  
meses de 1970, con los  
mejores de un  
mundo que sólo pide  
mimbres para  
rematar sus cestos.



23 CONCURSO NACIONAL DE  
FORMACION PROFESIONAL  
INDUSTRIAL Y ARTESANA

VIGO  
(Pontevedra)  
DICIEMBRE  
1969



Ayuntamiento de Madrid





## CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

En la Casa Sindical se reunió la Comisión permanente del Consejo Nacional de Empresarios. El hasta ahora presidente del Consejo, Sr. Galdós, se despidió de sus compañeros. Presidió el Ministro Delegado, Sr. García Ramal



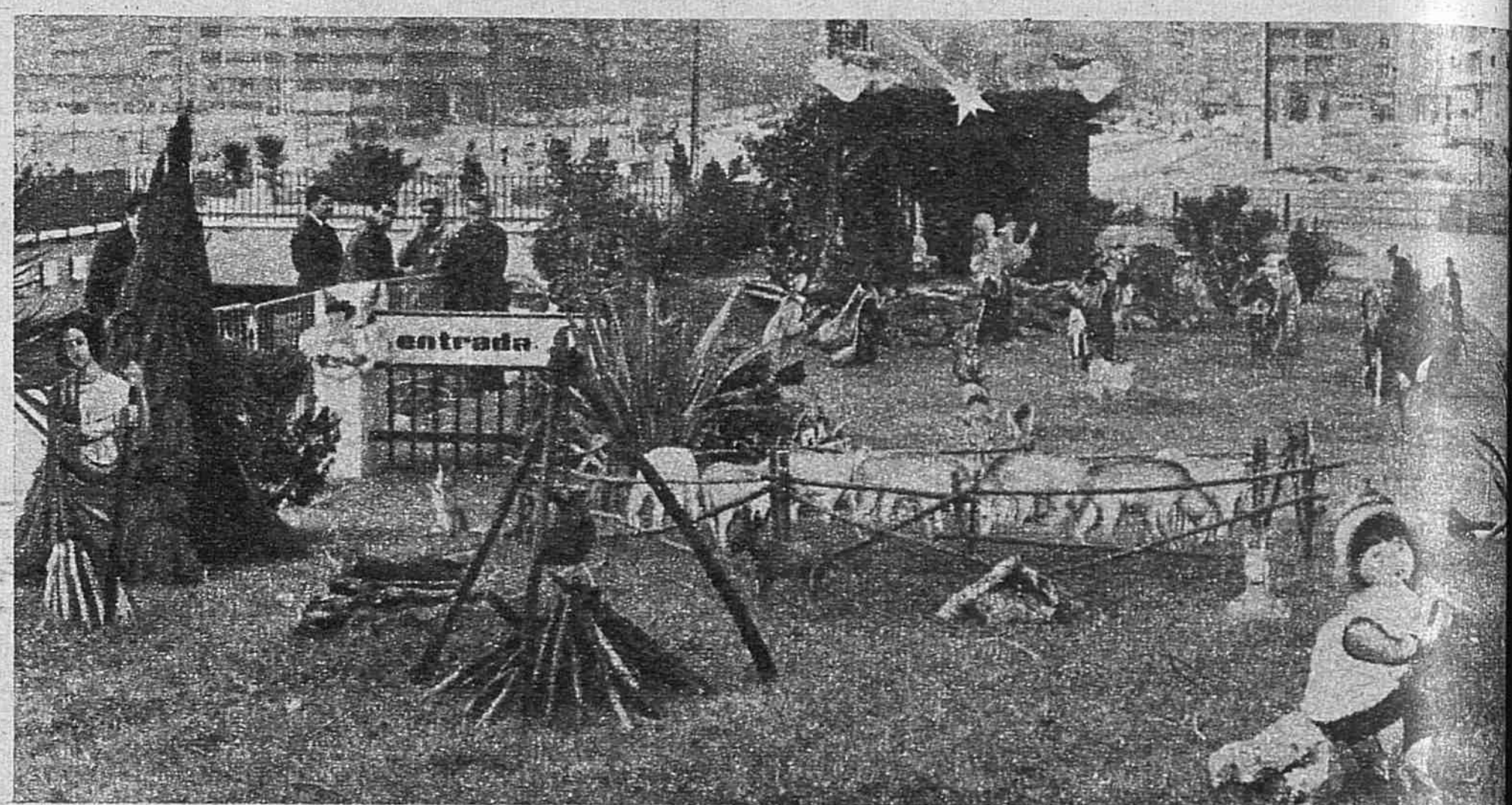
## CON EL MINISTRO DE TRABAJO

Dos horas de diálogo mantuvo el Ministro de Trabajo con los miembros del Consejo Nacional de Trabajadores en la Casa Sindical. «De vuestro entendimiento con el Gobierno depende la paz social», dijo el Sr. De la Fuente



## A JIMENEZ DIAZ

El monumento a la memoria del Dr. Jiménez Díaz fue inaugurado ayer ante la Clínica de la Concepción. Estaban presentes el Ministro de Trabajo, Alcalde de Madrid, Secretario General Técnico de Educación y personalidades



## BELEN AL AIRE LIBRE

Ayer la Asociación de Belenistas abrió su exposición en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo. Allí mismo, en uno de los jardines, quedó instalado este gran «belén» para los madrileños



## EXPOSICION DE ARTE NAVIDEÑO

Como ya es habitual, Galerías Preciados celebró un acto para la entrega de los premios correspondientes a la XXII Exposición-Concurso de Arte Navideño. Presidió D. José Fernández, quien en la foto entrega uno de los premios





## ASAMBLEA DE RADIO Y TELEVISION

Clausura de la I Asamblea Nacional de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión. Presidieron el Ministro Delegado de Sindicatos, Sr. García Ramal, y de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella. En foto, durante su discurso



## INAUGURACION EN LA «SAN FERNANDO»

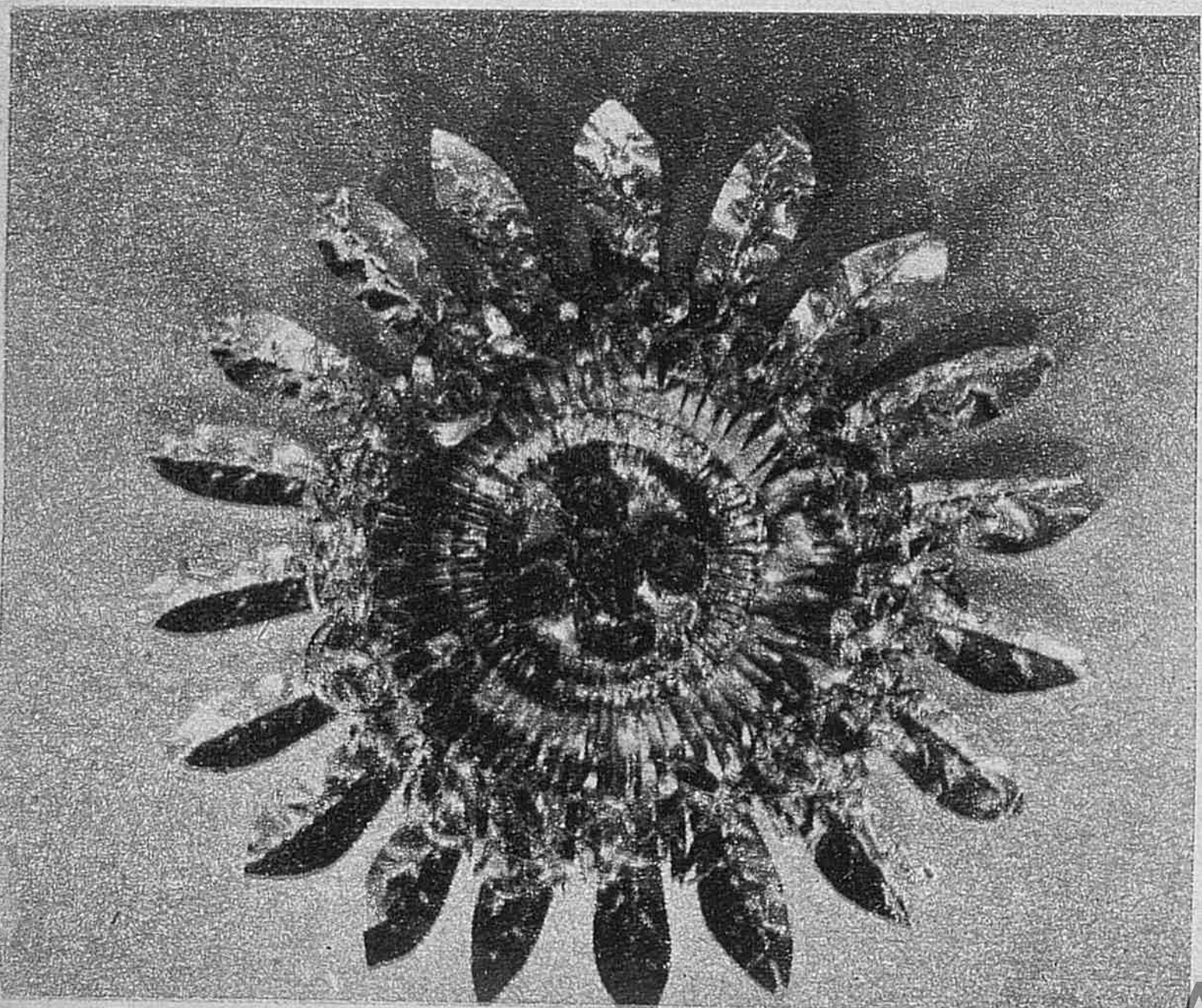
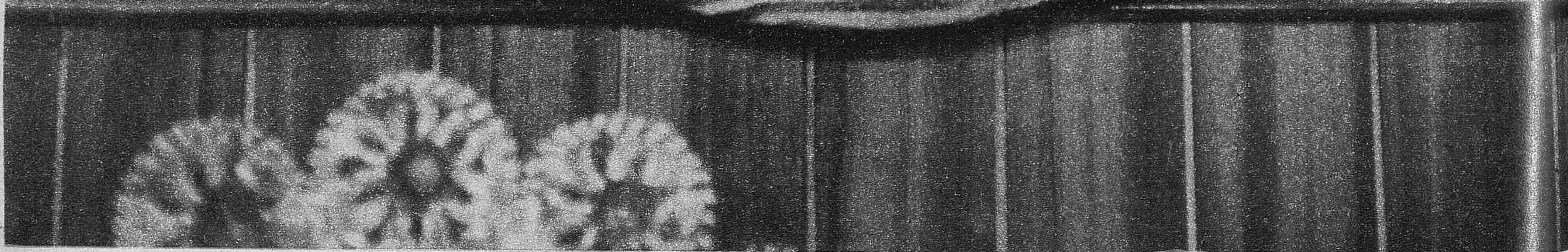
También en la Casa Sindical se celebró la inauguración del Curso 1969-70 de la Escuela de Mandos Intermedios «San Fernando», de Madrid. Presidió el Delegado Nacional de Juventudes, don Gabriel Cisneros Laborda



## EL ADIOS AL CUARTEL

Ayer en todos los regimientos de Madrid hubo gorros al aire y mucha emoción. Era la despedida de los soldados licenciados. En todos hubo misa, arenga de despedida, corona ante la Cruz de los Caídos, entrega de premios y diplomas, despedida a la bandera, desfile y gorros al aire. Estas fotos pertenecen a la despedida en el regimiento Inmemorial número 1. (Contreras.)







# LOS ARTESANOS DE LA VILLA SALEN A LA CALLE

MADRID es también capital de la artesanía. A Madrid acaban por confluír todos los ríos de la política, de las letras, de las editoriales, del arte, de la música, de todo cuanto sale de las manos del hombre. O porque aquí se hace, o para vender lo que en otras tierras sale del talante creador de la persona. Si en otras provincias hay artesanos que ya hoy son los únicos que cultivan una especialidad, y que como no se les proteja y se abran caminos para que alguien perpetúe esos pequeños secretos acabarán por llevarse a la tumba lo que fue propio de ellos, en Madrid se hace de casi todo, y con la misma gracia, parecido donaire que en su lugar de origen. Porque muchos de los artesanos nacieron en otros pueblos de España, y porque Madrid tiene un ancho talante para acoger con amor lo que viene de todas las esquinas españolas.

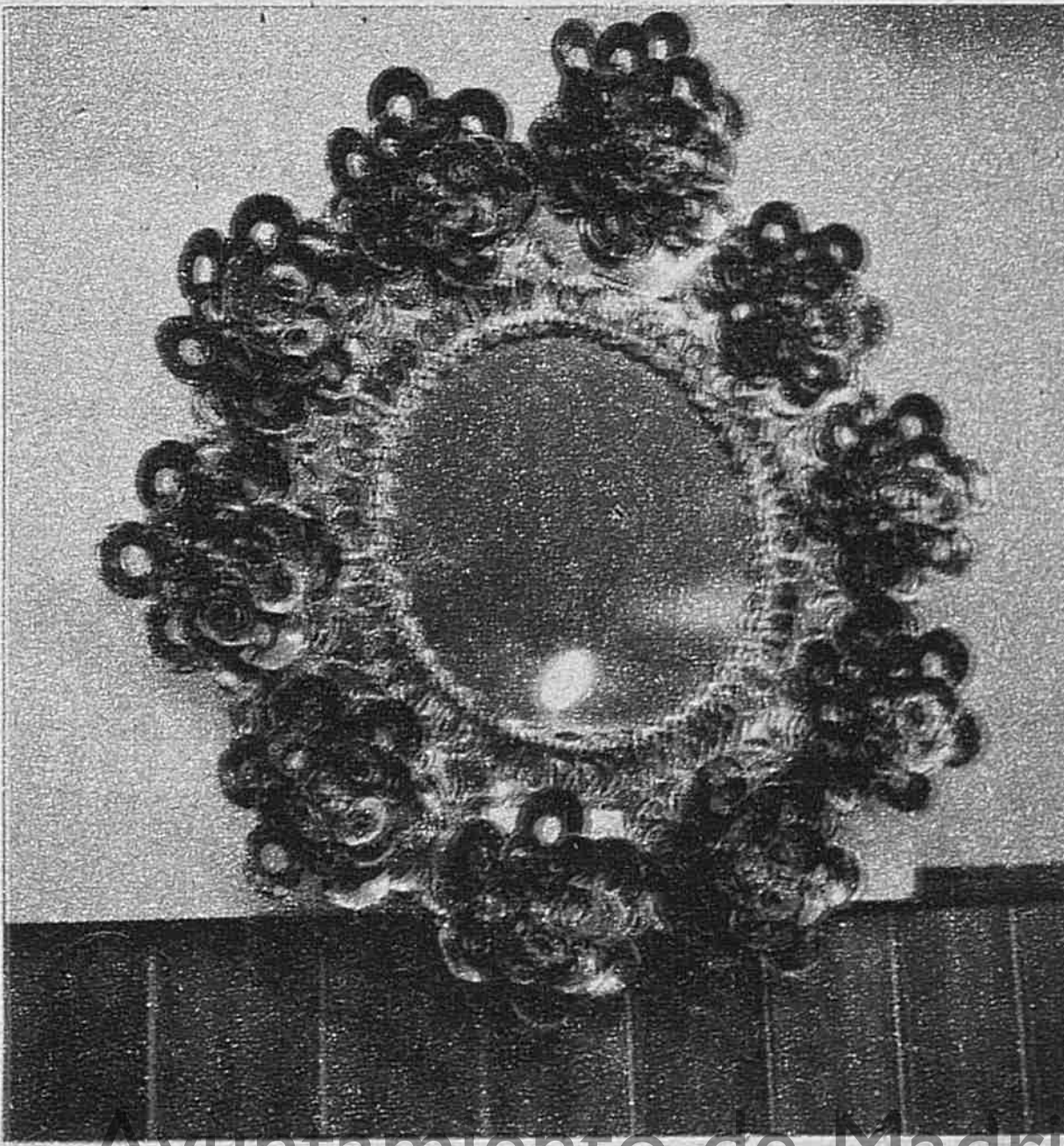
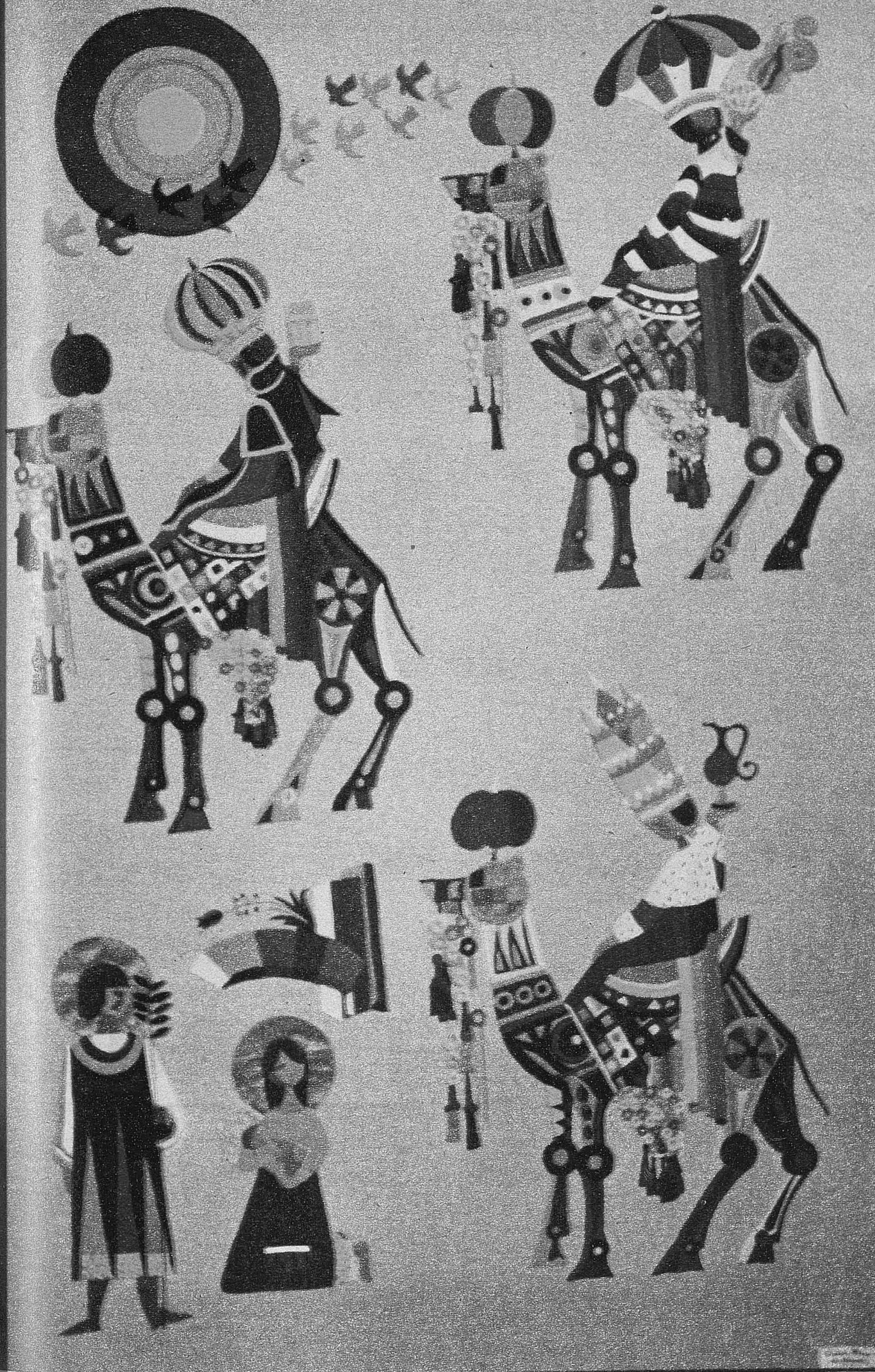
Sesenta artesanos de la Villa —no son todos los que hay, pero sí están de los mejores que son— han llevado sus cosas al salón de exposiciones de la Delegación Provincial de Sindicatos. Es su primera salida a la calle de forma conjunta. Es un mundo lleno de revelaciones y sorpresas, de piezas maestras, de intimismos, de valores categóricos. El papel macheado, las muñecas y juguetes, la joyería de plata, las tallas de madera. Los objetos de arte diversos, la imitación de piedra, los muebles y cuero policromado, los ornamentos con flores secas, la cerámica, jardinerías y murales, las cajas y arquetas de piel, marfiles, cuero repujado, porcelanas, restauraciones, decoración de muebles y muebles de estilo, armas antiguas y miniaturas, escultura, faroles y figuras de hojalata, tapices y reposteros, alabastros, flores y objetos de metal, esmaltes, telares manuales, dorados, hierros artísticos, terracotas, muñecos de fieltro, ajedreces, bordados, muebles populares, soldados de plomo, talla en corcho, tonelería, taraceas de arte, decoración de muebles y muebles españoles, guadameciles, modelos de barcos, vidrieras artísticas, bisuterías, objetos de estaño, imagerie, cerámica de estilo, reproducciones, todo lo que se puede hacer con esos elementos que la naturaleza ofrece sin más —madera, marfil, barro, corcho, piel...— o lo que requiere una pequeña o grande manipulación —hierro, cristal, tejidos, papel, hojalata— están en esta exposición de los artesanos de la Villa.

Madrid no ha tenido una artesanía propia, personalísima, cuyas raíces nacieron aquí, como puede ser el azabache y la platería de Santiago de Compostela, los canteros gallegos la cerámica de Talavera de la Reina, Manises o Puente del Arzobispo, el cristal de Barcelona, los cordobanes de Córdoba... Las porcelanas del Buen Retiro y la cristalería de La Granja —una alta artesanía cuya tradición continúa gracias al esfuerzo del Patrimonio Nacional en sus instalaciones de La Granja y en la «Fundación Generalísimo»— fue algo importado de Francia. Pero Madrid ha sabido acoger todo lo que a su casa ha llegado. Lo mismo esa alta artesanía, a la que hay que añadir en igualdad de méritos los guadameciles, los marfiles, las tallas, que la labor anónima de artesanos que pusieron amor al oficio y una inspiración llena de aciertos.

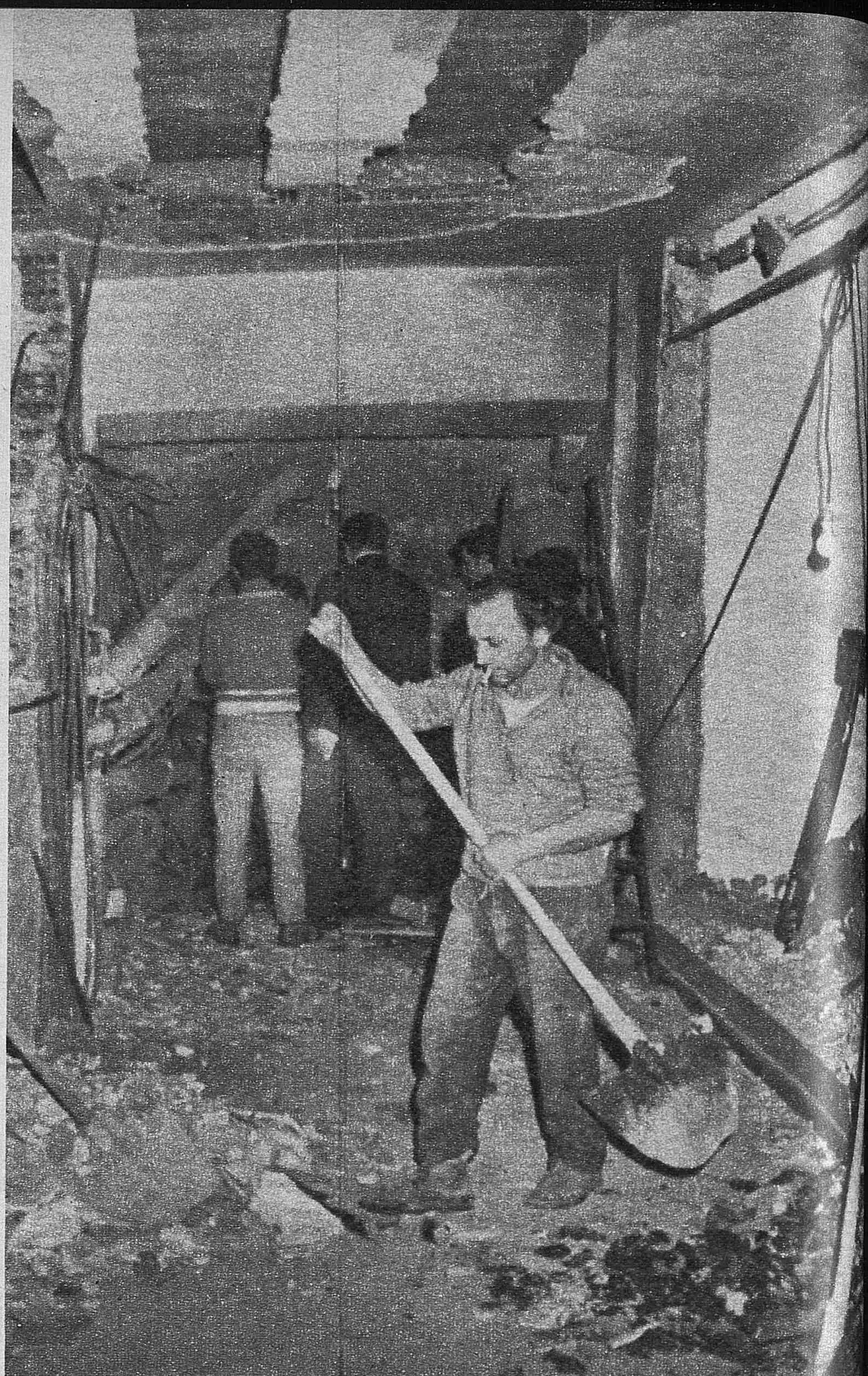
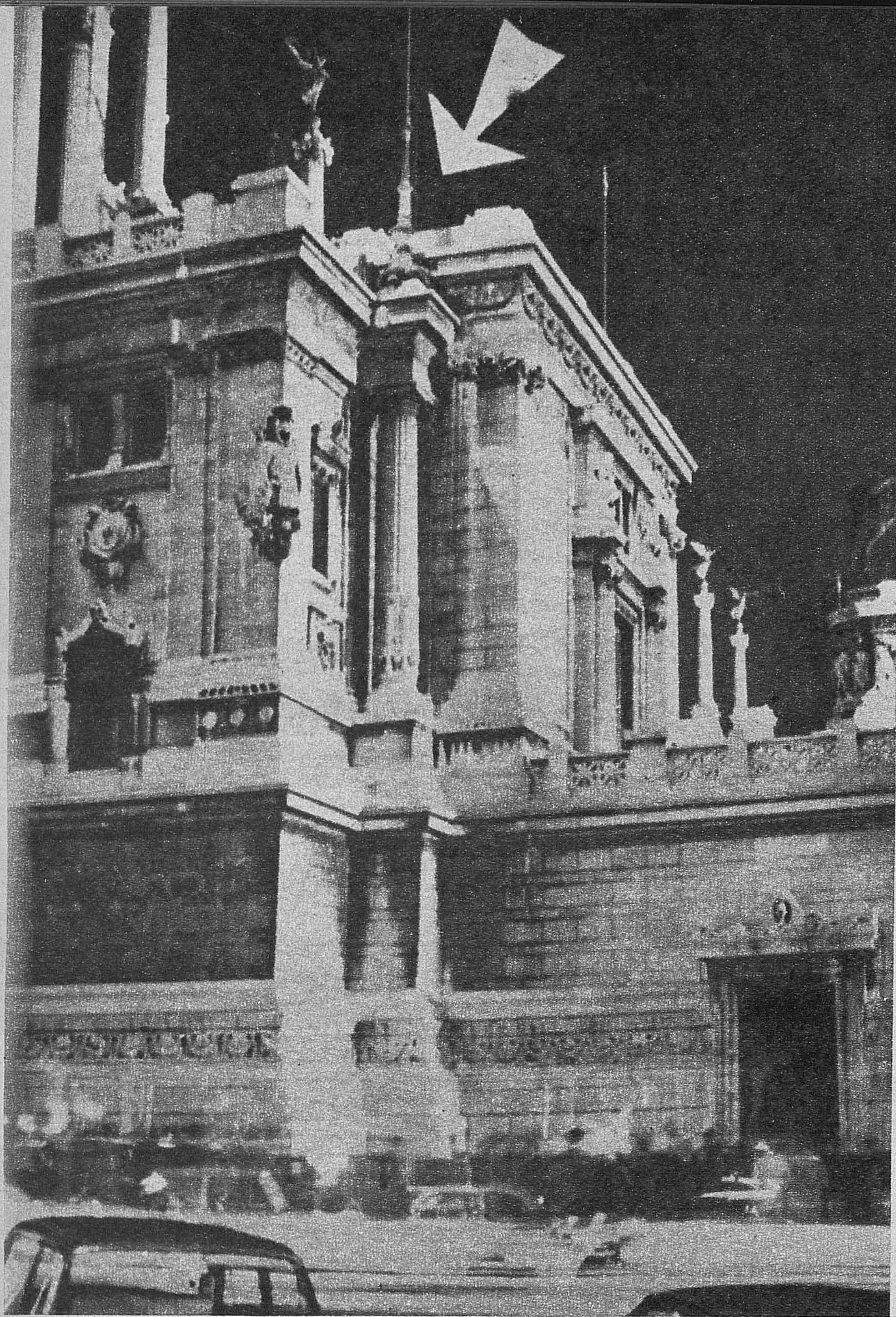
En Madrid se hace mucha artesanía y se vende aún más. Madrid puede ser también buen puerto exportador si al artesano se le ayuda, se le libera de todo el papeleo de la selva burocrática de la exportación y se le incita a que no haga más que una tarea: trabajar. En el momento en que la Obra Sindical de Artesanía delimita de una vez el difícil, difuminado, vaporoso contorno de la artesanía, y la Empresa Nacional de Artesanía, sin ánimo de lucro alguno, pague bien al artesano, de tal forma que éste no se sienta defraudado, y a continuación envíe al extranjero todo lo que perciba, el artesano trabajará más y a las arcas del país entrarán más divisas. De eso podemos estar seguros. La artesanía española, que no ha perdido su gracia virginal, su toque de antigua inocencia, puede ser una fuente inagotable de dinero. Y una demostración de que el genio milenario de nuestros hombres no ha muerto.

Pedro PASCUAL

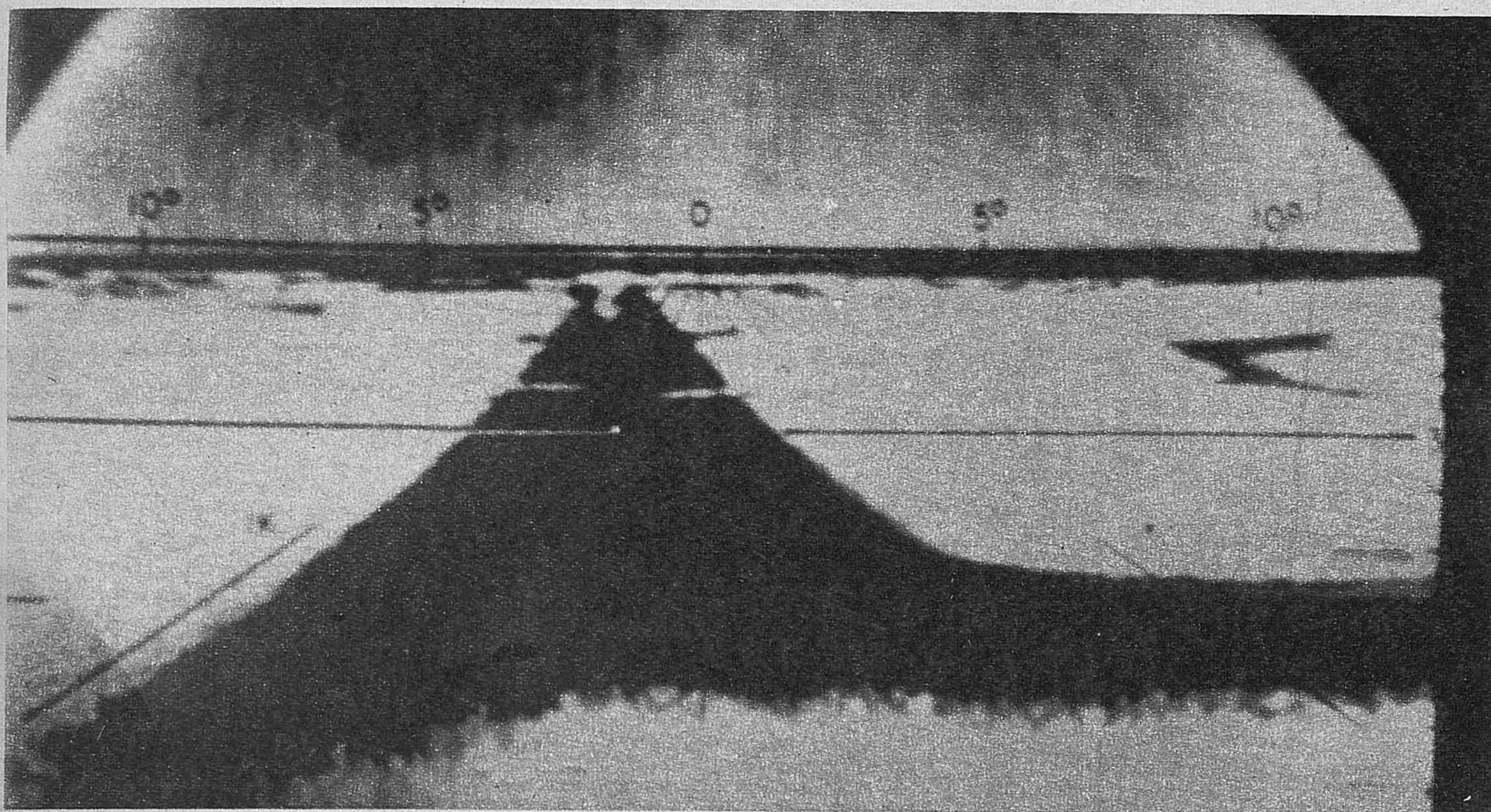
(Fotos: José PASTOR.)







# ITALIA, BAJO EL TERROR



## LA NIEBLA YA NO ES ENEMIGO

Se acabó la niebla como enemigo en los aeropuertos. Un nuevo ingenio de radar permitirá «ver» a los pilotos bajo la lluvia o niebla. El invento fue probado con éxito en las pistas de Burbank, California. Es una foto de esas pistas a través del nuevo radar. El «Lockhed 1011» será el primer avión que le lleve



## HABIA SALIDO DE MADRID

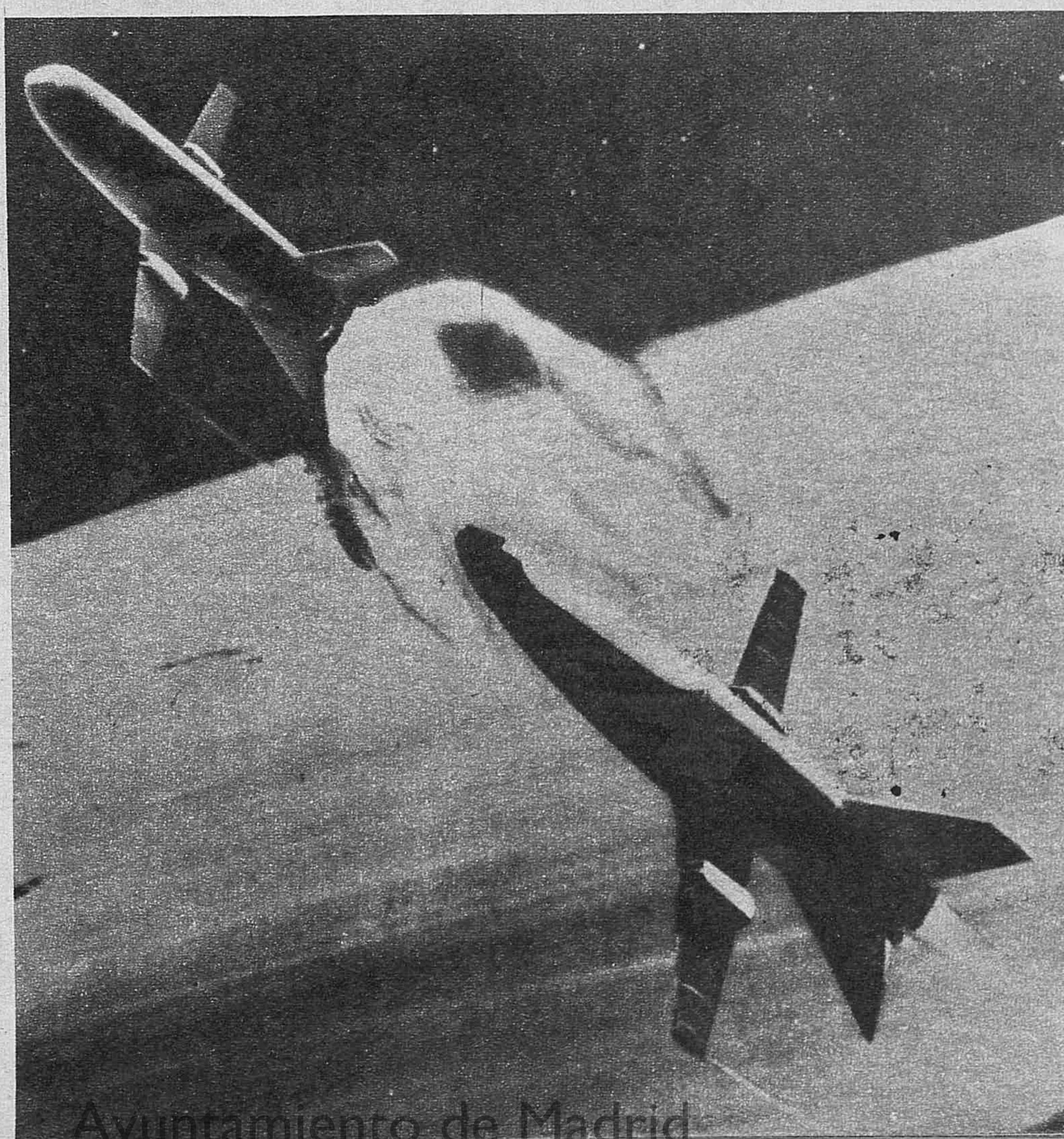




Ciento cincuenta personas estaban a media tarde en el vestíbulo del Banco Nacional de Agricultura. Manos terroristas habían colocado una carga de plástico, que hizo explosión a esa hora. Las manos de siempre. La explosión quitó la vida a 14 personas. Cerca de un centenar, heridos. Algunos, muy graves. A un muchacho hubo de serle amputada una pierna. Estas fotos con el friso posterior del drama: las oficinas semidestruidas y ensangrentadas. Un turbio terrorismo éste que sacude a Italia: a la misma hora, en Roma, estallaron artefactos en la Banca Nacional del Trabajo y en el monumento al Soldado Desconocido. Otros pudieron ser desmontados a tiempo. El Ministro Restivo ha afirmado que la «investigación será a fondo, con mucha decisión y firmeza»



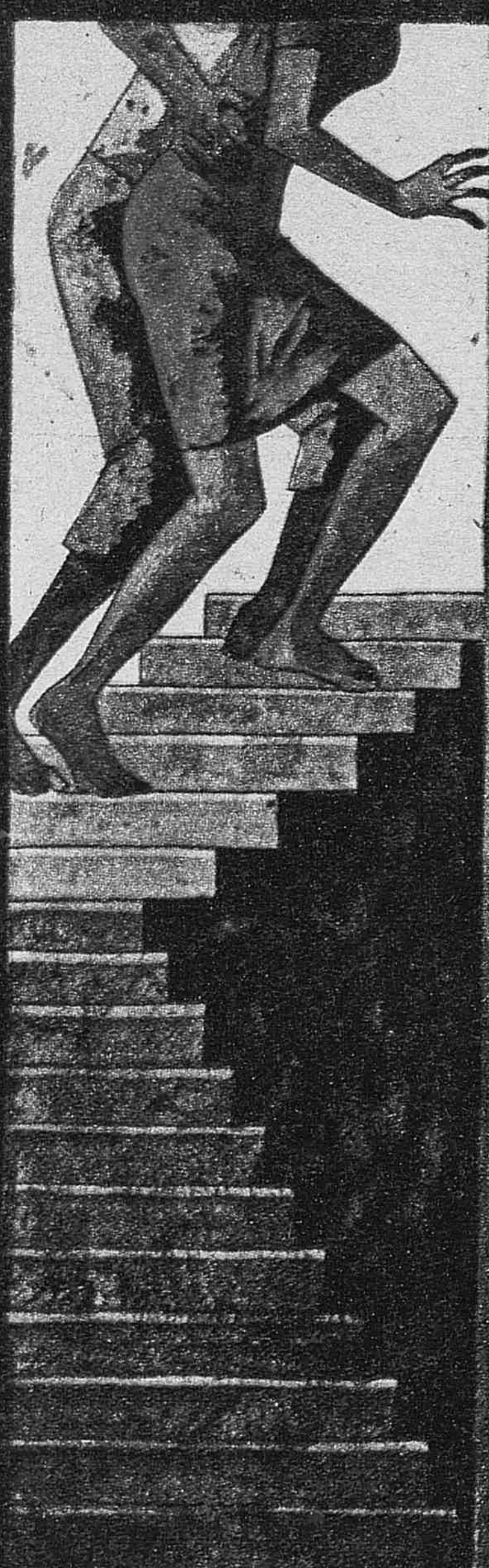
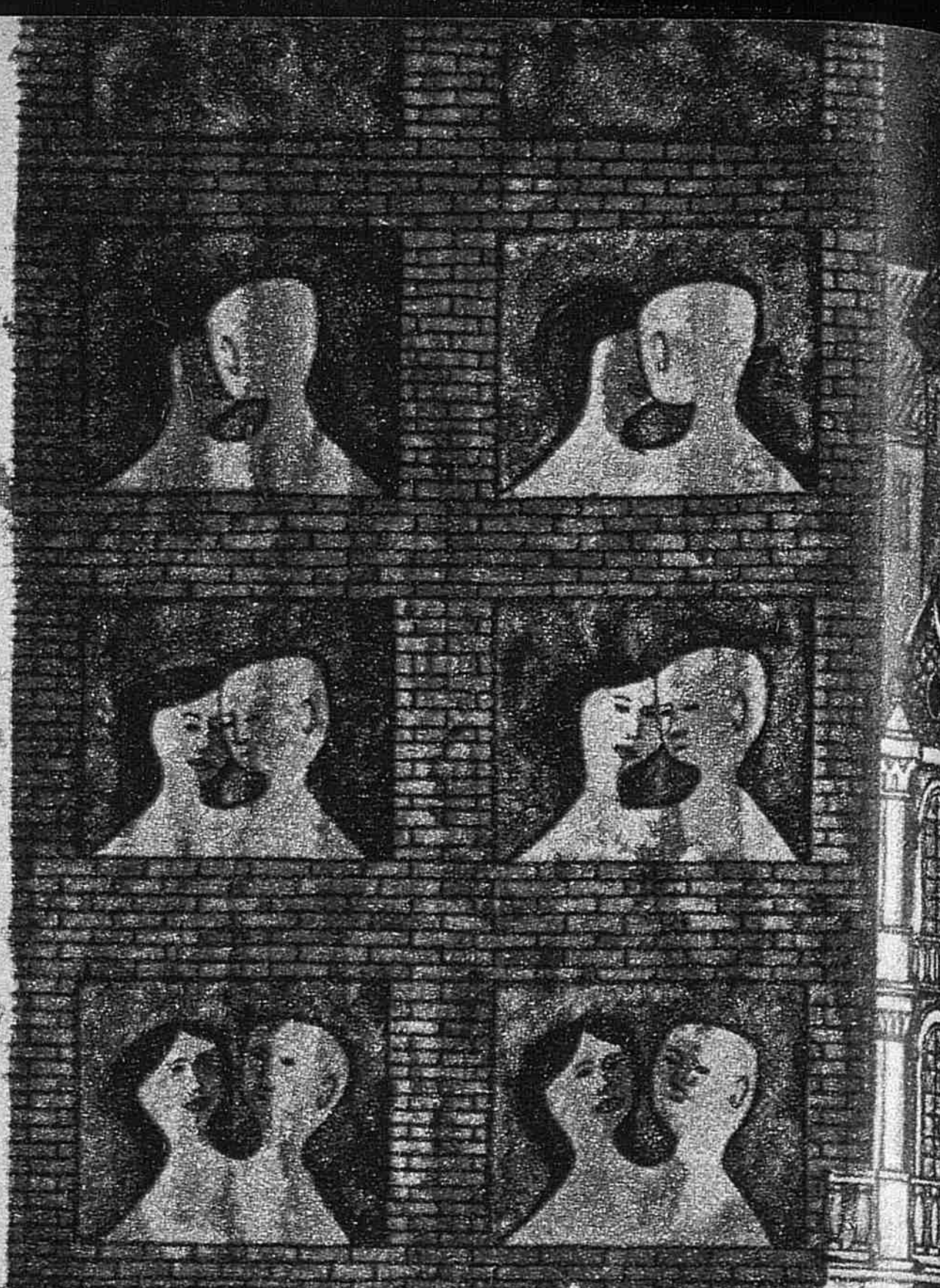
Este es el «Boeing» de la Ethiopian Airlines visto a su llegada a Atenas. El avión había salido de Barajas hacia Addis Abeba. Dos hombres intentaron secuestrar el aparato. Tripulación y pasaje lo evitaron y los dos hombres perdieron la vida en la lucha. (Fotografía de Cifra.)



## LINEA LUNAR

Así, poco más o menos, viajarán, dentro de diez años, los pasajeros de la Luna: es la ruta entre la Tierra y estaciones orbitales. El despegue y el aterrizaje lo harán como aviones, no o r males. (Foto de Cifra.)





# PERELLÓN,

## ILUSTRADOR

## Y PINTOR DE GALERIA

**P**ERELLÓN se ha metido, con su barba, en compañía de funcionarios y mujeres, con color y trazo firme, en botellas. Se ha pintado «homúnculo», encerrado en recipientes de cristal.

Celedonio Perellón lleva cuarenta, de sus cuarenta y tres, años pintando. Es considerado entre los mejores ilustradores de libros con que contamos en la actualidad. Y se lo pasa «bomba» colgando otro tipo de dibujo en una sala de Exposición.

—Intento ser dos personas, cosa bastante difícil. Quiero ser, en primer lugar, ilustrador, para que esta profesión me permita luego pintar. Una y otra cosa son completamente diferentes; el dibujo de galería y el de un libro para muchachos. El primero es mucho más pensado y trabajado. Tiene unas libertades de idea y técnica que la ilustración no admite. Y, sobre todo, de mensaje e intención. Sí, en el fondo soy un pensador. Me interesa decir cosas, más que la forma de decirlas. Mis dibujos, de este modo, son literarios, tienen siempre argumento.

—Diríamos que el ilustrador es la base económica para el capricho de pintar.

—Existen muchos ilustradores en el país. Nunca me ha

faltado trabajo. El libro infantil está en auge. En este momento. Trata de ser, sobre todo, pedagógico, y se ilustran incluso las aritméticas. Los áridos de nuestras escuelas han desaparecido. La ilustración debemos someterlos, en parte, pero, en particular, tratar de completarlos. Que ser tanto lo que dice el texto como lo que se ve. Compenetrarse para completarlo.

—¿Tenemos auténtica calidad de ilustración infantil?

—Existen excelentes ilustradores, que no todo aquello de lo que son capaces.

—¿Suele darse el caso del pintor de galería que se dedica a ilustrar, o comparte ambas dedicaciones?

—No, no se suele dar. Para mí, el cambio es muy difícil. Aprender un botón... Pura cuestión cerebral.

—Los «homúnculos» de Perellón, sus personajes de tragedia, pesimismo, ¿son su autor?

—Veo así la vida. Soy también algo así.





HABER

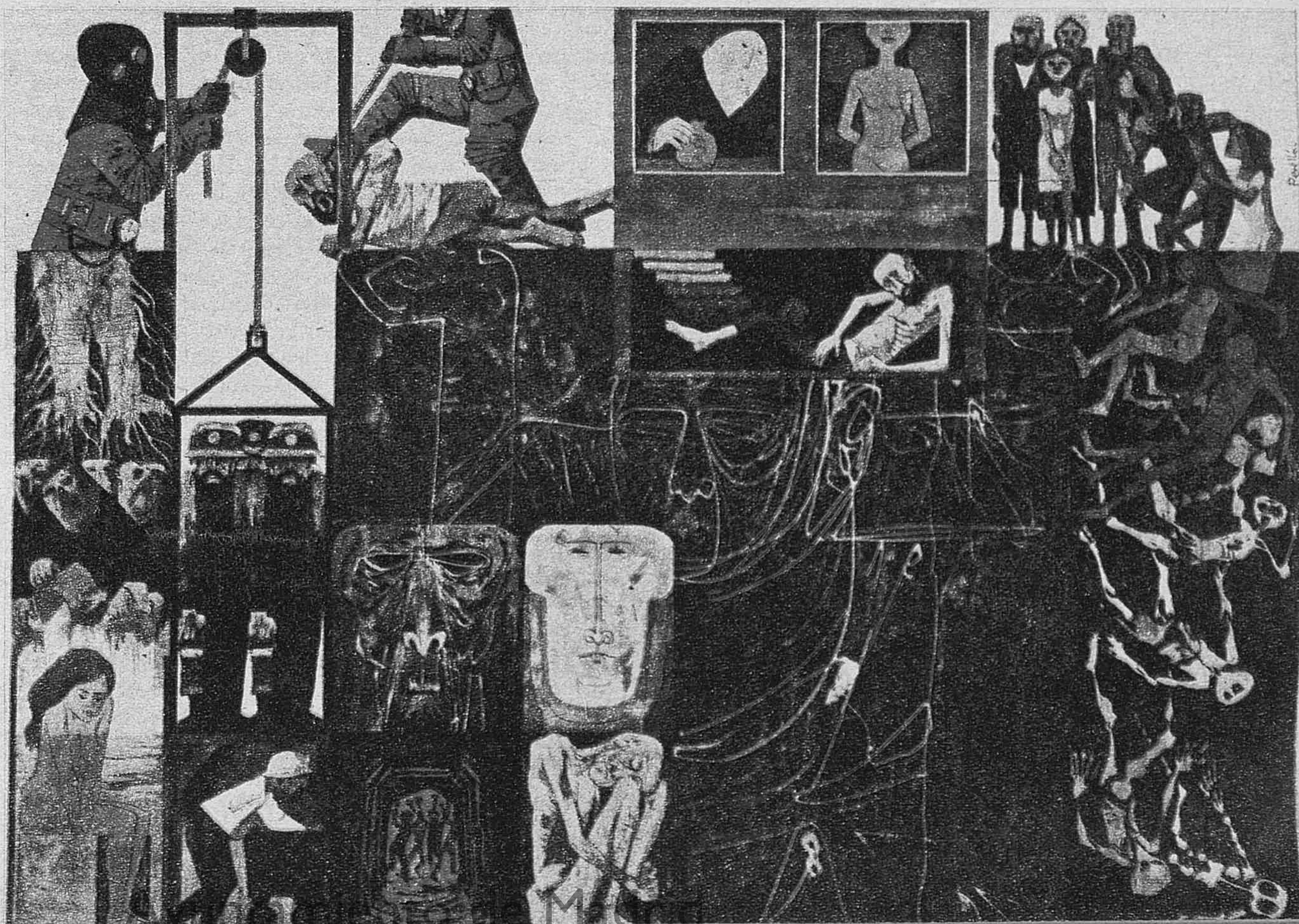
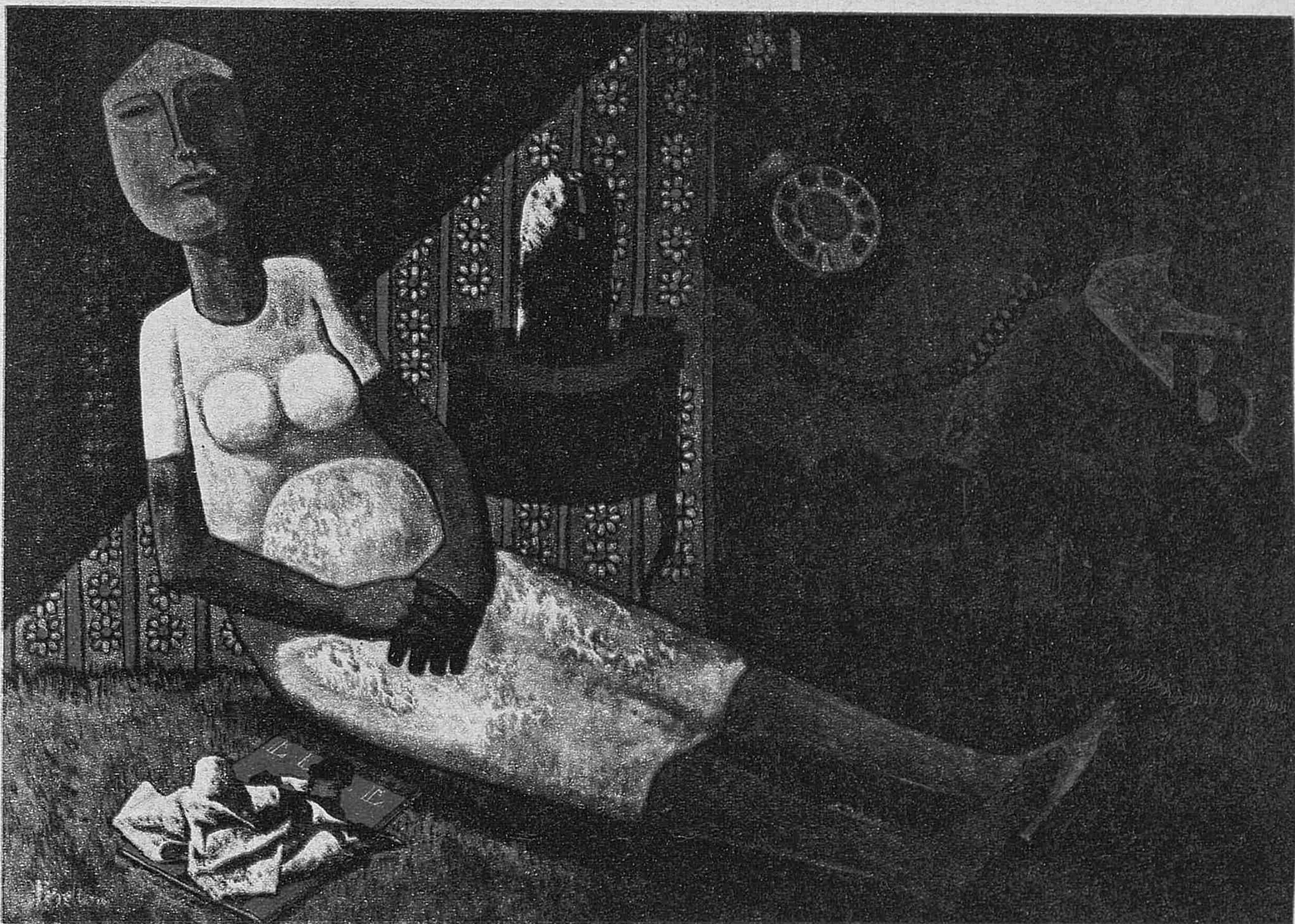
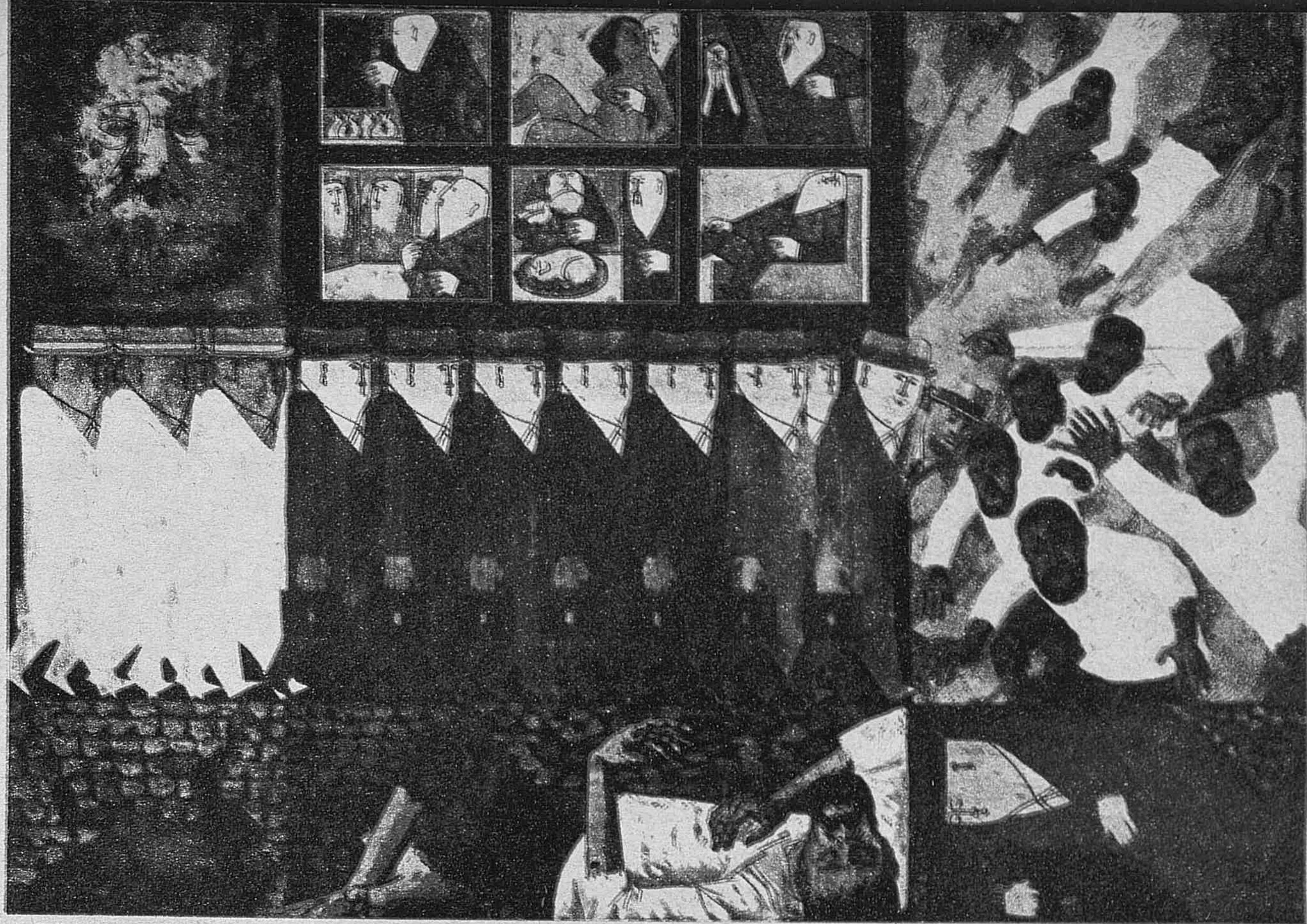
il está em  
de ser, so  
aritmética  
han despa  
en parte,  
de comple  
to como  
pletarlo.  
de ilustra  
res, que n  
ces.  
or de gale  
edicaciones  
í, el cambi  
n cerebral  
po de púb  
llón, sus  
pesimista  
n algo así

más podía hablar de mí fuera un psiquiatra... Busco, como pintor, y creo que mi camino es el arte. Aunque mi vocación, y en esto coincide con muchos, sea la de millonario. Soy algo revolucionario, sí. Inconforme con la mediocridad de la vida humana. La barba puede ser síntoma. No es por destacar; acaso, como una forma de protesta. Suelo dividir a los hombres en dos; los que llevan barba y los demás; y pienso que los primeros son capaces de hacer cualquier cosa, mientras los segundos están acondicionados por la vida social y la monotonía de la vida... Pero, en resumen, dejo un espacio abierto a la esperanza. Una botella queda sin tapar...

—¿De dónde vino la idea de las botellas?

—Estoy muy interesado por las ciencias ocultas, la alquimia, y los últimos descubrimientos genéticos, en tubos de ensayo. Veo al hombre muy condicionado por cargos, ocupaciones, esclavitudes. Quiero retratarlo sumergido en botellas, pero tratando de evadirse de esas obligaciones. Bueno, sí, en el fondo, reaparece el moralista que yo soy...

José CAVERO





## DON ALFONSO DE BORBON

# SEÑOR EMBAJADOR...

**B**IEN, don Alfonso: yo tengo un problema previo, quizá de protocolo. No sé por qué, pero me resulta difícil llamarle "Alteza". ¿Le importa...?

(No es por nada. Es que ayer, sin conocernos, estuvimos a punto de chocar en la Castellana. El salvó los parachoques con una guiñada de universitario, un acelerón de esquiador y un frenazo de diplomático...)

—Bien. Llámeme como quiera y en paz.

(El libro más cercano se titula "El rey Sol". Bajo el óleo de su abuelo está "España en llamas". Hay una pequeña carroza de plata, una pequeña mano de marfil, una foto de doña Victoria que dice con tinta azul "Querido Alfonso", dos alfanjes cruzados con ramas de muérdago y algo así como 40 copas, 39 de esquí, una de tiro a pistola. Sólo ha pedido dos cosas: perdón por tener que afeitarse y que don Gonzalo salga en las fotos. Cuando ha entrado, el coronel Alba le llama "Señor". Hay mullidas alfombras, pero la ventana está entornada y aquí, en el piso de Castelló, se escucha perfectamente la gente y el país que pasa por la calle.)

—Se me ocurre preguntarle qué va a perder usted con su nombramiento...

—Bueno. El sol. El contacto diario con un pueblo y un país que es el mío... Claro que perder, es mucho decir. Porque mi propósito es seguir en contacto diario por teléfono, la Prensa, las cartas, los amigos... Además, pienso volver siempre que pueda. Hoy, los aviones son muy rápidos.

—¿Usted pidió este cargo?

—Yo no pedí nunca nada. El Jefe del Estado ha querido, a través del Ministro de Asuntos Exteriores, hacerme este honor y yo estoy muy agradecido a esta prueba de confianza en mi modesta persona.

—¿Quizá se pudo pensar en usted como Ministro?

—No. Yo creo que cada edad tiene sus pasos. Si ya soy muy joven para ser embajador, mucho más lo sería para Ministro.

—¿Ha pensado ya lo que va a hacer usted en Estocolmo? Quiero decir: ¿tenemos problemas con Suecia?

—Sí. Conozco el tema. Es un pueblo con el que tenemos buenas relaciones y las dificultades similares a otros países cuya política interior tiene una marcada influencia en su política exterior. Tengo gran confianza en conseguir que la gran masa de turistas suecos que nos visitan vuelva a su país con una impresión más realista del nuestro y lograr una mayor comprensión y acercamiento entre los dos países.

—¿Usted es monárquico, don Alfonso?

(Quisiera ser esquiador para saber si se siente, en plena carrera, este temor a que la pista ceda. O esta alegría de pasar el "slalom" sin derribar banderita. Apenas levanta la voz, suavizada por siete idiomas...)

—Pues verá usted... Yo no puedo olvidar que mi formación de estudiante, con el bachillerato francés y el italiano, no fue una formación precisamente monárquica. El bachillerato francés, como usted sabe, está muy marcado por la Revolución, por el positivismo. En el italiano, todo lo anterior al cuarenta y cinco es monárquico y todo lo posterior tiene un color republicano. Por tanto, yo llegué a España con esos recuerdos y, en definitiva, con una formación básica no monárquica. Esto no quita para que yo piense que la Monarquía pueda tener, por lo menos, tantas virtudes como la República. Mi idea central es que a cada pueblo, en cada momento, hay que darle una fórmula que convenga a ese preciso momento de su historia. En consecuencia, si mi formación no era monárquica, sí creo que a España lo que le conviene en este momento es la forma monárquica. Yo tengo la seguridad que la Monarquía interpretará los deseos y las ansias del pueblo; la herencia de treinta y pico de años de paz, de orden y progreso conseguidas



gracias al Generalísimo son una gran responsabilidad.

—Si yo no recuerdo mal, usted dijo en cierta ocasión, me parece que en una conferencia, que la juventud española no podía sentir, en principio, la Monarquía o la República, porque eran sistemas que no había vivido. ¿Ha cambiado su opinión?

—No recuerdo exactamente esa frase. De todas formas, evidentemente, la juventud española no ha vivido ni una ni otra fórmula. Quizá en la República creen ver un sistema de elección, en el que un candidato pudiera englobar unos requisitos mayores que los que tiene, o puede tener, un candidato por herencia. Pero yo creo una cosa; o mejor dicho: no creo que los sistemas electivos sean tan perfectos como para desechar una garantía establecida, que es lo que proporciona la Monarquía. Si usted me presentara un "IBM"... Perdón, no vamos a hacer propaganda... Si usted me presentara una computadora en la cual se pudiera meter las fichas de treinta y dos millones de españoles, y la computadora nos diera, así, el ser más apto para regir el país, yo sería absolutamente partidario de la elección de la máquina. Supuesto, claro, que la máquina no tuviera fallos, ni se le fundiese ningún circuito o ninguna válvula... Como esa máquina aún no existe, yo pienso que el sistema monárquico es igual de válido, en tanto la máquina no sea inventada.

—¿Quizá un tipo de Monarquía nórdica, como la que usted va a contemplar en Suecia, sería válida para España?

—Bien. No se puede negar una tendencia hacia la socialización en todo el mundo. No creo que España tenga que escaparse de esa tendencia. Parece demostrado que la socialización va pareja con el progreso. En Europa se tiende a una nivelación de modos de vida, a una igualación de niveles económicos. Yo creo que los módulos nórdicos son aplicables en este sentido.

—Bien. ¿Cuáles son sus relaciones con el Príncipe Juan Carlos?

—Las relaciones entre nosotros, y al decir nos-

otros me refiero a los tres primos hermanos, han sido siempre muy cariñosas. Parte de nuestra infancia la hemos vivido juntos. Mi primo asistió al mismo colegio al que yo había asistido antes. Y, ya le digo, nuestra relación es fraternal. Tenemos un modo de pensar análogo. Mi primo ha tenido una preparación ligeramente diferente a la mía. El ha insistido más en las carreras militares, y después, en la Universidad. Mi proceso ha sido al revés. Pero los resultados creo que han sido parecidos, y nuestra forma de pensar viene a ser la misma.

—Creo que en Francia han dicho de usted que era "una formidable cabeza política". En este caso, su nombramiento como embajador, ¿no significaría para usted, digamos, una situación de "fuera de juego" en la política? Quiero decir ¿no se habrá perdido un líder?

—Perdón, no recuerdo esa opinión francesa que usted cita. No creo que el destino de los miembros de una familia real sea el hacer política, sino el de unificar más que dividir. No quiero decir con esto que la política divida, pero sí que plantea posturas políticas diferentes. Ya le digo: tomar una parte activa no lo considero conveniente.

—¿Qué clase de hombre es su primo?

—Es un hombre con una formación sólida, conocedor de los temas y problemas nacionales, con una gran sensatez al enjuiciar, muy prudente... En definitiva, con grandes cualidades. He asistido a su gran transformación. De ser un niño, con una alegría y unas ganas de vivir, ha ido transformándose poco a poco: primero en cadete, luego en un militar, en un universitario, en un padre de familia, hasta convertirse en un hombre de Estado con nuevas responsabilidades y para mí unas cualidades muy importantes.

—¿Piensa usted, don Alfonso, que estamos irremediablemente en la hora de los tecnócratas?

—De irreversible no hay nada en este mundo. Yo pienso que el Estado, en general, no puede prescindir de la política. Y que la política sigue siendo un arte que se lleva en la sangre y que no se adquiere en las aulas. Aunque, naturalmente, haya de estar servida por una preparación técnica cada vez más acentuada.

—¿Por qué, don Alfonso, dedicó usted a la actividad sindical unos años?

—Bueno. Yo siempre tuve esa inquietud. Para saber de economía hay que conocer un factor capital, el del trabajo. También hubo razones sentimentales. Me interesa fundamentalmente el ser humano, puesto que el defecto de nuestro siglo parece ser la deshumanización. Yo quería humanizar así, cuanto estaba estudiando y aprendiendo. Como usted sabe, soy diplomado en Estudios Sindicales y guardo de aquella etapa inmejorables recuerdos y buenos amigos.

—En un terreno personal y humano, ¿se le puede considerar un "príncipe azul"?

—Yo no quisiera etiquetarme. El Movimiento tiene para mí una simpatía entrañable y unos amigos admirables. Creo que con el Movimiento tienen una enorme deuda de gratitud todos los españoles.

—Perdón, Don Alfonso: sin duda, no he sabido expresarme... Yo me refería, al hablarle de "Príncipe Azul", a un terreno mucho más personal. Digamos, femenino...

—¡Ah...! Perdón. En este terreno me pasa lo que a cualquier soltero. No siempre voy a salir con amigos. Alguna vez he de salir con una chica. La cosa no tiene mayor trascendencia. Es la trayectoria normal de cualquier muchacho soltero.

—De cualquier forma, a nivel de "magazines", ¿le ha perjudicado su fama de "romances"?

—Pues es la que pudiera tener cualquier muchacho soltero, ya le digo. Lo que ocurre es que mis pretendidos "romances", como usted dice, se han cacareado mucho más. En todo caso, creo que salgo menos que cualquier coetáneo mío. Primero, porque tengo menos tiempo dis-



han  
a in-  
sistió  
ntes.  
Te-  
o ha  
ate a  
illita-  
o ha  
han  
viene

que  
este  
o sig-  
n de  
¿no

que  
iem-  
ítica,  
iero  
que  
ligo:  
nve-

, co-  
con  
En  
do a  
una  
mán-  
o en  
e de  
Es-  
mi

irre-

ndo.  
uede  
igue  
e no  
ente,  
téc-

a ac-

Para  
ca-  
sen-  
ser  
siglo  
umar  
lien-  
díos  
ora-

e le

ento  
unos  
ento  
los

bido  
prin-  
nal.

a lo  
salir  
chí-  
s la  
sol-

es",

?  
mur-  
que  
tice,  
aso,  
neo  
dis-



ponible, y segundo, por eso: porque disfruto de mucha menos intimidad.

—Su panorama, digamos, sentimental, está despejado?

—Completamente libre.

—Bien. ¿Qué clase de universitario era usted?

—Rebelde, también?

—Ya sabe usted lo que dijo alguien: que a los veinte años no se puede ser otra cosa que socialista, a los treinta, liberal, y a los cuarenta, conservador. No deja de ser un lugar común, pero no cabe duda que yo en la Universidad era un estudiante más bien de izquierdas...

—¿Llegó a tirar piedras?

—No, entre otras razones, porque eran otros tiempos. Entonces se tenía un temor, no temor, perdón, sino respeto reverencial hacia el catedrático. Se le criticaba, pero no se le discutía, que es lo que ocurre ahora. De todas formas, yo no puedo olvidar que un año de Políticas nos suspendieron a todos en nuestros derechos académicos. Aquella era una Universidad que no nos gustaba, pero a la que queríamos.

—Don Alfonso: ¿Alguien ha intentado alguna vez digamos, "ficharle" a usted políticamente? Quiero decir: ¿ha tenido usted contactos con la llamada "oposición"?

—Yo he conocido, claro, a gente de la llamada "oposición" y he hablado con exiliados. Pero ninguno intentó "ficharme", como usted dice. Quizá, porque veía solamente en mí, en esos contactos, un deseo de comprender las razones de los demás y un puro interés humano.

—En pura teoría, supongamos que existieran partidos políticos. ¿Con cuál se iría usted?

—Yo no creo que se llegue a eso. En todo caso, usted sabe que los votos son secretos...

—¿Va usted a seguir esquiando en Suecia?

—No lo sé. No voy a tener tantas oportunidades. Al menos, de intervenir en competiciones. Eso ya es una época que desgraciadamente ha pasado para mí.

—¿Le noto, quizá, entristecido?

—No. No es que esté entristecido. Simplemente,

te, constato que voy a entrar en una etapa distinta.

—Vamos a terminar: ¿Qué va a pasar en este país?

—Yo no soy un profeta. Pero tengo mucha confianza.

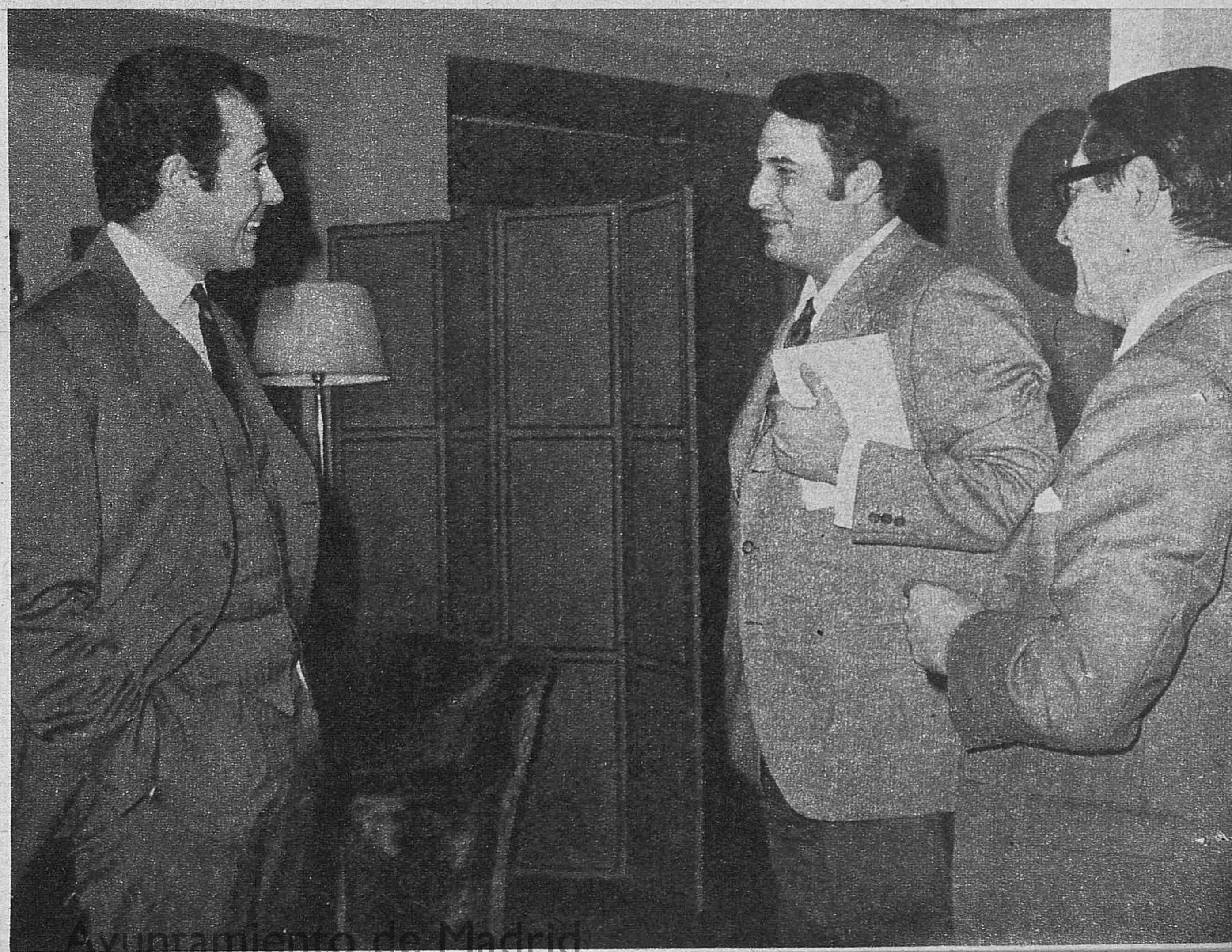
—¿Confianza en los hombres o en el país?

—En las dos cosas. Los hombres han cambia-

do. El país, también. Tenemos mucho más sentido de la responsabilidad. Nos conocemos mejor. Nos estamos haciendo más tolerantes. Cuando todo esto lo hayamos logrado plenamente, yo creo, de verdad, que España estará abocada a grandes metas.

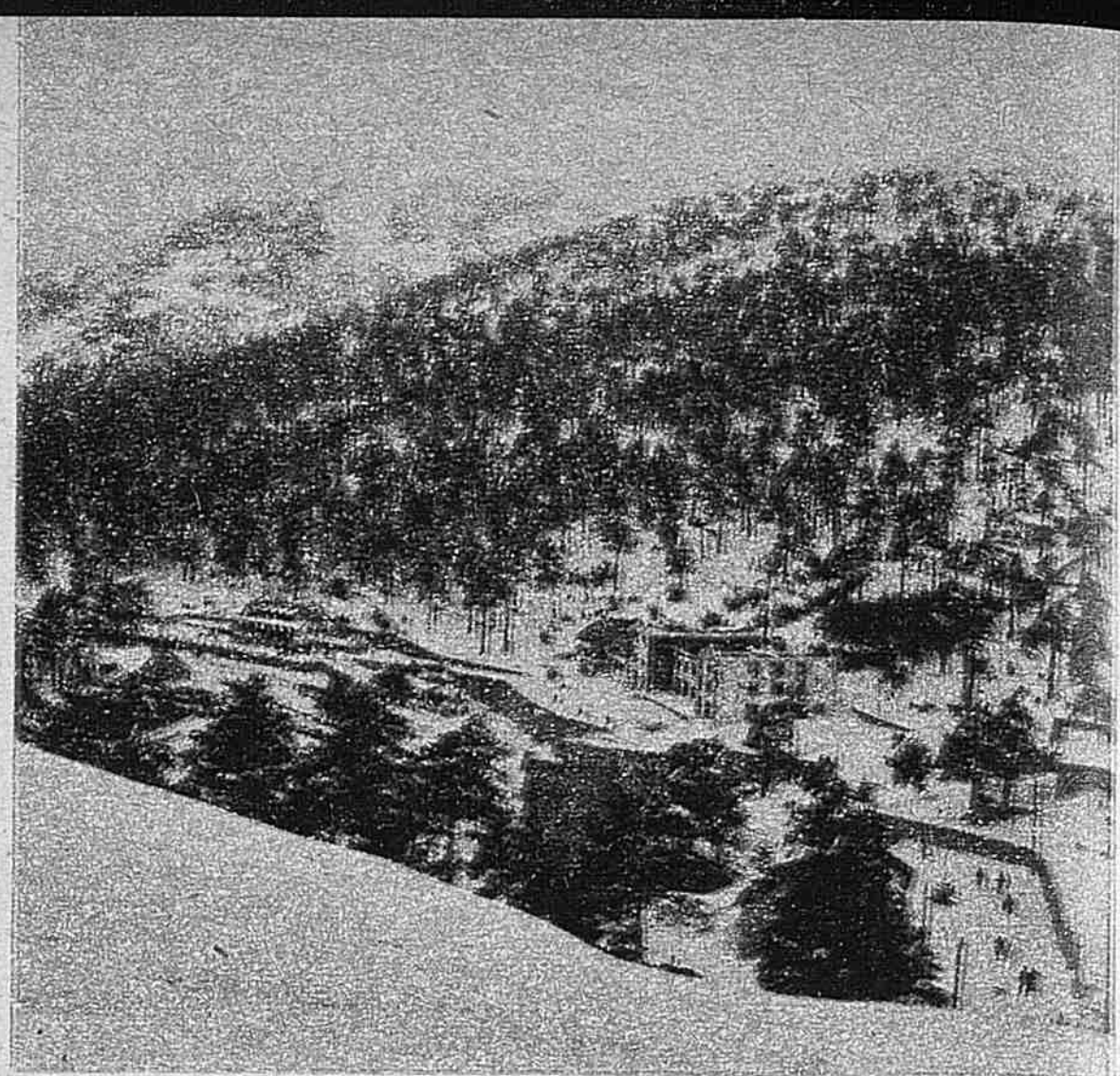
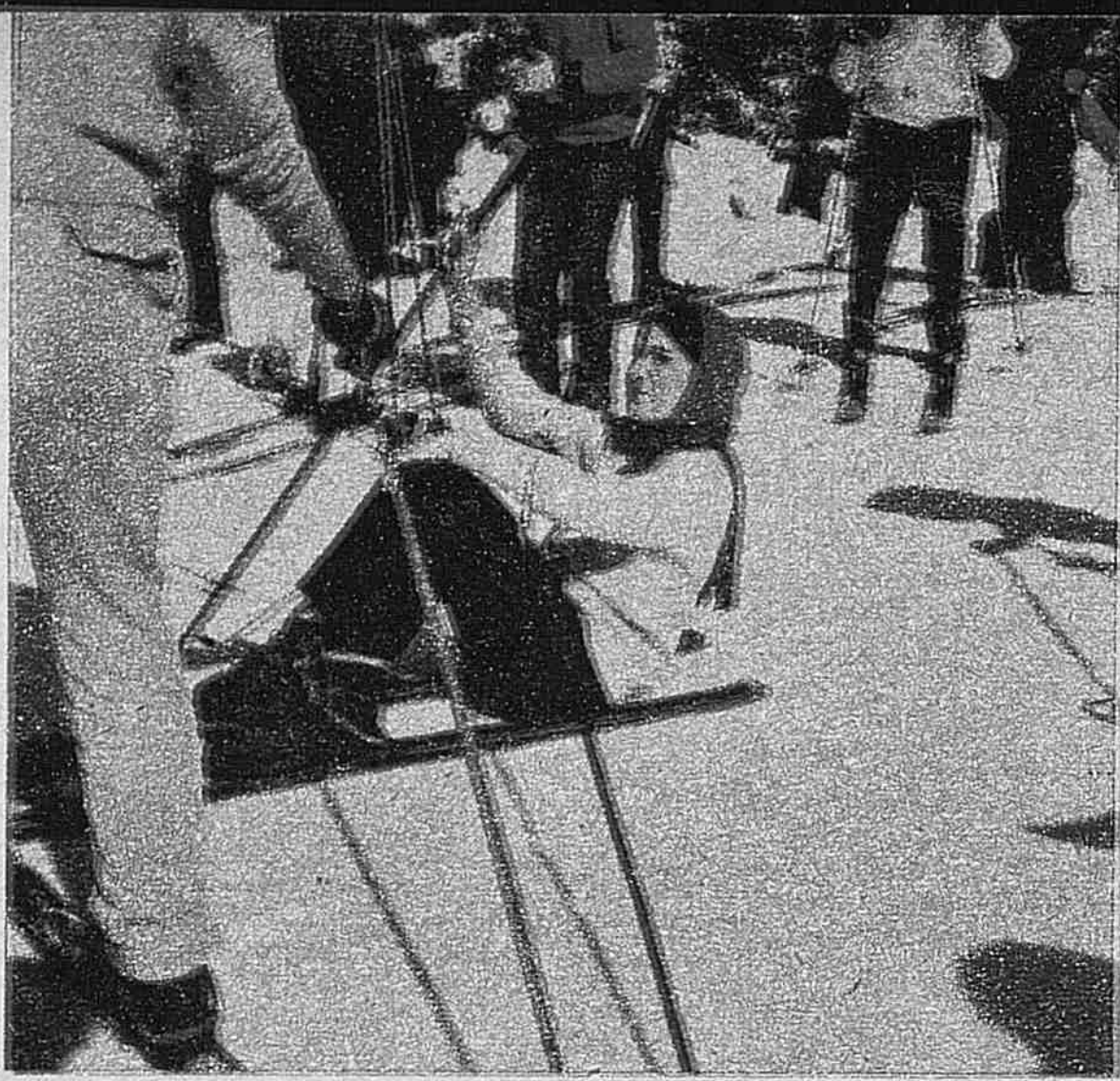
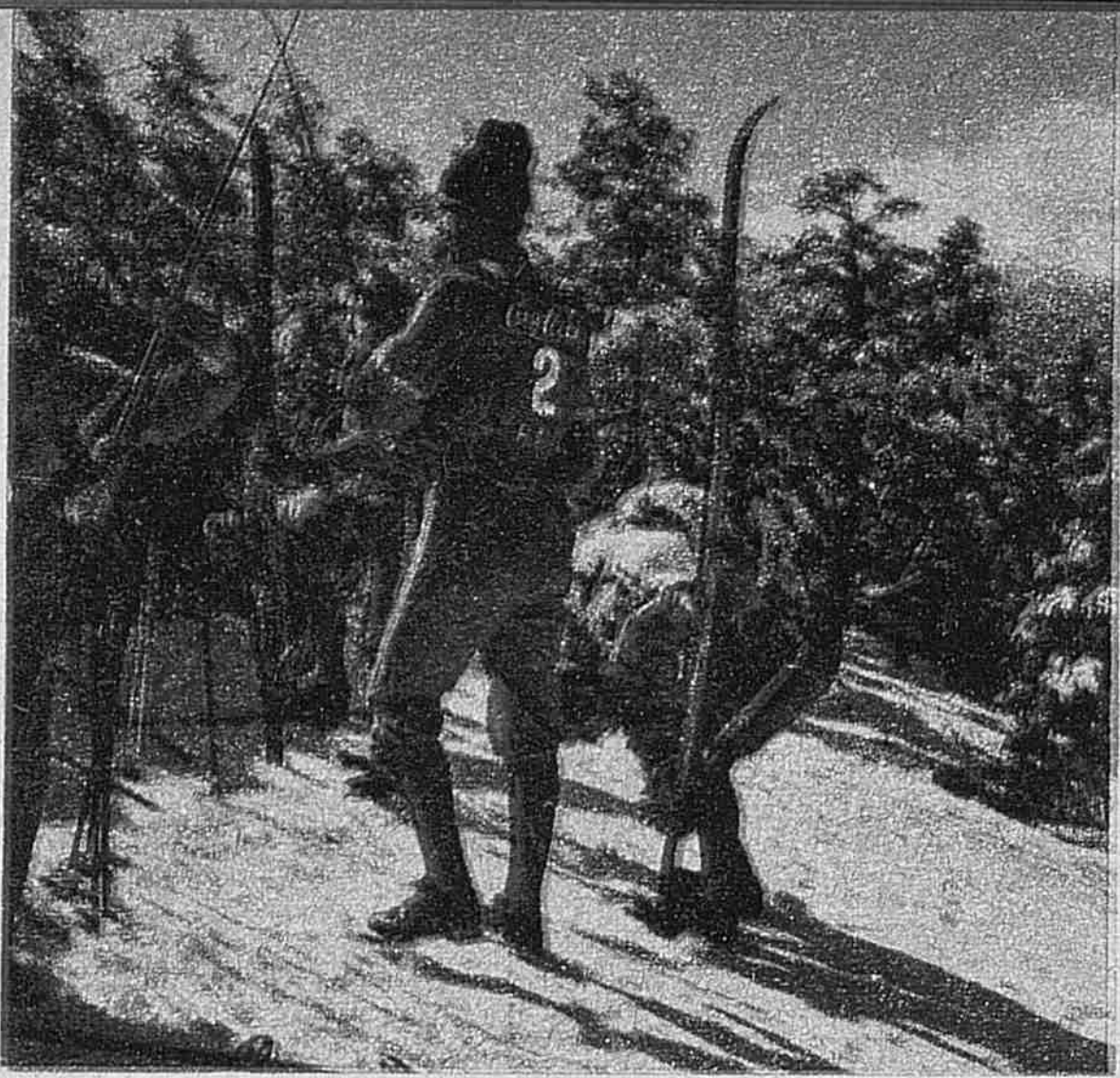
Pedro RODRIGUEZ

(Fotos Lavandeira.)



Ayuntamiento de Madrid





Ayuntamiento de Madrid

Los  
apo  
fun  
el  
fro  
mi  
der  
con





# LOS OTROS COLORES DE LA NIEVE

Los sociólogos tendrán que ir pensando en la apología de la nieve, el abeto y el telesilla como función social. Los pioneros de «la marcha hacia el Norte» con el macuto y la bota se tienen que frotar los ojos viendo ahora la romería del domingo, la larga procesión de los «600» y las laderas tomadas por la «sociedad de consumo», con aire de plaza mayor. Todo eso y algo más

es este Navacerrada, casi el único pulmón invernal para los tres millones de habitantes del cemento: un Saint Moritz, sin Gunter Sachs y con tortilla de patatas. Una pequeña Olimpiada, donde más importante que participar es contemplar y permanecer de pie. Un «rallye» doméstico, del que uno puede contar, aunque no se lo crean, que «subí Los Geólogos en directa». Una

gran pasarela en la que lucir el «anorak» de fibra elástica. Un «kindergarten» donde los cachorrillos de ciudadanos empiezan a hacer migas con la naturaleza que dormita bajo la nieve. Y, ¡oh!, señor, una manera de dar el esquinazo al fútbol, a la «cola» del cine o a los cuarenta duros del whisky de Purita. Todo eso y mucho más es este Navacerrada de alto color. (Pastor.)



Navidad, Fin de Año, Reyes...

# MODA Y FANTASIA

PARA SUS NOCHES  
DE FIESTA

Las selectas colecciones de  
**MODELOS EXCLUSIVOS**

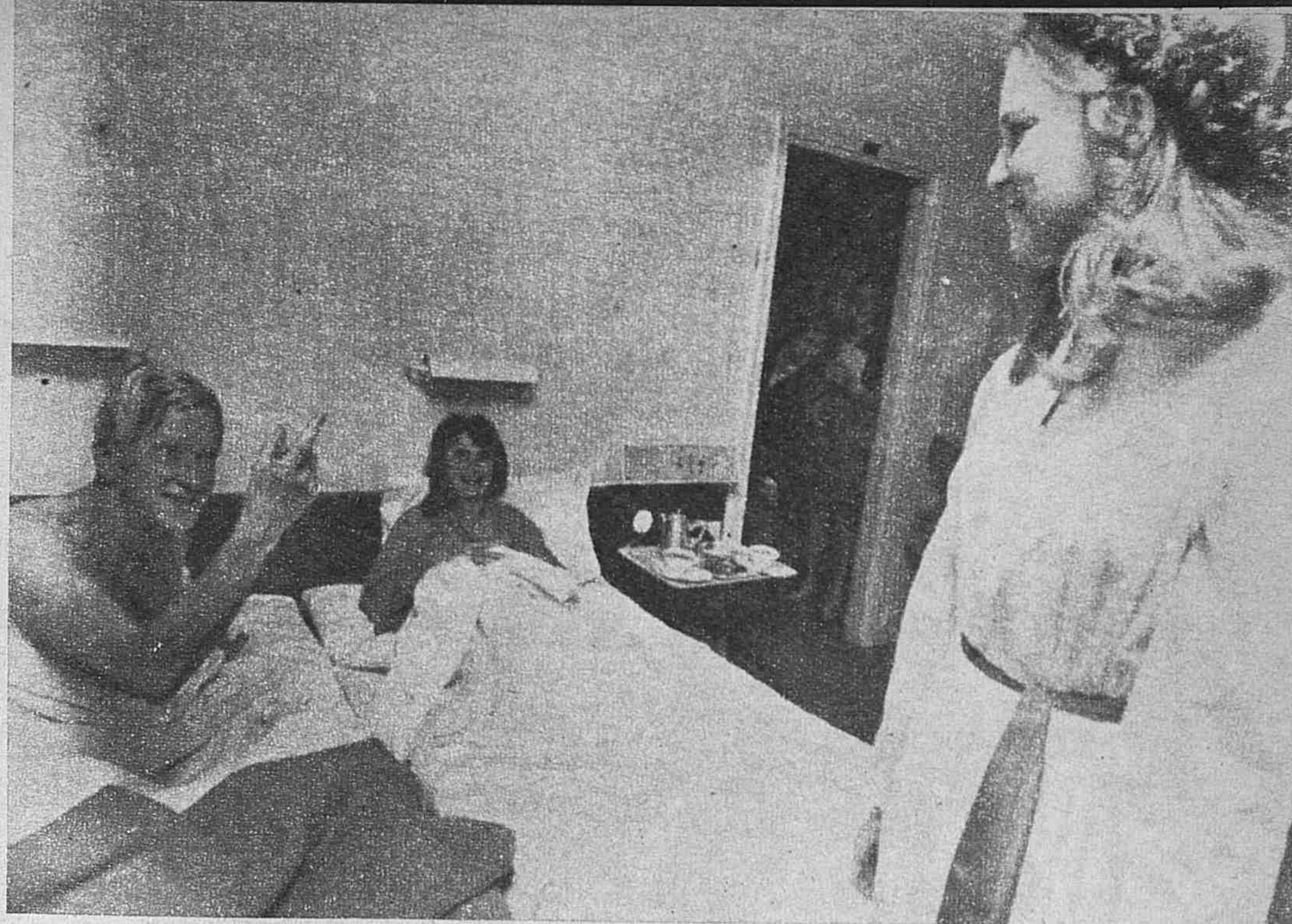
que exhiben nuestras  
Boutiques,  
siguen las más  
avanzadas tendencias  
internacionales.

Todo dispuesto  
**PARA LLEVAR EN EL ACTO**

**El Corte Inglés**

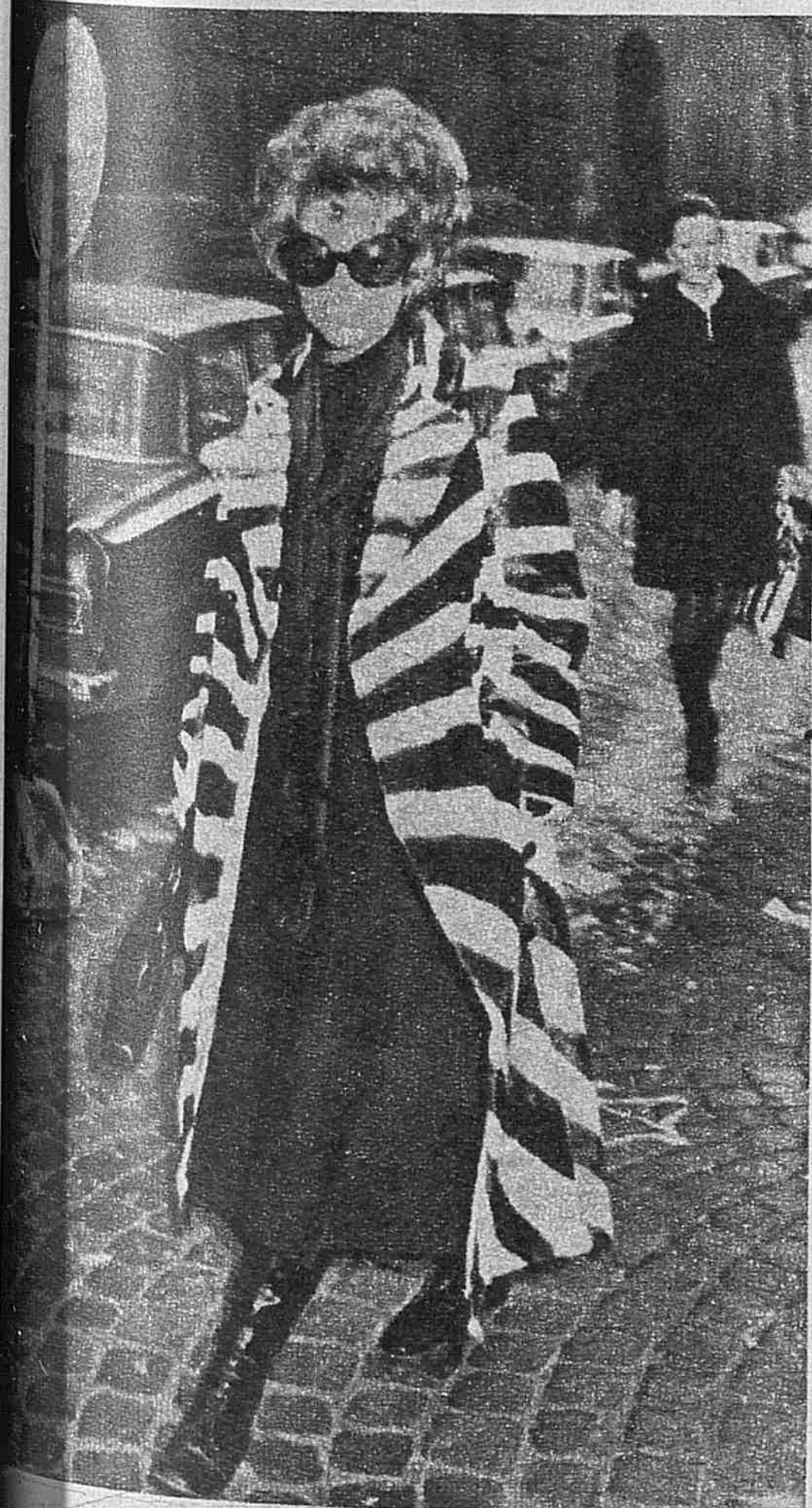
GENERALISIMO,  
GOYA; 76 Y PRECIADOS, 3





## SANTA LUCIA LE CONSERVE LA VISTA

Inflación de «Santa Lucías», caballeros. Ya saben ustedes que es la Santa de más crédito en Suecia. Los Nobel tienen esa suerte: que al día siguiente de recoger los premios, les despiertan con cjitos azules y velas en la cabellera rubia. Ahí arriba tienen a Max Delbrück, Nobel de Medicina, norteamericano él y casado él, haciendo de picaón y todo. La «Lucía» de los desayunos es este año Eva Juutilainen, quien después se fue a dar los buenos días —vista a la derecha— al Nobel Murray Gell Mann, físico él, que la recibió mucho más tapadito que su colega. Bien. Pues la muchachita impresionante de la izquierda es otra «Lucía». Esta, de exportación. Se llama Karim Danielsen, tiene diecinueve años y ha llegado en ese estado a Las Palmas a felicitar a los compatriotas que toman el sol



## NO HAY DERECHO

Protesta enérgica para el señor modista que se ha inventado —o ha resucitado— la maxifalda y el maxiabrigo. Porque ahora resulta que sólo se la ponen las señoras que no se la debieran poner. Por ejemplo, esta. Adivina, adivinanza: Claudia Cardinale, paseante en Roma. Para mayor gloria, hacía un sol espléndido. (Fotografía de Cifra.)

## AL FIN, JUNTOS

Hacia años que los tres Fonda no se reunían. Al menos, con fotógrafo delante. Ahí están: Peter, Henry y Jane. Los tres coincidieron en Nueva York en el estreno de la última película de papá Fonda. Se titula «Nuestra ciudad». (Cifra.)



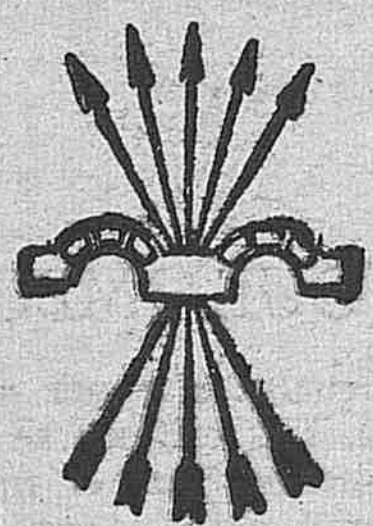




## EL CAMINO DE LA NIEVE

Miles de madrileños se lanzan cada domingo por el camino de la nieve, hasta convertir Navacerrada en una riquísima paleta de colores. Allá arriba les esperan a los romeros los esquís y el trineo con los que abrir surcos en el largo y blanco camino de la nieve. (Fotografía de Pastor.)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.560.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 14 DICIEMBRE 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4,00 Ptas.

**Feymar**  
TV - RADIO - FOTO

GLORIA IL BILBAO 5. 224 00 67  
NARVAEZ 3. 225 17 72  
AVENIDA JOSE ANTONIO, 6. 231 06 04  
PLAZA SAN JUAN DE LA CRUZ, 1. 234 67 94

APARCAMIENTOS FRENTE A SUS ESTABLECIMIENTOS  
FACILITAMOS «TICKETS» GRATUITOS A NUESTROS CLIENTES

## Dos aeropiratas muertos a bordo de un avión etíope

EL REACTOR HABIA  
PARTIDO DE MADRID  
Y SE DIRIGIA A  
ADDIS ABEBA

Los secuestradores (un joven del Yemen y  
un negociante senegalés) querían ir a Aden

ITALIA

### EL ORDEN PUBLICO, DETERIORADO

\* LA ESCALADA DE  
LA SUBVERSION  
VENIA CRECIE-  
DO DESDE HACE  
MESES

En la Cámara de Diputados italiana se han celebrado en poco tiempo ocho debates sobre el orden público. El ministro del Interior acababa de asegurar que estaba decidido a frenar la violencia, cuando se ha producido el drama de Milán. La escalada de la subversión, de las huelgas, de los atentados venía creciendo desde hace meses, favorecida por la confusión y la debilidad de la política italiana, cuya orientación de «centro-izquierda» se ha traducido en un avance creciente del comunismo. ¿Quiénes son los autores de los actos de terrorismo que han ensangrentado Milán y Roma? Se sospecha de los grupos comunistas, maoístas y de los anarquistas. Pero la realidad es que todos ellos han podido actuar impunemente, y que el comunismo pro-soviético amenazaba con un «invierno cálido». Los gritos de protesta de ahora llegan demasiado tarde.

(Pág. 7: «Análisis, por I. I. Gómez Tello»)

ATENAS, 13. (Efe-Reuter).—Guardias de Seguridad de las líneas aéreas etíopes dispararon y dieron muerte, a primeras horas, a dos jóvenes que trataron de secuestrar un reactor «Boeing 707» etíope, en un vuelo de Madrid-Addis Abeba.

Un portavoz de la Policía de Atenas, donde aterrizó el avión, sin efectuar la prevista escala en Roma, ha indicado que los dos hombres muertos eran un joven de diecinueve años, del Yemen, y un hombre de negocios de veinticuatro años, de Senegal, pero no ha facilitado sus nombres.

Las primeras informaciones señalan que los hombres fueron

\* \* \* PAG. 8

### EL APARATO ATERRIZO EN ATENAS PARA DEJAR LOS CADAVERES, ANTES DE PROSEGUIR SU VUELO

LAS IMPORTACIONES  
DE CHOQUE

CONFIO  
EN QUE LA  
PRODUCCION  
NACIONAL  
PERMITA  
FRENARLAS

DECLARACIONES DEL  
MINISTRO DE AGRI-  
CULTURA, SEÑOR  
ALLENDE, A LOGOS

\* \* \* PAG. 17

## MAÑANA, PLENO DEL CONSEJO NACIONAL

HAN ANUNCIADO SU INTERVENCION  
VARIOS CONSEJEROS

MADRID. (Pyresa).—Entre los asuntos que destacan en el orden del día del Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, que se reunirá el próximo lunes, día 15, a las once de la mañana, figura la exposición del proyecto de estructura de Secretaría General del Movimiento, a cargo del Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo Nacional, don Torcuato Fernández Miranda.

Posteriormente se abrirá un turno de oradores, cuyo plazo de inscripción finalizará hoy. Hasta el momento han anunciado su intervención los Consejeros señores Ballarín Marcial, Fraga Iribarne y Labadie Oterín.

INFORME DEL GOBIERNO

Integran el resto del orden del día el informe del Gobierno, a cargo del Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol.

El informe de Secretaría General del Movimiento, a cargo del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranich, y la propuesta de nombramiento de Presidentes y Vicepresidentes de diversas secciones del Consejo.

FONTANA CODINA:

## NO A LOS PRECIOS FICTICIOS

\* Es ilusorio  
tratar de  
mantenerlos  
por decisión  
administrativa



El crecimiento económico no puede comprometer los equilibrios monetarios

### OBJETIVO: REGIMEN DE TOTAL LIBERTAD

“Es necesario, en una economía que, como la española, acepta decididamente la importancia del mercado, que las fuerzas en éste actuantes se reflejen en la formación de los precios. Sólo así se conseguirá una óptima distribución de los recursos. Sería, además, ilusorio tratar de mantener por decisión administrativa y durante largo tiempo un sistema de precios divorciado de la realidad económica”, ha dicho el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en el curso de un acto celebrado en Reus, ciudad que le ha tributado un homenaje en el día de ayer.

El señor Fontana Codina se refirió asimismo a la necesidad de actuar con prudencia, para que el crecimiento del país no ponga en peligro los equilibrios monetarios internos y externos.

\* \* \* PAG. 15

FRANCIA  
PREPARA  
LAS BASES  
DE LA  
«CIUDAD IDEAL»

UN NUEVO CONCEP-  
TO URBANISTICO  
DONDE LA VIDA  
ESTARA A SALVO DE  
RUIDOS, HUMOS Y  
OTROS PELIGROS  
QUE ACECHAN AL  
HOMBRE DE LAS  
GRANDES CIUDADES

\* \* \* PAG. 8



# Mantener los precios

Creemos que no resultaría tan tentador para los trabajadores el señuelo de los posibles aumentos de salarios negociados colectivamente, si no se sintieran protegidos por la acción oficial, en cuanto implique un mantenimiento de los precios en sus justos límites. De sobra sabemos que la rigurosidad matemática no es posible en estos temas y que un índice de elevación habrá de producirse, como ocurre en todo el mundo. Pero, por encima de todo, hay que procurar que sea superficial, que apenas se note, que tenga un prudentísimo límite.

A ello está decidido el Gobierno, mediante la aplicación del principio de selectividad para los artículos de consumo de primera necesidad: alimentación, vestido, calzado, viviendas, transportes, etc., aunque, naturalmente, se deje el resto de los bienes y servicios al ritmo que impongan las características de

la economía del mercado en cada momento, en los términos que expresó el señor Fontana Codina en Reus. Es preciso asegurar a los salarios un poder adquisitivo real en todo aquello que no pueda ser considerado como artículo de lujo. Por otro lado, éste hay que pagarlo. El planteamiento de la cuestión en esta forma entra dentro del marco de una justicia social auténtica. Lo que no sería admisible es que se encareciera todo a la vez, con lo cual perderían su valor los nuevos sueldos y jornales.

Por otra parte, en lugar de fijar niveles máximos para los precios, sistema que en la práctica no ha dado casi nunca resultados positivos, se incidirá en el mercado mediante una elevación de la oferta; es decir, con la aparición de los productos en forma que supla la demanda que las nuevas retribuciones crean, al tiempo que con ello se defen-

derá el presupuesto de gastos familiares en aquellos capítulos que constituyen su esencia. Por eso conviene proceder en este aspecto con idéntica cautela a la que se piensa utilizar para vigilar los convenios que pudieran suponer un incremento de los precios, o no respondan a las posibilidades de futuro de la Empresa afectada.

Corresponde, por tanto, a trabajadores y empresarios, negociar sobre bases reales, sin ambiciones desmesuradas, contemplando un horizonte amplio; y al Gobierno, conseguir una ordenación de los precios con los medios que tiene a su alcance. Responsabilidad y energía han de coordinarse en forma que no resulte inútil la descongelación que se pretende. Y así, también la política laboral quedará engranada en el gran juego general de la política económica, en caminata al desarrollo que todos deseamos.

La Delegación Nacional de Juventudes ha otorgado su Premio de Prensa «Juventud 1969», dotado con 100.000 pesetas, al ilustre colaborador de este diario don Manuel Alcántara por su artículo «Los otros jóvenes», publicado en ARRIBA el pasado 4 de noviembre.

Manuel Alcántara nació en Málaga en 1928. Cursó estudios de Derecho en la Universidad de Madrid. Ha llegado al periodismo por el camino de la poesía, que sigue cultivando con asiduidad y fortuna. Al par que el verso practica el periodismo como profesional de cuerpo entero. Desde que hacía sus estudios de Derecho escribió a la luz de las lámparas de Colegios Mayores, cafés, e incluso a hurtadillas en las aulas, artículos y crónicas, críticas y comentarios.

El semanario «Juventud» publicó sus primeros trabajos, y luego se convierte en el más asiduo colaborador de «La Hora», hasta que va abriéndose puertas de periódicos de gran circulación. Comenta en las páginas de huecograbado de ARRIBA al ritmo de urgencia que la actualidad impone. Colabora en la agencia Pyresa, escribe en «Pueblo», pasa a ser durante una larga temporada columnista de «Ya», hasta que vuelve a nuestro diario con su «Barquito de papel». Puede calcularse que lleva publicados en la Prensa unos 6.000 artículos, en los que trasluce siempre su admirable cultura literaria y su temperamento poético.

Acerca de su obra lírica, él mismo la ha enjuiciado en una conferencia que pronunció hace tres años en el Ateneo. Una fe-

## ¿QUIEN ES?

MANUEL ALCÁNTARA



cha importante es 1955, cuando Manuel Alcántara publica su libro «Manera de silencio». Antes había mecanografiado varios, a los que cambiaba los títulos con frecuencia. En las fechas azules adolescentes, cuando cursaba quinto de bachillerato, estaba considerado entre sus condiscípulos «como fino estilista». La Alcazaba, de Málaga, fue testigo de sus versos. Pecios de juventud los llama Alcántara. Ya en Madrid, asiste al café Varela. Eduardo Alonso estimula su vocación. En «Manera de silencio» predominan factores existenciales y sosegada desesperación.

Un libro muy querido para Alcántara es «El embarcadero»; el mar, su protagonista parcial. Publicó en 1961 «Plaza Mayor», libro itinerante, surgido del puro oficio de mirar España; obra con pátina caminera de doliente y comunitario sentir. Otro libro suyo es «Ciudad de entonces», Premio Nacional de Literatura, al-

guno de cuyos poemas posee estremecedoras e incisivas resonancias humanas y críticas dentro de un modernismo superactual. «La mitad del tiempo» es otro de sus libros.

Manuel Alcántara se presenta a premios porque cree en el azar, por su circunstancia económica y porque, como decía la Mistinguette, «el dinero es un calmante para los nervios». Reseñar los premios que ha obtenido en los últimos años quizá permitiese llegar a la conclusión de que es el «recordman» de ellos en España, si se exceptúan los de novela.

Fue el Premio de poesía «Juventud 1955» el primero que obtuvo, según nuestros datos. Sigue con el de «Versos a Medianoche»; otros conseguidos en Lorca, Tomelloso, Montblanch, Gijón, el Premio «Navidad 1956». Obtiene en 1959 la flor natural del concurso literario de León y el primer premio del IV Concurso sobre el Vino, celebrado en Barcelona. Logra en 1962 el Premio «29 de Octubre» para artículos firmados; en 1963, el Premio Nacional de Poesía «José Antonio Primo de Rivera»; en 1964, el Premio nacional de artículos periodísticos «Costa del Sol» y el Premio «Primera llamada a los poetas», de la REM; en 1965, el Premio «Luca de Tena» por su artículo «Pablo VI, en Harlem»; en 1968, el de artículos con motivo del XXV aniversario de Radio Nacional de España y el también periodístico de «Noticias Médicas», así como el del IV centenario de San Juan de la Cruz.

Finalmente, en el presente año ha ganado el Premio de periodismo «Melía», el de Prensa de la Cruz Roja y el que acaba de obtener: «Juventud 1969». Cada uno de ellos dotado con 100.000 pesetas.

## ESPEJO CONCAVO

### NACER EN IRIA ES LO QUE IMPORTA

La publicación de «San Camilo, 1936», vuelve a poner sobre el tapete de la actualidad a Camilo José Cela. Los críticos se apresuran a comentar su última novela en términos, por el momento, encomiásticos. Los entrevistadores toman mil notas —pues Camilo no permite magnetófonos, y hace bien— de las mil cosas que les dice Cela. Y así salen de kilométricas y de interesantes las entrevistas que anteayer publicó Tico Medina en «Informaciones» y Juby Bustamante y Miguel Logroño, al alimón, en «Madrid».

Si son extensas las declaraciones de Camilo José, es muy escueta, en cambio, la autobiografía que de él publica en dos lugares distintos el segundo de los citados vespertinos. Se reduce a esto: «Nací el día 11 de mayo de 1916 en Iria Flavia, Ayuntamiento de Padrón, provincia de Pontevedra... Todo lo demás ha sido subsistir.»

Por tanto, hay que considerar que el hecho esencial en la vida de Cela es el de nacer. Y tiene toda la razón del mundo. Después de nacer, todo lo demás es subsistir, permanecer, aguantar. Ser, en suma, un superviviente, ya desde muy pronto, en relación con los infelices «angelitos» nacidos en Iria Flavia en aquellos años de la I Guerra Mundial y que, víctimas del «cric» o de una diarrea, recibían sepultura en el camposanto de Santa María Adina, o sea el cementerio que rodea a la antigua sede episcopal de Iria. Superviviente de la gripe del diecinueve, que tanta gente mató en la Tierra de Iria y en toda Europa; superviviente de la tisis de los años veinte y de los treinta, enfermedad tachada de romántica, pero que seguía segando mocedad implacablemente hasta la aparición de los antibióticos. Superviviente de la guerra, de la española y de la II Mundial. Superviviente, en fin, de la gran escabechina de la circulación rodada y aérea.

Subsistir a los cincuenta y tres años, cuando las posibilidades medias de vida son sesenta y cinco otoños o quizá setenta inviernos, es lo verdaderamente importante y meritorio en un hombre nacido en 1916. La de obstáculos que tuvo que salvar, la de bacilos, virus, disparos y camiones que tuvo que burlar hasta el momento de recibir a los periodistas en su nuevo y espléndido piso de Torres Blancas! Pero ningún contratiempo ni ningún éxito tuvo importancia comparándolo con el hecho fundamental: el de nacer en Iria Flavia.

Pues tanto o más que al hecho en sí de nacer, creo que Camilo José ha dado siempre insólita categoría a la circunstancia de que haya sido en esa localidad, hoy una simple parroquia del municipio padronés, pero sede, ya en el primer siglo del cristianismo, del primer obispo de España. En el primer volumen de sus ingeniosísimas Memorias, «La cucaña», resalta en deliciosos capítulos la importancia de ser de Iria. Ahora que a varios obispos extranjeros, que no son residenciales, a los que antes solían dar títulos «in partibus infidelium», acaso por agotarse éstos, les conceden títulos de antiguas sedes españolas, seguramente complacería a Camilo y a todos los demás irienses —entre los cuales, en cuanto naturaleza comarcal, me incluyo— que se otorgara el título de Iria Flavia a un prelado que lo luciera bien. Un italiano o un inglés, que podría tener vínculos de sangre con Camilo. ¿No habrá algún monseñor Bertorini o monseñor Trulock por esas diócesis?

Y ya apenas me queda lugar para advertir que en la autobiografía de Camilo José, tan breve, se ha deslizado un enorme error que no cabe atribuir al novelista, cronista oficial de Padrón. Esta villa, jacobea, rosaliana y celiana, es de la provincia coruñesa. Allí termina. Se cruza el Ulla y allí comienza la pontevedresa.

Anxelo NOVO

## COPLAS

### EL MAS PEQUEÑO AVENTURERO

(Mark Ball, de veinte meses, escapó de su casa para recorrer el mundo. Falló.)

Este Mark Ball, pequeño aventurero, se abrigó, se calzó las zapatillas y salió de su casa de puntillas dispuesto a pasear el mundo entero.

Con sólo veinte meses, ya pionero del azar y caídas sus braguillas, quedó Mark Ball, perdido y en cuclillas, entre la oscura noche prisionero.

A dos manzanas de su casa estaba pensando si avanzaba o no avanzaba en su pasión por descubrir el mundo

Pero papá y mamá, tradicionales, trocaron por azotes sus pañales cortando en flor su ímpetu errabundo.

MAESE PEREZ



## EN TRES TIEMPOS

# SISMOGRAFO ECONOMICO

1

**C**OMO los terremotos esos, que registran los sismógrafos a miles de kilómetros de donde han sucedido, casi con la misma sensibilidad, puede decirse que de una punta a la otra de la Tierra, los tambaleos, la caída o el alza de una materia prima en la Bolsa de cualquier ciudad importante, repercute en sus —podemos llamarles filiales tranquilamente— del resto del mundo de las fiducias.

2

**L**A última espectacular alza del oro, seguida de un período de estancamiento y la baja que se ha iniciado hace unos días, no se ha limitado a los mercados de Amsterdam, París, Berna, Hong-Kong o Londres. Las cotizaciones han arrastrado en su vorágine alcista, o a la baja, a los demás centros de contratación.

Otro tanto puede decirse, y este es el tema concreto del comentario a las azucareras. Si ya los franceses, en su día, para defender a su remolacha de ubérrimos resultados en sus fértiles tierras, pusieron altas barreras a la entrada del azúcar de caña, nada tendría de particular que, cuando el "escándalo del ciclamato" salió a la luz pública, se uniesen al coro de los que clamaban por el retorno a lo natural frente a la química.

3

**L**O cierto es que ahora, clarificadas las posiciones, se ha demostrado que la "guerra contra el ciclamato" ha sido financiada por las Empresas azucareras de diversos países. Según fuentes de todo crédito, el Comité Europeo de Fabricantes de Azúcar, unido a varias entidades financieras que de otras naciones tienen montados sus negocios en el azúcar, han sido los que han financiado la campaña que ha hecho tambalear los cimientos de los edulcorantes sintéticos. No ha sido improvisado el montaje, sino orquestado con gran aparato. Y los resultados, tras la contraofensiva, aún tímida, pero positivos, han dado a la luz un informe en el que se explica, que éstos, en pequeñas dosis, como se estaban administrando en casi todo el mundo, no son perniciosos para la salud. En España, para nuestra suerte, es un producto que no se produce y el consumo total pasa ligeramente de 55 toneladas al año, que se emplea, en su casi totalidad, en productos farmacéuticos. Los coletazos que a nuestras azucareras les llegaron de rechazo —lógico, según digo más arriba— no debe inquietarles.

Donato LEON TIerno

## Los NUMEROS DE PRODUCCION DE CEMENTO

La producción española de cemento durante el mes de octubre alcanzó la cifra de 1.417.562 toneladas, lo que supone un aumento del 1,88 por 100 sobre la producción del mismo mes del año pasado, que fue de 1.391.386 toneladas.

La producción durante los diez primeros meses del año ha sido 3.427.829 toneladas, superando en un 8,30 por 100 a la obtenida el año pasado.

Las ventas de cemento nacional hasta final de octubre han alcanzado la cifra de 13.599.212 toneladas, con un aumento de 9,12 por 100.

Durante ese mismo período de tiempo se importaron 193.739 toneladas, siendo la mayor parte de ellas cementos especiales, y se exportaron 88.112 toneladas de cemento Portland.

De acuerdo con esas cifras, durante los diez primeros meses de este año, el consumo nacional aparente aumentó en un 9,49 por 100 sobre el consumo correspondiente al mismo período del año pasado.

Lo que le comunico para su conocimiento, deseando que pueda ser utilizado en sus informaciones.

Domingo 14 diciembre 1969

# ¿QUE CLASE DE OPOSICION?

Por Jesús SUEVOS

**A** HORA que por arte de birlibirloque todos nos hemos convertido en vehementes demócratas liberales a los que la mera mención del fascismo y demás desmesuras totalitarias nos pone la carne de gallina, suele recorrer las columnas de la Prensa, con majestuoso contoneo, la palabra «oposición», sin la que, según parece, no hay democracia posible y urge instalar en nuestro régimen para la mayor gloria de los mil pluralismos que levantan la cabeza tras su prudente abatimiento en esos treinta últimos años que, muy amablemente, todavía no se han calificado de «indignos». El feliz retorno a la mentalidad y el talante de la «belle époque» no es fácil de acomodar en las circunstancias de la época atómica y cosmonáutica que vivimos, por lo que algunos políticos actuales de «ideas avanzadas» nos sorprenden tanto como si viésemos salir a un equipo de baloncestistas con calzoncillos largos y bisoñé. Pero como los exégetas liberales aseguran que la democracia sin oposición es democracia perdida, nos parece necesario averiguar qué clase de oposición tendremos que elegir si es que de una vez para siempre queremos ser juiciosos y bien educados.

Por de pronto, la oposición en los regímenes demoliberales es, sencillamente, obstrucción ininterrumpida y sistemática. Lo que es lógico, pues a medida que pasa el tiempo los partidos que los constituyen se desentienden cada vez más de sus compromisos doctrinarios para transformarse en organizaciones caciquiles cuya única preocupación consiste en satisfacer las pasiones y los intereses de sus clientelas electorales. Por la dinámica misma del sistema demoliberal, la oposición está siempre en contra de los gobernantes, hagan lo que hagan, por lo que es un factor negativo. Suele decirse, con los ojos en blanco, que la oposición es el elemento imprescindible para contrapesar el Poder ejecutivo y corregir sus posibles errores y excesos, cosa excelente incluso para los «totalitarios», si es que tienen un mínimo de sentido común. Pero la realidad no coincide con tanta belleza, pues el creciente encono de las diferencias políticas y su choque prácticamente obligatorio acaba por empujar a «la oposición» a un antagonismo total y sin cuartel. No se trata de oponerse a lo

malo y aplaudir lo bueno colaborando en su realización, como sería lo útil y patriótico, sino de hacer todo lo posible para que el gobernante no pueda moverse y se le acuse, por añadidura, de torpe o inepto. José Antonio decía, con razón, que el sistema demoliberal es el máximo derrochador de energías, y de hecho sólo se complacía en obstruir y detener. Para él no cuenta el refrán que dice «hágase el milagro y hágalo el diablo», sino que se esfuerza en que nadie lo haga, por mucho que los países o los pueblos lo necesiten, con tal de que no pueda atribuírselo el que gobierna. En el fondo, el demoliberalismo es la institucionalización de la envidia y ofrece las mejores oportunidades para que se refocilen los resentimientos. Es un sistema que obliga a los que lo sirven a ser cada vez menos constructivos y edificantes por su obsesión de impedir que triunfe el que manda o de sortear las zancadillas y cepos que se le oponen si se está en el Poder. La famosa oposición del demoliberalismo es, repitámoslo, pura y simple obstrucción. Lo que no sólo perjudica al país que lo soporta, sino que envilece a los hombres que la practican.

Si por fin nuestro régimen acepta una «oposición», tendrá que ser muy distinta de la que puso de moda el demoliberalismo y que nos parece de todo punto detestable. La oposición es un régimen de concordia nacional, con fundamentos cristianos y sindicalistas, de ningún modo puede ser una «obstrucción» sistemática, sino —aunque suene a paradoja o a trapicheo— una sistemática «colaboración». Porque el que se opone no tiene derecho a oponerse por personalismos ni para deponer a quienes pretenden rectificar, sino para ayudarles a discurrir sobre un tema y darle la solución adecuada. Nuestro Régimen no puede ser impedimento de nadie, sino facilitador de todos. Nos parece esencial insistir en que no debe concebirse como un «contraste de pareceres», como erróneamente se hace, sino como una «concurrencia de criterios», que no es lo mismo. Una «concurrencia» ha ahí lo esencial. Y la posible oposición que al fin se forje en España tiene que ser también una concurrencia —es decir, una convergencia— que colabore, sin servilismos, pero sin enconos, en un destino, una obra y unas esperanzas comunes.



—¡Por favor, no alborotéis tanto, que no me dejáis oír el silencio de la mayoría silenciosa!

Arriba 8



# Agenda

III DOMINGO DE ADVIENTO, 14 DE DICIEMBRE 1969

## FELICITAR A:

Nicasio; Espiridión, Nicasio y Fortunato  
— Santos que conmemora la Iglesia —

Día trescientos cuarenta y ocho del año, último de su quincuagésima semana y decimocuarto del dozavo mes. Quedan, por consiguiente, diecisiete de diciembre y de 1969.

El Sol sale a las 8,30 y se pone a las 17,49. La Luna, a las 12,54, para ponerse a las 23,52.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Seguimos «destemplados»: a las siete y media de la mañana, dos bajo cero. A las dos y media de la tarde, cinco grados positivos con seis decimillas de propina. Proseguirán las heladas y las nieblas matutinas.

## Vida cultural

### PARA HOY, DOMINGO

#### Conciertos

A las once y cuarto de la mañana, en el TEATRO REAL, Orquesta Nacional. Director: Rafael Frühbeck de Burgos. Programa: «Elias», de Mendelssohn, con el Coro New Philharmonia de Londres y los solistas Jane Marsh, Norma Procter, Hano Blanchke y Victor C. Braun.

A las siete y cuarto de la tarde, también en el TEATRO REAL, Orquesta Sinfónica de la RTV Española, dirigida por Igor Markevitch. Solista: Narciso Yepes. Programa: Obertura de «Der Freischütz», Weber; estreno mundial del encargo de RTVE «Concierto para piano y orquesta», Ernesto Halffter, y Sinfonía «Heroica», de Beethoven.

A las siete, en el COLEGIO MAYOR «ANTONIO RIVERA», paseo de Juan XXIII, 11, «Flash musical: guitarra y canto». (Canción hispanoamericana, guitarra clásica y canción popular.)

### MAÑANA, LUNES

#### Conciertos

A las siete y media, en el INSTITUTO FRANCÉS, Marqués de la Ensenada, 10, actuación del «Quatuor Elyseen». Pianista, Odile Poissens; violinista, Anne-Claude Villars; altista, Simone Feyrabend, y Martine Bailly, violoncelista. Obras de Beethoven, Jean Françaix y Gabriel Fauré.

A las siete, en el TERCER PROGRAMA de Radio Nacional. Semanas de Música Española. La Orquesta Sinfónica de RTVE, dirigida por E. García Asensio, interpretará la «Sinfonía en negro» de Leonardo Balada. Y Salvador Tudela —óboe— el «Concierto para óboe y orquesta», de Cimarosa. y «Tres romanzas para óboe y piano», de Schumann.

#### Cursos y conferencias

A las siete y media, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, curso «Lo español en la creación artística». El profesor Francisco Acaso hablará de «España en el cancionero tradicional».

En el HOSPITAL CLINICO, plaza de Cristo Rey, a las ocho, «Los hospitales y la formación de especialistas», por el doctor don Vicente Rojo Fernández.

También a las ocho, en AMISTAD UNIVERSITARIA, Velázquez, 114, «Poesía y música de Extremadura», por don José Juan González Sánchez.

A la misma hora, en el COLEGIO NOTARIAL DE MADRID, Juan de Mena, 9, «Determinación e indeterminación del objeto social en la ley y en

— El TERCER PROGRAMA de Radio Nacional transmitirá, a las siete, y en sus Semanas de Música Española, el siguiente programa: «Diez melodías vascas», de Jesús Guridi, interpretadas por la Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por Vicente Spiteri. Director de Coro, Odón Alonso. Y recital de arpa por María Rosa Calvo.

#### Conferencia

En la REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO, Alcalá, 13, a las siete, toma de posesión de don Joaquín Vaquero Palacios, cuyo discurso de entrada versará sobre «El alma del paisaje». Contestación a cargo del marqués de Lozoya.

#### Exposiciones

En la SALA DEL PRADO, del Ateneo, calle del Prado, 21, a las ocho, inauguración de la de pinturas de María Formoso.

En la SALA SANTA CATALINA, Santa Catalina, 10, expone el artista tunecino Jellai Ben Abdallah.

En el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria, expone María Revenga.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, paseo de Calvo Sotelo, 20, «Nuevo concepto del arte del tapiz».

PALACIO NACIONAL DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES, avenida del Generalísimo, 29. Exposición de Nacimientos.

GALERIA EDAF, Jorge Juan, 30. Piedras pintadas, de Pepi Sánchez, y lienzos, de Datas.

CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2. Exponen Cózar y Lasso.

EDITORIA NACIONAL, José Antonio, 51. Margarita Navarrete.

GALERIA DA VINCI, Conde de Xiquena, 8. «Loa para estancias innobles», de Pablo Fornés.

## TVE

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

12,00: Retransmisión, desde el Stádium de Mataró, del encuentro de hockey sobre patines Mataró-Vendrell.

19,30 Fútbol: Real Madrid-Granada.

#### SEGUNDA CADENA

22,00: Treinta años de Historia. «Depresión y esperanza.»

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Médico Quirúrgico ...	261 61 00
Policía ...	0 91
Policía Municipal ...	266 17 00
Taxis ...	254 26 00
Seguridad Social ...	209 18 40

## AVISOS

### UN JUGUETE PARA UN NIÑO SUBNORMAL

«Un juguete para un niño subnormal» es una invitación a modo de súplica que hace la Asociación de Padres de Niños Afectados de Parálisis Cerebral y Subnormales en General (PACYS), para que todos podamos participar en la VI Jornada de la Alegría, del Amor y de la Caridad, que se celebrará en el mes actual.

Esta jornada tiene por objeto llamar la atención de la sociedad sobre los niños subnormales y afectados de parálisis cerebral. Para ello se organizarán diversos actos de carácter cultural y recreativo y un concurso-exposición, al que concurren con más de 2.000 trabajos los centros de rehabilitación y educación especial de más de 30 provincias españolas. Como final de la jornada se procederá a un reparto de juguetes.

Por esto, la Asociación PACYS invita a entidades, Empresas, comercios e industrias, así como a los padres de familia que no tengan un hijo en estas circunstancias, a prestar su colaboración con la donación de un solo juguete. Puede remitirse al domicilio social de la Asociación (calle de Génova, 16) o llamar al teléfono 4191810 para que se proceda a su recogida.

### AGENTES COMERCIALES

Programa de los actos que el Colegio Oficial de Agentes Comerciales celebrará con motivo de su Patrona, la Santísima Virgen de la Esperanza:

Hoy, a las once de la mañana, en el teatro Español, gala infantil para los hijos y nietos de los agentes comerciales.

El miércoles día 17, a las ocho y media de la tarde, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio (plaza de la Independencia, 1), conferencia del catedrático de Estructura Económica don Ramón Tamames Gómez sobre «Previsiones económicas para 1970».

El jueves día 18, a las siete de la tarde, misa oficiada por el Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo, en la iglesia parroquial de San José (Alcalá, 43). Y a las nueve de la noche del mismo día, cena de hermandad en el hotel Eurobuilding (Juan Ramón Jiménez, número 8, y Padre Damián, 23), con asistencia de varias autoridades.

### PREMIOS «DONCEL»

El próximo día 17, en el Club Internacional de Prensa (Pinar, 5), se entregarán los Premios «Doncel» 1969 de literatura infantil y juvenil. El acto comenzará a las siete y media de la tarde.

### MAYOR «GUADALUPE»

Hoy, a las doce del mediodía, se celebrará la investidura de dignidades colegiales en el Colegio Mayor Hispanoamericano «Nuestra Señora de Guadalupe» con motivo de la inauguración del curso.

### ASAMBLEA GENERAL

La Asociación de Padres de Alumnos y ex Alumnos del Colegio Nacional «Divino Maestro», de Madrid, celebrará su IX Asamblea hoy, a las once de la mañana, en el salón de actos del colegio (paseo de Extremadura, 165).

### BECAS PARA PERUSA

La Dirección de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores convoca un concurso de méritos entre españoles para otorgar cuatro becas en intercambio con la Universidad italiana para extranjeros de Perusa, con el fin de que los interesados puedan realizar estudios en la misma durante el año 1970.

Las solicitudes se presentarán en la Oficina de Información Administrativa, Recepción de Documentos del Ministerio de Asuntos Exteriores (calle de El Salvador, 1; Madrid-12), finalizando el plazo de admisión a las trece horas del día 17 de febrero de 1970.

### BECAS PARA NORUEGA

La Dirección de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores convoca un concurso de méritos entre españoles para conceder dos becas en intercambio con el Gobierno de Noruega, con el fin de que los beneficiarios puedan realizar estudios en dicho país durante el curso 1970-71.

Las solicitudes se presentarán en la Oficina de Información Administrativa, Recepción de Documentos del Ministerio de Asuntos Exteriores (calle de El Salvador, 1; Madrid-12), finalizando el plazo de presentación a las trece horas del día 10 de febrero de 1970.

## 10.000 PTAS. AL MES

Si no gana usted 10.000 pesetas al mes. ¡¡ GANE LAS !!

¿Cómo? Hay que cubrir centenares de plazas en Madrid y provincias. Ambos sexos. Desde 18 años. No se exige ningún título. Basta con saber leer y escribir.

Escriba hoy mismo (antes del día 15), sin compromiso alguno para usted a «1.000 PLAZAS». Sagasta, 23. Madrid-4.



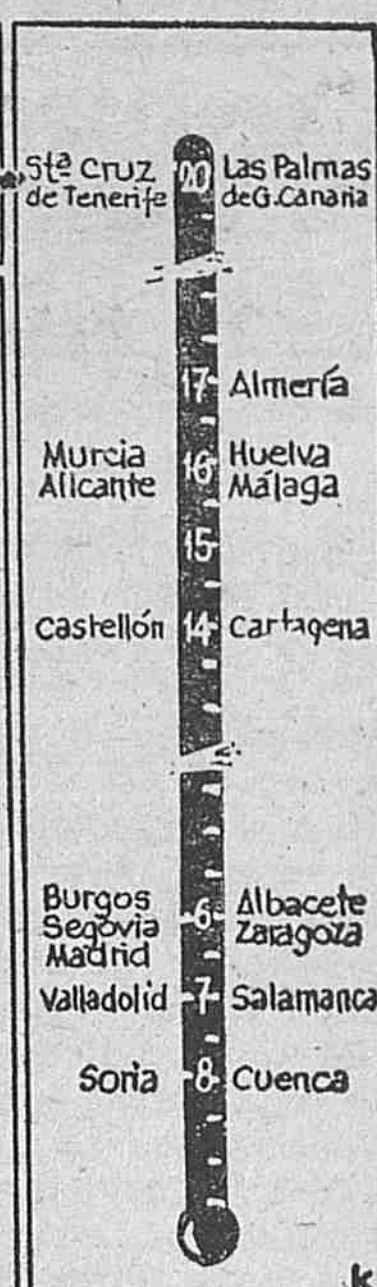
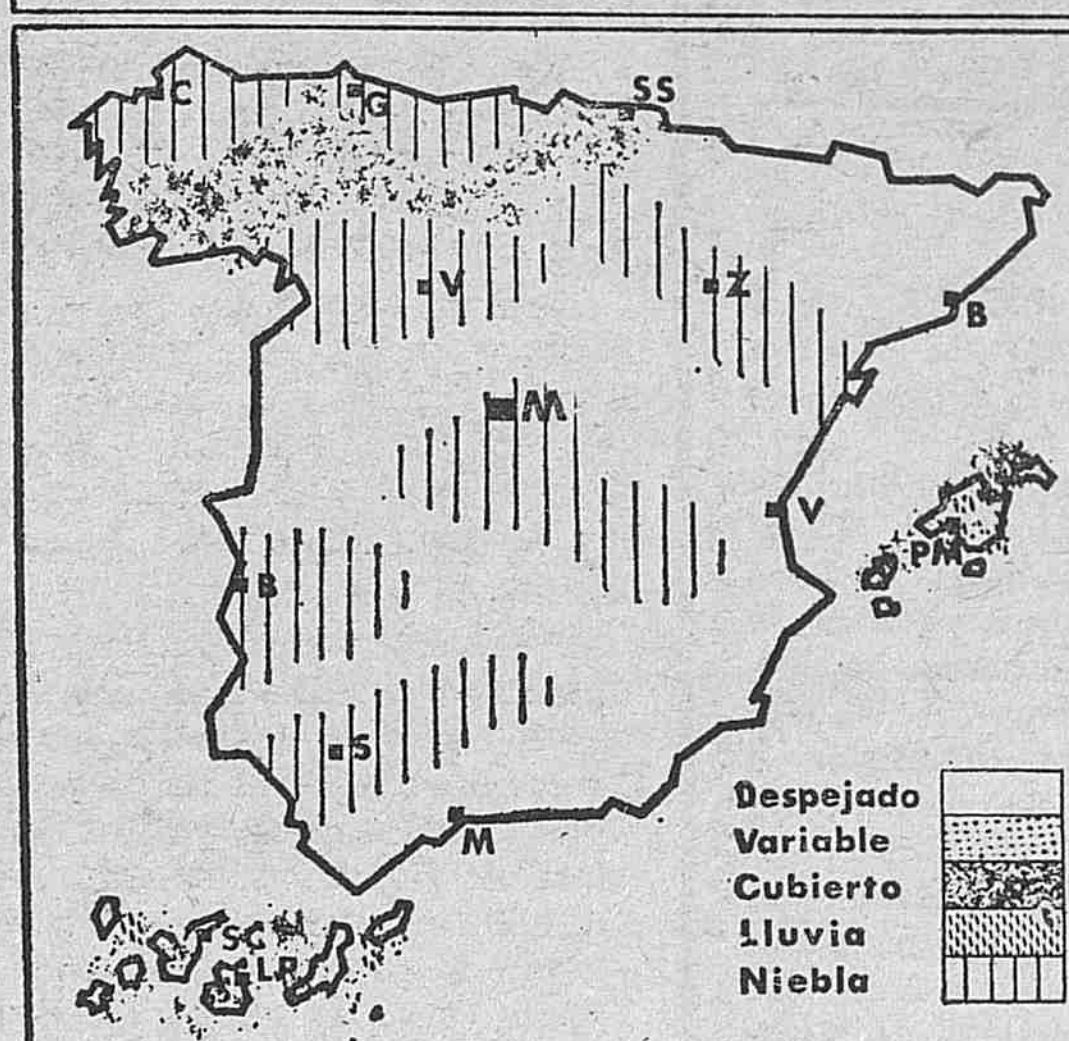
# NIEBLAS

MADRID. (Pyresa). — Esta semana ha llovido copiosamente en el Cantábrico, donde se totalizaron 42 litros de precipitación de promedio regional, siguiéndole Baleares con 21. En segundo lugar quedan Galicia, Duero y Canarias, con alrededor de siete litros. En el resto de España, las lluvias fueron nulas o inapreciables. Las temperaturas se han mantenido generalmente bajas, con mínimas de hasta ocho grados bajo cero en Burgos y Teruel, siete en Valladolid, Soria, Salamanca y Zaragoza, y seis en León, Madrid, Avila y Segovia. Las heladas no se limitaron a estas poblaciones, sino que se extendieron a todo el interior de la Península y se asomaron incluso al litoral, en las Rías Bajas, Vascongadas y Levante. Las máximas se sostuvieron bajas también, sobre todo en Lugo y Logroño, con un grado bajo cero y cero grados, respectivamente, de temperatura máxima. Sin embargo, de la Península, Almería alcanzó los 22 y Huelva, Costa del Mar Menor, Castellón, Valencia, Alicante, Murcia y Cartagena, los 19.

## PRONOSTICO

El anticiclón continúa en las Azores, y al noroeste de Inglaterra hay una profunda borrasca.

# TIEMPO



De esta perturbación parten algunos sistemas frontales que hoy es posible que alcancen el noroeste y norte de la Península. Estas regiones, si no por causa de estos frentes, si por el viento flojo del noroeste es probable que experimenten un aumento relativo de la nubosidad. Habrá también nubes en la cabecera del Ebro, Baleares y en Canarias, con riesgo de precipitaciones en estas dos últimas regiones.

En el resto de la Península continuará el buen tiempo, despejado o poco nublado, con numerosas nieblas en Galicia, Cantábrico, las dos Mesetas, Ebro y Baja Andalucía. Los vientos serán de componente norte, flojos, y las temperaturas probablemente suban un poco con respecto a los valores alcanzados hoy, que han sido notablemente bajos.



# HERRAMIENTAS UTILES PARA ESTE TIEMPO

## REFORMA DE LOS INSTRUMENTOS DE GESTION DEL ESTADO

En otro lugar de este número de ARRIBA se publica una entrevista con el profesor Franz Berner, casi el responsable máximo de la reforma de la Administración pública en Austria y ayudante directo del canciller Josef Klaus para este problema, donde el Estado moderno, en muy buena parte, decide su futuro. Una conversación larga mantenida con él, centrada en esa necesaria reforma que el Estado moderno ha de efectuar de sus instrumentos de gestión, hasta de su misma filosofía, era un tema con el que el ciudadano normal se tropieza todos los días. Pretender hacer de la Administración del Estado, en Austria, en la China o en España, un instrumento eficaz, coherente y lógico, con ese sentido común y esa ligereza que las modernas comunidades de hombres exigen para su normal funcionamiento, es algo que está en el quehacer de todos los días, que llega a todos los ciudadanos de un cuerpo social.

## DESCONFIANZA

—Evalué —me decía— el número de delincuentes que se habían logrado detener en Austria gracias al certificado de antecedentes penales para la obtención del pasaporte, y llegué a la irrisoria cifra de tres durante los últimos diez años. Era indudable que la molestia originada por la obtención del certificado para cientos de miles de austriacos no estaba compensada con esta exigua cifra de tres delincuentes: había que variar la desconfianza generalizadora del Estado con una actitud bien distinta y más lógica.

Según me iba hablando iba

pensando en esa multitud de trámites ociosos (10.000 han sido reducidos en Austria) que el ciudadano sabe de antemano que no sirven para nada; esa lucha sistemática del contrasentido contra los seres humanos a que el Estado, pian pianito, ha ido llegando a lo largo del tiempo, hasta unos extremos de disparate, y donde no es posible comprender nada. Si a eso se unen las nuevas funciones del Estado cara a una situación dada, el desconcerto que produce el enfrentamiento con una Administración Pública es verdaderamente mayúsculo.

## IDENTIDAD

Es indudable que ya no bastan simplemente las funciones del control del antiguo Estado, que un Estado nuevo tiene que nacer cara a unas situaciones distintas. Los problemas de este momento son bien diferentes a los de ayer. Y, según hablaba con el doctor Berner, me asombraba una vez más de esa identidad siempre repetida de los grandes fallos de nuestra Administración al ser comparada con una Administración extranjera. El hombre, en fin de cuentas, es bien parecido, y los problemas que se plantean

en un país tienen, a las veces, fácil acomodo en otro. Son, en sus líneas generales, y con las variaciones lógicas, trasladables a otra situación dada, a otro caso.

Ha coincidido mi conversación con el señor Berner con esa multitud de actitudes, a veces criticadas por mí, con que observo asombrado un espectador imparcial a la Administración, como si, a la hora de tomar las decisiones, la información recibida, o no fuera buena, o los sistemas para hacerle frente no fueran los más adecuados.

## AGUA

¿Cuántos Ministerios intervienen en España en el caso del agua? podía ser una primera pregunta para intentar addivinar una Administración más coherente, más de acuerdo con el tiempo en que vivimos. Según mis cálculos, no menos de cuatro Ministerios, en alguna medida, intervienen en el caso del agua: Obras Públicas, con lo menos dos organismos (Comisaría de Aguas y Confederaciones Hidrográficas); Industria (Direcciones Generales de Minas y su organismo autónomo: Instituto Geológico y Minero de España),

Gobernación (Dirección General de Sanidad y la Comisión o el Servicio de Saneamiento) Agricultura... y algunos más. Así ocurre que a la hora de hacer una política de España, en un país como España, donde la ordenación de aguas es anchurosa y rica, el Estado se ve y se desea para hacer frente a problemas nuevos, como el de la contaminación, o el simple y justo aprovechamiento, las posibles medidas se pierden en multitud de organismos distintos, cada uno con funciones parciales sobre el total del agua.

## OCHO VECES

Y lo que digo del agua se podría trasladar a otro cualquier campo, sea éste el que sea. La Administración vieja es tal vez el más terrible agobio que puede permitirse hoy un Estado. No cabe entender una política coherente, en el campo que se quiera, si no se tiene un medio de gestión adecuado, que no sirva para involucrar y si para poder construir el futuro. Los Estados tienen hoy una necesidad indudable de poner al día sus medios de gestión. Su función cara a la situación nueva ha variado. A mí, la verdad, lo que más me sorprende de mis conversaciones con Berner, lo que verdaderamente es importante, es que Austria haya intentado hasta ocho veces una reforma administrativa, hasta encontrar el camino. Muchas veces en todo intento no se puede acertar a la primera; pero no acertar es un dato que sirve y que puede utilizarse hasta para saber por dónde no está la solución.

Octavio RONCERO

Arriba 5

# MUNDO LOCO

## CHOFER

Cuando Joseph Matraccia, de Indianápolis (Indiana), salió por la mañana de su coche para cerrar la puerta del garaje, un gran perro de San Bernardo, de 90 kilos de peso, saltó de detrás de un arbusto y, aprovechando su breve ausencia, se puso al volante. Matraccia se dio cuenta de que más le valía usar sus poderes de persuasión que enfrentarse con el animal.

Primero se acercó descuidadamente a la puerta del coche, para recibir un diluvio de ladridos. Entonces le ofreció una chocolatina pinchada en la punta de una escoba, pero el perro no se dejó engañar por la treta.

La señora Matraccia salió a ver qué podía hacer. Dos policías llegaron con la misma intención. El perro gigante no se dejó impresionar por el número de enemigos y continuó tranquilo al volante.

Finalmente llegó otro coche de la Policía, y tras una hora de negociaciones infructuosas, uno de los policías concibió la idea de usar una sustancia química contra el perro.

La idea surtió su efecto y, ya indefenso, el perro desconocido fue sacado del coche, y Matraccia salió rumbo al trabajo, pensando en alguna excusa ordinaria para dar al jefe por la tardanza.

## DEBERES

Un legislador del Estado de Massachusetts presentó un proyecto de ley por el que se obligaría legalmente a las esposas a guisar las comidas y a lavar la ropa de sus maridos.

Este proyecto de ley, presentado por el representante demócrata por Massachusetts, Paul Cavanaugh, tiene un párrafo en el que dice: «Sin menoscabo de cualquier otra ley general o particular en sentido contrario, se entenderá que entre los deberes de la mujer casada figurarán los referentes al guiso de las comidas y al lavado de las ropas de su marido.»

## GATUNA

Una epidemia de tifus, en muchos casos graves, se registra actualmente entre los gatos de la región parisiense. Las autoridades veterinarias de la región aconsejaron la vacunación preventiva de los felinos a todos los propietarios.

La epidemia, declarada hace unos cuatro días, se extiende rápidamente entre la pacífica y extensa colonia gatuna de París. Mortal de necesidad para los cachorrillos que no han cumplido un mes de

vida, por no soportar la vacunación preventiva, y soportable para los felinos adultos si han sido vacunados, según indican las autoridades veterinarias.

Única molestia es el mal humor gatuno, animal poco amigo de punzadas e inyecciones, que recuerda varios días los efectos del pinchazo y protesta airadamente día y noche por domicilios y tejados.

## PRIVADISIMO

La intervención de un grupo de carabineros descubrió en la residencia romana del alcalde de la población de Montorio del Frentani (Molise) un verdadero museo de objetos arqueológicos, producto de algunas excavaciones en la región de Molise y que no habían sido denunciadas ante las autoridades correspondientes.

De momento, los carabineros se limitaron a secuestrar todo el material arqueológico, mientras se prepara la denuncia contra el alcalde.

## BATIDOS

Un original desafío se ha originado en Buenos Aires entre un famoso coctelero, campeón mundial en dos ocasiones, y un repostero, al tratar de batir el record mundial «batiendo» sabrosas pastas y exquisitos licores.

La curiosa competición dio comienzo el jueves por la noche y finalizará hoy, domingo. Es decir, que ambos «luchadores» habrán de dirimir la contienda después de setenta y dos horas consecutivas dedicados a su trabajo, con un descanso de treinta minutos cada seis horas.

Se trata de Raúl Echenique, quien intentará permanecer más tiempo que ningún ser humano empuñado en ese arte de mezclar aperitivos y licores, y Mario Kardahi, que muy cerca de él mueve sus habilidosas manos entre la harina, la crema y el azúcar para hacer tortas y pasteles a velocidad supersónica, también.

## RENOIR

Por 19 millones de liras (más de dos millones de pesetas) ha sido vendido en una subasta de objetos de anticuariado, celebrada en Roma, un cuadro de Renoir.

La tela, que pertenecía a una conocida familia patricia de Roma, tenía la pericia de autenticidad del propio hijo del pintor, Claude Renoir, y de uno de los principales expertos del impresionismo francés, el profesor Schoeller.



...vosotros opináis, ellos opinan...

## ESTIMULAR EL AHORRO

Escribe «Pueblo»:

Si alguien dudara que el nivel de vida de los españoles se ha elevado continuamente en los últimos años, habría que remitirle a los datos publicados en la memoria del plan. Tanto por lo que respecta a bienes fungibles como a bienes de consumo duradero, los aumentos han sido importantes.

En los últimos ocho años, el consumo de carne se ha duplicado, pasando de 19 kilogramos por habitante y año (1966) a 37 kilogramos en 1968. El español consume también más huevos y mucha más leche. Todo esto es trascendente. Es evidente que estos datos son reflejo de una realidad: una economía que tiende a proporcionar a los habitantes del país niveles de consumo cada vez más elevados. Y si el objetivo del quehacer económico es el consumo de bienes, no hay duda de que aquellos aumentos en el consumo son también un índice expresivo de bienestar.

Sin embargo, hay que evitar una desenfrenada tendencia al consumo. Mientras que el consumo de masas, apoyado en una organización reflexiva del gasto de cada ciudadano, es un estímulo a la producción y al desarrollo, el consumo desordenado, sin control, es el mayor enemigo de una economía sana. En efecto, cuando la tendencia al consumo sobrepasa los límites de los recursos, los aumentos de precios se imponen automáticamente sin que ninguna medida que no sea aumentar la producción, o bien «apretarse el cinturón», pueda hacer nada para remediarlo.

Por todo ello, convendría, quizá, que el ahorro se fomenta, impulse y haga atractivo, para que, restando disponibilidades al consumo, evite que la demanda crezca más aprisa que la producción. Y, por otra parte, el ahorro estimulado será muy importante no sólo para el futuro de los individuos y sus familias, sino también en orden a proporcionar recursos sanos para futuras inversiones.

## Hombres de juventudes

A un artículo de Ariel, en «El Alcázar», pertenecen estos párrafos:

Hay en Juventudes un elemento vivo, no apreciado bien, preciable demasiado a menudo en sus calidades, porque rara vez hace gala de ellas de cara al exterior, pero que guarda un buen equipaje de condiciones positivas y de actitudes rectas y sinceras. Son los hombres de Juventudes. Se ha dicho alguna vez que Juventudes marca a sus hombres, y es verdad. Nada debe hacer pensar que los marca haciéndolos hombres estandarizados, ni siquiera en cuanto a su ideología política, que es un sambenito demasiado extendido. De las filas de Juventudes han salido hombres libres que tomaron caminos bien diferentes, e incluso antagónicos en cuanto a su modo de extender los modos y las formas políticas. De la democracia cristiana al socialismo, muchos hombres tienen en común unos años vividos de cara a una ilusión y a una idea campamental de la juventud.

Ahora, la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes ha celebrado elecciones para compromisos y para renovar su Junta directiva. Y la agrupación es, ciertamente, la unión de muchos aquellos que pasaron por las filas de Juventudes en sus distintas etapas. De sus filas han salido ministros y directores generales, profesionales eminentes y, sobre todo, hombres de bien. Unos fueron llamados a la función pública y otros nos, pero todos ellos quisieron unirse un día en una agrupación que les presentara ante el país como un haz, y no en la dispersión de sus vidas y de sus distintos caminos profesionales. Indudablemente, la Agrupación puede y debe ser una fuerza política al servicio de unos ideales comunes; una fuerza social y democrática de cara a un juego político que nuestro ordenamiento legal permite y ampara. Una fuerza en libertad que demuestre que los hombres de Juventudes tienen un común sentir, una raíz cierta, aunque luego el árbol crezca con ramas perfectamente diferenciadas y cada una de ellas con sus notas peculiares.

## Presupuestos

Con este título, escribe «Informaciones»:

Las Cortes continúan el debate sobre los presupuestos estatales para el bienio 1970-1971. El pro-

yecto de ley prevé que se concedan al Estado créditos por valor de casi 310.000 millones de pesetas, cantidad idéntica a la recaudada por impuestos y otros ingresos.

Los presupuestos para este ejercicio han aumentado sensiblemente con respecto al anterior (38.000 millones de pesetas más sobre los créditos iniciales de 1969), pero su aspecto más prometedor es la redistribución de las partidas. Descontando la partida de gastos «de diversos Ministerios», la «parte del león» del presupuesto se la lleva Educación y Ciencia, con más de 42.000 millones de pesetas. Le siguen en orden de importancia los créditos previstos para Obras Públicas (más de 41.000 millones), Gobernación (más de 29.000 millones) y Clases Pasivas (más de 28.000 millones). La prioridad dada por el Gobierno a Educación y Obras Públicas es notoria. Sólo en este último Departamento el aumento presupuestario sobre el año anterior se eleva a 5.200 millones casi exclusivamente destinados a inversión.

En cuanto a los ingresos estatales para el bienio se estima que la partida más importante será la de impuestos indirectos (más de 174.000 millones de pesetas), seguida, en menor importancia, de los impuestos directos (más de 86.000 millones) y de los ingresos patrimoniales (más de 12.000 millones).

De las 174 enmiendas presentadas al proyecto, dos —las de los Procuradores don Jesús Esperabé y don Gabriel Ponce— solicitaban su devolución al Gobierno. La primera pedía la inclusión en el presupuesto de 375.000.234 pesetas para reponer en el servicio activo a 2.095 funcionarios depurados por responsabilidades políticas y que aún no han sido reintegrados en la Administración; la segunda enmienda a la totalidad del proyecto pedía la inclusión en éste de las consignaciones pertinentes para atender al pago de las diferencias de gastos de personal resultantes de aplicar la ley de 5 de diciembre de 1968 sobre acomodación del régimen y retribuciones de los funcionarios de la Administración Local a los de la Administración Civil del Estado.

La primera enmienda fue sustituida por su promotor por un ruego al Gobierno en el mismo sentido; la segunda fue derrotada en la votación.

## Los pabellones de la Casa de la Moneda

Con este título, «ABC» publica un editorial al que pertenecen los párrafos siguientes:

El Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, en una reciente nota publicada en esta misma página, ha reiterado su oposición al derribo de los dos pabellones de Jareño, de la vieja Casa de la Moneda, en la plaza de Colón. «Merecen—dicen en su nota—ser conservados, en una solución compatible con la urbanística que se adopte para la futura ordenación de la plaza, logrando así mantener la unidad ambiental de este importante núcleo, perdida ya irremediablemente en parte.»

Porque, como Prensa, nos corresponde comentar libremente lo que al interés urbanístico de Madrid atañe, debemos expresar, públicamente también, nuestra disconformidad, nuestra discrepancia, en este punto con el Colegio de Arquitectos.

Los dos pabellones de Jareño, celebrados sobre todo a la hora de su «muerte», no pudieron aprobar, en su día, el examen crítico que debiera haberlos declarado monumento histórico-artístico para su salvación. En la instancia competente se acordó que el expediente fuera cerrado. Este dato no parece apoyar precisamente la tesis de su valor arquitectónico.

Por otro lado, los dos pabellones—escribíamos en el pasado mes de marzo—mantenidos a modo de castillos roqueros sobre la zona afardinada (que será la futura plaza) impedirían la realización de una parte muy importante del proyecto de reordenación de la plaza: el ensanche del primer tramo de las calles de Goya y Jorge Juan. Así, con su permanencia, el fin de descongestión circulatoria y racional organización del tránsito por la plaza quedaría frustrado, en todo o casi todo, antes de empezar.

Esta sencilla consideración impide cualquier solución intermedia, como la que esboza la nota del Colegio de Arquitectos, de conservación de los dos pabellones y solución urbanística de la plaza de Colón.

Señor Director:

## TEJER Y DESTEJER DE LA ADMINISTRACION

Mi distinguido amigo:

En la página cinco del día 11 de diciembre, del diario que usted dirige, publica don Octavio Roncero un comentario sobre la creación del Servicio Nacional de Información Científica y Técnica y, con este motivo, hace unas consideraciones sobre el «tejer y destejer de la Administración» que me parecen plenamente aceptables desde un punto de vista general y en un plano teórico como buena norma de gobierno, pero que no puedo pasar por alto cuando tratan de aplicarse al caso concreto que nos ocupa.

El señor Roncero parece dar, por supuesto, que el Servicio se va a crear «a la vista de lo que se hace en el extranjero, sin pretender preocuparse de lo que se hace en el país» y que habrá una duplicidad de funciones, cuando lo que debía hacerse era aunar voluntades y esfuerzos y coordinarlos.

En la nota que se redactó con este motivo, y que usted recibirá, podía verse no sólo la intención de seguir la línea que el señor Roncero propuso, sino que el comienzo de los trabajos habían estado marcados por ese mismo signo de la colectividad y de la interconexión.

Por lo que respecta al Centro de Información y Documentación del Patronato Juan de la Cierva, puede estar tranquilo igualmente. Conocemos su existencia y su eficaz labor, como conocemos la de otros centros. Y no entra en nuestros cálculos su anulación: cada uno tiene su campo específico y ayudaremos a que lo cultiven mejor mientras sean útiles a la comunidad nacional. El propio Centro, objeto del comentario, es una prueba de esta afirmación: en el pasado mes de octubre pudo invitar a dos altas personalidades alemanas, en la esfera de la documentación científica, a dar unas conferencias en Madrid, gracias a la aportación económica de esta Dirección General, y en el próximo mes de abril habrá una reunión de la Comisión central de clasificación de la Federación Internacional de Documentación sobre el mismo supuesto.

Pero la existencia de estos centros especializados en sectores específicos no impide que haya un Servicio Nacional encargado de «aunar esfuerzos y coordinarlos», unificar sistemas y cubrir campos que pueden quedar abandonados. Todo ello, precisamente, para evitar la dispersión y la desconexión que se producen cuando las iniciativas no responden a un plan de conjunto.

Finalmente, no se trata, en este caso, de imitar lo que se hace en el extranjero, sino de poner en práctica una recomendación de la OCDE, que conoce a fondo el problema y que, en vista de la suma de esfuerzos y recursos que se están gastando en todos los países para atender la necesidad de la información científica, recomendó a sus países miembros, en su tercera conferencia ministerial de mayo de 1968, que crearan «un órgano central, único y de nivel elevado encargado de todas las actividades nacionales concernientes a la información científica y técnica».

Ruego a usted, señor Director, de publicidad a esta carta para evitar la mala impresión que los comentarios del señor Roncero hayan podido producir entre los numerosos lectores de ese diario, cuyos redactores, por otra parte, me tienen siempre a su disposición para cuantas informaciones necesiten de esta dirección y sus dependencias.

Dándole las gracias por anticipado, aprovecho gustoso la ocasión para enviarle el testimonio de mi consideración más distinguida.

Luis SANCHEZ BELDA  
(Director general de Archivos y Bibliotecas)



«Irma la dulce» está basada en una obra teatral con música, que se estrenó en el teatro Grammont de París, y que siete años más tarde, cuando el rodaje de «Irma» empezó en Hollywood, continuaba representándose. El libreto y la letra fueron escritos por un ex taxista, Alexandre Breffort, quien es también autor de historietas de dibujos animados y novelista. La música fue escrita por la fallida Marguerite Monnot, autora de muchas de las canciones de Edith Piaf, entre las que figuran «The poor People of Paris». Una versión inglesa de «Irma la dulce», escrita por Julian More, David Henker y Monty Norman, se estrenó en el Lyric Theatre de Londres, representándose durante tres años. Billy Wilder y la Mirisch Company, en asociación con Edward L. Alperson, adquirieron los derechos cinematográficos de «Irma la dulce». Tres meses después, el espectáculo se estrenaba en el Plymouth Theatre de Nueva York, obteniendo fantásticas críticas, representándose allí durante más de un año, seguido por una larga «tournée» nacional. Los guionistas Wilder y E. L. A. L. Diamond utilizaron esta obra como punto de partida para la historia cinematográfica de «Irma la dulce».

## LA FRASE DEL DIA

«Dejaría a mi hija ser artista; no la dejaría ser «niña de fuego».

Lola FLORES



## ANALISIS

## BOMBAS Y CAOS POLITICO

Por J. L. GOMEZ TELLO

En la Cámara italiana de Diputados se han celebrado en poco tiempo ocho debates sobre el mantenimiento del orden público. Eso significa que ya no existía ese orden y que los diputados de Montecitorio y el Gobierno eran impotentes para resolver el problema. Yo recuerdo cierta frase relativa al Parlamento, pero como es de los años veinte comprendo que no está de moda el repetirla. Pero la recuerdo. Entre esas ocho largas sesiones dedicadas a hablar del desorden que se extiende sobre las ciudades y los campos, sobre Lombardía y Sicilia se han escalonado los muertos de la pequeña localidad siciliana provocados por agitadores movilizadores, el policía asesinado brutalmente en Milán, los disturbios estudiantiles, las jornadas sangrientas de Turín, las destrucciones de fábricas, las ocupaciones de talleres, los millones de horas de trabajo perdidas por huelgas legales o «salvajes», las destrucciones ocasionadas en las fábricas Fiat, los atentados de tipo anarquista contra vías de comunicación, las primeras bombas que estallaron en Roma. La escalada del terrorismo estaba, pues, en marcha, y no puede causar sorpresa lo que ha llegado. Las publicaciones de ciertos grupos —marxistas o nihilistas— incitaban abiertamente a la violencia, y cuando se ha condenado al director de una de ellas —porque no había otro remedio— se ha puesto el grito en el cielo, hablando de la «libertad de Prensa». Incluso cierta Prensa burguesa, que hoy se aterroriza, aunque procura subrayar que lo importante en Europa es que el Gobierno griego se haya marchado de Europa, mientras se minimiza la bestial matanza de Milán. Cuando se produjeron en noviembre los primeros desórdenes de Milán, los dirigentes marxistas amenazaron ya con que «a un otoño cálido seguiría un invierno más cálido todavía». Las señales eran más que elocuentes.

El ministro del Interior, Restivo, había afirmado en el último de los debates sobre el orden público que estaba decidido a detener la violencia, viniera de donde viniera. ¿De dónde podía venir, sino era de los que practicaban en las calles la «gimnasia revolucionaria» de manifestaciones, huelgas y desfiles amenazadores, reclamando el Poder, mientras los Longo y los Berlinguer, con el untuoso lenguaje democrático pedían un nuevo salto a la izquierda? De todos modos, la respuesta le llegó poco después al ministro, con una oleada de terrorismo. Hay ejecutores materiales de este terrorismo, pero hay otra responsabilidad que se encuentra en la confusión política en que se debate Italia

desde hace tiempo. El Gobierno, en una dramática reunión, ha hablado de que se está al borde del caos. En un examen de conciencia, ese caos comenzó hace tiempo con el terrible y devastador juego de los partidos, dedicados a deshacer Gobiernos y a debilitar el que provisionalmente —Gobierno de balneario o «Gobierno de parking»— ocupaba el Poder, aunque esta palabra sólo significaba importancia.

En Italia se sigue desde hace años una línea de gobiernos de centro izquierda, en que el centro se ha pulverizado en una «massacre» de las «corrientes» de la democracia cristiana y de los socialistas, mientras se avanza cada vez más hacia la izquierda, de acuerdo con el kerenskyano, «no hay enemigo a la izquierda». ¿No se ha visto a exponentes del catolicismo profesionalmente político, como Aldo Moro, patrocinar una alianza con el partido comunista? ¿No se ha visto a los Sindicatos de obediencia e inspiración cristiana marchar unidos con los Sindicatos comunistas y socialistas? ¿No se ha visto a los socialistas, que apoyan desde fuera al Gobierno Rumor, reclamar el desarme de las fuerzas de orden acosadas por los marxistas? ¿No se ha visto al ministro de Trabajo, un ex sindicalista católico, ponerse abiertamente del lado de la subversión?

Evidentemente, no parece que haya que buscar a los autores de esta oleada terrorista entre los círculos del comunismo llamado prosoviético. En Via Botteghe Oscure se conoce perfectamente bien la estrategia del asalto al Poder. No se trata —y que nadie se engañe— de que los comunistas no utilicen las bombas. Cuando les conviene lo hacen, y la historia del bolchevismo está llena de ejemplos de atentados. Pero en estos momentos, el comunismo ortodoxo o prosoviético, el de Longo, sabe que la conquista del Estado puede acometerla sin claros terroristas que se volverían contra él. En la confusión política demoliberal en que se agita Italia, avanzan incesantemente: la política de centro izquierda se ha traducido en constantes incrementos electorales del partido comunista, mientras las fuerzas de resistencia anticomunista son disgregadas y desmovilizadas desde el Poder.

Es probable que el terrorismo sea obra del grupo prochino, que tiene en Milán bastante fuerza. Pero, prochino o prosoviético, es lo mismo. Es el comunismo. También hay que tener en cuenta a los grupos anarquistas. Pero unos y otros han podido operar impunemente, e incluso con una publicidad escandalosa en la Prensa burguesa y en las editoriales burguesas.

## TRAS LOS CRIMENES TERRORISTAS

## INDIGNACION Y LUTO EN ITALIA

\* NO LLEGO A ESTALLAR OTRA BOMBA DE GRAN POTENCIA ENCONTRADA EN OTRO BANCO MILANES

\* A PESAR DE LOS NUMEROSOS REGISTROS Y DETENCIONES, SE IGNORA QUIENES FUERON LOS AUTORES DIRECTOS DEL HECHO

MILAN. (Efe.)—El número de muertos por el atentado que se produjo el viernes por la tarde en un Banco de Milán se eleva a catorce, con el fallecimiento en las primeras horas de la mañana de ayer, de Gerolamo Papetti, uno de los heridos más graves.

Seis de las ochenta y nueve personas que resultaron heridas ayer a causa de la explosión se encuentran en grave estado, según afirmó un portavoz del Policlínico de esta ciudad.

No obstante, el portavoz señaló que, salvo en el caso del niño Enrico Pizzamiglio, de doce años, a quien le han tenido que amputar una de las extremidades inferiores y cuyas condiciones son desesperadas, no se teme por la vida de los restantes heridos, salvo complicaciones.

La Policía, por su parte, con la colaboración de los carabinieri, prosigue las investigaciones sobre el trágico atentado. Ayer por la mañana se practicaron nuevos registros y detenciones de extremistas. En la Jefatura de Policía prosiguen a ritmo intenso los interrogatorios.

Más de un centenar de personas han sido detenidas en Milán, en relación con el criminal atentado.

Patrullas de Policía han llevado a cabo durante toda la noche registros domiciliarios y arrestos. Unos 30

detenidos fueron puestos en libertad a primeras horas de la mañana de ayer, después de haber sido interrogados.

La Policía ha vigilado durante toda la noche los principales edificios de Milán, así como los periódicos, mientras que automóviles de la Policía y los carabinieri han patrullado por las principales calles ininterrumpidamente.

Ayer por la mañana la ciudad aparecía conmovida por los criminales sucesos y son muchísimas las personas que se han trasladado al lugar del atentado, totalmente aislado por la Policía.

La ciudad ofrecía a mediodía un aspecto normal, salvo en las proximidades del lugar del atentado, aún acordonado por las fuerzas del orden. Agentes de Policía patrullan por la ciudad y vigilan especialmente las estaciones ferroviarias, aeropuertos, los edificios públicos, bancarios y de los periódicos y las sedes políticas y sindicales.

El alcalde de la ciudad ha declarado el luto ciudadano hasta el lunes, día que se celebrarán los funerales —en la catedral milanese, en presencia del arzobispo, cardenal Giovanni Colombo— por los catorce muertos del atentado.

## Pudieron ser muchas más las víctimas

Otra bomba de gran potencia pudo haber estallado anoche en la sede de la Banca Commerciale Italiana, en la plaza de la Scala de Milán. Efectivamente, una caja de diez kilogramos de peso contenida en una bolsa nueva recién comprada, fue entregada a la Policía y especialistas artilleros.

Llevada la caja con toda precaución hacia el patio del edificio, resultó ser una bomba. Provocada su explosión, tras haber sido aislada, produjo un gran temblor en todo el edificio y rompió numerosos cristales. En el lugar de la explosión quedó también un amplio y profundo agujero.

## Prohibidas todas las manifestaciones y actos políticos

Todas las manifestaciones políticas han sido suspendidas para hoy, 14 de diciembre, por el ministerio del Interior, a raíz de los atentados registrados ayer en Roma y Milán.

La orden del ministerio del In-

terior hace referencia concreta a la prohibición de cualquier acto de carácter político en lugares públicos.

Entre las diversas manifestaciones previstas para hoy domingo se encontraba una gran reunión, en el Palacio de los Deportes de Roma, convocada por el Movimiento Social Italiano.

## Jornada de luto

Suspensión de espectáculos teatrales y cinematográficos, de los programas musicales televisivos y banderas a media asta en los edificios públicos son las señales del luto que afecta hoy a Italia y especialmente a Milán y Roma, tras los atentados registrados en estas dos ciudades.

Ningún espectáculo público se celebró ayer en Milán, donde todos los locales cerraron sus puertas.

La población ha respondido unánimemente al llamamiento del alcalde de declarar ayer una jornada de luto.

## Detenciones y registros en Roma

ROMA. (Efe.)—Unas cincuenta personas han sido detenidas durante la noche del viernes pasada en Roma, en una amplia operación policial, en la que tomaron parte varios centenares de agentes de la seguridad pública y de los carabinieri.

Los agentes realizaron unos treinta registros domiciliarios y arrestaron y condujeron a la Jefatura Superior de Policía a cincuenta personas, todas ellas «fichadas» como extremistas y, especialmente, anarquistas. Ayer se iniciaron los interrogatorios y, según parece, la Policía se propone mantener a los detenidos en la Jefatura Superior hasta el término del plazo judicial.

Por su parte, el jefe superior de Policía de Roma, Parlato, ha declarado que los atentados ante el monumento a Vittorio Emanuele, en la plaza Venecia, y el del Banco Nacional del Trabajo, cerca de vía Veneto, están relacionados entre sí, como también pueden estarlo con el de Milán.

Inspectores de Policía, especialistas de artillería y bomberos han realizado inspecciones en edificios bancarios de Roma, mientras que todos los edificios públicos, las sedes de los partidos políticos y de los periódicos se encuentran bajo vigilancia.

También se sabe que la Policía ha hecho controles de identidad en el aeropuerto de Fiumicino, especialmente entre los pasajeros procedentes de Milán, y en la estación central ferroviaria.

## El Gobierno reafirma su propósito de mantener el orden

«La Ley debe afirmarse contra el delito, y los culpables deben ser perseguidos con vigor», declaró ayer ante la Cámara de Diputados

—que había suspendido los debates programados para examinar la situación tras los atentados de Milán y Roma— el ministro italiano del Interior, Franco Restivo, respondiendo a numerosas interpe-  
laciones de los diferentes partidos.

«Se hará todo —agregó Restivo— para identificar y castigar a los criminales asesinos, y seremos inflexibles respecto a todos aquellos que directa o indirectamente hayan prestado su concurso a la preparación y a la ejecución de este feroz delito».

El ministro del Interior, después de realizar un detallado relato de los hechos y dar a conocer la cifra oficial de víctimas —14 muertos y 107 heridos—, reafirmó el propósito del Gobierno de hacer respetar y mantener el orden público.

Finalmente, antes de dar paso a las intervenciones de los diversos parlamentarios inscritos en el debate, el ministro del Interior hizo un llamamiento al país, a las fuerzas políticas y sindicales para «que los infames sean aislados y les sea aplicada la Ley».

## El Papa expresa su pesar al Presidente Saragat

CIUDAD DEL VATICANO, 13. (Efe.)—Con motivo de los atentados de Milán y Roma, el Papa Pablo VI ha enviado al Presidente de la República italiana este telegrama:

«En el luto que hoy conmueve a Italia por el doble grave atentado de Milán y Roma, deseamos expresar a vuestra excelencia y a toda la querida nación italiana nuestra íntima participación de dolor y creación, unida a la firme reprobación de gestos tan contrarios a la civilización y a la tradición cristiana de los italianos. De todo corazón deseamos que prevalezca el común empeño de progreso y de pacificación de los ánimos, particularmente en la inminencia de las festividades navideñas, que deben invitar a todos a propósitos de paz, de buena voluntad y de fraterna colaboración».

Por su parte, el cardenal Villot, secretario de Estado, ha enviado otro telegrama similar al ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro.



## LAS AUTORIDADES FRANCESAS CONFISCAN VEINTIUN CUADROS FAMOSOS

SE CREE QUE FUERON  
ROBADOS EN ESPAÑA  
Y TRASLADADOS FRAUDU-  
LAMENTE AL PAIS  
GALE

PARIS, 13. (Efe.) — A resultados de una denuncia, las autoridades francesas de Toulouse han ordenado la confiscación de veintiun cuadros debidos a Rubens, Murillo, Caravaggio y otros renombrados pintores.

El actual propietario de estos cuadros, Jacques Breux, los había confiado a un experto para su posible subasta; pero un español, Agustín García, interpelado días atrás en la frontera franco-española, declaró hallarse en relación con aquél en un asunto que atañía a veintiun cuadros robados en España y trasladados fraudulentamente a Francia.

La Policía aduanera, alertada por el español, confiscó ayer los cuadros, a pesar de que Breux haya subrayado que si bien proceden de España, fueron introducidos en Francia hace ciento cincuenta años por un antepasado suyo.

# DOS «AEROPIRATAS» MUERTOS A BORDO DE UN AVION ETIOPE

El reactor había partido de Madrid y se dirigía a Addis Abeba

\* \* DE 1.ª PAG.

muertos antes de penetrar en la cabina. Deseaban que el avión les llevara a Aden.

Cuando el avión aterrizó en el aeropuerto de Atenas, los otros quince pasajeros fueron llevados a un hotel. Además de los pasajeros había tres miembros del Servicio de Seguridad de la Empresa y siete hombres de la tripulación a bordo del «Boeing».

Se cree que es la primera vez que se da muerte a secuestradores de aviones al intentar apoderarse de una aeronave en pleno vuelo.

El piloto del avión ha señalado que oyó dos disparos de pistola, y entonces la azafata entró y le dijo que dos hombres habían intentado secuestrar el avión, pero que los miembros del Servicio de Seguridad a bordo les habían dado muerte.

Portavoces de la aerolínea declararon a la Policía que deseaban proseguir vuelo a Asmara y después a Addis Abeba con los cadáveres, dado que las autoridades griegas no tenían jurisdicción alguna en el caso.

«Alegan que el incidente ocurrió fuera del espacio aéreo y a bordo de un avión etiope, que se considera como territorio etiope», ha indicado un portavoz de la Policía.

### Narración del enfrentamiento

Se indica que los miembros del Servicio de Seguridad vieron dos hombres de pie que se dirigían hacia la cabina.

«Los atacaron y dieron muerte en el acto», ha añadido. No obs-

tante, no se ha podido aclarar si realmente los dos hombres habían amenazado a los pilotos u otros miembros de la tripulación.

Un inspector de Policía que subió a bordo del avión en el aero-

puerto de Atenas ha señalado:

«No me permitieron examinar los cadáveres ni realizar una investigación oficial.»

La Policía de Seguridad de Atenas está dispuesta a establecer las causas y detalles del incidente, y los agentes de Seguridad fueron al hotel donde se alojan los pasajeros.

Los pasajeros que esperaban el avión en el aeropuerto de Atenas también fueron llevados a un hotel de la capital, en espera de otro avión que les transporte a Etiopía.

La Policía ha desmentido informes anteriores de que el avión había solicitado permiso para aterrizar en Roma. El avión había de hacer escala allí, pero el piloto decidió ir directamente a Atenas, ha añadido el portavoz.

Solicitó permiso para aterrizar en Atenas sólo unos minutos antes de posarse en la pista.

El senegalés se hallaba sentado en el compartimento de primera clase y murió el primero, según informes de algunos de los pasajeros del aparato.

Mientras se dirigía hacia la cabina del piloto, ha declarado un pasajero, un miembro de la Seguridad etiope luchó con él; volvió la propia pistola del individuo hacia éste y se produjeron dos disparos.

Seguidamente, dijo Harry Jacob, de Long Island, el agente sacó su propia pistola y mató al senegalés con otros seis disparos.

Casi simultáneamente se produjo otro incidente en el departamento de la clase turística, ha declarado el pasajero Ray Calcutt, de Londres.

Manifestó que una azafata comenzó a correr. Se volvió a mirar y vio a tres hombres que hicieron dos disparos y otro hombre vino del departamento de primera clase con un arma en la mano.

«Remató a uno de los individuos con dos disparos», dijo un pasajero.

Los pasajeros expresaron el temor de que las balas averíasen el aparato, pero los tripulantes los calmaron durante el resto del vuelo.

La Policía trasladó a los pasajeros a un hotel de Atenas, pero mantuvo a los tripulantes en el aeropuerto para interrogarlos.

Los dos individuos muertos llevaban cada uno unos 500 dólares en metálico y un ingenio explosivo.

### El avión, en Addis Abeba

ADDIS ABEBA. (Efe-Reuters) — Ha llegado al aeropuerto de esta capital el avión de línea etiope en el que resultaron muertos dos hombres al intentar secuestrarlo, e inmediatamente el Gobierno ha informado que continuará adoptando todas las medidas que sean necesarias para proteger a sus aviones.

Los dos hombres que intentaron secuestrar el avión murieron en lucha con tres agentes de seguridad poco después de que el avión de la compañía Ethiopian Airlines «Boeing 707» salió de Madrid con dirección a Addis Abeba. Los dos hombres llevaban octavillas del Frente de Liberación de Eritrea.

A su llegada a Addis Abeba, los agentes de seguridad y los tripulantes del avión, incluyendo al piloto, de nacionalidad norteamericana, se presentaron ante la Policía del aeropuerto, donde prestaron declaración sobre lo sucedido.

Al mismo tiempo, el Gobierno ha informado que continuará adoptando todas las medidas que sean necesarias en el futuro para proteger a sus aviones y garantizar la seguridad de los pasajeros hasta que la Comunidad Internacional se ponga de acuerdo para castigar eficazmente la piratería aérea.

El avión volaba a unos diez mil metros de altura cuando se hicieron disparos en los compartimentos delantero y posterior. Cuando el avión tomó tierra en Atenas, los pasajeros declararon que los dos hombres murieron luchando con tres agentes de seguridad.

Los dos autores del fracasado secuestro iban provistos de pasaportes del Senegal y del Yemen, pero según han informado en Addis Abeba, ambos eran de nacionalidad etiope.

## UNA REUNION DE EXPERTOS PREPARARA LAS BASES DE LA «CIUDAD IDEAL»

### ■ Primeros presupuestos para la creación de un gran museo de Arte Contemporáneo

FRANCIA ASPIRA A RENOVARSE, INCLUSO EN LOS ASPECTOS MAS TRADICIONALES

PARIS, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel de Agustín.) — Con una frase deliciosa («los grandes pintores abstractos tienen para mí una potencia de sueño y de poesía incomparable») y con una conclusión particularmente inteligente («las masas no son inaccesibles al arte. Es el arte el que materialmente está fuera de su alcance»), el Presidente de la República ha recomendado en Consejo de ministros la creación de un gran Museo de Arte Contemporáneo que sirva a la vez de foro para la investigación artística en todas sus formas. El Gobierno ha señalado ya los primeros presupuestos para esta colosal y magnífica empresa, que pretende dar a París un nuevo Partenón y al país una nueva concepción de vida.

Francia quiere cambiar de ideología, de estructuras y de formas, aspira a renovarse en todos los aspectos, incluso en los más tradicionales. Ayer a botado otro submarino nuclear, bajo los pitidos de una muchedumbre que hubiera preferido mejores sueldos a mejores armas y ante la crítica de algunos intelectuales que consideran al «Terrible» y al «Temible» (son los nombres de los nuevos navíos) heraldos de un estado de ánimo inapropiado a una nación pacifista. Pero esta puesta en marcha indica hasta qué punto quiere la nación entrar en el siglo XXI.

Después inauguran un tren subterráneo, doble rápido en comparación al metropolitano actual y con recorrido tres veces más largo. De ahí pasan a la edificación de hoteles, la pavimentación de autopistas, la creación de muelles petroleros, la construcción de aviones gigantes y la ampliación de aeródromos, todos de estructura internacional, como formando parte de planes concebidos en un mundo futuro.

### LA CIUDAD IDEAL

Para concretar esta aspiración idealista, un equipo de notables expertos se han reunido en seminario para trazar las bases de una «ciudad del bien vivir», que será capaz de acoger 150.000 personas en una especie de urbanismo creado bajo conceptos totalmente inéditos. En esa villa, prefabricada por científicos, los ruidos no alteran el sistema nervioso del individuo, la insonorización será una de las defensas de todo inquilino, los humos desaparecerán de la ciudad, el aire estará condicionado y saneado.

La circulación será subterránea. En la superficie, los juegos de agua, el jardín y hasta el bosque se mezclarán con el cemento, el azulejo y el cristal en una convivencia humanizada y placentera. Los suministros llegarán por vía directa a base de porta-cargas. Y los residuos serán expulsados por sistemas de aire comprimido en canales intraurbanos. Nada de lo que el hombre desea, como luz, aroma, silencio y aire, faltará. Y todo cuanto teme será evitado. En definitiva, las provisiones técnico-científicas de los proyectistas hablan de una localidad donde las necesidades de descanso, formación, trabajo, cura y diversión están totalmente previstas para hacer la existencia casi feliz. Lo que prueba que cuando los sabios quieren y piensan, encuentran la forma de devolver la esperanza del paraíso terrestre.

### FALLOS HUMANOS

Lo único malo que tienen estos conjuntos inventados por «cerebros superiores» es la eventualidad de que sufran una equivocación, aunque sea insignificante, al comienzo de la obra; entonces todo se hunde. Hace pocos días, un eminente profesor de Matemáticas estaba al borde de la locura porque, después de cuatro años de trabajo titánico, introduciendo en computador electrónico los elementos necesarios a la asimilación de ese cerebro mecánico, descubrieron que las primeras ecuaciones habían sido erróneas. Todas las conclusiones posteriores eran inútiles y la labor de quince sabios, y media generación, tan estéril como un balance con números falsos.

El fallo humano, en este universo «del todo calculado», es prácticamente irreparable. Hace un mes descubrió, al inaugurarlo, que los ingenieros constructores de un puente lo habían hecho demasiado bajo, y como no podían navegar por debajo ni siquiera las barcas, han tenido que hundir el río. Los arquitectos de un gran complejo comercial inmobiliario se olvidaron de hacer garaje para cinco mil coches, y un presupuesto que fue cifrado en 300 millones en el momento de la subasta, ha costado, por una pequeña equivocación, 2.700 millones.

Pero estas adversidades no impiden que, a pesar de los riesgos de accidente, el 1990 que se prepara para nuestros hijos, será maravilloso, si nadie comete otro falso cálculo al principio.



NUEVA YORK: Guy Bueno

## MALA INFORMACION NORTEAMERICANA SOBRE EUROPA OCCIDENTAL

LA RETIRADA DE GRECIA DEL CONSEJO  
DE EUROPA COLOCA A WASHINGTON  
EN POSICION DIFICIL

SE ESPECULA SOBRE SI ESTADOS UNIDOS MAN-  
TENDRA SU APOYO MILITAR Y ECONOMICO  
A ATENAS

NUEVA YORK, 13 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). — Si Atenas ha recibido ahora la bofetada asestada por las naciones europeas occidentales, que indujo al Gobierno griego a retirarse del Consejo de Europa horas antes de ser expulsado de su seno, es Washington, sin embargo, quien ha encajado el puñetazo que realmente duele. Esta es la impresión que hoy prevalece entre los observadores diplomáticos en las Naciones Unidas, que con creciente interés y atención registraron en estas últimas semanas la presión a la que la Administración nixoniana sometió a sus aliados. Los argumentos empleados por América fueron «realistas» y no «morales», siendo así que si, por un lado, Washington manifestaba no abrigar tampoco simpatía alguna para con la Junta Militar en Atenas, argüía, por el otro, que lo que había que tener en consideración eran las consecuencias «prácticas» que semejante decisión europea podía producir. Pero lo que realmente sorprende en ambientes diplomáticos de la ONU no es tanto el tenor de los argumentos empleados por Estados Unidos cuanto su evidente mala información sobre el clima que reina en Europa occidental. Washington creyó que Londres no tendría suficiente apoyo europeo y sobrestimó la influencia que París podía eventualmente ejercer sobre Bonn.

### Washington tendrá que reconsiderar su postura

El problema inmediato planteado a la consideración de la Administración nixoniana es si conviene mantener el pleno apoyo militar y económico a Atenas, a pesar de la actitud adoptada por las demás naciones europeas, es decir, si Estados Unidos pueden perseverar en una política que tan graves amenazas de aislamiento frente al resto de sus aliados o amigos implica. Teóricamente, Washington podría hacerlo con tanta mayor justificación cuanto que el Senado ha rechazado ayer por 45 contra 38 votos una propuesta presentada por el Comité senatorial de Asuntos Exteriores, pidiendo la imposición de restricciones a la ayuda militar concedida a Grecia. Un exa-

men de la situación creada por la actitud europea sugiere, sin embargo, una actitud más prudente. Cinco de los seis países miembros del Mercado Común (Francia se abstuvo) han manifestado su oposición a Grecia. Italia, como miembro de la OTAN, se ha negado a participar en ejercicios navales junto a Grecia o aceptar la presencia de navíos griegos en el puerto de Nápoles con motivo del XX aniversario, en abril, de la creación de la Alianza Atlántica. El Parlamento noruego ha requerido por unanimidad a su Gobierno que dirija un llamamiento a los demás miembros de la OTAN para que desistan de enviar armas a Grecia.

### David y Goliat

Pero la actitud europea parece tener una importancia que rebasa en mucho el pleito concreto que ha enfrentado al Consejo de Europa con el Gobierno de Atenas y, por extensión, con la Administración nixoniana. Un fenómeno auténticamente nuevo ha quedado dramáticamente evidenciado en la XXIV Asamblea General de las Naciones Unidas. A saber, una determinación sin precedentes por parte de pequeñas y medianas naciones de manifestar su independencia frente a las superpotencias, al punto de no dudar ya en oponerse a sus mandatos o designios. No son sólo los pueblos de Europa, sino también los del resto del mundo, los que a un cuarto de siglo de distancia de la segunda guerra mundial parecen haber descubierto ahora que vuelven a tener músculos propios, enseñando de repente sus bíceps a las dos superpotencias, crecientemente sorprendidas y preocupadas ante tanta audacia. Hace tres días, por una resolución aprobada por 58 votos —entre ellos, el voto de España— contra la mera oposición de Estados Unidos, Portugal y Australia (y 35 abstenciones), las Naciones Unidas decidieron incluir los gases no letales empleados por América en Vietnam en la categoría de armas químicas prohibidas por la Convención de Ginebra, pese a la extraordinaria presión americana. Ayer, a pesar de incesantes esfuerzos ruso-americanos, las superpotencias no pudieron imponer a la Asamblea General la aprobación de su proyecto común de resolución sobre la prohibición de colocar armas de destrucción en masa en los fondos submarinos. Tanto en lo que se refiere a la postura adoptada por el Consejo de Europa frente a Grecia, cuanto en lo que atañe a la actitud de la ONU frente al empleo de armas químicas o la colocación de ingenios nucleares en los fondos submarinos, es evidente que una serie de razones concretas inspiraron cada vez la conducta. Pero más allá de estos argumentos, lo que confiere extraordinaria importancia y alcance a las posturas adoptadas ahora por pequeños y medianos países es que no se puede ignorar ya que se trata de una auténtica «rebelión de los enanos», de un genuino redescubrimiento de la propia fuerza, que inspira nuevos deseos de manifestar su soberanía e independencia, frente a los gigantes de la Tierra.

Domingo 14 diciembre 1969

Navidad, Año Nuevo, Reyes

# Vestidos, faldas y blusas de fiesta



Realizados según las nuevas líneas de la moda. Túnicas y mini-vestidos muy favorecedores. Faldas y blusas confeccionadas en tejidos de hoy. Lamés, brochados, terciopelos y transparencias, que

se combinan perfectamente entre sí. Como detalles de adorno: los bordados, las grandes lentejuelas, los hilillos metálicos, las hebillas y los botones de piedras relucientes.

Un gran surtido a precios muy ventajosos

## Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO - ARAPILES 10 Y 12 - LISTA 56

## Sederías Carretas

Arriba 9



# LA VIOLENCIA, PROBLEMA PRIMORDIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS

- ✱ NORTEAMERICA OCUPA EL PRIMER LUGAR DEL MUNDO EN CUANTO A HOMICIDIOS, ASALTOS, ROBOS Y SECUESTROS
- ✱ UNA COMISION ESPECIAL PIDE 20.000 MILLONES DE DOLARES PARA CONTROLAR LA SITUACION E IMPONER EL RESPETO A LA LEY

WASHINGTON. (Efe).—Veinte mil millones de dólares ha pedido la Comisión Nacional sobre Violencia para controlar las causas del problema interno norteamericano, que ha superado en urgencia a los problemas externos.

«Hasta ahora —dice el informe de la Comisión presentado ayer al Presidente Nixon— nuestras preocupaciones más serias eran externas, pero ahora,

mientras estas preocupaciones permanecen, las amenazas provienen del interior.»

La Comisión, de 13 miembros, encabezada por Milton Eisenhower, hermano del que fue Presidente, emplaza al país a controlar la violencia, pero da un plazo indefinido: esos 20.000 millones de dólares empezarían a contabilizarse una vez que acabe la guerra de Vietnam y una vez que se hayan alejado los peligros inflacionistas en el país.

## La peor década de la historia

Esta recomendación sigue a una larga exposición de la situación actual de los Estados Unidos, al término de lo que llaman «una década considerablemente más violenta que las precedentes y entre las más violentas de nuestra historia».

«Los Estados Unidos tienen el liderato de todas las naciones democráticas en cuanto a homici-

dios, asaltos, robos, secuestros, y está, por lo menos, entre los primeros en la incidencia de la violencia de grupo», dice el informe.

Partiendo de que los dos tercios de la población viven en áreas urbanas donde se aprecia especialmente la violencia—somos más vulnerables que antes—, la Comisión sugiere que se deben iniciar acciones hacia su desapa-

rición, previniéndola y controlándola.

Entre las recomendaciones de la Comisión están las siguientes:

— Dedicación para programas sociales públicos de una suma extraída de los gastos militares.

— Incremento de patrullas de vigilancia, día y noche, en las ciudades.

— Legislación federal que establezca unas bases mínimas con arreglo a las cuales los diferentes Estados regularían la posesión y uso de armas.

— Legislación—cuya propuesta partiría del Presidente—para que cualquier ciudadano pudiera denunciar un atentado a sus libertades de palabra y de reunión.

Los 20.000 millones de dólares que solicita la Comisión anualmente para estos y otros programas saldrían, la mayor parte, de los gastos que ocasiona la guerra de Vietnam, cuando acabe, y el resto, de un aumento en el porcentaje de la recaudación de impuestos destinada a organismos sociales.

Respecto al plazo para la puesta en práctica de estas recomendaciones, la Comisión de la Violencia señala que no espera que sea «mañana», pero Milton Eisenhower ha añadido que si «dentro de cinco años no se ha hecho nada, será el ciudadano más frustrado de Norteamérica».

El propio Eisenhower ha llamado la atención sobre la importancia de controlar la violencia, recordando que el Imperio romano y otras diecinueve potencias por lo menos sucumbieron por no reconocer sus errores internos.

# MUCHAS INTERROGANTES ANTE LA PROXIMA CONFERENCIA DE RABAT

## PREOCUPA LA GUERRA SAUDI-YEMENI Y LOS ABORTADOS GOLPES DE ESTADO EN LIBIA Y SUDAN

RABAT, 13 (Por Daniel Alvarez, delegado de la agencia Efe).—Rabat se encuentra a una semana justa de la quinta conferencia árabe «en la cumbre», que, de cumplirse todas las previsiones hechas, deberá comenzar aquí el próximo sábado día 20. A tan corto plazo la atención de los observadores se centra en este próximo acontecimiento, que plantea una interrogante de doble aspecto:

En primer lugar, se formula la pregunta sobre la participación de los Jefes de Estado árabes en la conferencia. En segundo término, la incógnita se abre en torno a las decisiones que puedan adoptarse en esta «cumbre». Ambas cuestiones se encuentran íntimamente enlazadas y son puestas de relieve en ciertos medios políticos marroquíes, partiendo de las dificultades con que tropiezan las negociaciones entre los representantes de los «cuatro grandes» en Nueva York para buscar una solución adecuada al conflicto del Oriente Medio.

A juicio de los citados observadores, el interés de los medios árabes se ha desviado de la capital neoyorquina a la del Reino marroquí como consecuencia de las laboriosísimas conversaciones cuatripartitas mencionadas. Por otra parte, y citando unas recientes declaraciones del primer ministro jordano, Taliuni, se espera que todas las naciones árabes estén representadas en la «cumbre» de Rabat, aunque no se precisa el rango de la representación. Esta prudente reserva obedece a ciertos acontecimientos de suma gravedad registrados últimamente, como son la guerra fronteriza entre el Yemen del Sur y la Arabia Saudí y los golpes de Estado abortados en Libia y el Sudán.

### Diferencia en el mundo árabe

Habría que añadir asimismo la nueva condena lanzada contra Israel en la ONU y el resultado de las conversaciones egipcio-soviéticas que acaban de terminar en Moscú, y sobre las cuales se ha corrido prácticamente un «telón de acero».

Todos estos elementos conjugados dan un aire de «suspense» a la próxima «cumbre» árabe, en la que jugarán posiciones muy diversas en relación con estos temas.

Por descontado que hasta el momento se mantiene el orden del día establecido en la reunión del Consejo de Defensa Común de la Liga Árabe, organismo parárabe del que salió la decisión de convocar la conferencia de Rabat. Dicho orden del día puede resumirse en los siguientes términos: «movilización del potencial político, económico y militar de los países árabes para la lucha de liberación, el reforzamiento de esta lucha y la ayuda a los movimientos de resistencia para la liberación de Palestina».

Frente a esta sucesión de acontecimientos, en especial aquellos que registran las diferencias existentes en el mundo árabe, la esperanza de los citados medios marroquíes se concentra hoy en las dotes diplomáticas de su Soberano, puestas de relieve en la «cumbre» islámica, al superar las dificultades que entonces surgieron y llevar a buen término una conferencia, de gran trascendencia para el mundo musulmán, que estuvo a punto de fracasar.

# ECO DE UNAS DECLARACIONES DE DEGRELLE

BRUSELAS, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy).—Periódicamente, casi como una familiar serpiente de mar, surge en la Prensa belga alguna noticia relativa al ex jefe del «rex» Leon Degrelle, que, como ustedes saben, disfruta en España de asilo político. También saben ustedes que el nombre de Degrelle se encuentra ligado a los tiempos de la ocupación alemana en Bélgica, y es obvio, consiguientemente, que dicho nombre suscite aquí una serie de recuerdos y hasta de temores nada gratos en este país.

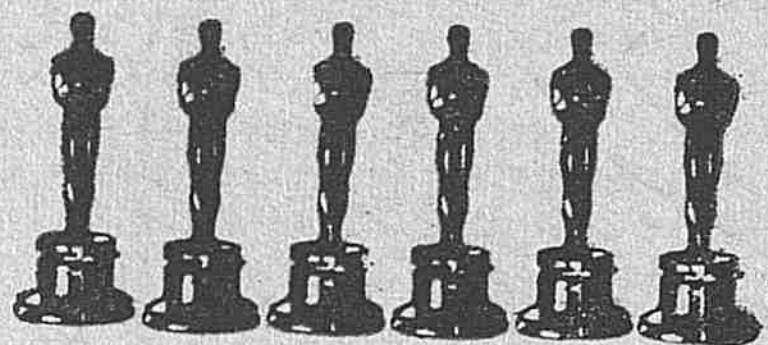
Ayer, un despacho de la agencia AP resumía, sin matices y sin ironía, la entrevista que hizo a Degrelle Pedro Rodríguez y que se publicó en ARRIBA. El despacho de AP fue reproducido por cuatro periódicos —«La Libre Belgique», «La Dernière Heure», «Gazet Van Antwerpen» y «Het Volk»—, reproducción a la que no siguió ningún comentario, salvo en el caso de «La Libre Belgique», diario tradicionalmente favorable a España, que no pudo evitar unas palabras irritadas en las que lamentaba las declaraciones de Degrelle, que, necesariamente, se recibían en Bruselas con molestia. Otros periódicos, entre ellos «Le Soir» estimaron mejor no dar ningún pábulo a estas declaraciones, y las silenciaron expresivamente.

Hoy, en cambio, tanto los periódicos de la mañana

como los de la tarde, sin excepciones, publican una nota enviada por la Embajada de España en Bruselas en la que se da cuenta de que León Degrelle ha sido convocado al Ministerio español de Asuntos Exteriores, donde se le ha comunicado que se abstenga en lo sucesivo de conceder declaraciones a la Prensa, pronunciar conferencias y publicar artículos o libros dentro del territorio nacional. Esta medida, eficaz e inmediata, pone fin a una serie de actividades de León Degrelle que podían comprometer gratuitamente las relaciones entre España y Bélgica y perjudicar al país que generosamente le concedió asilo político.

La comunicación de la Embajada de España se ha hecho el mismo día que aquí se tuvo noticia de la entrevista.

La nota de la Embajada española ha sido acogida y puesta de relieve en toda la Prensa desde el socialista «Le Peuple» hasta el liberal «La Dernière Heure», pasando por el católico «La Libre Belgique», el independiente «La Lanterne» y «Le Soir», que ha tenido que explicar hoy la noticia que ayer no publicó. Igualmente otros diarios de provincias de expresión neerlandesa han reproducido la nota. Entre ellos el de Amberes «Gazet Van Antwerpen», «Het Volk», de Gante, y «Volksgazet», también de Amberes.



OSCAR a la mejor película  
OSCAR al mejor director  
OSCAR a la mejor música  
OSCAR al mejor sonido  
OSCAR a la mejor realización artística  
OSCAR a la mejor coreografía

## ¡LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!

¡GANADORA  
DE 6  
OSCARS!



# OLIVER!

CON MOODY · OLIVER REED · HARRY SECOMBE · SHANI WALLIS

MARK LESTER · JOCK WILD

Director: CAROL REED

PRESENTADA EN  
**CINERAMA**

TECHNICOLOR  
UNA PRODUCCION  
COLUMBIA PICTURES

BANDA ORIGINAL EN DISCOS R. C. A.

¡MUCHO, MUCHO MAS QUE UN GRAN MUSICAL!

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS



BONN: Alberto Crespo

## EQUIVOCA ACTITUD DE PANKOW HACIA LA REPUBLICA FEDERAL

### Ulbricht, parece haber transigido a regañadientes con las consignas de Moscú

BONN, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Como los pájaros de la pampa de que habla el gaucho Martín Fierro, que en un sitio ponen los huevos y en otro dan los gritos, el partido comunista socialista unificado de Pankow en un sitio grita y anatemiza contra la República Federal y en otro calla y tolera. Parece claro, pues, que los dirigentes alemanes orientales han elegido la actitud equivocada respecto a la Alemania occidental.

El viernes por la noche fue leído ante el Comité Central del partido comunista el extenso informe del «buró» político sobre el año que termina. Por primera vez, el informe no contiene ningún ataque directo a la República Federal. De añadidura, la visita privada hecha el sábado al Berlín occidental por el canciller Willy Brandt no ha provocado hasta el momento comentarios adversos ni protestas. De manera bien distinta y destemplada reaccionaron las autoridades de Pankow, en octubre, al primer viaje, también inofensivo, de Brandt a la ex capital.

Todo parece indicar que la ausencia de improperios contra la República Federal en el informe y de las tradicionales protestas a la visita del canciller refleja el deshielo de las relaciones entre Bonn y el campo socialista, preparado en la reciente conferencia moscovita de los países del Pacto de Varsovia. Pero si se trata, en realidad, de una concesión de Pankow a la nueva política de los hombres del Kremlin hacia la Alemania occidental, hay que convenir en que ha sido hecha a regañadientes. El informe antedicho no dedica más allá de una docena de líneas a la reunión del Pacto de Varsovia, insistiendo, en cambio, ampliamente y con reiteración en las preferencias ya conocidas de Walter Ulbricht, fortalecimiento de la potencia militar del bloque comunista y negociación en común, y no bilateralmente, de acuerdos para la seguridad europea y de renuncia al empleo de la fuerza. De añadidura, los comunistas de Pankow han mantenido su silencio absoluto sobre las dos entrevistas entre el ministro

soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, y el embajador de la República Federal en Moscú.

#### LA PRENSA, AGRESIVA

Ahora bien: si Pankow hace una concesión a la nueva política de la URSS, quitándole todo acento polémico «anti-Bonn» al informe del «buró» político del Comité Central y guardándose las ganas de protestar por la visita de Willy Brandt a Berlín, tiene a la vez un interés especial en que la concesión no trascienda a los periódicos. Veamos:

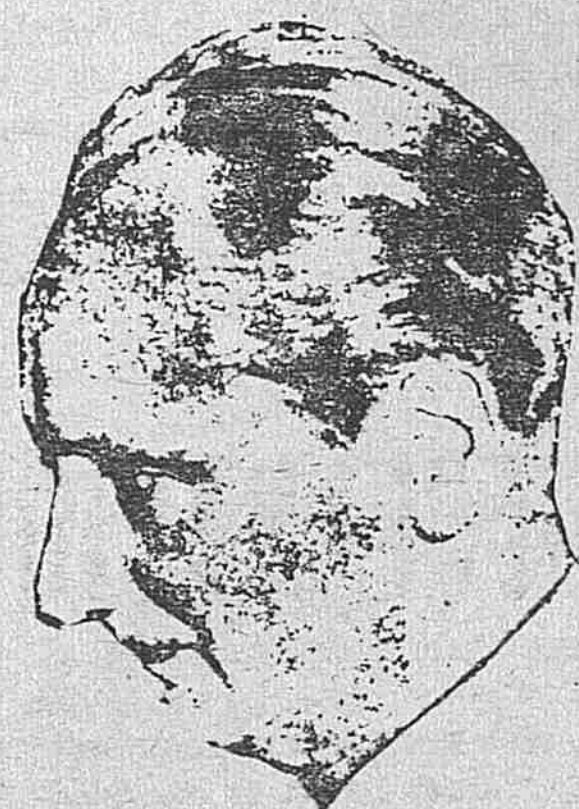
La publicación en cuatro páginas especiales del texto íntegro del informe no impide al órgano oficial del régimen, «Neues Deutschland», publicar en la misma edición del sábado un editorial y media docena de artículos, de importancia diversa, pero todos igualmente virulentos y agresivos, contra el Gobierno Brandt-Scheel. Con esta abrumadora cantidad de literatura político-periodística, el órgano oficial del Comité Central del partido comunista unificado de Pankow intenta demostrar que el nuevo equipo dirigente de Bonn, no obstante su carácter mayoritario socialista, está al servicio de la OTAN y es, desde luego, tan «belicoso y revanchista» como lo fueron los anteriores Gobiernos democráticos desde Adenauer a Kiesinger. «Nada queda ya de las bellas promesas contenidas en la declaración gubernamental de Brandt», escribe el editorialista de turno. «¿Cómo explicarse esta actitud equivocada del régimen de Pankow? ¿Por qué gritos destemplados en los periódicos y silencio y mesura en los documentos políticos del partido? ¿Acaso se trata de una táctica cuidadosamente calculada? ¿Es, quizá, el resultado de un compromiso entre los «duros» integristas del sistema y los partidarios de la apertura y el apaciguamiento?»

Por ahora nadie lo sabe. En todo caso, parece que la política de Pankow ha dejado de ser monolítica y sin matices de contraste y diversidad.

## MARTIN HEIDEGGER CUMPLE 80 AÑOS

MUNICH. — El LXXX cumpleaños de Martin Heidegger dio motivo a la Prensa alemana y extranjera para rendir amplio homenaje y estudiar críticamente a este pensador alemán, el más influyente y al mismo tiempo más discutido de la actualidad. La televisión alemana (ARD) presentó a Heidegger en dos emisiones; el segundo programa de la televisión alemana (ZDF) hizo una emisión con comentarios de Dolf Sternberger, Carl-Friedrich von Weizsäcker, Ernst Jünger, Karl Jaspers, Karl Löwith y otros filósofos, teólogos y politólogos. Próximamente se publicará en la revista «Merkur» una conferencia pronunciada en la radio por la filósofa Hannah Arendt. De Heidegger publicó la editorial Max Niemeyer, de Tubinga, una colección de pequeñas conferencias con el título «Zur Sache des Denkens» («Sobre el problema del pensamiento»).

Se trata, según dice el crítico literario Curt Hohoff, en parte, de correcciones de malentendidos; en parte, de una relación verdaderamente sorprendente de Heidegger con el problema de nuestra existencia: «El final de la filosofía se



presenta como el triunfo de la institución dirigible de un mundo científico y técnico y del sistema social conforme a ese mundo. El final de la filosofía significa: comienzo de la civilización mundial basada en el pensamiento occidental europeo».

#### Congreso Internacional de Estudios Clásicos

BONN. — Al V Congreso Internacional de la Federación Internacional de las Asociaciones de Estudios Clásicos (FIEC), celebrado en Bonn, asistieron 900 historiadores, arqueólogos, filólogos, epigrafis-

tas y papirologos de todas las partes del mundo. El Congreso de la FIEC, a la cual pertenecen más de cincuenta sociedades, estuvo bajo el lema «Problemas de la interpretación» concebido en un plano tan amplio que abarcaba cuestiones de la crítica de textos y las referentes a la importancia de la antigüedad para nuestro tiempo. Lo fundamental de estos problemas fue tratado especialmente por Hans Jonas (Nueva York) en su discurso inaugural y por Kurt von Fritz (Munich), presidente de la sociedad alemana Mommsen, en su discurso final. Sólo el valor informativo del programa científico, que duró seis días, era de enorme amplitud. En los discursos se presentó un detallado cuadro del estado actual de la investigación y de la significación de la antigüedad para los tiempos presentes. A las breves ponencias agrupadas por materias siguieron extensas discusiones. Esta forma de simposio aplicada por primera vez en un Congreso de la FIEC contribuyó a que todos los participantes se diesen perfecta cuenta del cúmulo de materias tratadas.

## PRAGA PRETENDE QUE BONN RECONOZCA EL REGIMEN DE PANKOW

### DE SER HUSAK PORTAVOZ DEL RECIENTE «CONCILIO COMUNISTA», DECRECERÍA EL «OPTIMISMO DE LA DISTENSION»

BONN, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—En Bonn se pone sumo cuidado en supervalorar o minusvalorar las declaraciones hechas por el jefe del partido comunista checoslovaco, Gustav Husak, al órgano «Rude Pravo». Husak declaró el miércoles la disposición de Praga a una convivencia con Bonn, y Brandt se ha limitado, ayer viernes, a declarar que su Gobierno está naturalmente dispuesto a normalizar las relaciones con Praga.

La circunstancia de que Husak haya hecho esa imprecisa oferta a Bonn, pocos días después de la Conferencia de Moscú, hace suponer aquí que los dirigentes soviéticos han dado, en efecto, luz verde a sus aliados para entablar contactos bilaterales con la República Federal. No obstante, y esto se puede asegurar hoy, tres días después de las declaraciones de Husak, sin miedo a equivocación, en la capital federal no parece haber despertado gran entusiasmo el «extraño guiño» del jefe del partido checoslovaco. La señal ha sido acompañada de «observaciones» poco halagüeñas. Cierto, Husak no ha exigido más que lo que pueda exigir Moscú o Polonia. Pero, mientras los dos primeros han evitado el flitear con Bonn el lenguaje directo y crudo de otras ocasiones, el dirigente comunista de la capital de Moldavia se ha expresado como si en el concilio comunista de Moscú se le hubiera confiado el desagradable papel de enfrentar a Bonn con «las realidades actuales».

#### CONDICIONES

La insistencia con que Husak ha defendido la necesidad de un entendimiento de Bonn con Pankow, esto es, de un reconocimiento de la República Democrática por la República Federal, al margen ya de la tajante alusión al «acuerdo de Munich», ha despertado en medios diplomáticos occidentales de Praga la impresión de que el Gobierno checoslovaco no tiene el menor interés por entrar en contactos con Bonn, en tanto éste no satisfaga las viejas exigencias.

Evidentemente, esto crea una nueva situación en la política de apertura al Este del Gobierno de Willy Brandt. Que los contactos bilaterales no discurrirían por caminos lisos y llanos era perfectamente claro para los políticos de la Adenauer-Alle. Para el mayor provecho posible en pro de una distensión entre la República Federal y los Estados socialistas, tengo la impresión que los políticos del Rhin se habían hecho ya a la idea de que no se iban a condicionar las negociaciones al previo pago de facturas como el reconocimiento de la República democrática alemana, reconocimiento de la línea Oder-Neisse o anulación del «acuerdo de Munich».

Si, como se cree, Praga se ha transformado en portavoz de sus colegas de alianza, la situación no es tan prometedora como se creía. ¿O ha tratado Husak, única y exclusivamente, de pregonar su solidaridad con la DDR, de ayudar a Berlín oriental a digerir sin excesivos dolores la oferta que hacía a Bonn? Tampoco esto está descartado. De ser así, no tardaremos en saberlo con certeza.

#### REACCION DE ULBRICHT

Berlín oriental, por su parte, está intensificando la propaganda contra la política de Bonn. Sin duda como reacción a esta atmósfera de contactos que se respira tras la Conferencia de Moscú, Ulbricht no consiguió imponerse en la capital soviética y es muy probable que trate de buscar una compensación ahora con una campaña que resulta tanto más sorprendente cuanto que en vísperas del encuentro se observaba en la Prensa de la Alemania comunista cierta reserva frente al «revanchismo» de Bonn.

Sea como fuere, y con excepción de Pankow, los Estados del Pacto están dispuestos a intentar contactos con el Gobierno federal. Es un primer paso, cuestión aparte, aunque decisiva. Es el precio que se ponga a estos contactos.

César SANTOS

## EL MARTES, CONFERENCIA EUROPEA DE MINISTROS DE TRANSPORTES

### \* SILVA MUÑOZ REPRESENTARÁ A ESPAÑA

PARIS, 13. (Efe.)—España estará representada por el Ministro de Obras Públicas, Federico Silva Muñoz, en la Conferencia Europea de Ministros de Transportes, que tendrá lugar en el Chateau de la Muette, de París, el próximo martes, día 16. La reunión estará presidida por el ministro de Comunicaciones sueco, Bengt Norling.

El Consejo de Ministros de la Conferencia Europea de Ministros de Transportes —CEMT— fue fundada en octubre de 1953 y reúne a los ministros de Transportes de 18 países europeos. Se reúne dos veces cada año, en julio y diciembre. El Ministro español, Federico Silva Muñoz, ejerce las funciones de segundo vicepresidente.

Las principales cuestiones sometidas al Consejo del próximo día 16 son: aplicación del análisis de los costos en los transportes ferroviarios; adopción de planes a corto plazo y mediano plazo en el dominio de los transportes urbanos; inversiones realizadas y evolución del tráfico durante el año 1968 y la evolución de las inversiones en los transportes durante los últimos quince años.

Arriba 11



USA 1969

2

Por Guy  
BUENO  
(Corres-  
ponsal  
de  
ARRIBA  
y Pyresa)



## GUERRA AUTOMATIZADA

Poderosas razones políticas y económicas influyeron en la reconsideración de los objetivos estratégicos y tácticos emprendida por el Presidente Nixon a su advenimiento al Poder, reconsideración que condujo, a su vez, al Pentágono a adoptar la siguiente postura: «Las fuerzas militares americanas deberán someterse a un «encogimiento» en el futuro.» Esta fue la conclusión de un informe facilitado tras nueve meses de gestación por el vicesecretario de la Defensa, David Packard, y que, conocido por «Memorandum estratégico número 3», recomienda que Estados Unidos dejen de estar preparados en adelante a hacer una guerra continental en Asia, como hasta ahora fue el caso (por lo que, por lo visto, se ha llegado a la opinión de que una confrontación armada con China no es ni inevitable ni recomendable), limitando en el futuro su papel en dicha área del mundo a seguir siendo una «potencia en el Pacífico», gracias a una poderosa presencia aérea y naval.

Las únicas fuerzas de tierra importantes americanas —sugiere el informe— mantenidas al exterior de los confines de la nación, deberían ser aquellas destacadas en Europa occidental y destinadas a mantener el compromiso contraído con la OTAN. En lugar de las «dos guerras grandes y dos guerras pequeñas» que el alto mando americano había tomado en consideración como posible «contingencia» en estas últimas dos décadas, la estrategia preconizada por el «Memorandum número 3» prevé en adelante únicamente «una guerra y media», es decir, un posible conflicto en Europa e intervenciones de menor escala en el sureste asiático, descartándose, por cierto, también operaciones militares de envergadura en África o Hispanoamérica.

El general Westmoreland profetizó que, en el porvenir, la guerra será automatizada, es decir, que en lugar de pelear con hombres, América confiará más y más esta misión a autómatas. Entre estos robots combatientes del futuro, Westmoreland prevé el uso de computadoras capaces de evaluar los informes recibidos de una serie de dispositivos electrónicos colocados en zonas enemigas y de determinar por sí mismas la intensidad del fuego que convenga dirigir contra concentraciones adversarias. «Veo campos de batalla o áreas de combate —dijo ante la reunión anual de la Asociación del Ejército de los Estados Unidos— que serán mantenidos bajo observación de todo tipo durante las veinticuatro horas del día, campos de batalla en los que podremos destruir cualquier objetivo localizado por medio de comunicaciones instantáneas y la casi inmediata aplicación de una potencia de fuego altamente mortífero.»

La profecía no parece exagerada, ni su cumplimiento demasiado lejano, en vista de que una nueva generación de cohetes de todo tipo, de ojivas nucleares múltiples, que independientemente pueden ser conducidas contra objetivos preseleccionados, de satélites de observación, de radares y computadoras, han empezado a asumir ya un papel casi independiente, automático, en el ámbito del arte de la guerra, con mínima intervención humana, medios todos ellos tan eficaces como los ingenios electrónicos que condujeron al «Apolo 11» y «Apolo 12» a la Luna con matemática precisión.

La guerra automatizada prevista por el Pentágono a la luz de los limitados objetivos políticos y estratégicos perseguidos ahora por la Administración nixoniana y de las dificultades económicas y financieras que afligen a la nación más rica y poderosa de la Tierra, tropieza, sin embargo, con otro aspecto, aspecto vital, de las metas que el Presidente Nixon se ha fijado en el ámbito de la «era de las negociaciones».

Nueva York, diciembre 1969.

## VIETNAM: VIOLENTOS COMBATES CERCA DE LA FRONTERA CON CAMBOYA

### IMPORTANTE DOCUMENTO CAPTURADO SOBRE LAS DIRECTRICES POLITICAS DEL VIETCONG

SAIGON, 13. (Efe.)—Batallas sin tregua tuvieron lugar a sólo 20 kilómetros de la frontera con Camboya, en la provincia Bhuoc Lona, a 125 kilómetros al noroeste de esta capital, que dejaron como resultado 72 comunistas muertos.

En un comunicado hecho público aquí por el mando aliado se reveló que los encuentros se registraron el jueves y viernes pasado en zonas difíciles y en medio de la misma selva.

Los combatientes norvietnamitas, dijo el portavoz militar, no cesaron de atacar desde tierra un grupo de helicópteros estadounidenses pertenecientes a la «primera división de caballería aerotransportada».

Pero los soldados norteamericanos, dijo, devolvieron el fuego constantemente, y persiguieron luego a sus enemigos dentro de regiones que los comunistas usan como «corredores» de infiltración, cuando abandonan sus refugios de Camboya para operar en Vietnam del Sur.

El militar estadounidense no informó sobre cuántos soldados compatriotas habían sido heridos en los combates. Sólo dijo que la artillería había colaborado con ellos en todo momento, así como los hombres que tuvieron a su cargo el ataque aéreo desde los helicópteros.

### Importante documento del Vietcong, capturado

Tropas norteamericanas han capturado un documento de 30.000 palabras en el que se contienen las directrices políticas del Vietcong para el próximo año y al que funcionarios estadounidenses han calificado como el más significativo hallado durante toda la guerra por el Servicio de Inteligencia.

Los citados funcionarios aseguran que el documento demuestra que los guerrilleros reconocen que no pueden vencer en tanto permanezcan en Vietnam una parte sustancial de tropas norteamericanas y el Gobierno afirma que en él se pone de manifiesto que el Vietcong no está dispuesto a llegar a un acuerdo pacífico.

El documento, encontrado en el cadáver de un alto oficial del Vietcong el 9 de octubre, fue publicado el pasado julio tras la novena conferencia anual del Comité Central de Vietcong. Su texto ha sido revelado ayer por el Gobierno.

Se señala como misión inmediata del Vietcong la «derrota de la estrategia enemiga, una política de pacificación y el establecimiento de defensas, así como el desartículo del plan para poner fin a la guerra y al de desamericanización de la misma.»

Se señala también que la política de guerrillas está infligiendo numerosas bajas a las tropas norteamericanas, obligando a éstas a retirarse y se propugna la destrucción del Gobierno de Saigón a fin de obligarle a disolver el Ejército survietnamita.

De esta forma, según el documento, los norteamericanos se verían obligados a aceptar una solución política reconociendo a un Gobierno independiente y neutral encargado de unificar al país.

El Gobierno survietnamita comentando el documento, ha hecho pública una declaración en la que se dice: «Para los comunistas, la lucha militar y política en el Vietnam del Sur está directamente relacionada con la ofensiva diplomática en las conversaciones de París. De esta forma, los comunistas manifiestan su falta de disposición a aceptar una solución pacífica a la guerra del Vietnam y manifiestan su determinación a continuar con su táctica de lucha con el fin de dominar a todo el territorio del Vietnam del Sur».

TELEFONOS DE «ARRIBA»:  
215 06 40 Y 215 22 40

## EXPLOSION EN JERUSALEN: UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS

UN OBJETO SOSPECHOSO  
FUE HALLADO POR UNOS  
MUCHACHOS QUE SE PU-  
SIERON A JUGAR CON EL

JERUSALEN, 13. (Efe-  
Reuter.)— Un niño resultó  
ayer muerto y otros cuatro  
ligeramente heridos en una  
explosión ocurrida en las  
afueras de Jerusalén.

Círculos de la Policía in-  
forman que los muchachos  
hallaron un objeto sospe-  
choso en la localidad de  
Maoz Zion con el que co-  
menzaron a jugar. El objeto  
hizo explosión causando la  
muerte a uno de ellos e hi-  
riendo a los demás.

## NO HAY PAGA EXTRAORDINARIA BIEN GASTADA SI CON ELLA NO COMPRA UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA

El extraordinario de Navidad y Fin de Año de  
«7 FECHAS»

está ya a la venta en todos los quioscos de  
España.

132 páginas en nítido huecograbado, con una  
juvenil, atrayente portada a todo color  
SOLO CUESTA 12 PESETAS.

¡Y VALE BASTANTE MAS DE LO QUE CUESTA!  
EN EL ENCONTRARA:

¿Cuántas? ¡Calentitas! ¡Que ahora quemar!

Porque con el saludo típico y entrañable de la castañera que-  
remos dar calor a sus manos y alimento a su espíritu.

La preocupación que angustia al mundo: LA DROGA

¿Sabe usted que ahora la utilizan como arma política? Su más  
directo objetivo es el de pudrir a la juventud.

La China roja —¡asómbrese del terrible mercado!— obtiene más  
de quinientos millones de dólares del tráfico ilegal de estupefacien-  
tes. Con ellos paga su material estratégico y a sus agentes sabo-  
teadores.

Muchas versiones se han dado del inmortal personaje de Zorri-  
lla, pero, ¿se ha preguntado usted qué sería Don Juan en estos  
tiempos?

Nosotros se lo decimos: ¡un «play boy» como una casa! Y al  
mismo tiempo le contamos la historia de los «play boys» con-  
temporáneos que se hicieron famosos.

¡Ea, ya estará contento! ¡Ya la Luna está al alcance del viajero  
humano!

Una conquista y, ¿por qué no también una pérdida? La Luna de  
los poetas se ha quedado así de chiquitita y la de la leyenda perdió  
lo suyo.

Nosotros le decimos todo sobre el satélite, desde los poetas y la  
fabulación hasta la realidad de los astronautas.

La juventud —y éste es un nuevo romanticismo— está loca por  
la música.

Vaya para esos jóvenes amables nuestro reportaje sobre «La  
aventura del folk-song».

¿Es que el antiguo paraíso del cine va a convertirse en la meca  
del crimen?

Nosotros les damos un formidable trabajo sobre el tema «Cuan-  
do la muerte no es ficción», en el que se narran, con pelos y seña-  
les, los crímenes que ha padecido Hollywood.

Y PARA QUE SE ENTRETENGA, ENTRE UVAS Y  
COPAS DE CHAMPAN:

Centenares de chistes, pasatiempos y damerogramas.  
Anécdotas y distracciones para parar un tren.

Porque el extra de  
«7 FECHAS»

es verdaderamente extraordinario

¡Sólo cuesta 12 pesetas!

¡Y está a punto de agotarse!



LONDRES: Antonio Castro

## EL PINTORESCO MUNDO LITERARIO DE LOS TESTAMENTOS

- \* EL MAS BREVE ESTA ESCRITO EN UNA CASCARA DE HUEVO
- \* MUCHOS BENEFICIAN A PERROS, GATOS O PAJAROS
- \* OTROS MUESTRAN LAS MAS DIVERSAS EXTRAVAGANCIAS..

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La entrada cuesta un chelín, unas ocho pesetas. Paga usted su chelín y ya tiene derecho a «investigar» los testamentos que quiera de cuantos hay depositados en el Registro de Londres, Somerset House, junto al Támesis.

Cada día llegan a este Registro Central unos diez mil testamentos.

El testamento más breve escrito en lengua in-

glesa fue redactado sobre una cáscara de huevo y consta de tres palabras: «All to Meg» («todo para Meg»). El más extenso, de 95.940 palabras, se extiende a lo largo de cuatro enormes volúmenes.

Creo que no existe otra clase de documentos que revelen mejor los afectos y las locuras de un pueblo que los que comienzan por las consabidas palabras «es mi última voluntad»...

### Animales beneficiados

Cada año llegan a Somerset House miles de testamentos que se refieren a perros, gatos y pájaros. Por lo menos uno de cada diez hace referencia, siquiera de pasada, a estos animales.

Así, la señorita Alice Stubbings acaba de dejar cerca de dos millones de pesetas para los perros abandonados. La Sociedad Protectora de Animales ha comprado dos dispensarios móviles gracias a legados de la señora Hardy, quien estableció, además, que fuesen entregadas unas 80.000 pesetas a la Sociedad Protectora de Gatos, «en memoria de mi querido gato «Dritterling», que me comprenderá». E incluso otra señora, Dorothy Siemen, ha dejado una fuerte suma para que cada ocho semanas se le compre una manta a su gato.

Para que los caballos de la Policía de Bristol puedan comer terrones de azúcar, la señorita Grace Munro ha dejado 5.000 pesetas. Y 40.000 duros es la donación de otra señorita, Alice Marples, para «comprar tierra sobre la que no se celebren deportes sangrientos a costa de animales».

### Extravagancias

La señora Ellis Morris, de Blackpool, cortó en seco sus lágrimas por la muerte de su esposo cuando el notario leyó el testamento: dejaba un legado de 40.000 duros para dos bailarinas del Folies Bergères. «Recuerdos de un viaje a París».

Hace poco se reunieron unas 300 personas para un fabuloso banquete —7.000 pesetas cubierto— en el Claridge. «Un banquete sin discursos», que para ello había dejado su dinero y su prohibición de discursos el difunto de turno, Bernard Sunley.

Ian Fleming, el mundialmente famoso creador del «Agente 007» —«Licencia para matar»—, dejó 20.000 duros a cada uno de sus tres mejores amigos con dos condiciones: gastar el dinero antes de un año en algo «razonablemente extravagante».

Otros futuros muertos se empeñan en hacer más llevadera la muerte de sus colegas pobres. Este es el caso de un empedernido soltero, Robert Clarke, que dejó una fuerte suma para que sus familiares compren coronas a aquellos que carecen de medios.

Abundan los tipos que a la hora de redactar el testamento se sienten arrebatados por las musas y dedican páginas enteras de literatura poética a sus familiares. Este es el caso, por ejemplo, de sir Sydney Cockerell, director que fue del Museo Fitzwilliam, de Cambridge, que canta interminablemente los beneficios de la amistad,

y no deja un penique a nadie, tal vez porque no lo tuviera.

### El «Fisco»

Los abogados aconsejan a sus clientes que hagan testamento por poco que sea lo que van a dejar. El caso es que, para muchos ingleses, escribir el testamento y añadirle año tras año los correspondientes apéndices o «codicilos» constituye un deporte... Piensan que así vive uno más...

La verdad es que, pese al extraordinario número de testamentos acumulados en Somerset House, mucha gente famosa muere sin haber escrito el correspondiente papelito.

Esto sucedió al «manager» de Los Beatles, Brian Epstein, que

dejaba detrás algo así como 80 millones de pesetas.

Entonces, el Estado entra a saco con impuestos y tasas.

Pero la copia de los impuestos del Tesoro es responso obligatorio para todos los testamentos, cosa que puede advertirse en el texto de algunas de estas «últimas voluntades»:

«No dejo nada para obras de caridad —escribe en su testamento un tal David Levinson—, porque durante mi vida los impuestos arramplaron con la mayor parte de mis ingresos, y después de mi muerte los derechos reales harán mesa limpia con mi fortuna».

El difunto tenía razón. Los derechos reales cobrados sobre la fortuna de Mr. Levinson totalizaron unos 65 millones de pesetas, sobre un total de 80 millones.

## VIENA BLOQUEADA POR LA NIEVE

### EL TRINEO, UNICO VEHICULO UTILIZABLE EN LA REGION ORIENTAL DE AUSTRIA

#### CIENTOS DE PUEBLOS SE HALLAN TOTALMENTE AISLADOS

VIENA, 13. (Del corresponsal de Pyresa.)—Los viejos trineos han tenido que ser sacados a toda prisa de olvidados rincones en los graneros campesinos. En casi toda la región oriental de Austria es el único vehículo capaz de circular en medio de la tempestad de nieve que desde el jueves pasado se abate sin momento de descanso sobre el país. Los caballos contemplan con desdén irónico a los orgullosos vehículos de motor, tan escandalosos e impacientes por lo común, apesados, sin esperanza, en la nieve, mudos bajo una cobertura que crece no ya por centímetros, sino metro a metro.

En el país del Burgenland—la «tierra de castillos» en la frontera este de Austria—, cientos de pueblos se encuentran completamente aislados. Sólo los helicópteros del Ejército y los trineos de caballos logran, a duras penas, abrirse camino para rescatar enfermos graves. Muchas carreteras están cubiertas por más de dos metros de nieve, y los coches y camiones que, haciendo caso omiso de los urgentes avisos por radio y TV, se obstinaron en ponerse en camino, cierran el paso a las máquinas quitanieves.

#### VIENA, BLOQUEADA

Viena ha llegado a estar bloqueada por completo durante horas. Los denodados esfuerzos de máquinas y brigadas de obreros han logrado abrir de nuevo la autopista del Oeste, hacia Salzburgo y Munich; pero se sigue avisando que nadie se ponga en ruta salvo caso de necesidad imperiosa. El mayor temor está en que, si la tempestad continúa, como parece, máquinas y brigadas, que trabajan sin descanso desde hace casi una semana, lleguen rápidamente al límite de sus posibilidades. En estos momentos en realidad se ha capitulado en casi todas las direcciones, para concentrar los esfuerzos en las autopistas del Sur y del Oeste y en el aeropuerto de Schwechat.

Dentro de la propia capital—pese a su inmemorial experiencia en la lucha contra la nieve y la perfecta preparación del Ayuntamiento para las nevadas normales, con cientos de vehículos de limpieza y miles de trabajadores—la situación es bastante crítica. El primer día, tras el largo fin de semana, prolongado por la fiesta de la Inmaculada, apenas el 30 por 100 de los vehículos que normal-

mente circulan por la capital se arriesgaron a salir. Así y todo, los accidentes se multiplicaron y fueron muchos los automóviles inutilizados, por más que fueran pertrechados de cadenas y demás instrumentos para la circulación invernal. Caso inaudito en la historia de esta capital, donde hasta hace pocas semanas no se conocía la grúa. Más de treinta autos han sido remolcados por los bomberos debido a que ocupaban para estacionar el único espacio libre que consiguen mantener las máquinas quitanieves: el centro de las calzadas en las vías principales y el tendido del tranvía.

#### CORDILLERAS DE NIEVE

Cualquiera de estas calles principales de Viena ofrece un aspecto fantástico. El centro y las aceras están más o menos expeditos gracias a los esfuerzos de las máquinas de todo tipo y de porteros y vecinos que limpian con palas el trecho ante sus casas. Toda la nieve se acumula así en el espacio próximo a los bordillos, y es que tuvo la imprevisión o la necesidad de dejar el coche aparcado en la calle, se las ve y se las desea para buscar en esa especie de cordilleras de un par de metros de altura el lugar bajo el cual se encuentra su vehículo. Hacia las afueras, y sobre todo en los barrios que trepan por las estribaciones de las colinas del «Wienerwald» o bosques de Viena, toda circulación se ha paralizado y ni los autobuses del servicio público pueden llegar.

Mientras el Ayuntamiento de Viena y los Gobiernos de la Baja Austria y el Burgenland se quiebran la cabeza para hacer frente a esta situación—en diez años que llevo por estas tierras, entre Munich y Viena no he visto nada semejante—, los chicos celebran verdaderas orgías de juegos invernales. Las batallas de nieve, los muñecos, los pequeños trineos y los esquís se han adueñado de las zonas de donde ha sido barrida la circulación normal. Sin embargo, hasta las criaturas han sufrido la gravedad inusitada de la situación. En varias escuelas del Burgenland, aisladas por la nieve, ha habido que rescatar con helicópteros y trineos a los escolares y llevarlos del mismo modo a granjas no menos bloqueadas.

F. EGUIAGARAY I

Arriba 13





**N**O me remordería la conciencia al pensar que ha fracasado el cristianismo. Pero me guardaría muy mucho de proclamarlo. Esta distinción entre admitir un fracaso nada menos que del cristianismo y llamarlo a los lectores, no supone una reserva publicitaria o un embargo de mi pensamiento. Al contrario; lo que comporta es una responsabilidad entre lo que se piensa y lo que los lectores pueden entender. No porque infravalore la capacidad de los que leen lo que escribo, sino porque el pensamiento cobra matices que el lenguaje oral o gráfico no acierta a expresar. Decir que el cristianismo ha fracasado —y son muchos los que lo estiman así— induce al lector a pensar exactamente lo contrario de lo que deseo significar. Este artículo aspira a esclarecer y justificar mi confesión interior y mi prevención para no expresarla sin matices.

El cristianismo ha fracasado. Son muchos y muy variados los indicios que abonan la frase. El espectáculo que ofrece el mundo que se llama y se tiene por cristiano no es alentador ni reconfortante. El cristianismo «retórico» ha prevalecido sobre el cristianismo de vicencias espirituales, morales y sociales. Las guerras y los odios se entablan y traban también entre cristianos, entre hermanos en la fe. En la nueva liturgia la prudencia se ha aconsejado, con feliz acuerdo por ahora: retener las efusiones en la reciprocidad de la paz fraternal. Bien; todo esto es cierto y la enumeración es sólo indicativa.

El cristianismo ha fracasado. Sí, pero, ¿qué cristianismo? ¿No habremos abusado del nombre, y lo que en verdad ha fracasado es el no-cristianismo de los que se dicen y se proclaman cristianos? ¿No será que el cristianismo es hoy una realidad inédita, mal ensayada y pésimamente interpretada por los «fieles» cristianos? Cuando pienso que ha fracasado el cristianis-

mo, pero que no es correcto ni justo decirlo, ¿no estaré confesándome que somos los hombres los que estamos fracasando ante el cristianismo y que el catolicismo sigue a la espera de cristianos?

Dejémos por un momento que el pasado lo juzgue el Señor. Detengámonos en el presente, que es, en última instancia, el que nos importa. Para que este presente sea cristiano reflexionemos sobre las condiciones y las dimensiones del cristianismo. Como el clamor de nuestros días se concentra en la encarnación de la fe y de las verdades cristianas en las estructuras temporales, bueno será que analicemos con cuidado y esmero la forma «cristiana» de esta encarnación y de lo que llaman mentalización —palabra forrisona—; no sea que un pésimo entendimiento de esta mentalización y de

consideración que aporta el cristianismo a la historia es la imposibilidad moral de bastarse a sí misma en autosuficiencia cultural, social o política. Si sólo fuera esta nota negativa la característica del cristianismo, sería para echarse a temblar y derrumbarnos en el pesimismo. Pero es evidente que el cristianismo no es un diagnóstico, sino una terapéutica, una solución. Favorece, ayuda, protege y alienta, con luces y gracias sobrenaturales, el proceso del mundo y su desarrollo. Pero, eso sí, desde la verdad que él mismo enseña, no desde las «verdades» que el mundo preconiza.

El cristianismo no se consume en una doctrina o en una cosmovisión, sino en una interpretación transformante de la existencia, de la historia y del futuro vivible. Las perplejidades insospechadas que alientan también

miento del mundo desde la fe en Cristo. Reducir el mensaje evangélico de Cristo a practicar, bajo su aliento o inspiración, un optimismo revolucionario, sin trascender el mundo cuya renovación se busca, revela una toma de posición que conducirá al fracaso del cristianismo. No porque el cristianismo fracase entonces, sino porque se falsea al cristianismo.

Cristo nace para que los hombres tengamos vida, y vida en abundancia, en plenitud. Pero la plenitud de la vida no se alcanza con la felicidad terrena, sino en la futura. Bien entendido que el cristianismo no remite a la otra vida a los hombres, dejándolos huérfanos de asistencia y gracia en ésta; pero sin descuidar que el cristianismo es vida incoactiva de eternidad, y no tranquilidad justiciera de precariedades.

## El fracaso del cristianismo

esta encarnación acabe de arruinar para el presente y para el futuro la vigencia deseable del cristianismo y otra vez el fracaso tiende a los cristianos.

El cristianismo —recuérdese bien— no es de este mundo. Que el cristianismo no sea de este mundo no quiere decir, ni nos hace entrar en sospechas de que el cristianismo no sea para este mundo. Claro que es una doctrina, un mensaje, una fe, una caridad para ser ejercidas en este mundo.

Pero ciertamente no son de este mundo. Como el cristianismo no es cosa de este mundo, no tienen que esforzarse los fieles a este mundo en mundanizar al cristianismo. Pero como es cosa para este mundo, los cristianos habrán de realizar la inserción con todas sus fuerzas y con toda su fe.

El cristianismo consiente, entre sus principios esenciales, la desolación y la catástrofe del mundo, si el mundo se empeña en bastarse a sí mismo, extrayendo de su immanencia o de su discurso intramundano las fuentes de energía moral y espiritual. La primera

entre cristianos, principalmente en nuestro tiempo, sobre la vida futura, sobre la parusia, sobre la resurrección y la vida gloriosa o infernada, nacen, a mi entender, de esta terca obstinación en limitar el cristianismo a un mensaje terrenal. Insisto en que la otra vida se gana o se pierde en ésta; pero no es para ésta, sino para la otra, para la que Cristo nació, murió y resucitó. Tan pronto como prima en nuestras reflexiones el reino de Dios después de la muerte, las cosas de esta vida, los negocios, la política, reciben una nueva luz y un aprecio —o desprecio, según los casos— esperanzador y hasta gozoso.

Los actuales cristianos, los que han calado en lo hondo del Concilio Vaticano II, se han percatado de que el cristianismo comienza a ser de nuevo la doctrina y la historia de la salvación. De la salvación de las personas humanas y la salvación de la historia. Salvación con vistas a la eternidad. No predica el cristianismo, ni pretende, un desentendimiento del mundo o de la historia. Lo que enseña es el entendi-

Como escribo para católicos del pueblo de Dios, me permito concluir recordando que la Iglesia no es Iglesia cristiana, no es —no sería— la Iglesia de Cristo, si se dejara seducir por los apremios filantrópicos hacia este mundo, descuidando u olvidando que la gracia, como Iglesia militante o itinerante, la recibe de la Iglesia celestial o triunfante. La Iglesia es Iglesia en esperanza, no Iglesia en consumación. Si llegara un día —el Señor no lo permita— que la Iglesia confiara a su propio discurso intramundano, a su sabiduría humana, a sus dogmas, a sus Encíclicas sociales, la paz y el bienestar del cuerpo y del alma de sus cristianos, sin atender a la virtud teológica de la esperanza, preciando en menos la condición de peregrinos en sed y hambre que somos los cristianos; si esto sucediera algún día, la Iglesia no sería el rostro visible de Cristo. Por espectaculares que fueran los «éxitos» que la historia social o política del mundo o de las naciones le tuviera reservados.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## MONSEÑOR PALENZUELA VELAZQUEZ, OBISPO DE SEGOVIA

ES VICERRECTOR DE LA IGLESIA DE SANTIAGO Y MONTSERRAT DE ROMA

MADRID. — Su Santidad Pablo VI ha nombrado obispo de Segovia a monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, vicerrector de la Iglesia de Santiago y Santa María de Montserrat, de Roma.

El nuevo obispo sucede en la sede segoviana a monseñor Daniel Llorente Federico, cuya renuncia ha sido aceptada en esta misma fecha por el Santo Padre.

Monseñor Palenzuela nació en Valladolid, el 17 de enero de 1919. Hizo los estudios eclesiásticos en el Seminario de Madrid, siendo ordenado el 26 de mayo de 1945. Domina los idiomas griego, alemán, inglés, francés e italiano. Ejerció el ministerio pastoral como ecónomo en Horcajo de la Sierra, diócesis de Madrid, y en San Lorenzo del Escorial.

Es autor del libro «Los Sacramentos de la Iglesia», publicado en 1965 en Madrid, y «La dinámica de la fe», editado en Salamanca, además de numerosos trabajos de investigación hechos públicos en revistas especializadas, como destacado teólogo. Su libro «Cristología» está en Prensa.

En Roma hizo la licenciatura de Filosofía en la Universidad Gregoriana. En 1954 fue nombrado canónigo de la diócesis de Bilbao, cargo que compartió hasta 1956 con el de prefecto de Estudios del Seminario diocesano de esta ciudad y catedrático de Metafísica y Teoría del Conocimiento.

En 1956 se reincorporó a la diócesis de Madrid. En el Seminario de la capital española fue profesor de Teología Dogmática y de

Historia de la Filosofía y, más tarde, prefecto de Estudios. También dictó clases de Teología Dogmática en el Seminario Hispanoamericano y cursos de Teología en el Instituto de Pastoral de la Universidad de Salamanca y en el Instituto de Cultura Superior Religiosa de Madrid.

Durante su estancia en Madrid fue consejero de la Comisión Episcopal de Seminarios. Intervino en las Asambleas de Superiores cele-

bradas en Madrid, 1964, y en Salamanca, en 1965.

En 1966 volvió a Roma para continuar sus estudios sobre Teología, y un año más tarde fue nombrado vicerrector de la Iglesia nacional española de Santiago y Montserrat y del Centro de Estudios anejo a la misma.

El renunciante, monseñor don Daniel Llorente Federico, nació en Valladolid en 1883, por lo que cuenta en la actualidad ochenta y seis años. Se ordenó sacerdote en 1906 y fue párroco en Valladolid y después, canónigo. En 1942 fue nombrado obispo auxiliar de Burgos, y dos años después, obispo de Segovia.

## PLENO DE LA JUNTA NACIONAL DE ACE

MADRID, 13. (Pyresa). — El Pleno de la Junta Nacional de la Acción Católica Española ha comenzado esta tarde, a las seis. Estaban presentes al comienzo de la sesión unos 60 representantes diocesanos. Presiden dicho Pleno el presidente nacional, don Antonio Fuertes Grasa, y el delegado episcopal, monseñor Guerra Campos.

Se han presentado al Pleno los posibles temas de las próximas Jornadas de Oración y Estudio. Estos son: «La juventud» y «La Acción Católica y la persona», de los que han sido ponentes Antonio González Suárez y José Díaz Rileón, respectivamente. Esta prevista la terminación para mañana al mediodía.

## 1970, «AÑO DE ORACION POR EL PAPA», EN LA DIOCESIS DE ROMA

INVITACION DEL CARDENAL DELL'ACQUA A LOS HABITANTES DE LA CAPITAL

ROMA, 13. (Efe.). — El año 1970 será para la diócesis de Roma «un año de oración por el Papa», con ocasión de su L aniversario con el sacerdocio, según ha invitado, mediante un mensaje a todos los habitantes de la capital, el cardenal vicario de Su Santidad para la diócesis romana, Angelo Dell'Acqua.

El mensaje del vicario del Papa para la diócesis de Roma, de la que, como se sabe, el Santo Padre es obispo, anuncia asimismo la celebración de la «fiesta del Papa» en todos los centros docentes y las parroquias de la capital e invita a los romanos a ser ge-

nerosos para poder ofrecer al Pontífice una nueva iglesia parroquial conmemorativa de esta celebración.

Festividad de la Patrona de Méjico

MEJICO, 13. (Efe.). — El fervor católico del pueblo mejicano alcanzó su máxima expresión, una vez más, en la jornada de ayer, festividad de la Virgen de Guadalupe, Patrona de Méjico y de las Américas.

Desde las doce de la noche del día de ayer se calcula que más de un millón de personas de todas las clases sociales y de todas las regiones del país se acercaron hasta el altar de la Virgen morena, que hace cuatrocientos ochenta y tres años, se apareció al indio Juan Diego, dando nacimiento a la fe mariana más acendrada del orbe católico.

Desde el comienzo de este mes de diciembre, medio millón diario de personas ha pasado por la basílica de Guadalupe, colmando sus naves y el gran atrio, plaza de las Américas, que la antecede.



# NO A LOS PRECIOS FICTICIOS

## Es ilusorio tratar de mantenerlos por decisión administrativa

### CLAUSURA DE LA I ASAMBLEA GENERAL DE RADIO Y TV

PRESIDIERON LOS MINISTROS DELEGADO  
NACIONAL DE SINDICATOS Y DE  
INFORMACION Y TURISMO

MADRID, 13 (Pyresa).—Los Ministros de Sindicatos e Información y Turismo, señores García-Ramal y Sánchez Bella, han presidido esta mañana en la Casa Sindical la sesión de clausura de la Asamblea General de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión. Les acompañaron en la presidencia el director de Radiodifusión y Televisión, señor Suárez; el Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa; el Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, TV y Publicidad, señor Ramos; el Presidente de la Agrupación, señor Aznar Acedo, y otras personalidades.

En primer término, el Secretario Nacional de la Agrupación, señor Gassent, leyó las conclusiones de las cinco ponencias aprobadas por el pleno de la Asamblea. Se solicita en ellas, entre otras cosas, la promulgación del Estatuto profesional de radio y televisión, el reconocimiento de la Agrupación Sindical como Colegio único de asociación profesional, la aprobación del proyecto de Mutualidad complementaria y la creación de un Colegio nacional para huérfanos de profesionales de radio y televisión, la conversión de la Agrupación en una Federación de Asociaciones de radio y televisión, etc.

#### Intervención del presidente

Seguidamente, el señor Aznar Acedo pronunció un breve discurso, en el que dio las gracias a las personalidades que honraban el acto con su presencia.

Intervino después el señor Ramos, quien se refirió a las metas alcanzadas por la Agrupación desde su creación en 1960.

#### Palabras del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos

Habló seguidamente el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, quien señaló que le satisfacía la presencia del Ministro de Información y la de los representantes de la Radio y Televisión. Hizo un breve recorrido por las ponencias estudiadas en la Asamblea y sus conclusiones, y dijo que para él había tres de suma importancia: "El Estatuto profesional", "La Mutualidad complementaria" y "El desarrollo y perfeccionamiento de la profesión". Sobre el Estatuto prometió, no sólo vía libre por parte de la Organización Sindical, sino el más decidido apoyo para llevarlo a la realidad en un futuro próximo.

#### Discurso del Ministro de Información

El señor Sánchez Bella saludó, en primer término, al Ministro de Sindicatos, y en él a toda la Organización Sindical española. "Frente a los que se empeñan en criticarla—dijo—, yo, hoy, me enorgullezco en decir que es, entre tantas obras importantes de España, acaso la más genial y original, y que está llamada en el futuro a ser seguida y defendida, pues España está dando con ella, día a día, pruebas de exigente acción."

Dijo después que la Organización Sindical actúa en beneficio de todos y agrupa a todos los hombres sin preguntarles su co-

lor, origen y procedencia, atendiendo solamente a la profesión de cada cual, y en este caso, a la de la Radio y la Televisión. "Por este sistema democrático—dijo—de intervenir y de participar, es por lo que creo en el futuro de la Organización Sindical española, y me place decir que cuenta conmigo para que llegue a alcanzar cuanto deseamos."

Se refirió después el señor Sánchez Bella a la sucesión de los conocimientos electrónicos que imponen la necesidad de ser hombres nuevos cada día, a fin de no quedar retrasados ante los avances de la técnica, y dijo que ha podido comprobar que quien no sirve para otra cosa intenta servir para la Radio y la Televisión, con lo que se comete una injuria y una falta de respeto a los hombres servidores de esa técnica que llevan su palabra hasta el último hogar. Prometió poner coto a esta situación y se mostró contrario a la actual forma de preparación de técnicos. Prometió que el Ministerio de Información y Turismo estará siempre abierto a toda clase de iniciativas y pidió la permanente cooperación de todos.

"Perfeccionar aquello que sea perfectible—dijo seguidamente—, examinar el cómo y el porqué de los problemas y su mejor modo de solución, es lo que vamos a realizar mediante un constante trasvase de teorías y experiencias entre los profesionales de la radiodifusión y los órganos del Ministerio, porque si existe esta inteligencia previa entre unos y otros, creo que la Radio y la Televisión en España conocerán muy pronto las horas brillantes que merecen tener."

El señor Sánchez Bella pidió la colaboración de todos, y, por último, declaró clausurada la I Asamblea de la Agrupación Sindical Nacional de Radio y Televisión.

REUS (Tarragona), 13. (Pyresa.) — "Durante mi campaña electoral para Procurador en Cortes por la provincia utilicé la lengua catalana, y todos los tarraconenses que vengan a visitarme al Ministerio pueden hablarme en catalán", manifestó el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, que hoy ha asistido en Reus a una apretada jornada de actos, acompañado del director general de Comercio Interior, don Leopoldo Zumalacárregui. A mediodía, en los salones del Círculo de Lectura de Reus, el señor Fontana Codina recibió a diversas representaciones de entidades sindicales, instituciones, asociaciones, así como al Consejo del Banco de España, Grupo Exportador de Frutos Secos y otras instituciones provinciales. Asimismo, el señor Fontana Codina presidió una reunión de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la zona catalano-balear.

#### Acto de homenaje

A mediodía, el Ministro, a quien acompañaban las primeras autoridades provinciales, se trasladó al teatro Fortuny, repleto de público, donde tuvo lugar un acto de homenaje al Ministro. Previamente, pronunció unas palabras el presidente de la Cámara de Comercio de Reus, señor Fabré Masdeu, quien se congratuló de la presencia del Ministro, destacando, asimismo, la circunstancia de que el señor Fontana Codina es hijo de Reus.

Seguidamente, el presidente del Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, don Epifanio Rídruejo, pronunció un discurso, en el cual destacó los méritos del señor Fontana Codina.

Finalizado su discurso, el señor Rídruejo invistió al Ministro con el título de presidente de honor de la Cámara de Comercio de Reus y le impuso también, en nombre del Ministro de Educación y Ciencia, la Gran Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio, distinción que le fue concedida antes de su nombramiento ministerial.

#### Discurso del Ministro

El Ministro pronunció un discurso, en el que, tras agradecer el título de presidente de honor que le fue concedido hace tiempo por la Cámara de Comercio de Reus y la cooperación de las Cámaras de la provincia, subrayó que ha vivido por dentro la vida de las Cámaras, y por esto las quiere, las comprende, está unido a ellas y le constan los grandes servicios que han rendido al país y los que pueden rendir en el futuro.

"Si nuestro admirado amigo —prosiguió— el profesor y embajador Ullastres os definía como el «brazo largo de la Administración», para mí son las Cámaras las consejeras predilectas y desinteresadas del Ministerio de Comercio. Con emoción y gratitud he de evocar a los presidentes y vocales, celosos y desinteresados, que sirven a los intereses generales del comercio, de la industria y de la navegación, así como a los secretarios y funcionarios, depositarios de la tradición y continuidad de las Cámaras, tan abnegadas como competentes."

#### ACTUACION PRUDENTE

"Para mí —manifestó después el señor Fontana Codina— la ley de Bases de las Cámaras es un monumento jurídico intangible, bajo cuyo amparo se han desarrollado durante cincuenta y ocho años, lapso de tiempo plebiscitario de servicios al país y a la Administra-

ción pública, sin un solo fallo, plenos de valores y experiencias, que España no puede desdeñar, ni olvidar, ni desvirtuar, y mucho menos ante la perspectiva de nuestra cada vez más activa participación y conexión con las comunidades extranacionales."

"Nos encontramos hoy —prosiguió— en una situación en la que,

con toda evidencia, es necesaria una actuación prudente, que templando con suavidad el pulso del masiado intenso de la economía, evite tener que recurrir en el futuro a medidas más drásticas. El país debe crecer sin pausa, pero a un ritmo que no ponga en peligro los equilibrios monetarios internos y externos."

#### Precios

"En esta búsqueda del equilibrio —continuó el señor Fontana Codina— figura entre las preocupaciones fundamentales del Gobierno la de asegurar una evolución armónica de los precios. Es necesario, en una economía que, como la española, acepta decididamente la importancia del mercado, que las fuerzas en este actuante se reflejen en la formación de los precios. Sólo así se conseguirá una óptima distribución de los recursos. Sería además ilusorio tratar de mantener por decisión administrativa y durante largo tiempo un sistema de precios divorciado de la realidad económica. Constituiría un simplismo si creyésemos nosotros mismos que una acción directa y autoritaria sobre los precios, dejando intactas y vírgenes de toda política las auténticas causas profundas e indirectas de los mismos, nos ha de permitir obtener resultados apreciables y duraderos. O el modo e injusto recurso de suponer, contra toda razón técnica, que los precios se fijan por el capricho y la voracidad de los comerciantes. Que nadie espere tales credulidades ingenuas por parte del Ministerio de Comercio. Mientras no se nos demuestre lo contrario, tenemos perfecto derecho a creer que, cuando se nos pide una acción directa o una política de fuerza sobre los precios o se quiere responsabilizar a la colectividad mercantil se están llevando a cabo diversiones y evasiones que revelan o incapacidad en la investigación de las causas reales o el temor que produce enfrentarse con ellas. Pero es necesaria y posible una actuación que permita, primero, evitar oscilaciones cuyas causas son meramente transitorias y, segundo, distribuir en el tiempo ciertas presiones cuya liberación repentina pudiera provocar alzas excesivamente bruscas."

"Se trata en definitiva —dijo más adelante el Ministro de Comercio— de que nuestro desarrollo sea intensivo y no extensivo. Han pasado los años en los que lo fundamental era el aumento, a cualquier precio, de las cantidades producidas. Una España más próspera, que puede complementar su propia producción con las importaciones que necesita, está en condiciones de pasar, cada día más, a un desarrollo intensivo, basado en el uso creciente de capital y trabajo especializado. Este es el criterio último para distinguir a un país eficiente, moderno y desarrollado, del que no lo es."

"En el esfuerzo por dirigir, por fomentar y estimular hay un sector que, desde el punto de vista de la total política económica del país y, sobre todo, desde la óptica concreta del Ministerio de Comercio, debe recibir atención destacada: el sector exportador. Debe quedar bien claro que la actividad exportadora sigue y seguirá siendo una de las grandes prioridades

de nuestro quehacer económico. Es necesaria una exportación meditada, que se apoye en lo más sano de nuestro sistema productivo y que acepte, porque es la garantía de su supervivencia en el futuro, la carga del estudio, de la penetración profunda en los mercados, de la continuidad en el esfuerzo. El país no puede permitirse apoyar indiscriminadamente aquellas exportaciones que se hundirán tan pronto como les falte lo que puede ser una protección excesiva. Y no debe tampoco anotar en el balance de los éxitos permanentes aquellas actuaciones esporádicas que, dictadas por las condiciones del mercado interior, resultan sólo un saltar de mercado en mercado, sin afirmarse en ninguno."

#### GRAN EMPRESA

"Hemos de avanzar por este camino —dijo asimismo el Ministro

\* \* \* PAG. SIGUIENTE



# PRICE

VIERNES 17 DIC.  
NUEVO, EXPLOSIVO Y  
DIVERTIDO  
PROGRAMA

**El CIRCO DE LAS NAVIDADES**  
1969-70



EL ESPECTACULO FAMILIAR  
DE LAS FIESTAS  
NAVIDENAS

**HORARIO FUNCIONES**

**VISPERAS DE FESTIVOS**  
4,15, 7 y 10,45

**LOS DEMAS DIAS**  
4,30 y 7,15

**ATENCION, NIÑOS**

Vuestras galas infantiles  
con juguetes todos los  
**DOMINGOS 11,30**  
DE LA MAÑANA CON  
Precios especiales

LOCALIDADES A LA VENTA  
RSERVAS. TEL. 231 46 07

**AVISO**

Los niños tendrán precios  
reducidos en todas las  
funciones de las 4,30 tarde  
(excepto festivos)

COMISIONES DE CORTES

## RETRIBUCIONES DE PROFESORADO DE HOGAR, FORMACION DEL ESPIRITU NACIONAL Y E. FISICA

### ● EL GOBIERNO REMITIRA A LA CAMARA EL PROYECTO DE LEY ANTES DEL PRIMERO DE ABRIL

MADRID. (Pyresa.)—Los debates del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para el bienio 1970-71, que se llevan a cabo en la Comisión que preside don José García Hernández, han experimentado en la sesión de ayer un considerable avance en la marcha hacia la aprobación del proyecto, ya que muchos artículos se han aprobado con escaso debate.

La sesión comenzó a las diez y veinte de la mañana y se aprobaron sin discusión los artículos 17 y 18. En el artículo 19 la Ponencia había aceptado, en principio, una enmienda de don Baldomero Palomares, en la que solicitaba que en el plazo de dos meses el Gobierno remitiera a las Cortes el proyecto de ley sobre retribuciones del personal

“Artículo 19.—El Gobierno remitirá a las Cortes, antes del 1 de abril de 1970, el proyecto de ley sobre retribuciones del personal docente en todos sus grados, de las enseñanzas del hogar, formación del espíritu nacional, educa-

ción física y extra-escolar, a tenor de lo que establece la disposición final 11 de la ley 31/1965, de 4 de mayo. Hasta tanto entre en vigor la ley a que este artículo se refiere, sobre las retribuciones del actual profesorado de las ma-

docente de Enseñanza de Hogar, Formación del Espíritu Nacional y Educación Física y Extra-escolar, en todos sus grados. La Ponencia había introducido en el texto la modificación de que el proyecto se remitiera a las Cortes antes del 1 de julio de 1970. La señorita Mónica Plaza intervino en apoyo de la enmienda del señor Palomares y urgió la llegada del proyecto.

En sentido análogo intervinieron los señores Puig, Salgado, Fugardo y López y López. Por la Ponencia, el señor Vizcaino flexionó sobre su postura y admitió que se pusiera como fecha tope el 1 de abril, lo que fue aceptado. El señor Palomares dio las gracias por la aceptación de su enmienda. El artículo quedó redactado así:

terias citadas en sus diversos grados, se efectuarán, por analogía con las de los profesores especiales de los Institutos de Enseñanza Media, con cargo a los créditos actualmente atribuidos a aquel profesorado.”

buciones con cargo al capítulo I de los presupuestos.

El señor Yagüe propuso una nueva redacción, por lo que el personal a que se refiere este artículo pasara a las plantillas sin otro requisito que no pertenecer, como funcionario de carrera, a ningún Cuerpo o plaza de la Administración Civil o Militar.

El señor Zurrón defendió una enmienda en la que pedía que al personal de la escala femenina, del Cuerpo general subalterno, que viniera prestando servicios interinos y que sobrepasara la edad exigida en la convocatoria de las oposiciones al Cuerpo, se les permitiera por una sola vez presentarse a estas oposiciones, aunque no alcanzaran el requisito de la edad.

Apoyó al señor Yagüe en su enmienda el señor Posada. Por el contrario, los señores López y López y Luaces consideraron que el requisito de la oposición era imprescindible. Apoyó al señor Zurrón la señorita Mónica Plaza.

Por la Ponencia, el señor Oñate aceptó la enmienda del señor Zurrón, pero no consideró adecuado aceptar la del señor Yagüe, ya que entendía que los exámenes de la oposición son necesarios y representan una solución armónica y acertada. El personal contratado desempeña funciones que no cubren por completo una plaza de plantilla, sino sólo una parte de la misma. Por otra parte, la disposición que se debate y que prevé las pruebas de ingreso para este personal, representa una garantía de que los funcionarios que lleguen a la Administración tendrán una preparación adecuada.

Tras una serie de intervenciones de Procuradores, volvió a fijar el criterio de la Ponencia el señor Vizcaino, y, finalmente, el artículo fue aprobado con la inclusión de la enmienda propuesta por el señor Zurrón.

Seguidamente, y sin apenas debate, se aprobaron los siguientes artículos del proyecto, hasta llegar al 31, en el que hizo algunas observaciones la señorita Mónica Plaza. El artículo fue aprobado conforme al texto de la Ponencia, así como los siguientes, hasta llegar al 34 inclusive.

Numerosos Procuradores solicitaron del Presidente que levantara la sesión para que los de provincias pudieran desplazarse a sus respectivas residencias. El Presidente lo acordó así, y a las doce y media se suspendió el debate, para proseguir a las diez de la mañana del martes.

### Ingreso en la Administración civil

En el debate del artículo 20 se discutieron dos enmiendas. Este artículo recoge la posibilidad de presentación a las pruebas de in-

greso en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del personal que viniera prestando servicios ininterrumpidos con anterioridad

al 13 de agosto de 1963, en funciones propias de los Cuerpos Auxiliares o Administrativos, como interinos, y percibieran sus retri-

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO

## «QUE LA GESTION DEL MUTUALISMO LA LLEVEN A CABO LOS MISMOS MUTUALISTAS»

\* «SOLO ASI ES POSIBLE IMPRIMIRLE LA NECESARIA DIMENSION HUMANA»

\* ALUDIO A LAS ASPIRACIONES DEL MUTUALISMO LABORAL, Y ASEGURO SU AYUDA DECIDIDA PARA HACERLAS REALIDAD

«Uno de los grandes aciertos del Mutualismo Laboral es haber implicado en sus tareas a los representantes del mundo del trabajo», afirmó don Licio de la Fuente al recibir a la Junta Rectora de la Mutualidad Laboral de la Construcción. Dicha Junta visitó esta mañana al Ministro de Trabajo en su despacho oficial para cumplimentarle. Iba acompañada del Director General de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata, y del Delegado General de Mutualidades Laborales, señor Urgorri.

El Presidente de la Mutualidad, don Santiago Alvarez Abellán, expresó al Ministro el testimonio de adhesión de un millón doscientos mil trabajadores encuadrados en la Mutualidad, destacando la labor de ayuda que está realizando en materia de seguridad en el trabajo, rehabilitación y ayuda a los hijos de los trabajadores mediante la creación de escuelas preparatorias para su ingreso en las Universidades Laborales. El señor Alvarez Abellán se refirió, asimismo, a la unión total existente entre

empresarios y trabajadores en materia de prevención de accidentes y acción social y elogió la colaboración prestada en todo momento por el Servicio de Mutualidades Laborales.

Habló a continuación el Ministro de Trabajo para agradecer en primer lugar la visita de la Junta Rectora, señalando que conocía y seguía muy de cerca tanto los problemas, como las aspiraciones de la Mutualidad. Se refirió don Licio de la Fuente al acierto que supone la implicación de empresarios y trabajadores en las tareas del Mutualismo Laboral, subrayando el papel valioso e imprescindible que representan la técnica y la administración en el desarrollo de la acción mutualista. Lo importante, sin embargo —añadió el Ministro de Trabajo—, es que la gestión del Mutualismo sea llevada a cabo por los mismos representantes, ya que sólo así resulta posible imprimirle la necesaria dimensión humana. Aludió después el Ministro a las aspiraciones que tiene planteadas el Mutualismo Laboral, asegurándoles que podían contar con su ayuda decidida para hacerlas realidad.

## NO A LOS PRECIOS FICTICIOS

\* \* DE LA ANTERIOR

de Comercio— complementando la política de apoyo a la gran empresa con la atracción hacia los mercados exteriores de esas otras empresas de menor dimensión que, muchas veces por desconocimiento de las oportunidades que se les ofrecen, aún no están presentes en ellos. Sin que esto suponga un anquilosamiento de las estructuras en un minifundismo

inaceptable. Al pensar una política que impulse decididamente su desarrollo cara al exterior, habremos de tener en cuenta no sólo las consideraciones financieras y crediticias que se encuentran en el centro de toda actividad exportadora, sino también en la instrumentación de un sistema que, en un primer momento al menos, proporcione a estas empresas la información suficiente.

Los hijos de esta ciudad —afir-

mó, por último, el señor Fontana Codina—, inquietos, activos, progresistas, fueron siempre heraldos de todas las empresas nobles, tanto de las que poseen acento épico como las soterradas del tesonero quehacer diario. A ella me debo como hijo y a ella debo cuanto soy. Al efectuar esta profesión de amor filial, quisiera agradecer fraternalmente a todos y a cada uno de mis paisanos la atención que me han dedicado.



## VALLADOLID: FACULTAD DE CIENCIAS BADAJOZ: AUDIENCIA PROVINCIAL

FUERON PRESIDIDAS POR LOS SEÑORES VILLAR PALASI Y ORIOI, RESPECTIVAMENTE

**VALLADOLID, 13. (Cifra).—**Un nuevo edificio para la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valladolid, cuyo costo, incluido el mobiliario, ha supuesto cien millones de pesetas, fue inaugurado hoy por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, quien se hallaba acompañado del Subsecretario de su Departamento y del director general de Enseñanza Superior e Investigación.

Tras la bendición de las distintas instalaciones docentes por el arzobispo de Valladolid, monseñor García Goldaraz, el decano de la Facultad, don Rafael Gallego, puso de relieve que la obra inaugurada constituía la primera fase de la ampliación de la institución universitaria vallisoletana. Solicitó, a este respecto, que lo antes posible se construyera la Escuela Superior de Arquitectura, algunos de cuyos cursos utilizaban las dependencias de la Facultad de Ciencias.

El rector de la Universidad, don Luis Suárez, elogió la estrecha tarea que para el engrandecimiento de la Universidad han emprendido las autoridades académicas y los miembros de la Corporación Municipal, que han donado gratuitamente los terrenos donde se asienta el edificio inaugurado.

Finalmente, el Ministro señaló la unión de la Universidad y la ciudad vallisoletana y anunció que en el próximo mes de enero se aprobará el proyecto de construcción en esta ciudad castellana de un Hospital Clínico.

Es de destacar, entre las instalaciones del nuevo Centro, el Centro de Cálculo Electrónico, recientemente instalado a base de computadoras que, además de ser utilizadas para investigación, servirán como instrumentos de la gestión administrativa del distrito.

### Nuevo edificio de la Audiencia en Badajoz

**BADAJOZ, 13. (Cifra).—**Los Ministros de Justicia de España y Portugal, don Antonio María Oriol y Urquijo y don Mario Julio de Almeida Costa, respectivamente, llegaron esta mañana a Badajoz para inaugurar el nuevo edificio de la Audiencia Provincial.

A mediodía, tras la bendición del nuevo edificio, el señor Oriol y Urquijo descubrió una lápida conmemorativa. Poco después, el presidente de la Audiencia, don Joaquín Sánchez Valverde, pronunció unas palabras, que terminó con el ruego de que hiciera llegar al Jefe del Estado español la adhesión inquebrantable de la Audiencia hacia su persona.

El Ministro de Justicia español pronunció luego un discurso, en el que anunció que el Caudillo se había dignado conceder la Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort al Alcalde de la ciudad, don Emilio García Martín; presidente de la Audiencia, don Joaquín Sánchez Valverde, y fiscal de la misma, don Federico García de Pruneda, y, por último, en nombre del Jefe del Estado, declaró inaugurado el edificio.

### Tenerife: Proyecto de una dársena comercial

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. (Cifra).—**En enero próximo estará terminado el proyecto definitivo de ampliación de la dársena comercial.

Las obras se desarrollarán a lo largo de un cuatrienio y se iniciarán sobre octubre de 1970.

Como consecuencia de la nueva dársena, el ancho de la avenida Marítima será incrementado en unos sesenta metros, con lo que la ciudad ganará un gran paseo ajardinado, que cambiará radicalmente su actual fachada cara al mar. La nueva dársena tendrá 20 smil metros de línea de atraque y el presupuesto de las obras se aproxima a los ochocientos millones de pesetas.

El puerto tinerfeño contará con el único varadero de sistema "Syn-cro-lift" de España, o sea, de plataforma para levantar barcos, suprimiendo así las antiguas rampas de varada en las que los buques se hallaban expuestos a sufrir daños en su estructura.

### Lérida: Estación depuradora

**LERIDA, 13. (Cifra).—**Ha sido convocada la subasta de obras de la estación depuradora de aguas potables del polígono "El Segre", por un importe de 4.401.900 pesetas. Se celebrará el 31 de este mes, en el salón de actos del Ministerio de la Vivienda, de Madrid. Con esta estación depuradora se incluye un elemento fundamental en esta zona industrial que Lérida tiene preparada y urbanizada en las inmediaciones del río Segre, y en la que radican diecinueve industrias, entre las que sobresalen las del frío y plantas hortofrutícolas.

### Gijón: Plan de construcciones escolares

**GIJÓN, 13. (Cifra).—**Más de ciento cuarenta y dos millones de pesetas se invertirán en el plan de construcciones escolares municipales que hoy aprobó el Ayuntamiento de Gijón, reunido en sesión plenaria.

Con el citado plan se pretende cubrir todas las necesidades que planteará el previsto desarrollo industrial de la ciudad. El Estado aportará para su realización una cantidad aproximada a los cien millones de pesetas.

Mientras tanto, y en espera de que se realicen las obras contenidas en el plan, a primero de año comenzarán a funcionar en este término sesenta escuelas prefabricadas en las barriadas y localidades más necesitadas.

## LAS IMPORTACIONES DE CHOQUE

# CONFIO EN QUE LA PRODUCCION NACIONAL PERMITA FRENARLAS

\* DECLARACIONES DEL MINISTRO DE AGRICULTURA, SEÑOR ALLENDE, A LOGOS

**MADRID, 13. (Pyresa).—**No se fusionarán, tal como se había especulado, el FORPPA y la actual Comisaría de Abastecimientos y Transportes, según declaraciones del Ministro de Agricultura a un redactor de la agencia Logos y que hoy se publican en el diario "Vas".

«La Comisaría —afirmó el señor Allende y García-Baxter— tiene funciones específicas en las que nada tiene que ver el FORPPA. Si, en cambio, podrá funcionar como agencia ejecutiva del FORPPA en aquella parte cuya actividad se caracterice por actuaciones que, en la ley de FORPPA se adjudican a las agencias ejecutivas.»

Sobre la política de importaciones de choque y los precios de protección a los cultivos excedentarios, el Ministro de Agricultura ha manifestado: «En su pregunta se plantean dos problemas. En cuanto al primero —las llamadas importaciones de choque—, se mantendrán en cuanto sean necesarias, aunque hay que confiar que la producción nacional permita reducirlos o al menos limitarlas a casos muy particulares. Por ejemplo, las motivadas por una cosecha interior catastrófica. En todo caso hemos de procurar, para el mayor número de productos, ajustar la oferta a la demanda. Otra cosa es el problema de los precios de protección a los cultivos excedentarios. El sistema de precios de protección se mantendrá, pero es evidente, como afirmé hace unos días en TVE al exponer la política del Gobierno, que los niveles de precios de protección habrán de acomodarse a la necesidad de alentar las producciones deficitarias y desestimar las excedentarias.»

# ORDENANZA LABORAL PARA LOS TRABAJADORES PORTUARIOS

«Esta misma mañana he firmado vuestra ordenanza laboral, como un paso más para conseguir las mejoras económicas y sociales por las que habéis venido luchando», ha dicho el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, al Pleno de la Agrupación Sindical de Estibadores Portuarios que acudieron a cumplimentarle.

Acompañaban al Ministro el Subsecretario del Departamento y jefe del Servicio de Trabajos Portuarios, don José Utrera Molina; delegado del Servicio, señor Angolotti; Presidente de la Sección Social Central del Sindicato de la Marina Mercante, don Antonio Maqueda, y Presidente de la Agrupación Sindical, don Rafael Camps.

### Gratitud al Ministro

El Presidente de la Agrupación expresó su agradecimiento por la preocupación puesta de manifiesto por el Ministro de Trabajo ante los problemas que viene a resolver la Ordenanza Laboral, dejando constancia de su adhesión y lealtad como trabajadores encuadrados en un servicio del Ministerio de Trabajo y la confianza en que otros problemas relativos a la seguridad en el empleo, a la seguridad social y a la formación profesional tendrían pronta solución.

A continuación, el señor Maqueda insistió en el agradecimiento de los estibadores portuarios por la acogida a sus peticiones, y la seguridad de que todo el trabajo en el mar, con la Ordenanza Laboral que próximamente se discuta en las Cortes, alcanzará a cubrir las aspiraciones que ahora le preocupan.

Por último, el Ministro de Trabajo manifestó su preocupación y la del Departamento por encontrar una adecuada solución a los problemas de los estibadores portuarios. «Puedo deciros—dijo—que uno de los primeros problemas con los que me he enfrentado al hacerme cargo del Departamento ha sido el que a vosotros os preocupa, como al resto de los trabajadores españoles: la seguridad social y la seguridad en el empleo.» «Por lo que a vosotros respecta—añadió—, la Ordenanza Laboral que he firmado esta mañana creo que representa un paso importante en estas aspiraciones.»

Finalmente, el señor De la Fuente manifestó su confianza por ir resolviendo todos los problemas que tienen planteados los trabajadores portuarios, y en general, toda la población trabajadora, ofreciendo su apoyo y el de

sus colaboradores por el mejor éxito de esta aspiración.

## SITUACION ESTACIONARIA DE IBÁÑEZ MARTÍN

**MADRID.—**El estado de salud del señor Ibáñez Martín, ex Ministro de Educación Nacional, es más o menos el mismo del viernes, por lo que su situación puede considerarse estacionaria, según han informado a Pyresa fuentes allegadas a la familia del ilustre enfermo.

## EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

# REUNION DE DIRIGENTES DE ASOCIACIONES FAMILIARES

**MADRID. (Pyresa).—**Durante todo el día de ayer se han reunido en el Valle de los Caídos cincuenta dirigentes de las Asociaciones Familiares de Madrid y su provincia, bajo la dirección del secretario general técnico de la Delegación Nacional de Asociaciones, don Enrique Villoria, y del delegado provincial, don Francisco de la Cabañilla.

Los asistentes estudiaron un amplio temario de cuestiones que

afectan directamente a las Asociaciones de cabezas de familia, tales como organización de la Federación Provincial de Asociaciones, subnormales, donantes de sangre, vivienda, enseñanza y el tema específico de las Asociaciones de amas de casa.

Por la tarde llegó a la reunión el Consejero Nacional por la provincia de Madrid, don José Martínez Emperador, que mantuvo un amplio cambio de impresiones con

los reunidos sobre las diversas cuestiones que tienen planteadas estas Asociaciones, tanto en Madrid capital como en el resto de la provincia, deteniéndose especialmente en las cuestiones derivadas de vivienda y sanidad.

El señor Martínez Emperador dijo a los dirigentes familiares que todo ello requería un tratamiento urgente y eficaz, y prometió su colaboración en la solución de estos problemas.



## ENTRE EL 16 Y EL 23 SON ESPERADOS EN IRUN 226 TRENES

DE ELLOS, UN CENTENAR  
TRANSPORTARÁN TRABA-  
JADORES ESPAÑOLES PARA  
PASAR AQUI LAS VACA-  
CIONES PASCUALES

IRUN, 13. (Cifra.) — Desde el día 16 al 23 del corriente mes son esperados en la estación de Irún, procedentes del extranjero, 226 trenes; de ellos, cien especiales transportarán más de 100.000 viajeros españoles y portugueses, que vendrán a pasar las fiestas navideñas.

En ese mismo período saldrán de la estación de Irún, en dirección a diversas ciudades españolas y portuguesas, 305 trenes, de los cuales 89 son especiales.

El día 21 será el de mayor movimiento, pues llegarán 21 trenes especiales. Con dirección a Portugal saldrán 40 trenes especiales desde Irún.

## QUINCE PRODUCTORES DE LA CONSTRUCTORA RAMIREZ Y ARELLANO OCUPARON LAS OFICINAS

MOTIVO: LA EMPRESA NO  
DISPONIA DE DINERO PARA  
PAGAR SUS SUELDOS

SEVILLA, 13. (Pyresa.) — A primera hora de esta tarde, al ir a percibir sus jornales la plantilla obrera de la Empresa constructora Ramirez y Arellano, faltó dinero para pagar a quince productores, por lo que éstos decidieron permanecer en las oficinas hasta tanto no les fueran satisfechos sus sueldos. A primera hora de la tarde fue requerida por la Empresa constructora la Policía Armada, quien invitó a los ocupantes a desalojar los despachos, cosa que hicieron sin el menor incidente.

## OPOSICIONES A SEPULTURERO

LOS ASPIRANTES FEMENINOS DEBEN HABER CUMPLIDO EL SERVICIO SOCIAL

BILBAO, 13. (Cifra.) — Los aspirantes femeninos deberán acreditar «el cumplimiento del servicio social», se dice, entre otras cosas, en la convocatoria para cubrir la plaza de sepulturero del Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana (Vizcaya), que aparece en el «Boletín Oficial de la Provincia», de fecha 11 de diciembre.

Columna y media de dicho «Boletín» ocupa la citada convocatoria. La plaza estará retribuida con 34.200 pesetas anuales —entre sueldo base y retribuciones complementarias—, más las gratificaciones que haya concedido la Corporación «y demás emolumentos legales que correspondan a la plaza».

Además de pasar un reconocimiento médico y un ejercicio de escritura al dictado, los concursantes deberán conocer las cuatro reglas aritméticas elementales. El opositor nombrado sepulturero municipal «tendrá a su cargo todos los cementerios del término de este Ayuntamiento».

## VALLADOLID: TOMA POSESION EL NUEVO GOBERNADOR CIVIL

\* ESTUVIERON PRESENTES EN EL ACTO EL DELEGADO NACIONAL DE PROVINCIAS, JOSE LUIS TABOADA, Y EL CONSEJERO NACIONAL, MUÑOZ ALONSO

VALLADOLID, 13. (Pyresa.) — El nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Alberto Ibáñez Trujillo, ha tomado posesión de sus cargos.

En el Gobierno Civil, y con asistencia del Delegado Nacional de Provincias, don José Luis Taboada; primeras autoridades civiles, eclesiásticas y militares y Consejo Provincial del Movimiento, se celebró el acto de toma de posesión del nuevo Gobernador Civil, a quien acompañaron desde la ciudad de Teruel, donde hasta ayer ha desempeñado este cargo, el Presidente de la Diputación, Alcalde, el Consejo Provincial, Delegados y Presidentes de Sindicatos Provinciales, de las Cámaras Sindicales, Alcaldes de diversos pueblos, delegados de Hacienda y Obras Públicas, Procuradores en Cortes por el tercio familiar de aquella provincia, Alcalde de Alcañiz, y de la ciudad de Ceuta, donde nació el nuevo Gobernador Civil, vinieron también representaciones y familiares suyos.

Tras la lectura de los decretos de cese y nombramiento, respectivamente, el ex Gobernador Civil, señor Pérez Bustamante, pronunció unas palabras, que finalizó diciendo: «Yo deseo vivamente que en la singladura futura de la vida y de la política de España los hombres que nos relevan tengan la misma fe que nosotros hemos tenido, tengan un jefe tan respetado y trabajen con la ilusión y decoro con que nosotros lo hemos hecho.» Finalmente felicitó al nuevo Gobernador Civil y le deseó que siga triunfando en su empresa de gobierno.

A continuación el señor Ibáñez Trujillo, dirigiéndose a los allí reunidos, se refirió a las características de esta provincia y sobre todo a los valores humanos que encierra, los cuales ofrecen un saldo positivo. «Valladolid —dijo— es un ejemplo para otras provincias de lo que un Estado pretende hacer, de la reactivación maravillosa del país, y esta reactivación no habría sido posible sin la entrega de los hombres vallisoletanos.» Terminó con estas palabras: «Me presento con toda mi lealtad y sinceridad a incorporarme a este grupo de hombres con quien quiero trabajar hombro con hombro por este Valladolid. Creo recoger una cosecha quizá muy grande, pero que yo debo procurar que crezca, siguiendo la línea mantenida hasta el momento. Pero de nada serviría si no cuento con la colaboración de todos vosotros.»

### EN LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Acto seguido el Gobernador Civil, acompañado por los señores Taboada, Muñoz Alonso, Consejero Nacional por Valladolid, y Pérez Bustamante, se trasladaron a la Jefatura Provincial del Movimiento, donde, en presencia del Consejo Provincial y del Consello Local de Valladolid, a los que se había sumado el Gobernador Civil de Segovia y Alcaldes de algunas localidades vallisoletanas, se procedió a la toma de posesión en la Jefatura.

El señor Pérez Bustamante fue el primero en pronunciar unas palabras recordando los cinco años de trabajo ininterrumpidos en esta Jefatura. A continuación el señor Ibáñez Trujillo se expresó en términos de emoción y respeto al pisar por primera vez la Jefatura Provincial del Movimiento, porque para un hombre —dijo— que desde muy joven siguió unos ideales como éstos, cuando el ser falangista era mucho más peligroso que lo es ahora, es emocionante estar en los lugares en que estuvieron Onésimo o José Antonio Girón de Velasco. Señaló que estaba aquí porque el mando lo había ordenado y que venía con orgullo a tomar el mando de hombres como éstos, de quienes ya el Gobernador y Jefe Provincial saliente le había hablado de sus virtudes y lealtades. Alguien dice —continuó— que la Falange está marginada, pero viéndolos a vosotros os digo que nuestro espíritu, nuestra lealtad permanente están más vivos que nunca. Finalizó su intervención recordando su actuación en los frentes, precisamente al lado de la primera bandera de Castilla, y recordó emocionadamente aquellos momentos.

### PALABRAS DE TABOADA

Por último, el Delegado Nacional de Provincias, señor Taboada, dijo que cumplía el honroso encargo de representar al Ministro Secretario General del Movimiento, y se refirió a Valladolid, a su historia y a su presente, y a continuación a la trayectoria política del señor Ibáñez Trujillo y a la infatigable labor del señor Pérez Bustamante, y manifestó la necesidad de mantenerse firmes a las lealtades que impulsan el Movimiento: lealtad a España, al 18 de Julio, a la persona de Franco y a la continuidad de nuestras ideas en la persona del Príncipe de España.

El acto fue cerrado con el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el señor Taboada.

Por la tarde el nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento efectuó una visita a la Virgen de San Lorenzo, Patrona de la ciudad, ante la que depositó un ramo de flores, y a continuación se trasladó al cementerio, donde ofreció una corona de laurel ante el mausoleo de Onésimo Redondo.

## NUEVO VUELO SANTIAGO-MADRID-FRANCFORT

MADRID. (Cifra.) — La Compañía aérea chilena Lan-Chile inaugurará en el próximo mes de abril un vuelo Santiago de Chile-Madrid-Francfort (Alemania), ida y vuelta, según informó a Cifra un portavoz de dicha Compañía en la capital española.

No se precisó la frecuencia de

dichos vuelos, pero el portavoz subrayó su «gran importancia para toda Europa y Latinoamérica», así como la celebración y apoyo de la Compañía aérea española Iberia en las conversaciones llevadas a cabo para la firma del acuerdo, aunque aún quedan algunos puntos pendientes de estudio.

## ESPAÑA ENTERA AL ALCANCE DE LA

# CADENA IBERICA

Emisoras: RADIO PENINSULAR

R. E. M.

y asociadas

La más joven y prestigiosa asociación de la Radiodifusión Española

Radio Peninsular de

MADRID

BARCELONA

VALENCIA

MALAGA

SEVILLA

CUENCA

LA LINEA

La Voz de

MADRID

ALAVA

ALICANTE

ANDALUCIA

CANTABRIA

CASTELLON

EXTREMADURA

GUIPUZCOA

LEON

LEVANTE

MEDITERRANEO

NAVARRA

PALENCIA

VALLADOLID

VIGO

PRINCIPADO

DE ASTURIAS

y EMISORAS ASOCIADAS

UNA PROGRAMACION NUEVA, DISTINTA, SENSACIONAL

servida por un fabuloso cuadro de profesionales radiofónicos

MARIA MATILDE ALMENDROS

MARIA JESUS ALVAREZ

JUAN JOSE CASTILLO

JOSE A. FERNANDEZ ABAJO

ISIDORO FERNANDEZ

MARUJA FERNANDEZ

ANTOLIN GARCIA

JOSE JOAQUIN MARROQUI

LUIS DEL OLMO

MIGUEL ORS

NELIDA PEREZ ALFARO

ENRIQUE RUBIO

ANTONIO SERRA

JOAQUIN SOLER SERRANO

JOSE LUIS URIBARRI

MARISOL DEL VALLE

SANTIAGO VAZQUEZ

... y hasta 200 locutores, montadores, guionistas, técnicos, actores...

REUNIDOS PARA SERVIRLE MEJOR

CADENA IBERICA





Páginas especiales del domingo

# UNA DEDICATORIA DE LOPE

Por Gerardo DIEGO

A Lope hay que leerlo siempre. En verso y en prosa. Dentro de su prosa-novela, la «acción» de «La Doro-tea», cartas, relatos históricos y esa maravilla de «Los Pastores de Belén», son especialmente atractivas las dedicatorias y «papeles» dirigidos a amigos y protectores. Las dedicatorias de sus comedias son una mina de datos para su vida y para la vida y li-

teratura de su tiempo, así como para la historia del teatro. El 14 de mayo de 1620, viviendo Lope la plenitud de su fama y de su inventiva poética, próximo a cumplir sus sesenta años, firma la dedicatoria de su comedia «Pedro Carbonero», a la que ahora le toca el turno de reimpresión en la continuación de la Biblioteca de Autores Españoles. El placer de su nueva estampación queda un tanto perjudicado por el descuido que añade a las erratas de la edición de don Marcelino otras nuevas. Pero dejemos eso y comentemos brevemente algunas cosas del prólogo. No todas, porque es en extremo rico.

La dedicatoria va ofrecida al florido ingenio de don Diego Félix Quijada y Riquelme, autor de un libro, «Soliadas», inédito, nos advierte don Marcelino, hasta que la diligencia bibliófila del marqués de Jerez de los Caballeros lo hizo imprimir ajustándose al manuscrito original, que poseyó el también bibliófilo don José Sancho Rayón. Sevilla, 1887. Habrá que leer las «Soliadas»: libro de poesía culta y aun culterana según Menéndez Pelayo, y de galantería de su «sol» poético, quiero decir del de don Diego, oculto bajo el nombre de «Einelda». Que a Lope le interesaba la poesía del joven Quijada lo demuestra no sólo esta dedicación, sino una carta que figura al frente de las «Soliadas», así como otras citas en verso elogiando al ingenio de este muchacho, que debió de morir muy joven.

Veamos una sola de las ocurrencias, siempre espontáneas, de Lope en el texto preliminar de su comedia. Después de decirnos que el libro «Soliadas» consta de ochenta sonetos, y que le elogió también el mesurado don Juan de Arguijo, y que el poeta apenas ha cumplido veintitrés años, añade, dirigiéndose a él: «Hallo en Vuestra Merced un ingenio asentado, que para hablar más a lo cortesano que a lo escolástico, hay ingenios en pie, de rodillas y en éxtasis, que aquí no trato de los ridículos, de los legos, de los censurantes, de los malcontentos, de los envidiosos y de los alocados.» Y sigue o empalma el párrafo con el inmediato, que por sí solo habrá que comentar otro día, ya que hoy no cabe,

Un ingenio asentado. En tiempos de Lope hallarlo era difícil. En los nuestros también. Un ingenio asentado quiere decir un ingenio juicioso, dominador de sí mismo y de la materia a que se aplica, que no se deja seducir, pese a los pocos años, por lo aparente y de relumbrón, por la argentería y la taracea y el oropel. Los otros, no asentados, son los ingenios en pie. En pie supone una postura favorable a la vanidad, a querer llamar la atención y a sobresalir sea como sea. También propicia a la retórica, a la oratoria vacía. Y también hay ingenios de rodillas. ¿A quiénes alude? Caben diversas interpretaciones. Una, muy probable, la de los lisonjeros, serviciales hasta la indignidad; son los que buscan el arrimo al poderoso, al bien situado momentáneamente en la rueda de la fortuna política, capaces de todas las abyecciones y no menos de todas las ingratitudes. Esto era fruta frecuente en tiempo de los Austrias, y todos, más o menos, empezando por el propio Lope, tenían que caer un día u otro en tal género de adulación y genuflexión. Hoy, de modo más disimulado, pasa lo mismo. Pero también puede nuestro mayor poeta pensar en serio, en los que escriben directamente para Dios, y para las almas espirituales. Puede pensar en Fray Luis de León, Luis de Granada. O en la madre Teresa, a la que él también supo exaltar, arrodillándose ante Su Santidad en memorables versos.

Aunque, a decir verdad, a Santa Teresa aún le cuadra mejor la siguiente categoría, las de los ingenios en éxtasis, entendiendo por tal en levitación. Yo, sin embargo, creo que sobre todo en este apartado Lope señala a los que se pasan de sutiles y de encumbrados, como diría Cervantes. A los supercultos y disparados hasta al enigma y la intangibilidad. A los que escriben ya inmóviles, creyéndose eternos, poseedores de la gracia suprema. Su éxtasis no es auténtico, es fingido para impresionar al lector. Porque el que verdaderamente siente, sufre o goza el éxtasis, aparte de que entonces no escribe, no puede escribir, cuando lo hace es «de rodillas» con la máxima humildad del auténtico santo. Dios nos libre de los falsos éxtáticos, de los presuntuosos empinados o de a pie y de los hipócritas arrodillados. Y que él nos conceda ser, y que lo sean muchos con nosotros, ingenios asentados.

## LA MARIPOSA

Por Pedro ALVAREZ

La primera sensación fue de agradable cosquilleo producido por las vibraciones del cuerpo peludoso ávido de penetrar por la oreja en el oído, al parecer atraído hacia el cerebro por las «luces del espíritu» y los fulgores de la inteligencia, como buscó antes el resplandor del nácar de la caracola de la cómoda y la mortecina luz de la bombilla de la alcoba; luego siguió aquel dolor, igual que si la desollaran a zurrón cuando la criada tiraba de las sábanas para que fuera al colegio.

—¡Arriba, arriba: mira qué día hace hoy!—corría la persiana metiéndole estruendo y luz por el cuerpo en carne viva.

—¡Yo quiero morir, yo quiero morir! Tengo un bicho aquí—señalaba la cabeza.

—Los «tebeos» que lees en vez de dormir y madrugar para ir a clase—bromeaba la doméstica.

—¡No lo resisto! Me raspa, chilla como los vencejos en la noche cuando empollan en los nidos del tejazoz: ¡ras, ras, ras! ¡Dios mío, no lo resisto! Al resplandor de la luna lo vi salir de la caracola; tendría frío y se me metió por el oído, que me arde.

—Sueñas despierta y le diré a tu madre que no quieres ir al colegio.

—Tiene bolitas en el extremo de los cuernos y redobla dentro de mí como los tambores de Semana Santa: ¡bom, bom, bom! A cada golpe veo luces de colores, cohetes que estallan en colores luminosos dentro de los ojos cerrados—decía entre alaridos sofocados a muerdos en los puños, revolcándose por la cama.

Estaba segura de que era una mariposa de las que despedían los tableros caronjosos de la cama y que, atraídas por la claridad, iban a estamparse con pulverulento impacto sobre los cris-

tales o dejaban visible estela de irisadas escamitas en las razas de sol, al amadrigarse en los machones del techo sonoro de carcoma con aquel rae rae nocturno que ella oía en las quedas escuchas, durante los medrosos silencios, contenida la respiración, junto al rumor del mar que brotaba de la caracola aplicada a la oreja para dormirse y soñar que iba sobre las olas...

Cuando rechinando los dientes de dolor dijo que tenía una palomita metida en el oído, nadie la creyó.

Encogida en el asiento trasero del taxi percibía sobre la mano colocada en la oreja la ardiente respiración de su madre:

—Tenía que ser hoy precisamente, que es el reparto de premios. ¡Bonito pretexto! No hay quien entienda a las niñas de hoy...

En suave rodar sobre el asfalto de la calle, camino del médico, le parecía a la colegiala ir sobre el silencio mollar de las botas de goma de Sor Anastasia y hasta creía oír, con el oído sensibilizado por el agudísimo dolor, aquel íntimo crujido de los hábitos monjiles badajadeados en el vuelo por las piernas según subía los peldaños hacia la apoteosis de la vidriera monumental donde, a contraluz, clareaba el chocolate de la morenita que simbolizaba la raza negra y hacia más delicada y celestial la figura de la fundadora, más universal y extendida la Orden, el día del reparto de premios en el salón de actos. Para acortiar el viaje, apretados los párpados, se esforzaba en imaginar a la «bullebulle meticona» de Sor Anastasia. O «Sor Tuercas», como la llamaban las alumnas, por aquel accionar de manos como si apretara invisibles tornillos o retorciera venas exprimiéndole el azul a la sangre, mientras decía:

«He dejado mi mansión, riquezas y criados por venir a enseñaros...» A golpes de dolor, evocaba el reparto; la veía ensalzada en la tarima citar a la más inteligente y con mejores notas de la clase como al descuido, para cacarear con fungo sonsonete y refreno de cabeza a cualquier María de las Mercedes Tertevelliz de la Reguerina y Valdehorcas rimbombante, como premio extraordinario de primera clase por puntualidad y orden...

—¡Me duele, me duele! ¡No es un pretexto!—insistía la hija.—¡No me crees; la tengo y está viva!... ¡Aquí, aquí!—se tapaba la oreja con la mano.

—¡Estará muerta! ¿Para qué crees tenemos el cerumen?

—¡Está viva!—gritó la hija, haciendo volver la cabeza al taxista.

—¡Muerta!—resopló, incrédula, la madre.

—Lo mismo es que me creas o no; vivir que morir; nacer que desnacer; que seas mi madre o no lo seas y si me dolió mucho que me trajeras a este mundo; pero ahora—gritó muy fuerte—me duele esta agonía y me parece que voy a morir... ¡¡¡morir!!!—lloraba, porreando el asiento del taxi con los puños.

Reclinada la cabeza sobre el brazo de su madre subieron hasta el tercer piso, porque no funcionaba el ascensor, y cuando ya estaban ante la puerta de la clínica, se animó traspuesta de alegría:

—¡Vámonos a casa, acaba de morir!

—¿Quién ha muerto, hija?

—La mariposa.

Entre diminutas plaquitas sobre el pelo arremolinado a contrapelo, el otorrinolaringólogo extrajo la mariposa, mostrándosela entre las pinzas. La madre miró a la hija sorprendida:

—¡Pero si era verdad!



# ANTONIO MURCIANO, POETA EN TRES TIEMPOS

Por Rafael MORALES

A los tres años largos de haber sido galardonado con el Premio «Juan Alcover» de poesía castellana que otorga la ciudad de Palma de Mallorca, aparece el libro de Antonio Murciano que lleva por título «Fe de vida», y precisamente en la otra bella región isleña del país, en Las Palmas de Gran Canaria, saltando así de mar a mar el simbólico reconocimiento de la autenticidad de este poeta andaluz que en tantas ocasiones ha cantado con gracia y dolor a la gente y la tierra de España, si bien ahora su poesía tiene una intención más universal, que tampoco es nueva en sus versos.

«Fe de vida» agrupa una serie de poemas de la más diversa factura formal, que abarca desde el tradicional romance hasta el verso libre, pasando por los sonetos, las cuartetas, los tercillos, los serventesios, etcétera, prueba todo ello de la gran maestría técnica de este poeta, ya de sobra conocida y reconocida. Añadamos, ahora dentro del aspecto general temático, que éste se centra en una reflexión sobre la condi-

ción y la situación humana, a la vez que sobre la propia condición y situación del poeta. «Fe de vida» se llama el libro, ya lo hemos dicho, y una auténtica fe de vida, singular y plural, es, sin duda, la que estos versos nos presentan, ya que vemos en ello un hombre, a un poeta, que —ni intimista ni social, tal como esto limitadamente se entiende— echa una mirada profunda hacia su propio corazón y hacia el panorama que el mundo le pone ante los ojos. Fe de una vida, sí, y también fe de la vida de todos, vista por el poeta en el ayer, en el hoy y en el mañana, según nos confirman además las tres partes fundamentales de que se compone el libro: «Lamentaciones de un tiempo pasado», «Consideraciones en tiempo presente» y «Meditaciones para un tiempo futuro».

En la citada primera parte, el poeta fija su atención, como acabamos de adelantar, en el tiempo pasado, que suele parecerle mejor que el presente, conforme con la consabida y melancólica opinión manriqueña. Y es su primera lamentación una ele-

gia o llanto por la belleza, quizá menos valorada en nuestros días que en otros anteriores, aunque también sea cierto que el contenido de la obra literaria o de arte, su sentido o significado, prevaleció en la Edad Media sobre el aspecto formal o modal. «Al meollo entremos, / prendamos lo de dentro, lo de fuera deseemos», decía Gonzalo de Berceo denunciando así que toda la alegoría que llevaba expuesta no era lo deseablemente clara. «Palabra es oscura» aseguraba. Pero la verdad es que el auténtico arte y la auténtica poesía no pueden renunciar a la belleza, ni tampoco la vida:

*¿Por qué te olvidan, te enmascaran, hieren?  
¿Por qué, por quién, qué otra pasión pre-  
fieren?  
¿Por qué tu humana flor la pisotean?  
¿Qué hará el mundo sin ti? ¿Cuándo con-  
tigo?  
Forma, música, flor, llorad conmigo.*

Y también nos señalará con esa gracia y fluida versificación del verso breve, que tan a menudo emplea, que bien vale otro momento la romántica luna inaccesible, ya perdida, «espejo de enamorados» y

*moneda de los estados  
azules, inacuanable,  
panderetilla intocable  
para mis antepasados.*

Tampoco faltará entre estos lamentos el recuerdo de la Hirosima feliz, anterior a la bomba atómica, o bien se dolerá el poeta con algún desterrado, ahora cantado con gracia y pena de «soleá»:

*Estaba triste y herido  
en lo más hondo. Pensaba  
que habitaba en el olvido.*

En cuanto a las «Consideraciones del tiempo presente», donde también cabrían algunos temas de la parte anterior, el poeta ironiza sobre las «reuniones en la cumbre», hoy tan de moda, o bien nos recuerda a los bonzos suicidas, a los astronautas, las babeles modernas, la opresión del dinero, etc., para terminar resaltando la necesidad de que el hombre de hoy busque a Dios, que le es tan necesario. Y no falta tampoco, en el poema «Tiempo presente», que cierra esta segunda parte del libro, un profundo sentido fraternal e igualitario de los hombres:

*Yo soy mi tiempo con un nombre de hom-  
bre  
que lucha por su pan, su sal, su lumbre.  
Tú eres igual que yo, con otro nombre  
y con la misma angustia por coslumbre.  
El es como los áos, con otra muerte  
que le habita por dentro de su vida.  
Los tres vivimos en la misma suerte  
y moriremos de la misma herida.*

Por último, en la tercera parte del libro, Antonio Murciano nos hablará del posible ser extraterrestre, del futuro y temido hombre robot o de un mundo más justo, sin discriminaciones.

Libro humano, en la llaga del «yo» y del «nosotros» éste que ahora publica Antonio Murciano y que nos confirma una vez más la verdad poética de su autor y la hondura de su temática.

ANTONIO MURCIANO: «Fe de vida». Colección «San Borondón» de poesía, número 8. Ediciones El Museo Canario. Las Palmas de Gran Canaria, 1969.

## EL ARTE Y LA CRITICA

# LOS ARTISTAS ESPAÑOLES DE PARIS, SIN ESCUELA

EN algunas ocasiones me he referido a la necesidad de que las salas de exposiciones calificadas —como es la que ahora nos ocupa— hicieran sus exhibiciones atendiendo a unas finalidades didácticas o informativas susceptibles de llevar al público más joven una clara idea de la proposición encerrada en el título de las que periódicamente organizan. Esta vez el indicativo de la que se nos ofrece —«Artistas españoles de la escuela de París»— obligaba a mucho en cuanto a la finalidad apuntada, pero de antemano era previsible la dificultad de cumplir un objetivo tan indefinido en los términos deseables por cuanto, de una parte, la obra de los dieciocho artistas incluidos en la nómina citada tendría que ser pura tarjeta de visita, y de otra, la más importante, no se puede aludir seriamente a la existencia de esa llamada escuela, por lo que más adelante diremos, cuando no existe ninguna referencia de vínculo comunitario que mínimamente lo justifique.

De Picasso, Juan Gris, Julio González, Viñes, Colmeiro y Manolo de los Angeles podría haber bastado, ciertamente, esa «tarjeta» o simple muestra —en algún caso, excelente, es cierto— que aquí se nos da; pero, ¿y de los demás? ¿De cuántos de ellos ha conocido el público madrileño, sobre todo el más joven, obra suficiente para formar un juicio consistente? En verdad que tras el agradecimiento que hay que formular a quienes promueven, incluso con la modestia aquí manifiesta, este tipo de exhibiciones, habría que incitar a los que con títulos y haberes oficiales

podrían hacerlo superlativamente para cumplir con la necesidad de llenar esta laguna importante en la historia de nuestro arte contemporáneo. Porque, ¿podría saberse del avatar en París de un Bore, un Oscar Domínguez, un Condoy o un Peinado por lo mostrado en estas salas como huellas de sus respectivas humanidades, aun dando por supuesto que los antes citados más arriba, y otros, como Gargallo y Fenosa, son conocidos por parciales exposiciones anteriores entre nosotros?

En espera de que esa magna o, por lo menos, considerablemente importante ocasión se produzca, reiteramos de nuevo nuestra gratitud por este ofrecimiento, que en su contenido genérico —si puede llamarse así un conjunto de obras tan poderosamente individuales— alude al peculiar fenómeno de la insolidaridad ideológica o, mejor, ideográfica del artista español, como Dios manda, al manifestar su expresión plástica. El hecho de haber vivido en París en una época en que, como dice Cassou, «se trataba de un lugar donde la invención era más aguda y floreciente» pudo ser una cuestión de catálisis o de estufa favorecedora de una reacción personal frente a determinados estímulos ambientales, pero en modo alguno puede significar, a mi juicio, la delimitación de una escuela susceptible, como la «Bauhaus» germana, de trascender en algún tipo de didactismo para el arte contemporáneo. Juan Gris, Gargallo, Bore y Picasso fueron o son lo que sabemos por su gracia personal, anárquica y sugestiva; por ese algo que no se

aprende ni se aprenderá jamás en ninguna escuela y que únicamente un conjunto de sensibilidades y un ambiente de libertad puede favorecer. Precisamente si alguna enseñanza puede proporcionarnos esta exposición es la de evocar el fin de una soberanía, la de la capital francesa, en cuestiones rectoras del arte contemporáneo, porque, ciertamente, los rumbos de éste no soplan desde París, donde las grandes virtudes de la independencia creadora no bastan para servir los imperativos de integración que exige el arte actual.

Posiblemente tenga razón Chueca cuando aludiendo a esta

las de una idea, simple o complicada; crítica o exaltación de costumbres o vicios de hoy, excesos publicitarios, rutinas vivenciales; es decir, todo lo que un mundo que no acaba de gustarnos nos pregona y, hasta cierto punto, nos impone. Esto es lo que Pacheco nos ofrece, en vez de una lección de pintura donde pudiéramos complacernos en el goce de unas calidades más allá o más acá de un ejercicio ideográfico o de una inspiración discretamente literaria.

En todo caso, habría que desear que todo el caudal de inspiración de estas expresiones ingeniosas, hábiles y decididas a

en otras dos ocasiones más, y en todas ellas comentamos las características de un tipo de pintura cuya clave oportunista está en la que en su tiempo obtuvo de manera insólita Rousseau «le douannier». Nos referimos al ingenuismo de los que entonces se llamaban «pintores de domingo», cuya gracia residía, precisamente, en un autodidactismo y en una espontaneidad vocaciones insólitas. José Miguel Rodríguez, no cabe duda, en una brecha de similitud conceitual, opera con los materiales de lo «naïf», pero con una intencionalidad premeditada hacia lo popular en el lenguaje de unas escenas costum-

Por L. FIGUEROLA-FERRETTI

exposición dice que es sobre todo «materia de recuerdo» antes que recuerdo mismo de algo no constituido para todos enteramente. La evocación, en todo caso, como función de deleite, razón suprema del arte, queda aquí cumplida, y poder contemplar una escultura de Condoy o una acuarela de Bore, después de haber aprendido la lección de sensibilidad de ese mínimo pero prodigioso Juan Gris de última hora, puede justificarlo todo. (Theo).

Si de verdad algo importante nos propone esta exposición de Pacheco, es la del duelo decidido y sostenido por su autor de lo que pueda ser hoy la expresión pictórica, que, viene a decirnos, puede serlo todo, muy por encima de que sólo sea pintura. Porque, efectivamente, si bien miramos, en estas obras hay parábola

poner en solfa todo el violento encasillamiento de la vida actual tuviese un servicio mayor de calidades pictóricas. Me decía un amigo: «Este hombre sabe mucho; pero la verdad es que de pintura, poco.» Yo no diría tanto, pero sí participo de la comprobación de que aquí hay un talento expresivo más que un hábil pintor. Porque sí, ciertamente, lo hubiera, todo el contenido, a veces incluso metafísico, de sus imágenes podría alcanzar cimas magistrales, a las que hoy solamente apunta con índice ingenuo. Y sería muy de desear que Pacheco completase su demostración de talento con la humilde lección artesana del buen pintor. (Biosca).

Hace seis años acusamos la presencia entre nosotros de este joven pintor cubano por vez primera. Posteriormente lo hicimos

bristas reflejo de las de su Cuba natal.

Todas las virtudes y todos los reparos que pueden endosarse a su obra radican en aquellas condiciones de circunstancia rehabilitada y en su saber aprovechar la indudable materia prima que posee ese orden descriptivo, deliberadamente torpe y rudimentario, para urdir una suerte de anecdotario plástico donde lo representativo es un puro pretexto para el arabesco y el juego de color desarrollados con mayor o menor fortuna. Sus óleos y dibujos, en todo caso atractivos, han servido de pretexto para la inauguración de una nueva, simpática y funcional sala, a la que deseamos la mejor vida posible, a salvo de las eventualidades que en tantos casos limitan las posibilidades de una labor fructífera. (Galería Sen).



# LOS ABUELOS POBRES DE LA NOVELA SOCIAL

Por Antonio VALENCIA

**H**A causado alguna sensación el hecho de que la Editorial Taber, dirigida por el inteligente crítico de Juan Perucho, haya publicado unos clásicos folletines del siglo pasado, y muy especialmente «Barcelona y sus misterios», de Antonio Altadill, y «La bruja de Madrid», de Wenceslao Ayguals de Izco, género y títulos que se propendían a creer de imposible resurrección no ya en los representantes nacionales de la novela folletinesca, sino, incluso, en los maestros del género que en el siglo XIX brillaron al otro lado del Pirineo.

Sin embargo, también desde el otro lado del Pirineo se ha producido el hecho de modernas impresiones de Paul Feval o de Ponson du Terrail, por no hablar de Eugenio Sue ni, menos, de Alejandro Dumas, que rebasan ampliamente el género. Tampoco había de extrañar que una acción como la que cubre en parte muy definida la editorial citada, atenta a lo mágico, a lo esotérico y cabalístico, ya de primera mano, ya en las deliciosas recreaciones de Perucho, diese cabida, por una parte, a los clásicos de la literatura de horror: Bram Stoker, Le Fanu o Mary Shelley, y por otra, a los folletinistas ya de lo policíaco, como el autor de la serie de «Rocambole», Ponson du Terrail, ya de lo social, como Eugenio Sue y sus seguidores de varia índole en el tipo de folletín que se llamó «socialista». Forma todo ello parte de un mismo fenómeno de tratar una literatura «diferente» y dotada del sentido paradójico que se puede llamar como de la vanguardia de la retaguardia, ya que está claro que las nuevas ediciones del folletín no se dirigen de un modo primario al público que fue su destinatario original, sino a otro eminentemente

intelectual entre curioso, irónico o escapista.

No olvidemos que en la historia española el mismo personaje de «Rocambole» alcanzó nombradía, como el Cid, mucho después de muerto, cuando se supo que el presidente del Consejo de Ministros del último Gobierno de la Monarquía en la jornada de las elecciones que dieron paso al advenimiento de la República por su triunfo cualitativo se hallaba en su casa leyendo las aventuras del héroe de Ponson du Terrail. Imagina uno que para descansar de cualquier «stress» de hoy acudir a Xavier de Montepin o a Manuel Fernández y González puede ser un remedio mágico. Más aún, para satisfacer el ingrediente social que se demanda a la literatura si hay que evadirse, puede evadirse el lector imaginando cómo se entendió la novela social proletario-liberal del siglo XIX, cuyo ejemplar más ilustre y conocido es «María, la hija de un jornalero», de Ayguals de Izco. En «El Cínife», la publicación satírica que en 1845 dirigiera y fundase Calvo Asensio (el futuro director y también fundador de «La Iberia»), un tanto por cierto elevado de las bromas a los literatos del tiempo, formados en regimiento, a cuyo mando estaba, como coronel, Quintana, y Lista, como teniente coronel, recayeron en Ayguals de Izco, a quien se le hacía figurar como tambor en la charanga y música y se le gastaban abundantes guasas sobre «María, la hija de un jornalero» y su dependencia de Eugenio Sue. Le decían que hasta la tinta para imprimir «María» se la tenían que mandar de Francia.

Ayguals, tanto o más que Pérez Escribá en la Corte y Antonio Altadill en Barcelona, representa el tipo de novela folletínica que hace resaltar los sufrimientos, las opresiones, la bon-

dad moral de los desheredados de la sociedad. Ayguals fue liberal y miembro descolante de la Milicia Nacional, y Altadill, un personaje significado de la época barcelonesa de la «Gloriosa». En su libro «Un señor de Barcelona», José Plá trata de los Altadill, personajes bohemios como pocos. «Su folletón «Barcelona y sus misterios» —dice— tuvo gran resonancia sobre todo lo que escribieron. Es curioso —pone Plá en boca de su biografiado Puget— que los novelistas del infrarromanticismo de París originaron en Barcelona a los Altadill; en Madrid, personajes todavía más ruinosos, y en Rusia, la fantástica, enorme, figura de Dostoievski. Pero este juicio es superficial. En Madrid, Fernández y González, que no siguió la línea de Sue, sino la de Dumas, no es inferior a los Altadill. (Blasco Ibáñez, según se sabe, comenzó como secretario y amanuense de Fernández y González.) Y respecto a Dostoievski, la semejanza es formal. Bajo la forma del «feuilleton» se escribió, por un lado, gran literatura y literatura de consumo. Por otro, Dickens, George Sand y tantos, no menos que Dostoievski, fueron folletinistas en sentido formal.

Aquí se trata de folletines «strictu sensu». Todavía este género no es inferior al que del mismo rango se introduce en los «seriales» de nuestro tiempo, que popularizan los medios técnicos. En su tiempo fueron literatura de consumo, conforme; pero hoy tienen como ventaja, además de ser los que trajeron las gallinas, la de una cierta pátina y evidente interés. «Nada se crea, nada se pierde», podría decirse, al modo de Lucrécio, sobre los géneros y arrabales novelescos. La novela de Antonio Altadill parece superior a la de Ayguals de Izco y su personaje más atractivo es una especie de conde de Mon-

tecristo, cuyas desventuras proceden de su liberalismo. Hay duelos, asesinatos, venganzas, iniciaciones en sociedades secretas, y, la verdad, piensa uno que si el cine cogiese esta veta no perdería nada. El relato es truculento y la forma narrativa está determinada por el infinito diálogo, que favorece no sólo el provecho del autor (que solía cobrar por líneas), sino el del editor, que veía completarse la entrega. El vago socialismo ante-Marx, lo más basado en Proudhon o en Fourier, se limitaba a poner de relieve, aunque con los clisés del caso, la existencia de los desheredados de la fortuna. Los buenos eran los pobres, por lo común, y los malos, los ricos y poderosos. La literatura social de hoy tenía que reconocer a sus antepasados, has-

ta a los que eran de cuna humilde literariamente. Más que el folletón de intriga y misterio, tipo «Rocambole», más que el histórico tipo Dumas, el de los continuadores de Sue en España, que representan Ayguals de Izco y los Altadill (que también realizaron mucho folletín histórico), tiene aquí un interesante motivo de revisión y estima, salvando o condenando lo que haya que salvar y condenar. No sólo tiene interés en su pátina nostálgica, como la de aquel melodrama que vitoreaba Musset porque «a fait pleurer a Mimi».

LA BRUJA DE MADRID.—Wenceslao Ayguals de Izco.—Editorial Taber.  
BARCELONA Y SUS MISTERIOS.—Antonio Altadill.—Editorial Taber.

## LIBROS RECIBIDOS

LEONOR DE AQUITANIA.—Regine Pernoud. Austral. Espasa Calpe, S. A.  
RICARDO III, ENRIQUE VIII, O TODO ES VERDAD.—W. Shakespeare. Austral. Espasa Calpe, S. A.  
VIAJES POR LA AMERICA MERIDIONAL.—Félix de Azara. Austral. Espasa Calpe, S. A.  
HISTORIA SOCIAL Y ECONOMICA DE LA EDAD MEDIA EUROPEA.—Luis Suárez Fernández. Espasa Calpe, S. A.  
ALGO FLOTA SOBRE EL MUNDO.—Carlos Murefano. Editorial Prensa Española.  
CACERENO.—Raúl Guerra Garrido. Alfaguara.  
SAN CAMILO, 1936.—Camilo José Cela. Alfaguara.  
AL SERVICIO DE ALGO.—Camilo José Cela. Alfaguara.  
EL LEXICO DE CAMILO JOSE CELA.—Sara Suárez. Alfaguara.  
TREINTA MIL PESETAS POR UN HOMBRE.—Francisco Candel. Alfaguara.  
TRISTANA.—Benito Pérez Galdós. Alfaguara.  
LA MADAMA.—Concha Alós. Plaza & Janés, S. A.  
DICCIONARIO DE LA REAL CALLE ESPAÑOLA. (Tomo I).—Tomás Salvador. Ediciones 29.  
CONTRA UNA ARQUITECTURA ADJETIVADA.—Oriol Bohigas. Breve de Bolsillo. Seix Barral, S. A.  
LENGUAJE LITERARIO Y PUBLICO EN LA BAJA LATINIDAD Y EN LA EDAD MEDIA.—Erich Auerbach. Seix Barral, S. A.

«Cuentos y narraciones de Hispanoamérica». — Antología de numerosos autores. Editorial Prometeo. Valencia, 1969.

**M**AESTRO del cuento —género hermoso— fue y sigue siendo gran escritor, sin duda alguna demostado olvidado, que fue Vicente Blasco Ibáñez. Por eso ha sido feliz idea la de los actuales rectores de Prometeo —la gran editorial que él creara y en la que nos dio las obras de los mejores escritores europeos de su tiempo— la de brindarle un homenaje de cuentistas hispanoamericanos.

Estuvo en aquellas tierras como hombre de aventura y de letras, don Vicente; de ella escribió libros impares. Ahora, grandes escritores de aquellas y a modo de una cuarta carabela —como con acierto dice Gregorio Marañón en el prólogo de esta obra, de muy cerca de 600 páginas— navegan a las orillas del Mediterráneo para traer a don Visent su mensaje. El mensaje de su prosa alegre y triste, de su prosa viva, hermosa en for-

## CRITICA BREVE

ma de cuentos y narraciones que responden a muchos estilos, pero que tienen un denominador común: el de las buenas letras.

Hay en esta Antología, hecha con singular acierto y en donde a cada cuento antecede una breve ficha biobibliográfica del autor, la más diversidad de temas; ello le da un encanto y una enorme diversidad al libro. Ese encanto de una obra que en su signo cambiante no cansa nunca y siempre hace coger la misma con agrado. Un agrado al cual se une un cuidado de impresión y presentación.

A las palabras de apertura de Gregorio Marañón hay que anotar otras de Vicente Blasco Ibáñez, a quien desde su gloria le alegrará ver reunidos viejos y nuevos amigos creadores de cuentos. Esos cuentos que un día Prometeo —me refiero a los de Blasco— debe reunir para los lectores de este hermoso —repetámoslo— género.

«Metamorfosis de la literatura». —Pierre de Boisdfre. Ediciones Guadarrama. Madrid, 1969.

**B**AJO una cita de Baudelaire abre el señor Pierre de Boisdfre, en los pasados días huésped de Madrid, y a la sazón consejero cultural de Francia, su patria en Londres, su trilogía «Metamorfosis de la literatura». Es una cita con la belleza de unos versos del gran poeta: «Para que sea justa, para que tenga razón de ser, la crítica debe ser parcial, apasionada, política; es decir, intensamente exclusivista, pero que abra al mismo tiempo los más amplios horizontes».

Después de leer —de prisa, que el texto apasiona— estos tres tomos del uni-

versitario y escritor Boisdfre, uno se da cuenta perfecta de que cada momento, al ponerse a escribir, tenía éste bajo la vista ese párrafo baudelaireano que es portillo a su obra. Una obra con todas esas virtudes y defectos que pueden ser las palabras del autor de «Las flores del mal», que sirven de entrada a estos Mauriac y Barres, a estos Malraux y Bernanos, a estos Gide y Proust, Cocteau y Sartre, que el señor Boisdfre nos ofrece en una de las Colecciones más cuidadas y perfectas del mercado librero de hoy: la «Punta Omega», de Guadarrama.

Pero es, sobre todo, en una frase de Baudelaire, donde se centra este libro, que es historia literaria y humana de los grandes de la literatura francesa contemporánea. Sí, es en esa que dice se nos debe abrir en los libros de crítica «los más amplios horizontes».

Anchos y generosos son éstos que aquí se nos brindan y que son panoramas de una belleza singular. A la cita de Baudelaire se añade un prólogo de Mauriac, síntesis expresivísima de esta obra, muy bien traducida por Luis Núñez y Luis Alberto Martín Baró.

J. S.



# OSBORNE Y SHELAGH DELANEY

¿CÓMO es posible que una obra tan anacrónica por su planteamiento naturalista como la que dió a conocer a John Osborne, «Mirando hacia atrás con ira», resistiera en los carteles nada menos que dieciocho meses, que inmediatamente después pasara a París y se estrenara con gran éxito, lo mismo que ocurrió con su estreno en Norteamérica, donde recorrió triunfalmente sus más importantes ciudades? Si este hecho no se lo explicaron algunos de los críticos europeos que enjuiciaron la pieza de Osborne, más extraño debió parecerles que otros jóvenes dramaturgos que surgieron tras el estreno de «Look bak in anger», como Arnold Wesker, John Arden y la jovencísima Shelagh Delaney, asumieran, en cierto modo, su estilo y planteamientos estéticos, como en su momento se verá. Y sin embargo, fue así. ¿Por qué? En primer lugar, porque «Mirando hacia atrás con ira» lleva dentro de sí una carga explosiva de muchos megatones, precisamente, en un momento en que la juventud de Europa y de América se sentía o comenzaba a sentirse absolutamente desvinculada de la sociedad de consumo, burguesa y supracapitalista, que estaba surgiendo tras la posguerra de la segunda guerra internacional. Después, porque apenas un año más tarde de estrenada la obra mencionada, Osborne volvía a estrenar una pieza tremendamente significativa —abril de 1967— en la que aparecía sustancialmente transformada la estructura estética de su quehacer dramático.

Esta obra, dada a conocer al público inglés, era «The Entertainer», o «El animador» que, sobre los méritos que pudieran concurrir en la misma, tenía la virtud de ser estrenada, nada menos, que por Laurence Olivier, que además de ofrecer una extraordinaria interpretación, contribuyó a hacer de «El animador», un nuevo éxito de Osborne. Para entonces, Osborne aparecía ya fuertemente influido por la dramaturgia de Bertolt Brecht.

En «El animador», Osborne basa la acción en ese tipo de teatro de tan fuerte arraigo durante muchos años en Inglaterra, que es el «music hall»; un tipo de variedades en las que se critica y se satiriza la actualidad política y las costumbres —las malas costumbres— de la sociedad. En «The Entertainer» se describen determinados momentos de tres generaciones de la familia Rice. El padre de Archie, que fue un gran astro del «music hall», vive de los grandes y gloriosos recuerdos; Archie y su generación, los años, las décadas de la Inglaterra de entre guerras; finalmente, los hijos de Archie, que representan los años posteriores a la II Guerra Mundial. Con estas tres generaciones Osborne pone en marcha, muy brechtianamente, tres momentos históricos de la decadencia inglesa. La decadencia que se implica en la desaparición de la época eduardina del alegre y popular «music hall». El propio Osborne dice de esta etapa de la Historia inglesa: «El «music hall» está muriendo, y con él, una parte importante de Inglaterra. Algo del corazón de este país ha desaparecido, algo que un día perteneció a todos, porque era un arte verdaderamente popular.»

La decadencia del Imperio y la estructura social de su tiempo —período de entre guerras— y finalmente, la decadencia —hasta cierto punto, claro proceso de transformación social— de los años siguientes a la II Segunda Guerra Mundial, un período de confusión política, en la que Inglaterra asiste a una etapa de readaptación a las

circunstancias en las que le ha dejado el último cataclismo bélico, en la que la «victoria» final se ha llevado por delante la mayor parte de las convenciones tradicionales de la sociedad. En consecuencia, «El animador» es una crónica dramática, en la que se pone en evidencia la honda transformación que se está operando en el país. Una pieza que no tuvo el éxito de «Mirando hacia atrás con ira», porque ni era tan violenta como la primera, ni llevaba dentro de sí los ingredientes sorprendentes y el estupor que se implicaban en las relaciones del matrimonio Jimmy y Alison Porter, es decir, en las relaciones de dos clases sociales distintas y en evidente pugna. En cualquier caso, «The Entertainer» era una obra que subrayaba, con nuevos procedimientos estéticos, las distintas fases de la decadencia de la Inglaterra tradicional, y el impetuoso surgir de una generación dispuesta a dar un nuevo giro a la sociedad, a la vida y a las inquietudes del país. Lo cual, como todo acontecimiento hondamente revolucionario, estaba llamado a provocar fuertes trastornos sociales y morales.

Con anterioridad a estas obras, John Osborne había escrito, aunque no estrenado, tres obras de menor significación. «The Devil inside» (El diablo interior), «Personal enemy» (Enemigo personal) y «Love in a myth», es decir, «Amor a un mito». No se si alguna de

ellas se representó, pero en cualquier caso, ninguna de las tres ha enriquecido el prestigio del autor. Sin embargo, en abril de 1959, volvía a estrenar una pieza, «El mundo de Paul Slickey», esta vez en el Pavillón Theatre de Bournemouth. Se trataba de una obra que pendulaba entre la comedia satírica y la musical. Un género muy apropiado para arremeter contra la sociedad inglesa, pero un género servido por una estética de condición inferior. La obra no se mantuvo mucho tiempo en cartel. Dos años más tarde, tras de ofrecer «Epitafio para George Dillon», Osborne acertó con una obra que había de constituir su segundo gran éxito internacional. En junio de 1961, estrenaba en el Royal Court, su famoso «Lutero». Nuevamente, el joven dramaturgo —Osborne tenía entonces treinta y dos años, había comenzado a escribir teatro a los veinticuatro, y armado el gran escándalo a los veintisiete, con «Look bak in anger»— provocó admiración y estupor. ¿Cómo era posible, se dijo, no sin cierta razón, que el rebelde y «airado» autor londinense se decidiera a poner en escena un personaje y, en definitiva, un tema histórico sustancialmente religioso? Por supuesto que Osborne no se hizo problema de la contextura religiosa del personaje.

Más que en ninguna otra obra de Osborne, es en «Lutero» donde aparece más claramente la influencia de Bertolt Brecht. Loarda Alaiz, que es un perfecto conocedor de la joven dramaturgia inglesa, ve así esta influencia: «El diagrama de su desarrollo es, en el caso de «Lutero» de Osborne, muy parecido al del «Galileo» de Brecht: un rebelde contra el dogma pontificio que proclama herejías y al que se le pide que se retracte. La diferencia consiste en que «Lutero» declina la deman-

guiente, no posiblemente lo pretendió jamás, rigor en el planteamiento del tema esencial. Hay, por contra, todo el escándalo que una figura de ese calibre podía proporcionar a un escritor o dramaturgo poco menos que arreligioso. Acaso, por ello, gustó extraordinariamente en Inglaterra. De forma especial, a los que «ya» estaban convencidos y de acuerdo con el rebelde y «airado» Osborne de «Mirando hacia atrás con ira». En definitiva, la pieza ponía en evidencia la situación espiritual de amplios sectores de la sociedad inglesa.

A partir de Osborne, el giro, el bando mas bien, que se produce en la dramaturgia británica es, sencillamente, espectacular. A nadie se le ocurre ya representar obras que recuerden la superficialidad, amaneramiento, el «buen tono» y, en definitiva, la evasión, del teatro anterior a la II Guerra Mundial, dominante en el West End, sobre la base de los Mansfield, O'Casey, Coward y Rattigan. En todos los jóvenes dramaturgos que van surgiendo se manifiesta un mismo deseo, una misma necesidad: poner de relieve los horrores de la miseria física y moral. Casi todas las obras tienen por escenario los sórdidos suburbios de las grandes ciudades, y las téticas buhardillas o los inhóspitos cuartuchos, donde la vida hiede y se degenera, hasta conseguir grados absolutamente inhumanos.

Para pasmo y asombro del país, dentro de las tendencias de un realismo de testimonio verdaderamente impresionante por su crudeza, surge una nueva autora que, por sus especiales circunstancias, produce casi el mismo estupor que en el caso del Osborne

de «Look bak in anger». Se trata de una muchacha de dieciocho años, casi una criatura que, de repente, en mayo de 1958, estrena en el Theatro Royal, de Stratford, una obra espeluznante: «A tates of honey» (Un sabor a miel), que es un título verdaderamente precioso. La muchacha, que ha nacido en 1940, no es otra que Shelagh Delaney, la hija de un conductor de autobuses, empleada en una fábrica y que, unos años antes de lanzarse a escribir, se hace acomodadora de un teatro de su ciudad natal, es decir, de Mánchester.

«Un sabor a miel» se desarrolla, precisamente, en un suburbio de esta ciudad, en Salford. Helen, una mujer de edad madura dedicada al «oficio más antiguo del mundo», habita una miserable habitación con su hija Josephine, de diecisiete años. Las relaciones entre madre e hija son, por lo general, hostiles. Helen pasa su tiempo con sus clientes o su amante de turno. Jo, en pleno desamparo, soñando con un príncipe del Africa negra, posiblemente como personificación de la perfección vital... En un momento dado la madre se marcha de vacaciones con su amante por unas semanas. La muchacha queda sola y conoce a un marinero negro del que, tras un breve idilio, queda embarazada. El marinero negro se larga y Jo conoce entonces a un extraño muchacho que le ofrece, conmovedoramente, su ayuda y su amistad. Pero el muchacho resulta ser homosexual y todo lo que puede ofrecerle a Jo es un amor lleno de ternuras y forzosas renunciaciones. El amor imposible concluye con el regreso de Helen y la vuelta de nuevo al eterno problema de la convivencia familiar, ahora más violenta e imposible que nunca.

El tema, que, como se ve, no tiene desperdicio, en manos de autor «a la antigua» constituiría un inaguantable melodramón. Lo curioso del caso es que, desarrollado por esta chica de dieciocho años, resulta «tan natural» y tan poco escandaloso, que produce aún mayor congoja. ¿Es posible que un hecho de esta naturaleza ocurra en la vida real? Y si ocurre, ¿es igualmente posible que se produzca sin pena ni gloria, como un suceso más de la miserable vida cotidiana en un suburbio cualquiera de una gran ciudad? ¿No es sorprendente, y en cierto modo lastimoso, que este deprimente realismo de testimonio, como se ha considerado la obra, nos lo proporcione una muchacha que apenas ha comenzado a vivir? En cualquier caso, Shelagh Delaney ha demostrado, a esa edad inverosímil, una intuición y unas condiciones para la creación dramática realmente asombrosas. Fue el propio Graham Green quien dijo de la primera obra de esta muchacha singular: «Esta obra —'A taste of honey'— tiene toda la lozanía del «Look bak in anger», de Osborne, y, además, una mayor madurez.»

Que había madurez en la tarea creadora de Shelagh Delaney lo demuestra el hecho de su segunda pieza, «The lion in love» (El león enamorado), que, si bien la crítica la acogió con cierta displicencia, en el fondo reconoció el talento de la muchacha al decir que «esta segunda obra no podía compararse con los valores de la primera». «El león enamorado» se estrenó en el Royal Court Theatre en 1961. No es, en efecto, una maravilla, pero sigue siendo un claro testimonio de la sociedad inglesa actual. O como ha dicho la crítica, con expresión tan acertada como gráfica, «una rebanada de vida», que es, por supuesto, lo que Shelagh Delaney, a sus veintiún años exultantes y floridos, ha deseado que fuera.

Por M. Luis DOMINGUEZ



## RODRIGUEZ DE LA FUENTE, «CURRITO DE PLATA»

EL GALARDON LE HA SIDO OTORGADO POR  
LOS ARTESANOS

El Gremio de Artesanos Varios de Madrid acaba de crear un premio que, bajo el nombre de «Currito de plata», se otorgará en lo sucesivo al personaje que los artesanos juzguen como el más popular del año.

Para el presente, reunido bajo la presidencia del Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales, don José Porras Talar, un Jurado compuesto por artesanos, en el que

también intervenía el maestro mayor del Gremio, don Enrique Gil Guerra, acordó otorgar el «Currito de plata» 1969, al profesor Félix Rodríguez de la Fuente.

La entrega del trofeo al personaje elegido como más popular del año tendrá lugar el próximo miércoles, día 17, a las ocho de la tarde, en la Exposición de Artesanos de la Villa, actualmente abierta al público en la avenida de José Antonio, 69.

### Reunión de sevillanos

MADRID. (Cifra.)—Los sevillanos residentes en Madrid, que habitualmente se reúnen en un almuerzo mensual, dedicaron en esta ocasión el mismo a don José Utrera Molina, actual Subsecretario de Trabajo, que durante cuatro años ha ocupado el cargo de Gobernador Civil de aquella Provincial.

Asistieron a la reunión el Go-

bernador Civil de Sevilla, don Ramón Muñoz González; Alcalde de la ciudad, don Juan Fernández-Rodríguez García del Busto; Presidente de la Diputación, don Carlos Serra; presidente del Círculo Mercantil Sevillano; Delegado Provincial de Información y Turismo, y otras destacadas autoridades y personalidades, entre éstas don Sancho Dávila, don Jesús Pabón y don Francisco Summers.

## PRORROGA DEL CONVENIO DE PAGOS ENTRE ESPAÑA Y CUBA

Fue firmado ayer en el palacio de Santa Cruz

MADRID. (Cifra.)—En el palacio de Santa Cruz se celebró, en la mañana de ayer, la firma del instrumento de prórroga del «modus vivendi» comercial y de pagos vigente entre España y Cuba.

Firmaron por parte de España, el Subsecretario de Política Exterior, señor Fernández de la Mora, y por parte de Cuba, el viceministro primero de Comercio Exterior, señor León Torras.

Asistieron al acto el director general de Política Comercial, señor Santamaría, y el encargado de Negocios de Cuba, señor Ruiz.

El mencionado acuerdo, a cuya firma se ha llegado después de las conversaciones celebradas estos días en Madrid, estará vigente desde el 31 de diciembre de 1969 hasta el 31 de marzo de 1970.

### Acuerdo hispano-peruano

MADRID. (Cifra.)—Como resultado de conversaciones mantenidas en Madrid durante los días 11 y 12 del mes en curso, entre una Delegación española y una Delegación peruana, para negociar bilateralmente la refinanciación de la deuda exterior del Perú, se ha firmado en el día de ayer, en el palacio de Santa Cruz, un acuerdo de bases para dicha refinanciación,



En el palacio de Santa Cruz ha tenido lugar la firma del «modus vivendi» comercial y de pagos vigente en España y Cuba. Firmaron, por parte de España, el Subsecretario de Política Exterior, señor Fernández de la Mora, y por parte de Cuba, el viceministro primero de Comercio Exterior, señor León Torras.—(Foto Cifra.)

sobre las cuales se suscribirá en un futuro próximo el Convenio financiero correspondiente entre los dos países.

El acuerdo suscrito se ajusta a

las condiciones convenidas entre los países acreedores con el Perú en las reuniones celebradas en Bruselas en el pasado mes de noviembre.

## ¡LO DICE TODO EL MUNDO!

«UNA DELICADA HISTORIA  
LLENA DE CONMOVEDORA  
BELLEZA. CON LA HONRA-  
DEZ Y SENTIMENTALISMO  
SUFICIENTES PARA EMO-  
CIONAR A TODOS LOS  
PUBLICOS»

(«NEW YORK TIMES»)



# SALVAJE y LIBRE

JOHN MILLS • SYLVIA SYMS  
BERNARD MILES • MARK LESTER

DIRECTOR RICHARD C. SERAFIAN

COMO PHILIP

Technicolor

## CORDOBA Y PLASENCIA SE COMUNICARAN DIRECTAMENTE CON MADRID

TAMBIEN HAN ENTRADO  
EN SERVICIO 17 NUEVAS  
LINEAS TELEFONICAS

Dentro del plan de mejoras que la Compañía Telefónica realiza de forma continuada, han entrado en servicio este fin de semana 17.100 nuevas líneas. Las centrales de Madrid-Almenara y Madrid-Manoteras se han ampliado en 1.000 y 2.600 líneas, respectivamente. Se ha inaugurado la nueva central de Onuba, en Huelva, con una capacidad de 3.600 líneas, y han entrado en servicio 3.000 nuevas líneas en la central «Jesús», de Valencia; 2.000 en la central Industria, de Vigo; 1.900 en la central de Prat de Llobregat, que permite la comunicación automática de sus abonados con los de Barcelona y Hospitalet; 2.600 en la central automática de Plasencia, con acceso directo de los abonados de esta ciudad con los de Cáceres y Madrid, y 200 en La Línea de la Concepción.

También se ha inaugurado la central automática interurbana de Córdoba, con el establecimiento del servicio automático abonado-abonado de Córdoba hacia Madrid, y se ha establecido el servicio automático entre los abonados de Alicante y su red automática provincial con los de Castellón y Burriana. Al mismo tiempo ha entrado en servicio la nueva central tandem de interconexión Madrid-Chamartín, para mejorar las comunicaciones de los abonados conectados a la central de Almenara con los de las restantes centrales del área de Madrid.

## FESTIVAL DE LA CANCION ESPAÑOLA

SE CELEBRARA EN BARCELONA DEL 12 AL 14 DE  
FEBRERO PARA ELEGIR LA QUE REPRESENTA A  
ESPAÑA EN EUROVISION

MADRID.—La Dirección General de Radiodifusión y Televisión convocó oportunamente el II Festival de la Canción Española, que organiza Televisión Española, con la colaboración de RNE, para seleccionar la canción y el intérprete que representará a nuestra Televisión en el Festival de la Canción de Eurovisión 1970, que se celebrará en Holanda.

En el apartado 12 de las bases se

decía que las canciones seleccionadas serían presentadas al público en las sesiones a celebrar en el lugar que determinase Televisión Española. La decisión ya se ha tomado y Barcelona es la ciudad elegida como escenario de este festival, que constituirá el máximo exponente del momento actual de la canción ligera española y tendrá lugar durante los días 12, 13 y 14 del próximo febrero.

## NUEVA JUNTA DE LA HERMANDAD DE REQUETES EX COMBATIENTES

Con gran asistencia de afiliados se celebró la Junta General reglamentaria, que debía elegir nueva Junta directiva, al cumplir la anterior los dos años de su mandato.

Resultó elegida la encabeza por los señores don Bernardo Salazar y García Villamil y don Luis Suárez Quesada.

### Visita a la India

El profesor doctor Juan Roger Rivière, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y profesor de Indología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid, ha salido para la India con el fin de visitar las Universidades y Centros culturales de ese país e investigar algunos aspectos del hinduismo.

## LOS DIRECTIVOS DE LA COOPERATIVA «SAN JORGE», EN PRISION

BARCELONA, 13. (Cifra.)—El juez del Juzgado número 19 ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra los directivos de la Cooperativa de Viviendas «San Jorge», Antonio Carmelo Sandréu Pascual, Manuel Bolibrea Aguilera, José María Rodríguez Marín y María Rosa Forcadès Vives, como supuestos responsables de estafas en la venta de pisos.

Por otra parte, en las distintas Comisarias de Policía de la ciudad continúan recibiendo denuncias por supuestas estafas contra la mencionada Cooperativa. Al parecer, suman ya unas 300 las denuncias presentadas, y se calcula que quedan, por lo menos, unos 200 perjudicados que no lo han hecho todavía.



# ACUSADO DESCENSO DE VOCACIONES

**E**XISTE. Como una llaga. Al menos, con la categoría de problema trascendental. En cierto modo, está pasando inadvertido para el hombre medio, para este españolito de buena voluntad que viene al mundo con aspiraciones sumas de «Seiscientos» y camina cosido a plazos. Existe una crisis importante en los Seminarios españoles. Dolorosa. Incluso, tal vez podríamos preñderle una limpia etiqueta de alarma. Es, como todas las crisis, preludio de algo, conse-

to de vista de la sociedad; su papel real era el de «hechicero», seamos valientes. Está ahí para tranquilizar al hombre. ¿A qué iba la gente, en masa, a la iglesia el domingo por la mañana, sino a tranquilizar su conciencia? Hoy, la gente, el hombre, necesita bastante menos tranquilidad. O es mucho más sincero. El seminarista sabe que no se le va a necesitar. Y el sacerdote de hoy, de todas las edades, también. No toman una postura no sé por qué. O, tal vez, sí. Por el lamen-

el curso 1966-1967 se registra el más alto número de abandonos, tanto en los Seminarios Menores (2.864), como en las secciones de Filosofía (816) y Teología (432).

Estos son los números, cantores de una realidad sin paliativos.

Naturalmente, estos números, aún siendo reveladores, necesitan una explicación, un razonamiento profundo. Algo que nos sirva, contestatario al, «Sí, pero...» Acudimos al informe de los su-

SEMINARISTAS 1961-1968

Curso escolar	Sección de Filosofía	Sección de Teología	Total	Ordenaciones sacerdotales
1961-2	Alumnos . . . . . 4.463 Abandonan . . . . . 613	3.934 169	8.397 782	694
1962-3	Alumnos . . . . . 4.389 Abandonan . . . . . 593	3.961 248	8.350 841	668
1963-4	Alumnos . . . . . 4.378 Abandonan . . . . . 672	3.644 216	8.022 888	616
1964-5	Alumnos . . . . . 4.302 Abandonan . . . . . 682	3.601 296	7.903 978	618
1965-6	Alumnos . . . . . 4.139 Abandonan . . . . . 770	3.550 368	7.689 1.147	581
1966-7	Alumnos . . . . . 3.840 Abandonan . . . . . 816 Interrumpen . . . . . 150	3.274 432 321	7.114 1.248 471	501
1967-8	Alumnos . . . . . 3.220 Abandonan . . . . . 715 Interrumpen . . . . . 170	2.725 332 346	5.945 1.047 506	

## En seis años, dos mil quinientos seminaristas menos

cuencia de muchas cosas, siempre aprovechable. Tiene una raíz tan importante, al menos, como ella misma: la crisis del clero. Existe; y volver la espalda no es ni siquiera rentable. No estamos seguros de que la jerarquía haya afrontado el hecho sin reservas. Pero, antes de emitir estos juicios, hemos preguntado, hemos convivido y tomado el pulso a sacerdotes de distintas edades, en diversos ambientes, con distintas ideologías. Y en todos hemos encontrado esta creencia. La gran pregunta es, ¿por qué? Una pregunta entera, concreta, para que alguien, para que muchos, gestionen una respuesta de iguales proporciones.

(La beata tradicional y mucho español con apego: «Nos cambian la misa». «No parecen curas». «Pero cómo los vamos a distinguir?» También por ahí hay mucho desequilibrio, mucha confusión, mucha cara de bobo. También...)

¿No tendrá un poco de culpa el Vaticano II? ¿Lo habremos entendido nosotros, los pobres seglares, a estas alturas? Hace unos días se lo espeté a un cura joven, viajero, trabajador. De los que «no parecen curas».

—No señor. Eso debe estar bien claro. El Vaticano II vino a decirnos, entre otras cosas, que contáramos, que éramos hijos de Dios, y que había que emprender la busca del hombre más allá de las estructuras. Nos embarcó en esto el genio revolucionario de Juan XXIII. Pero muchos siguen apegados aún a las estructuras.

Existe una crisis. Hay un descenso general de vocaciones. Y hay también sacerdotes que se van. ¿Es suficiente esto?

—Al menos es explicativo y consecuente. Se debe a la evolución del mundo actual, nuestra sociedad española incluida. Ahora, esto se mueve por la moral de la eficacia. Todo lo que sirve, lo que vale, para algo, tiene valor. Por eso el seminarista se encuentra sin la ilusión de antes, porque carece de la convicción de que luego va a servir para algo. Antes, el sacerdote español era una institución, desde el pun-

to de aquel anciano. «¿Y qué voy a hacer ahora? ¿Tomar el arado?»

Puede ser. De todas formas éste es el pulso de muchos curas. O parecidas respuestas a idéntica pregunta. ¿Sabe el seminarista esto? ¿Cree que no se le va a necesitar?

### DESCENSO DE VOCACIONES

Los Seminarios españoles han experimentado un descenso numérico progresivo. En el Congreso de Metz, celebrado entre los días 9 y 12 de marzo de este año que acaba, la delegación española que acudió, compuesta por diez superiores de Seminarios Mayores, presentó un informe en el que se especificaba numéricamente la marcha descendente de los Seminarios Mayores, como puede verse en la reproducción gráfica. Señalamos, sin embargo, a título de atención los dos extremos de esta gráfica. En el curso de 1961-1962, el número total de seminaristas era de 8.397 y, por el contrario, en el de 1967-1968, la cifra solamente alcanzaba los 5.945. Advertimos también, y por la misma causa, que mientras en el 61-62 abandonaron solamente 782 seminaristas, en el 67-68 lo hicieron 1.047 y, a éstos tenemos que añadir, los 506 que interrumpieron sus estudios en el Seminario. Estas cifras, como se ve, no alcanzan al curso actual. La misma delegación informó del creciente movimiento de concentración de Seminarios Mayores que se está llevando a cabo en España y una de las razones que dio fue este descenso numérico de seminaristas.

Para mayor abundamiento traemos aquí las gráficas del estudio que sobre este tema realizó, a principios del año en curso, Alfredo Vázquez y en las que podrán observar la evolución cuantitativa del estado de las vocaciones al sacerdocio diocesano. Las gráficas son suficientemente expresivas del descenso de nuevos ingresos y número total y del ligero alzamiento del nivel de abandonos definitivos. Se da la circunstancia de que en

periores españoles que viajaron a Metz.

«En España el florecimiento o decadencia de los Seminarios han ido siempre unidos a la estabilidad o inestabilidad política y, sobre todo, a las relaciones más o menos amistosas entre el Estado y la Iglesia. Desde hace un siglo los Seminarios se vaciaban por cada revolución y volvían a llenarse a la firma de un nuevo concordato o a la subida al Poder de un nuevo Gobierno favorable al estatuto privilegiado de la Iglesia.

## EN EL CURSO 1963-64 SE REGISTRARON MAS DE 4.700 NUEVOS INGRESOS; EN EL 1968-69 LA CIFRA NO ALCANZA LOS 3.200

A lo largo de grandes períodos de paz ha sobrevenido siempre una crisis progresiva y lenta en los Seminarios. Así sucedió durante el período monárquico del Alfonso XIII (1902-1932). Hoy comienza a observarse este fenómeno: los Seminarios están atravesando un difícil momento.

Por otra parte, España está sometida, en los diez últimos años, a un intenso cambio difícilmente comprensible para quienes nos observan desde fuera. Cambio que llega, a veces, demasiado de prisa, quemando etapas; posiblemente nuestra sociedad —también eclesial— no sea ajena al problema que se ha planteado por su empeño en conservarse un tanto al margen del devenir del mundo, pretendiendo guardar unos valores llamados tradicionales.

Estas son las razones, ciertas, que la delegación española dio en Metz. Y para certificarlo cita aún el fenómeno del urbanismo y el despoblado de los campos, en marcha en nuestra Patria, el acelerado progreso de desarrollo y la consiguiente industrialización, la socialización de la cultura, la emigración, con la llaga abierta de tres millones de familias españolas, y otros muchos aspectos que son la base

del cambio en la sociedad española, con todas sus consecuencias.

### EL SEMINARIO, REPENTINAMENTE AFECTADO

Naturalmente, los Seminarios españoles, con el estremo de apertura y otras cosas, se han visto

afectados de este cambio social experimentado en nuestro país. Esto es lógico. Pero la delegación española, que ya había dado claras muestras de valentía al enjuiciar el recibimiento ibérico al Vaticano II («El Vaticano II cogió desprevenida a nuestra Iglesia: faltaron teólogos, publicistas, divulgadores para el pueblo de lo que estaba ocurriendo en el seno de la Iglesia...») abordó, también, aquí el tema con la misma disposición.

«En primer lugar hay que hacer constar la llegada del cambio social a los Seminarios y, también, que ha llegado repentinamente, tras un largo período de pacífica posesión de la verdad en la aplicación de los moldes formadores. Los Seminarios españoles habían vivido durante muchísimos años tranquilamente, llevando a las tareas pedagógicas de formar sacerdotes las orientaciones tradicionales, lo estatuido por el Código de derecho canónico, las enseñanzas pontificias y las normas de la Sagrada Congregación. Podríamos decir que, dentro de la Iglesia española, los Seminarios, no han constituido problema desde hace unos años. Ahora, en virtud del cambio social circundante, lo son.»

Está claro, pues, que en estos momentos los Seminarios españoles atraviesan momentos difíciles. Pero, ¿cuál es la realidad personal, interna, la situación de los seminaristas ahora? Porque, como es natural, el problema sigue.

En una encuesta publicada por la Comisión episcopal, y que sirvió de documento a la IX Asamblea Nacional de Rectores de Seminarios Mayores, se llegó a las siguientes conclusiones, entre otras:

El 71 por 100 de los seminaristas, al comenzar los estudios propiamente eclesiásticos, no han tomado una decisión consciente por el sacerdocio y en 23 Seminarios más de la mitad de los seminaristas mayores están indecisos. Razón de esta postura, entre otras varias, es «una visión empobrecida del misterio y de la vida del clero actual». Esto viene a reafirmar lo que ya dijimos al principio: que la crisis de los seminaristas tenía su raíz en la crisis del clero.

En cuanto al tema de la fe, sólo 17 Seminarios, entre 63, no advierten signos especiales de crisis. Contra éstos, un 73 por 100 declara una falta de fe en el sacerdocio ministerial. Y, por último, y como confirmación de lo apuntado anteriormente respecto al cambio de nuestra sociedad y su influencia en el Seminario, digamos que una mayoría abrumadora (62 Seminarios) «ponen de una u otra forma de manifiesto que no han sido impermeables al espíritu y al embate de esta sociedad de consumo en que predomina la filosofía del bienestar.»

Esto es, en definitiva, la verdad, varias verdades o retazos de una misma verdad, del Seminario español, hoy. Según datos y razones que hemos visto, corren momentos difíciles. Esto es importante. Merece afrontarse.

Valentín MARTÍN



## EL MINISTRO DE EDUCACION COLOMBIANO VISITA EL CONSEJO DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

MADRID. (Cifra.)—El ministro colombiano de Educación, don Octavio Arizmendi Posada, que se encuentra en Madrid desde el pasado jueves, visitó la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, acompañado del director general de Bellas Artes, informan en medios allegados al Ministerio de Educación y Ciencia.

A mediodía, el ministro fue obsequiado con un almuerzo ofrecido por el Ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, al que también asistieron personalidades de la Embajada de Colombia en Madrid y de los Ministerios de Educación y Ciencia e Información y Turismo.

Por la tarde, visitó el Museo del Prado, y a última hora celebró una cena privada con el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí.

Hoy recibió en la Embajada a diversas personalidades de la colonia colombiana en Madrid y a mediodía asistió a un almuerzo en el Instituto de Cultura Hispánica, marchando seguidamente a Sevilla.

### La Constitución de 1968

En el salón de actos del Instituto de Estudios de Administración Local, don Antonio Carro Martínez, director de dicho Instituto, ha pronunciado una conferencia conmemorativa del centenario de la Constitución de 1869.

Glosó detenidamente los principios que la inspiraron y las repercusiones prácticas que los mismos tuvieron en la vida española, y que aún perduran en el momento actual. Tal es el caso de la Ley Orgánica del Poder judicial.

Finalmente, destacó la acusada personalidad de los principales redactores de la misma y analizó la estructura de la repetida Constitución.

## JORGE JUAN-VOZ-METROPOLITANO PAVON - BAHIA - FATIMA

¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO EXCLUSIVO!



PARA MAYORES DE 14 AÑOS

## MORASOL SAINZ DE BARANDA APOLO BECQUER POSTAS

¡MAÑANA LUNES, EN  
GRAN PROGRAMA  
DOBLE!

MAYORES  
18 AÑOS



# OCHO INTENTOS PARA LA REFORMA DE UNA ADMINISTRACION PUBLICA

- \* «HACE FALTA UNA ESTRUCTURA MAS LOGICA DEL ESTADO»
- \* «LO MAS IMPORTANTE DE UNA REFORMA ADMINISTRATIVA ES LA ESTRATEGIA»

- \* «EL MAXIMO INCONVENIENTE: LOS ALTOS FUNCIONARIOS»
- \* «SOMOS UNO DE LOS POCOS PAISES QUE HA REDUCIDO SUS EMPLEADOS»

## DECLARACIONES DEL PROFESOR FRANZ BERNER, CASI EL RESPONSABLE MAXIMO DE LA REFORMA ADMINISTRATIVA DE AUSTRIA

Es muy joven. Me dice que tiene treinta y nueve años, pero su aspecto es juvenil. No hay petulancia en sus palabras o en sus gestos. De una naturalidad que agrada, que invita inmediatamente al diálogo, el profesor Franz Berner, es casi el responsable máximo de la reforma de la Administración Pública en Austria.

—En Austria —de dice—, el jefe de la reforma administrativa es el jefe de Gobierno, el canciller Josef Klaus. De esta forma el Gobierno quiere demostrar de una forma ostensible su gran interés por esta reforma, sin la cual ningún Estado moderno puede realizar las funciones que le exige este momento. Con este planteamiento, consideramos, se liman muchas posibles reticencias y se une la reforma al poder máximo del Estado, única forma de llegar a resultados prácticos y que no queden en vanos deseos y programas.

### COOPERACION

Profesor de latín y griego en la Universidad de Viena, hasta que en 1966, el profesor Berner fue nombrado ese año secretario de la Comisión Interministerial para la Reforma y Modernización de la Administración Pública, presidida por el canciller Josef Klaus. Mi interlocutor es un ejemplo vivo de la joven generación de políticos austriacos que está dando un aire nuevo a la vida de su país.

—Creo, sin ninguna petulancia, que somos el único país de Europa que ha logrado reducir su número de funcionarios públicos sin despedir uno de ellos, y estoy muy contento de poder decirlo y hasta ofrecer nuestra experiencia a otros países europeos que la consideren interesante. Quiero aprovechar la situación de encontrarme en España para invitar a los interesados españoles a que conozcan nuestras realizaciones, como yo he venido a visitar las realizaciones españolas en este campo, y más concretamente la Escuela de Funcionarios de Alcalá, para nosotros un ejemplo muy valioso, ya que queremos crear algo similar en Austria, y los españoles, en este campo, tienen muchas cosas que decir. Entiendo que la reforma de la Administración pública tiene hoy una importancia fundamental para el porvenir de los Estados, y que todos los Estados deben estar interesados en intercambiar sus experiencias y sus logros.

Para el profesor Berner no es sólo la economía lo que debe buscar una reforma administra-

tiva. Esto, en fin de cuentas, puede considerarse como accesorio. Lo fundamental es llegar a unas estructuras más eficaces para hacer frente a las necesidades a que tiene que hacer frente un Estado moderno, bien distintas a la de la Administración del siglo XIX. Poder dar la cara adecuadamente a este desafío que tiene el Estado moderno es una tarea urgente y necesaria, casi su primera actividad para que pueda cumplir sus funciones con sentido común, flexibilidad, inteligencia y rapidez.

### NUEVAS TAREAS

—El Estado de hoy tiene muchas tareas que antes no tenía, como la educación, la seguridad social, el tráfico, el desarrollo industrial... Se ha pasado casi del único deber de guardar el orden, en realidad una actitud puramente defensiva, a una situación en la que el Estado debe ser el estimulador de las actividades de la comunidad. Se trata, en fin de cuentas, de que el Estado participe en la vida de comunidad de natural, que tenga un mejor y más rápido conocimiento de los problemas y los instrumentos precisos para encontrar una adecuada respuesta en cada caso, sin que su presencia sea opresiva.

La Comisión Interministerial para la Reforma de la Administración Pública de Austria se reúne cada semana, bajo la presidencia del Canciller. De esta forma, los problemas se van estudiando a lo largo del tiempo, se pueden tomar las medidas y contramedidas necesarias, y la reforma se puede efectuar de una manera gradual y por etapas, sin trastornos grandes.

—¿Cómo es posible que un profesor de latín y griego sea el animador máximo de la reforma de la Administración Pública de un país?

—El Estado moderno necesita encontrar nuevos métodos, nuevos caminos, nuevas soluciones. Hace falta casi inventar una estructura más lógica, de acuerdo con situaciones actuales, muy complejas y variadas, por eso hace falta conocer los problemas desde nuevos ángulos, desde otra perspectiva. En el estudio de estos nuevos caminos, donde las técnicas utilizadas hasta ahora ya no sirven, es muy posible que todos nos encontremos con situaciones muy parecidas...

Un ejemplo muy concreto es la utilización de los computado-

res en la Administración, que pueden revolucionar toda la tarea de la misma... En este campo todos tenemos que empezar, nadie tiene ninguna ventaja.

### OCHO VECES

Disminución de organismos ociosos, de trámites, aumento de los salarios de los funcionarios y disminución de su número, estructuración de la Administración sobre bases más lógicas, una nueva reordenación territorial..., todo esto y mucho más es la reforma de la Administración Pública en Austria.

—¿Cuál ha sido el máximo inconveniente encontrado?

—Los altos funcionarios. Hemos ya ahorrado muchos, pero todo ello hay que realizarlo de una forma suave, y gradualmente.

—¿Qué es lo que no debe faltar en una reforma administrativa?

—La estrategia, la forma de hacerlo, no basta saber lo que hay que hacer, no basta cómo hacerlo, que esto es fácil, sino llevarlo a efecto desde una situación dada, que, en cierto sentido, nos viene impuesta. La estrategia es lo más importante.

—¿Y el segundo paso?

—La educación, acabar con la desconfianza de los propios funcionarios, cambiarlos en cierto aspecto y hacerlos más liberales, ofrecerles la nueva situación, y qué es lo que se exige de ellos.

—¿Qué representa para usted la reforma administrativa?

—Una parte de la reforma de la democracia. Es preciso hacer que la juventud intervenga y no se aparte de la democracia, pero para ello es preciso efectuar numerosas reformas, entre ellas, encontrar una Administración más dúctil, más adecuada al tiempo que vivimos.

El profesor Franz Berner, treinta y nueve años, profesor de latín y griego, ahora metido en la reforma de la Administración austriaca, casi su responsable máximo, me cuenta cómo la Comisión de la que es secretario llega a recibir la información necesaria. Es un problema apasionante, verdaderamente sugestivo para un país como el nuestro. La conversación se alarga y las horas se hacen cortas, se suceden. Ahora, a la hora de recoger sus palabras, las cuartillas son angostas, exigentes.

¡Ah! Se me olvidaba tal vez lo más importante: Austria ha intentado hasta ocho reformas administrativas sin éxito, hasta la de 1966.

, Octavio RONCERO



# AYER, PARO EN MINAS DE LA CAMOCHA

## LOS OBREROS DESEAN LA PARIDAD CON HUNOSA

OVIEDO, 13. (Cifra.) — En la mañana de hoy se ha producido nuevamente un paro total en las explotaciones en minas de La Camocha, S. A., en Gijón, en las que han faltado al trabajo los 1.408 hombres de su plantilla, según informa el Servicio de Información Sindical.

Parece que los trabajadores de esta empresa han tomado el acuerdo de parar todos los sábados de cada semana en tanto la Dirección de la empresa no resuelva la situación planteada en relación con la equiparación de estos trabajadores al régimen interior de HUNOSA en todo su contenido.

### Consejo Económico

SAN SEBASTIAN, 13 (Pyresa). Bajo la presidencia del Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, don Manuel Fuentes Irurozqui, se ha celebrado esta mañana, en Irún, el Pleno del Consejo Económico Sindical Comarcal de aquella zona, aprobándose las conclusiones de las diversas ponencias presentadas, de gran in-

terés por las relaciones que entrañarán con la vida fronteriza en sus aspectos económicos, social y turísticos sobre todo.

Al acto han asistido las autoridades provinciales, jerarquías sindicales y diversas representaciones de los Ministerios. Finalizó con un discurso de clausura del Gobernador Civil y Jefe Provin-

cial del Movimiento, don Enrique Oltra Molto.

### Detallistas de la alimentación

MURCIA, 13 (Pyresa).—Un grupo de detallistas de la alimentación ha redactado unas conclusiones que serán elevadas a la Dirección General de Comercio Interior, en las que se lamentan de la ausencia de créditos oficiales ágiles y a largo plazo, para la transformación de las tiendas de ultramarinos en autoservicios.

También argumentan que en locales arrendados es casi imposible la transformación, mientras que en la ley de Arrendamientos Urbanos no se consideran estas obras como mejoras a cargo del arrendatario, con lo que el arrendador sólo podría elevar la renta en una proporción justa.

## CONSEJO DE GUERRA

## CUATRO AÑOS DE PRISION CONTRA UN COLABORADOR DE LA «ETA»

### \* DELITO: REBELION MILITAR

BURGOS, 13. (Pyresa.)—La Capitanía General y a través de su oficina de Prensa, ha facilitado a primera hora de esta noche la siguiente nota: "En la sala de justicia de la sexta región se ha celebrado, en el día de hoy, el consejo de guerra en audiencia pública, para fallar el procedimiento sumarísimo seguido contra Antonio Abad Rodríguez.

La sentencia, en los hechos probados, tras de hacer un relato genérico de las finalidades, actividades y formas de actuar de la ETA, concreta que el procesado Abad se puso en relación con unos activistas de la ETA, entidad a la que el procesado no pertenecía, pero se prestó a colaborar con aquéllos, facilitando la habitación que ocupaba en el Seminario de Derio co-

mo estudiante de Teología, para una reunión de dichos activistas. En la misma habitación recibió una multicopista con clichés ya confeccionados, la cual utilizó para la impresión de una propaganda subversiva, consistente en una hoja donde se vierten toda clase de conceptos mendaces contra las autoridades, Gobierno y Ejército, y también parte de las hojas de la publicación periódica clandestina de la ETA denominada «Zutika», pero haciendo constar que la hoja reseñada, aunque se imprimió, no llegó a divulgarse, por así acordarlo los propios directivos de la ETA. Por el contrario, el «Zutika», parcialmente confeccionado por el procesado, fue divulgado, y en él se vertían también conceptos injuriosos para las autoridades, proclamando el deseo secesionista de la ETA, que trata de imbuir a los ciudadanos de las provincias vascongadas.

El ministerio fiscal calificó los hechos constitutivos de un delito de rebelión militar, del artículo segundo del decreto de 21 de septiembre de 1960, y pidió para el procesado la imposición de doce años y un día de reclusión.

La defensa, representada por el letrado señor Infante, entendió que la conducta de su defendido constituía simple tentativa de rebelión, solicitando la pena de dos años y cuatro meses de prisión menor.

La sentencia ha estimado que la conducta de Antonio Abad Rodríguez integra un delito consumado de rebelión del artículo segundo del decreto de 21 de septiembre de 1960, y si bien no aprecia circunstancias específicas que modifiquen la responsabilidad, si estima escasa peligrosidad en el procesado, la no pertenencia a la organización ETA y el carácter ocasional de su actuación, por lo que el fallo de la misma le impone la pena de cuatro años de prisión, con sus accesorias correspondientes.

La sentencia no será firme en tanto no sea aprobada por la autoridad judicial competente.

Burgos, 13 de diciembre de 1969.

## MUJER TAXISTA

BILBAO, 13. (Pyresa.) — Miren Irujo, de treinta y cinco años, lleva ya más de 50.000 kilómetros de carretera como profesional del taxi en la localidad vizcaína de Ermua.

Se siente orgullosa de ser taxista y ha tomado este empleo para ayudar a su marido, que está estudiando en una escuela armadora de Eibar, y a su hija, que estudia cuarto de bachillerato en el Instituto de Berango.

Miren piensa que éste es un trabajo como cualquier otro. En febrero hará un año que empezó. Otra chica del mismo pueblo ejerce la misma profesión en Motrico.

# Callao • [richmond]

## ¡¡MAÑANA LUNES, FABULOSO ESTRENO!!

MIRISCH COMPANY, EDWARD L. ALPERSON

**JACK LEMMON** **SHIRLEY MACLAINE**

**HOTEL**

ANNE AMAZONA, LULITA, LA CEBRA, KIKI LA COSSAKA, SUZETTE WONG, CARMEN II

BILLY WILDER

**IRMA LA DULCE**

PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE BILLY WILDER, I.A.R. DIAMOND, ALEXANDER TRAUNER, ANDRE PREVIN

TECHNICOLOR PANAVISION PRESENTADA EN SOCIEDAD CON PHALANX PRODUCTIONS INC.

United Artists

La Profesión: C'est la vie.  
El Poli: C'est mon homme.  
París: C'est magnifique.  
IRMA: ¡Oh, la, la!

NOTA: DEBIDO AL LARGO METRAJE DE LA PELICULA SE RUEGA PUNTUALIDAD  
SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# GALICIA, EN LA «ERA DEL IBERPUERTO»

PUEDEN SOLUCIONAR EL DESFASE DE NUESTRO DESARROLLO EN EL CONCIERTO MUNDIAL

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 13 (Cifra).—«Me atrevo a afirmar que regionalmente nos encontramos en una etapa que podríamos denominar «era del Iberpuerto», la cual, resuelta favorablemente, puede constituir el nuevo rumbo positivo en el nivel del desarrollo. Para la consecución de este objetivo se han de aunar los esfuerzos de las entidades y personalidades de la economía, de la industria, de la ciencia y de la política de la región. Nos ha tocado vivir una época en la que podemos lograr el despegue económico regional o la responsabilidad ante generaciones futuras por incompetencia, desaliento o desidia hacia este problema trascendental», manifestó don Gabriel Tojo Barreiro, profesor agregado a la Facultad de Ciencias de Santiago, durante su conferencia sobre el tema «El Iberpuerto: su influencia en la industria química y el desarrollo regional», pronunciada en el salón artesonado de Fonseca.

## La industria química y la renta

Presentó al conferenciante el vicerrector de la Universidad de Santiago, don Manuel Lucas Alvarez, quien presidió el acto acompañado por los presidentes de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de Villagarcía de Arosa y Santiago de Compostela.

El profesor Tojo Barreiro inició su conferencia considerando el Iberpuerto como un puerto-almacén-factoría, en el que ha de englobarse todo el complejo correspondiente a la transformación industrial de materias primas, y señaló que la industrialización ha de efectuarse pensando en el logro de la mayor diversidad industrial.

A continuación indica las características de la industria química moderna, relacionando el desarrollo tecnológico con el aprovechamiento industrial, que se refleja en la renta «per cápita». Indica el valor de esta renta en España, en Galicia y en alguna región de fuerte desarrollo industrial en los últimos años, para hacer una serie de consideraciones sobre la mejor distribución del ingreso y de la renta. A la vista de los datos numéricos llega a la conclusión de que la renta total neta a crear en Galicia para alcanzar el nivel medio nacional en un período corto se aproxima a los 100.000 millones de pesetas, y para conseguir esta renta hace un estudio de los sectores de producción, dedicando especial atención al sector industrial, y dentro de éste señala el incremento relativo que ha experimentado la industria química y la influencia de ésta en la renta interior.

Señala que la disponibilidad de materias primas como consecuencia de la existencia del Iberpuerto puede constituir la solución al desfase «de nuestro desarrollo en el concierto mundial y en el nacional actuando como agente impulsor capaz de incorporar activamente a Galicia al crecimiento y desarrollo económico que necesitan».

Estudia la industrialización, y considera cómo ha de efectuarse en el sector químico para que pueda lograr la productividad que le caracteriza, y destaca la enorme efectividad de esta industria en el sentido de que, partiendo de una muy pocas materias primas, es capaz de elaborar un gran número de productos acabados.

Pasa después a considerar la energía de que dispone la región con miras al desarrollo industrial mejor al Iberpuerto. En el campo concreto de la industria química —gran consumidora de energía eléctrica— indica que la producción media equivalente a un millón de pesetas implica un consumo superior a los 50.000 Kw/h., y dice

que a pesar de este consumo la producción actual de energía eléctrica de Galicia cubre las posibilidades futuras de una industria fuertemente desarrollada.

# SE DESESTIMAN VARIOS RECURSOS CONTRA EL AYUNTAMIENTO DE VIGO

Fueron interpuestos por empresas de transportes por la adjudicación del servicio urbano

VIGO, 13. (Pyresa).—Por la Audiencia Territorial de La Coruña han sido desestimados una serie de recursos contencioso-administrativos interpuestos por varias empresas de transportes, entre ellas Tranvías Atlánticos de Vigo, S. A., y Transportes de Vigo, Sociedad Anónima, filial de aquélla. Estos recursos habían sido interpuestos contra los acuerdos del Ayuntamiento de Vigo por los que se aprobaba el proyecto de bases del concurso para la adjudicación del servicio de transportes urbanos de viajeros y contra la adjudicación del mismo a Vitrasa.

En la sentencia se declaran enteramente ajustados a Derecho los citados acuerdos municipales y la adjudicación del servicio, y se considera que «no se ha justificado, y menos probado, por las Compañías demandantes que el Ayuntamiento de Vigo se inspirase en móviles personales o en cualquier otra causa de ilegitimidad, sin deducirse tampoco un interés bas-

tardo o espúreo, fuera del recto y competente actuar de la Administración municipal».

La Compañía de Tranvías había cesado en su servicio el día 30 de diciembre del pasado año, debido a la situación de crisis a que había dado lugar la implantación del servicio de autobuses.

Al concurso para la adjudicación de este servicio se había presentado su filial Transportes de Vigo, Sociedad Anónima, que, con arreglo al baremo señalado por el Ayuntamiento, obtuvo 21 puntos, situándose en último lugar entre las ocho Compañías presentadas a concurso, conteniendo su propuesta la tarifa de cuatro pesetas, mientras que la Compañía que resultó adjudicataria proponía una tarifa de 2,50 pesetas y obtuvo 70,93 puntos.

La Compañía viguesa de Transportes estuvo representada por el letrado don Ramón Cornejo Molins, y el Ayuntamiento, por su asesor jurídico, don Cándido Barros Sieiro.

# BULEVAR-FANTASIO

MAÑANA LUNES, OFRECEN EL ESTRENO DE UN FILM REPLETO DE LA FURIA Y EL SALVAJISMO DEL CONTINENTE NEGRO

COLUMBIA FILMS, S.A. PRESENTA UNA PRODUCCION NAT WACHSBERGER



# LA ESTRELLA DEL SUR



GEORGE SEGAL · URSULA ANDRESS  
ORSON WELLES · IAN HENDRY

JONNNY SEKKA · HARRY ANDREWS

GUION DE DAVID PURCELLY JOHN SEDDON

BASADO EN LA NOVELA DE JULIO VERNE PRODUCIDA POR ROGER DUCHET

DISTRIBUIDA POR MUNDIAL FILM, S.A. TECHNISCOPÉ 70<sup>m</sup> TECHNICOLOR

Ursula Andress, arrolladora... George Segal, divertido... Orson Welles, truculento... ¡Y la selva africana con sus peligros y aventuras!

¡EL MEJOR REGALO PARA UNAS FELICES FIESTAS!!

AUTORIZADA MENORES



# CAYO A UN RIO SUDAFRICANO UN AUTOBUS CON MAS DE 60 VIAJEROS

Han sido recuperados 21 cadáveres y otros no han sido aún hallados

SALISBURY (Africa del Sur), 13. (Efe-Reuter.) Se han rescatado hoy los cadáveres de 21 personas de entre los restos de un autobús que cayó desde un puente situado a 30 metros de altura sobre las aguas del río Gwaai, a unos 400 kilómetros al suroeste de Salisbury.

Siete personas han resultado gravemente heridas, según señala un portavoz de la Policía.

El autobús transportaba 59 adultos y algunos niños en edad escolar. El portavoz ha señalado que cuatro o cinco pasajeros no habían sido hallados todavía y se creía que habían sido arrastrados por la corriente del río.

## Once muertos al volcar un camión de transporte

LA PAZ, 13. (Efe.)—En las cercanías de la localidad de Viacha, a unos 50 kilómetros de La Paz, un camión de transporte volcó. Murieron once pasajeros, resultando heridos cuatro.

Las autoridades dijeron en esta capital que el ac-

cidente se debió a ebriedad del chófer, que perdió el control del vehículo.

Las víctimas fueron trasladadas a esta capital. La mayoría de ellas son trabajadores campesinos que retornaban a varias localidades del altiplano.

## NUREMBERG

# DOS MUERTOS POR GRIPE

La epidemia no ha perdonado al ministro francés de Sanidad

MUNICH, 13 (Efe-Reuter).—Dos personas han fallecido en Alemania occidental a consecuencia de la epidemia de gripe que padece el país, según informan funcionarios del ministerio de Sanidad.

Las muertes se han registrado en la ciudad de Nuremberg.

El ministro francés de Sanidad, con gripe

PARIS, 13 (Efe).—El ministro

de Sanidad francés, Robert Boulin, debió interrumpir hoy sus actividades a causa de haber sido atacado por la epidemia de gripe que actualmente se extiende por el territorio francés.

La gripe llamada "asiática" o "de Hong-Kong" penetró en Francia a comienzos de la pasada semana, extendiéndose rápidamente por todo el país. Medidas preventivas de vacunación y de curas incipientes fueron recomen-

dadas por el ministerio de Sanidad, lo que no sirvió a Robert Boulin, que, según buena fuente, se hizo vacunar hace dos meses contra la enfermedad.

Si bien la gripe no se presentó con casos de gravedad—excepto a los enfermos del corazón—, hay innumerables casos recalcitrantes y de larga duración, habiendo diezmado en muchas Empresas a sus empleados, que permanecen en cama.

PARA CORRESPONDER A LAS ATENCIONES  
RECIBIDAS DURANTE EL AÑO  
OBSEQUIE CON LO MEJOR  
CAJAS SURTIDAS

**CRUZ CONDE**

Desde 290 pesetas

Pídanos por teléfono o que le visite nuestro agente

NOS SENTIREMOS SATISFECHOS DE PODERLE SERVIR

CENTRAL:

CORDOBA. Apartado 35. Teléfonos 22 18 66 y 22 18 67.

DELEGACIONES:

MADRID. O'Donnell, 53. Teléfonos 274 16 32 y 274 04 20.

BARCELONA. Travesera de las Corts, 47. Teléfono 249 70 17.

SEVILLA. Busto Tavera, 8. Teléfonos 21 29 35 y 22 87 01.

MALAGA. Zegri, 4. Teléfono 21 29 94.

TOLEDO. Puente del Arzobispo, 4. Teléfono 22 18 25.

## ALEMANIA

# CUATRO MUERTOS POR UNA EXPLOSION EN UN ESCAPE DE GAS

SE HUNDE UN PETROLERO HOLANDES TRAS INCENDIARSE Y ESTALLAR

WALSUM (Alemania), 13. (Efe-Reuter.)—Cuatro personas resultaron muertas y varias más quedaron heridas leves al ocurrir una explosión, que se cree producida por un escape de gas, en una casa de esta ciudad industrial, anoche, según informa la Policía.

## Se hunde un petrolero holandés incendiado

LA HAYA, 13. (Efe-Reuter.)—El petrolero holandés «Marpessa», de 207.000 toneladas, propiedad de la Compañía Shell, que ayer quedó averiado a consecuencia de un incendio seguido de una explosión frente al puerto de Dakar (Senegal) en su primer viaje, se está hundiendo hoy en aguas del Atlántico, según se informa en esta capital.

El capitán E. Stapper y el radiotelegrafista han abandonado el barco, según los mensajes de radio escuchados en La Haya.

A la tripulación se le ordenó ayer abandonar el buque a raíz de que sus cubiertas quedaran arrasadas por la explosión, cuando navegaba a unos 280 kilómetros al noroeste de Dakar.

El «Marpessa», de 55 millones de florines (1.058.400.000 pesetas), fue construido en Yokohama (Japón) y entregado a la Shell en el pasado mes de septiembre. Llevaba 42 hombres de tripulación y procedía del puerto de Rotterdam, navegando en lastre.

El capitán y seis oficiales permanecieron ayer a bordo después de la explosión. Al parecer han desaparecido dos oficiales de nacionalidad china. El resto de la tripulación fue trasladada a bordo de un petrolero británico y de un remolcador.

Poco después del mensaje de socorro de dicho petrolero, un portavoz de la Shell declaraba esta mañana, a las 06.30 (hora española), que el «Marpessa» hacía agua y su situación era crítica.

## Un ciclón hacia las costas de Chile

VALPARAISO (Chile), 13. (Efe.) Un ciclón de 100 kilómetros por hora, acompañado de una fuerte marejada, se está desplazando hacia las costas chilenas desde el Océano Pacífico, según informó ayer la Oficina Meteorológica Nacional.

El intenso ciclón y el oleaje ya han afectado seriamente a la isla de Pascua, posesión chilena en el Pacífico Sur, y se espera que lleguen a todo el litoral del país en las próximas horas.

Las autoridades marítimas han alertado tanto a los barcos de la Marina de Guerra como a los mercantes que navegan en aguas chilenas o están surtos en los puertos.

Este ciclón fue detectado vía satélite.

## Dos españoles muertos en el choque de dos petroleros

SINGAPUR, 13. (Efe-Reuter.)—Dos tripulantes españoles del petrolero de pabellón paramarino de 23.000 toneladas, «Esso Colón», fa-

llecieron en el choque de este navío con el petrolero norteamericano, de 23.000 toneladas, «Valley Forge», ocurrido poco antes del amanecer en el puerto de Singapur.

Un portavoz de la Compañía Esso identificó a las víctimas como el jefe de máquinas, Julián Bustinza, y el tercer maquinista, Juan Ormaechea, quienes, al parecer, se encontraban durmiendo en sus camarotes al producirse la colisión.

El «Esso Colón» se encontraba en ruta desde el Oriente Medio a Singapur para descargar petróleo, mientras que el «Valley Forge» abandonaba dicho puerto.

El portavoz de Esso indicó también que el petróleo transportado por el «Esso Colón» había sido trasladado a bordo de otro petrolero.

## Mejora la situación tras las inundaciones de Malasia

KUALA LUMPUR, 13. (Efe-Reuter.)—Las lista de muertos a consecuencia de las inundaciones producidas recientemente por las torrenciales lluvias monzónicas se eleva hoy a once, y el número de refugiados a más de once mil.

Hay también varias personas desaparecidas y algunas casas. Y el tráfico por ferrocarril y carretera se halla interrumpido a causa de las aguas que han invadido carreteras y vías de ferrocarril en una amplia zona del sur de la península de Malaca.

## FALSOS ESTUDIANTES DETENIDOS POR POSESION DE DROGAS

LOVAINA, Bélgica, 13 (Efe).—Dos jóvenes norteamericanos inscritos como estudiantes en la Universidad Católica de Lovaina han sido detenidos por la Policía especial de estupefacientes belga, quien se incautó, en el domicilio de los detenidos, de una importantísima cantidad de marihuana y de «hachis».

La Policía no ha dado a conocer los nombres de los detenidos ni la cantidad de droga incautada.

Aunque los medios judiciales mantienen el más absoluto silencio sobre el asunto, se cree saber que los dos jóvenes pertenecen a una banda organizada que forma una verdadera red de traficantes de droga en toda Bélgica.

La banda se especializa en los medios universitarios, para lo cual sus elementos se inscriben como estudiantes



# SE ESTRECHA EL CERCO DEL ASESINO DEL TAXISTA

**El cadáver de la víctima recibió sepultura ayer en Hendaya**

VITORIA, 13. (Cifra.)—El diario local "Norte Express" informa que a primeras horas de la tarde le ha sido comunicado que se está estrechando el cerco cerca de esta capital.

Informa el citado diario que ello es debido a que el súbdito portugués entregó las llaves del coche antes de abandonarlo en Fuentes de Oñoro (Salamanca), cerca de la frontera con Portugal, en un garaje, asegurando que volvería por ellas más tarde.

## Sepelio del cadáver

IRUN (Guipúzcoa), 13. (Cifra.) Han cruzado esta mañana la frontera los restos mortales del taxista francés, Javier Larzábal Escudero, asesinado hace unos días en las cercanías de Vitoria.

Una larga caravana de taxistas españoles acompañaron a la furgoneta hasta el límite de la frontera, donde el cadáver de Larzábal Escudero era esperado por las autoridades españolas y francesas. El féretro fue conducido a hombros de sus compañeros por el puente internacional, seguido por numerosos taxistas de las dos

naciones, hasta el cementerio de Hendaya, donde los restos mortales de Javier Larzábal recibieron cristiana sepultura.

## Riña

BARCELONA, 13. (Cifra.) — A consecuencia de una fuerte riña en un bar de la calle de San Pablo resultaron lesionados José Marín Llaveri, Francisco Correa Llanasa y José March Llovera, los dos últimos puestos a disposición de la autoridad judicial, ya que estaban reclamados de antiguo.

También pasó a presencia judicial el marroquí Halffi Habib, quien fue el causante, con un cuchillo, de las heridas, calificadas de pronóstico reservado.

## Detención de un falsificador

VALENCIA, 13. (Cifra.) — Ha sido detenido por la Policía Manuel Andrés Ferreira, de veintiocho años, soltero, estudiante y con domicilio en esta capital. Figuraba como director propietario del Instituto Superior de Psicología y Psicopedagogía, instalado en la calle de Garrigues, 3 y 5, y se le acusa de no estar en posesión de los títulos que exhibía o alegaba.

El citado centro tiene en la actualidad una matrícula de setenta alumnos, chicos y chicas, que pagaban una cuota anual de 1.200 pesetas más otra cantidad de 1.500 a 3.000 en concepto de matrícula.

El señor Ferreira parece ser que estaba en contacto con Vicente Carlos Navarro Granell, de cuarenta y cuatro años, residente en Madrid, quien haciéndose pasar por propietario gerente y promotor del Instituto «Gemsu», titulado indebidamente miembro de la Asociación Europea de Enseñanza, dependiente de la Unesco, impartía enseñanzas y expedía diplomas de grado medio y superior y «convalidaba estudios de ingeniero, técnico y otros diversos». Al parecer, Navarro Granell ha entregado títulos sellados en Bruselas por la Asociación Europea de la Enseñanza. Este individuo ya hace varios meses que ingresó en la cárcel de Valencia acusado de falsificación de documentos y de usurpación de funciones.

## Arrollado por un camión

LA UNION (Murcia), 13. (Cifra.)—Murió arrollado por un camión el productor minero Gabriel Frutos García, de cuarenta y nueve años, casado y con tres hijos. Marchaba detrás del camión en una moto de su propiedad y el accidente se produjo al intentar el adelantamiento.

## Permisos retirados

BILBAO, 13. (Pyresa.) — Según ha comunicado la Jefatura Provincial del Tráfico de Vizcaya, desde que empezó a aplicar el artículo 289, según la reciente reforma del Código de la Circulación, se han retirado ciento cincuenta y cuatro permisos de conducir, por períodos de tiempo que van de los quince días a los tres meses. La mayoría de estas sanciones han sido por adelantamientos indebidos.

## MADRID

# CUATRO DELINCUENTES, DETENIDOS EN VALLECAS

**SE HABIAN DESPLAZADO A GALICIA, EN DONDE COMETIERON NUMEROSOS ROBOS**

Por inspectores afectos a la Comisaría de Vallecas han sido detenidas cuatro personas, una de ellas una mujer, presuntas autoras de haber llevado a cabo en las fechas del 1 al 9 del actual diversos robos en diferentes localidades gallegas.

Los detenidos, Constantino Rodríguez González, de veintisiete años; María Concepción Rodríguez Rivera, de veintidós, y los menores cuya identidad corresponde a las iniciales L. P. J., de veinte años, y M. J. P., de diecinueve, habían salido de Madrid en un coche propiedad del primero en dirección a Galicia. A su paso por Zamora el vehículo en que viajaban sufrió una avería mecánica, por lo que en la misma ciudad alquilaron otro coche sin conductor, continuando viaje. Regresaron días más tarde a Madrid después de cometer los hechos delictivos que les habían movido a desplazarse de la capital de España.

Entre los robos que se acusan de haber sido cometidos por este grupo figuran uno en una ferretería de Orense y otros en establecimientos de aparatos electrodomésticos de La Coruña, Betanzos, Puentevedue y El Ferrol.

Al ser detenidos, en el domicilio de Constantino Rodríguez González, fueron encontrados efectos procedentes de los robos, entre ellos diversos transistores, magnetófonos, aparatos de radio, batidoras, máquinas de afeitar, paraguas, etc. Según han manifestado, una vez en Madrid pensaban vender el diverso material sustraído y repartirse el producto. Asimismo les fue encontrado material y herramientas útiles para la comisión de estos robos. Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

## Racha de «tirones»

MADRID.—Diferentes robos por el procedimiento del «tirón» han sido cometidos durante las últimas horas, al parecer, por los mismos individuos, según las señas facilitadas por las víctimas que han denunciado los hechos en la Policía.

Una de ellas es María Eloisa García y García de Santa María, domiciliada en Maestro Lasalle, 33, que cerca de su casa fue abordada por tres sujetos jóvenes que viajaban en un turismo tipo cupé, blanco, los cuales le arrebataron de un fuerte tirón el bolso, en el que llevaba 400 pesetas, documentos y diversos objetos personales.

Poco después, Manuela Aldea Ogallar, de veintinueve años, con domicilio en General Álvarez de Castro, 24, también fue despojada de su bolso, que contenía 25 pesetas, objetos personales y documen-

tos, por tres sujetos que viajaban en un coche de las mismas características que en el caso anterior.

La tercera víctima de estos robos es Gabriela Abad Pizarro, domiciliada en la avenida de Bruselas, 53, quien, próxima a su casa, fue abordada por tres individuos también, que se encontraban en un coche parado de idénticas características al de los casos anteriores, y de un fuerte tirón le fue arrebatado el bolso, que contenía 1.500 pesetas, un reloj de oro, documentación y efectos personales.

Según noticias, aún se registraron otros casos similares, coincidiendo asimismo los datos de los ladrones, por lo que la Policía ha intensificado las gestiones encaminadas a lograr la detención de los autores de estos hechos, que se repiten con tanta frecuencia en nuestra capital.

# LADRON-DEPOSITO

\* **LE FUE ENCONTRADA UNA AGUJA EN LA GARGANTA Y UNA MONEDA DE 50 PSETAS, UN RELOJ Y UNA CADENA EN EL ESTOMAGO**

VALLADOLID, 13. (Cifra.) Un verdadero depósito de objetos robados era el cuerpo de Juan Sastre Yagüe, de veintiocho años, natural de León, quien acusado de diferentes robos, fue detenido por la Policía y seguidamente tuvo que ingresar en el Hospital Provincial en grave estado, informa hoy el periódico local "Norte de Castilla".

Durante la operación quirúrgica a que fue sometido se encontró una aguja de costura en su garganta y una moneda de cincuenta pesetas y un reloj de señora, con su correspondiente cadena, en su estómago.

Finalizada la intervención, el estado de Juan Sastre es satisfactorio.

## Ladrones de coches, detenidos

BARCELONA, 13. (Cifra.) — Tres individuos que, al parecer, habían robado un coche extranjero fueron detenidos, tras accidentada persecución, por dos motoristas de tráfico, auxiliados por el conductor de un automóvil particular que se sumó a éstos. Los dos motoristas observaron a las 2,30 de esta madrugada que circulaba por las Ramblas el turismo belga, matrícula 9-EF-09, ocupado por tres individuos que no cesaban de gritar por las ventanillas. Los motoristas les dieron el alto, pero el conductor del automóvil, lejos de obedecer, emprendió la huida. Ramblas abajo, perseguido por los guardias. Después de dar una vuelta a uno de los pasadizos centrales de aquella vía siguieron hacia el paseo de Colón, haciendo caso omiso de los semáforos con luz roja que encontraban. Continuaron luego por el paseo de Montjuich hasta Miramar, y de allí por la carretera antigua del castillo, en donde el coche fugitivo se internó por unas obras. Du-

rante la persecución se unió a los motoristas un automóvil particular, matrícula B-583709, que continuó solo la persecución cuando por el estado del terreno los motoristas tuvieron que detenerse. Finalmente, el coche matrícula belga se precipitó contra una zanja, saliendo de su interior los tres ocupantes, que trataron de huir en varias direcciones, pero fueron detenidos por el conductor del coche perseguidor y los dos guardias motoristas.

Conducidos a la Comisaría de Policía de Atarazanas, los detenidos resultaron ser: el conductor, el egipcio Aoues Nabib Samih, de diecinueve años, sin domicilio fijo, y sus acompañantes, Joaquín Camacho Rubio, de diecinueve años, y F. V. G., de diecisiete, los dos últimos con antecedentes por robo y hurto.

El conductor del turismo que cooperó tan eficazmente con los guardias es don José María Marimón Franquasa, quien fue felicitado por su comportamiento cívico.

## Falsificación de talones bancarios

BARCELONA, 13. (Cifra.)—Como presunto autor de la falsificación de talones contra entidades bancarias, ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial José Albiol Parellada. Según se afirma, el detenido era empleado de dos Empresas establecidas en San Baudilio de Llobregat y en Cornellá en las que tenía acceso a los talonarios de cheques. Se le acusa de haber falsificado la firma de los apoderados para cobrar de los Bancos diversas cantidades, que suman un millón y medio de pesetas. En el registro efectuado por la Policía en su domicilio se encontraron dentro de una caja de cartón vieja y escondida debajo de la cama 1.200.000 pesetas en billetes. Además se le ocuparon dos cuadernos de talones de dos sucursales bancarias radicadas en Sans, en donde tenía cuenta corriente a su nombre por 245.000 pesetas y 50.000 pesetas.

# ARDE UN EDIFICIO DE DOS PLANTAS EN TELDE

**EL SINIESTRO FUE PROVOCADO POR LA EXPLOSION DE UNA BOMBONA**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 13. (Cifra.) — La explosión fortuita de una bombona de gas produjo el incendio de un edificio de dos plantas en la localidad de Telde, originándose pérdidas materiales valoradas en un millón de pesetas.

La bombona explotó en la planta baja de una casa situada en la calle de Data, donde existe un

establecimiento de comestibles. Inmediatamente las llamas se propagaron a la planta superior, ocupada por una vivienda.

El siniestro pudo ser dominado dos horas y media más tarde por los bomberos de Las Palmas, en colaboración con fuerzas de la Guardia Civil del puesto del Telde y del vecindario.

ahora será usted testigo de una

# CEREMONIA SECRETA



Título: «Adua e le compagne.» (Adua y sus amigas).—Producción: Zebra Film (Moris Ergas), Roma, 1960.—Director: Antonio Pietrangeli.—Argumento: Ruggero Maccari y Ettore Scola.—Guión: Maccari, Scola, Pietrangeli y Tullio Pinnelli.—Decorados: Luigi Scaccuabice. Fotografía: Armando Mannuzzi.—Música: Piero Piccioni.—Canción «Piu sola»: Voz de Domenico Modugno.—Montaje: Eraldo de Roma.—Cine de estreno: Galileo (Sala de Arte y Ensayo).

Abolida la prostitución por un acuerdo internacional se cerraron todas las manecías. Era una forma de esclavitud aprobada oficialmente, ya que se exigía a sus ejercitantes un carnet que las obligaba a reconocimientos médicos semanales «Le carnet amarillo» se titulaba una película superfolletinesca con Elisa Landi en el papel principal. Ahora existe, pero en la clandestinidad y de modo distinto. «La trata de blancas» —un grave delito— que se practicaba ya se efectúa ahora, pero con mayores riesgos para sus negociantes y de maneras muy diferentes.

La acción de esta película sucede poco después de la clausura por orden gubernativa de los prostibulos de toda clase. Se localiza en Roma. En otro, «pupilas» de uno de los más concurridos se sienten liberadas y deciden emprender una nueva vida. Quieren redimirse en una tarea honrada. Y abren en las afueras de la ciudad un restaurante. Eligen jefe a la de más edad y de mejores condiciones para el puesto: Adua. Sus amigas, sus compañeras son Marilina, Lolita y Milly. De caracteres diversos se llevan en perfecta armonía. Confían en obtener, como recompensa a sus anhelos, esfuerzos y trabajos, que se les olvide su pasado...

La película, en la apariencia de estilo realista, es muy desigual. Detalles de cierta observación. Lances afectivos de esas antiguas profesionales del amor carnal, al

«Adua e le Compagne»

## UNA PELICULA ITALIANA PRIMORDIALMENTE DE INTERPRETACION

Por Luis GOMEZ-MESA

descubrir que hay otro que es el verdadero. Efectismos melodramáticos. No mueven las incidencias principales el destino, sino el capricho de los guionistas. Por un afán de conmover a los sectores del público más fáciles de emocionarse se ha cargado la nota pesimista. La parte de crítica social —a uno de sus núcleos o dicho más exactamente a determinadas gentes— se pierde en esas exageraciones.

Antonio Pietrangeli, un director con propósitos trascendentes, cumplidos a medias y de gustos literarios —fáciles de confundir con los realmente cinematográficos— utilizó un estilo narrativo claro en realce de lo patético.

Indudablemente la interpretación está logradísima. Simone Signoret (Adua), Emmanuelle Riva (Marilina), Sandra Milo (Lolita) y Gina Revere (Milly) matizan expresivamente sus personajes.

Marcello Mastroianni, Claudio Gora,



Ivo Garrani y Giancarlo Tedeschi incorporan otros papeles descolantes.

La película se proyecta, en versión original, con subtítulos en español.

### DOS SESIONES DE CINE CANADIENSE

El cine de Canadá, que cuenta con una brillante tradición en el documental y en el cortometraje —merecidamente premiados en Certámenes Internacionales— ha iniciado con gran éxito la realización de largometrajes. Constituyen estas películas unas notas atrayentes de los Festivales. En España es muy poco conocido. Por eso tienen especial interés las sesiones que dedican sus programas a películas canadienses.

En esta semana se han celebrado dos. Una, el jueves, en el Instituto de Cultura Hispánica, en el ciclo «Cine de las Amé-

ricas». Se proyectó «Pour la suite du monde», de Miguel Brault y Pierre Perrault, documental extenso, ganador de muchísimos trofeos: «Miqueldi de Oro», del Certamen de Bilbao, y en los Festivales de Evreux, Montreal, Melbourne, Columbus... Un recorrido que es un constante descubrimiento por los más distantes y distintos países en que se captan sus panoramas, sus gentes, sus primordiales y más sugestivas singularidades.

Y otra se celebró el sábado en el Instituto Municipal de Educación, organizada por el Aula de Cine Documental, que dirige con fervor, ilusión y capacidad José Oasel, de la Sección de Cultura y Arte, del Centro de Iniciativas y Turismo de Madrid. Se exhibieron: «Opus 3», «Sombra sobre la pradera», «5.000 millas» («Ruta trascanadiense»), «La evasión de los carruseles», «Estudio en 21 puntos», «Aves acuáticas» y «Tatto 67» («Parada militar»).

# EL PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y SUS FORMULARIOS

Por FERMIN CABAL - ABOGADO

INDISPENSABLE A: Abogados, Procuradores, Gestores Administrativos, Ayuntamientos, Secretarios, Sindicatos, Hermandades, Agentes, Habilitados, Administradores, Comerciantes y en general a todo hombre de negocios.

¡¡9.ª EDICION!! EN «DOS» TOMOS

- Manual de formularios administrativos totalmente actualizado que recoge toda la legislación hasta el 31 DE DICIEMBRE DE 1969.
- Obra esencialmente práctica, en la que se recogen las tramitaciones y fórmulas de constante uso en el amplio campo de la administración, en todas sus dependencias, Ministerios, Departamentos, Negociados, Secretarías y, en general, en todas las oficinas públicas.
- Está dividida en capítulos, siguiendo la actual Organización Ministerial, insertando al principio de cada capítulo un completo cuadro sinóptico de todos los servicios de los distintos Ministerios. Sin perder su carácter eminentemente práctico, la obra contiene una buena parte doctrinal, perfectamente ordenada y extractada, que sirve para proporcionar al consultante una idea de conjunto más amplia y concreta sobre la gestión que está realizando.
- Afirmamos que no existe gestión de carácter administrativo, que carezca de su formulario correspondiente.
- Los exhaustivos índices alfabéticos y por materias que van al final, permiten hallar rápidamente la orientación deseada.

#### OTRAS OBRAS DE FERMIN CABAL:

- «El Procedimiento Administrativo y sus Formularios» (8 ediciones).
- «El Gestor Administrativo» (4 ediciones). (Agotado.)
- «Manual de Reclamaciones por FF. CC. y carreteras» (2 ediciones).
- «El Consultor de Habilitado de Clases Pasivas» (2 ediciones). (Agotado.)
- «El Consultor del Agente de la Propiedad Inmobiliaria» (2 ediciones). (Agotado.)
- Enciclopedia «Jurídico-Administrativa» (tres tomos sobre Administración Local).
- «Ordenación legal de la Empresa».
- «Créditos Oficiales».
- «El A. B. C. del Conductor» (12 ediciones).
- «Organización Administrativa».
- «Práctica Administrativa».
- «La representación y el mandato».
- «Vademecum del Agente de la Propiedad Inmobiliaria».
- «Prontuario del Gestor Administrativo». Tomo I: «Suficiencia». Tomo II: «Aptitud» (2.ª edición).
- «La Empresa» (en prensa).
- «La Propiedad Inmobiliaria» (en preparación).



Su mejor auxiliar...

SOLICITELO EN SU LIBRERIA O A «EDITORIAL CABAL»  
AV. DE JOSE ANTONIO, 55 - MADRID

#### BOLETIN DE PEDIDO

D. ...., con domicilio en ..... provincia .....  
Calle ..... número ..... solicita le sea remitido «EL PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y SUS FORMULARIOS», en tela en dos tomos.  
☐ Contra reembolso de 1.200 ptas.  
☐ » » » 300 » y 10 letras en 100 ptas. mensuales.  
En ..... de ..... de 1969.  
Firma .....



EL OJO DE LA AGUJA

# LA PROPIEDAD

**L**a historia de la plaza de Argüelles, a la que he aludido en diversas ocasiones, va a requerir una explicación más extensa y documentada que la que ofreció el primer teniente de alcalde en una de las últimas conferencias de Prensa de la Casa de la Villa. Al señor Suevos le fueron facilitados los datos —dicen— por los servicios técnicos correspondientes; pero los servicios técnicos no le informaron correctamente. La documentación facilitada a los informadores resultó apresurada e inexacta.

Todo lo que sabemos de la plaza de Argüelles —salvo el hecho incuestionable de su pretendida transformación en un callejón angosto y miserable— es que el Ayuntamiento trujo, en 1961, sus propias previsiones sobre aquel sector de la ciudad. Sus propias previsiones y las previsiones ajenas, porque la plaza de Argüelles fue creada, bajo el nombre inicial de plaza Cívica, a propuesta del Ministro de la Gobernación, mediante un decreto que sancionó el Consejo de Ministros y rubricó el Jefe del Estado. La Plaza figuró en el Plan General de Ordenación Urbana y la Casa de la Villa, de acuerdo con una y otra prescripción, aprobó el proyecto de alineaciones y la ordenanza especial que habría de regular hasta 1960 las edificaciones.

No se trata de analizar si el proceso de transformación que se produce en 1961 se verificó o no correctamente; es decir, con sujeción a Derecho; o si se hizo de forma arbitraria y con dejación de alguna norma o procedimiento. Lo que se requiere es más simple: saber si la ordenación de la plaza de Argüelles se desestimó en función de un interés colectivo —de un interés urbano— o bajo la influencia de unas presiones ajenas al bien común.

Tal vez la historia sería mucho más comprensiva si revisásemos el proceso administrativo a través de la vida privada. Tengo sobre la mesa un amplio "dossier" con la historia de "Viplasa" (Viviendas a Plazos, Sociedad Anónima), cuya presidencia ostentó desde su origen don Fernando Camacho Baños, ex Subsecretario de Hacienda. El señor Camacho Baños renunció a la presidencia de la Sociedad el 20 de junio de 1969, por considerarse incurso en la ley de Incompatibilidades Bancarias. Fue sustituido por don Antonio Perelló Morales. Existe un dato curiosísimo que no me resigño a soslayar: hace sólo dos años se planteó el tema de la plaza de Argüelles y el delegado municipal de Vías y Servicios Urbanos, don Antonio Linares (hoy, director general de Urbanismo), manifestó que estaba en estudio la fórmula de compensaciones al propietario de la parcela, don Amós Sevilla, "al objeto —dijo— de que ceda los metros necesarios para que la estética de la plaza sufra el menor daño posible". Pues bien: en el Registro de la Propiedad no figura —al parecer— el señor Sevilla y la transmisión de la propiedad de la parcela fue registrada desde los herederos testamentarios de la misma, a la Sociedad Anónima, "Viviendas a Plazos". La historia es larga. Será necesario dejarla para otro día.

Antonio IZQUIERDO

## EXPOSICION DE PUBLICACIONES INFANTILES

MADRID. (Pyresa.) — Más de 3.000 publicaciones infantiles y un centenar de belenes de distintos tipos forman la Exposición que, a última hora de la mañana de ayer, inauguró en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo el titular del mismo; don Alfredo Sánchez Bella, acompañado de su esposa. La Exposición inaugurada está organizada conjuntamente por el Instituto Nacional del Libro Español, la Dirección General de Archivos y Bibliotecas y la Asociación Nacional de Belenistas. La muestra permanecerá abierta hasta el día 7 de enero próximo y

podrá ser visitada libremente. Los niños que acuden a ella podrán utilizar en la misma los libros y revistas expuestas, para lo que se han habilitado mesas de lectura. Acompañaron al Ministro de Información y Turismo en este acto, el ministro de Educación de Colombia, señor Armendáriz; presidente del Instituto Nacional del Libro Español, señor Robles Piquer; director general de Información, señor Benítez Lamberas; titular, señor Thomas de Carranza, y el director general de Archivos y Bibliotecas, señor Sánchez Belda.

### ORIENTACION DEL MERCADO

## LOS PRECIOS TIENDEN AL ALZA

PUEDE AFECTAR A LA CARNE DE CERDO, CORDERO, PESCADO Y HUEVOS

La fruta y las verduras, estabilizadas

**OS** mercados centrales durante esta semana han disminuido en actividad. En general, el género aportado ha sido menor en todos ellos, pero que ha sido suficiente para satisfacer las necesidades de los compradores. Los precios, por esta razón, no se han alterado notablemente a pesar de que en algunas lonjas de mayoristas —el Matadero Municipal y el mercado de pescados de la puerta de Toledo— se acusen firmeza en los precios y ligeras alzas, respectivamente; que en la próxima semana podrían traducirse en alza tangible. La tensión de los precios en las proximidades de la Navidad es, pues, manifiesta, y quizá obedezca a la tendencia de los productores de guardar una relativa espera para sus géneros con el deseo de acudir a un mercado mucho más favorable para ellos, como ha de ser sin duda el de las próximas fechas.

### LA CARNE DE CERDO SE ENCARACE

La carne de cerdo ha mantenido en el mercado a lo largo de este año una estabilidad total. En raras ocasiones su precio en el comercio detallista ha sido superior a las 130 pesetas. Sin embargo, en las últimas semanas su demanda está siendo muy fuerte, y en esta esa tónica se ha traducido en un ligero aumento en el Matadero Municipal: dos pesetas por kilo en canal. Su traducción en el comercio detallista ha sido mayor: cinco pesetas en kilo en algunos mercados de distrito. A finales de la semana sus cotizaciones eran firmes y la concurrencia de ganado, escasa.

En el resto de las carnes la tendencia era muy similar, si bien no se apreciaron aumentos importantes. Los corderos se vendieron con precios muy altos: a 118 pesetas

en canal, los mejores, y los otros, en ningún caso bajaron de las 90 pesetas. La carne de pollo, a pesar de que en las últimas semanas se ha abaratado considerablemente, en esta última sus precios volvían a recuperar la firmeza perdida, y en los círculos del mercado mayorista se decía que había grandes posibilidades de que se registraran alzas en los próximos días.

Los huevos han elevado su precio esta semana. Los de clase extra ganan dos pesetas en docena; aumento que es mayor en los pequeños, de los que no hay existencias. Su cotización ya supera en dos pesetas docena a la que tenían el pasado año por estas mismas fechas. Ya vaticinamos que esta subida se iba a producir. Ahora, desgraciadamente, se están confirmando nuestras previsiones.

### Sube el pescado fresco

Este capítulo merece punto y aparte, porque parece que no hay quien contenga los periódicos aumentos que está registrando el pescado fresco. Esta semana, el record lo ha establecido el besugo, que ya se está vendiendo a 80 y 70 pesetas el kilo en el comercio detallista. El pasado año por estas fechas se vendía a 65 pesetas el kilo, y en Navidad llegó a alcanzar las 120. No hace falta hacer un gran esfuerzo de imaginación para calcular el precio a que puede venderse el besugo estas Navidades si no se importan esas partidas de Portugal que, al parecer, están programadas por la Comisaría General de Abastecimientos.

### FRUTAS Y VERDURAS

La estabilidad más acusada se ha registrado en el Mercado Central de Legazpi. Incluso algunas verduras se han abaratado. Han sido los calabacines, coles, espinaacas y alcachofas, que han perdido todas ellas una peseta en kilo. De esta forma el mercado de hortalizas, en su conjunto, ofrece los precios más favorables del mercado.

La fruta, tanto en el mercado mayorista como en el comercio al detall, permanece muy estabilizada. Esta tónica, según las noticias que recibimos, también se está produciendo en las zonas productoras. Concretamente, en Lérida los precios se mantienen. Todo ello a pesar de las importaciones de peras y manzanas que, como preveíamos, sólo servirán para mantener el mercado estabilizado. Nos parece que los que van a resultar más perjudicados van a ser los intermediarios de todo tipo, porque los productores ya habían vendido sus peras y manzanas a precios cortos antes de que esas

partidas llegaran a nuestros mercados. Hay que señalar, como dato informativo solamente, que las manzanas se están vendiendo en la plaza diez pesetas por kilo más caras que el pasado año. Y las peras duplican su precio.

Jesús TORRE FRANCO

## PLENO DE LA SECCION SOCIAL DE SEGUROS

SE DIO CUENTA DEL NUEVO CONVENIO COLECTIVO PARA MADRID Y PROVINCIA

MADRID. (Pyresa.) — En la mañana de ayer se ha reunido el Pleno de la Sección Social del Sindicato Provincial del Seguro. En el tuvo presidido por el Presidente del Sindicato, y en él se dio cuenta a la Junta de la resolución de la Dirección General de Trabajo, aprobatoria del Convenio Sindical Colectivo para Madrid y su provincia.

La Junta mostró su satisfacción ante el logro de tal Convenio, y por la eficacia demostrada con la interposición del recurso ante dicha Dirección General, medio empleado por el empeño de esta Sección Social y su Comisión deliberante, con el auxilio de los elementos técnicos necesarios.

En torno a la aplicación del Convenio se han comentado las cuestiones relacionadas con el período de vacaciones, Seguro colectivo y la confección de las plantillas de las Empresas para el próximo año.

## AVERIA EN LAS LINEAS ELECTRICAS DE LA ZONA DE ARGÜELLES

FUE PRODUCIDA POR UNA EMPRESA CONSTRUCTORA AL HACER EXCAVACIONES

A las dos de la tarde de ayer se produjo una avería en las líneas subterráneas, de 138.000 voltios, que alimentan la estación transformadora de Argüelles y, a través de ésta, a una parte importante de la ciudad de Madrid.

La avería fue causada por las máquinas de una Empresa constructora, al realizar excavaciones en la calle Lince. Todos los medios técnicos de la Compañía Hidroeléctrica Española se emplearon a fondo para tratar de dominar la avería, que se consiguió hacia las ocho de la tarde, si bien se siguió trabajando diligentemente para restablecer la normalidad en el servicio.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación de calzada y aceras en la calle de las Lenguas.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 2 de enero de 1970.

PRESENTACION DE PLICAS.—Negociado de Contratación, Plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO.—«Boletín Oficial del Estado» del día 3 del actual.

Madrid, 10 de diciembre de 1969.—El Secretario General, Juan José Fernández Villa y Dorbe.



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 1.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las OCHO de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

Magnolias, 116 (con vuelta a Luis Estaban). \* Carmen Montoya, 12 (entrada Pinos Alta, 86). Bravo Murillo, 365. \* Bravo Murillo, 207. \* General Margallo, 4 (Tetuan). Villamil, 76 Orense, 41. Avenida Doctor Federico Rubio, 54. \* General Moscardó, 3. \* Colonia Virgen de la Paloma, bloque, 5.

#### UNIVERSIDAD

\* General Rodrigo, 6 (Parque Naciones). \* Gaztambide, 23. Joaquín María López, 19. \* Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz). Rodríguez San Pedro, 5. Marqués de Urquijo, 27.

#### CHAMBERÍ

General Sanjurjo, 59. \* Ponzano, 43. Joaquín García Morato, 163. Joaquín García Morato, 40. \* General Álvarez Castro, 24 (esquina Viriato). Fortuny, 12.

#### CENTRO

\* Fuencarral, 108. \* San Marcos, 6. Pez, 25. \* Prim, 15. Montero, 9. Plaza de Santa Bárbara, 9. \* Plaza Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz).

#### LATINA

Plaza de Isabel II, 1. \* Avenida Va-

ladolid, 19 (Ermita San Antonio Florida).

#### CHAMARTÍN

Barrio San Lorenzo, bloque, 30 (frente Mercado). \* Avenida de San Luis, 80. Plaza de Chamartín, 2 (Chamartín). \* Prolongación de General Mola, 289. \* Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal). Juan amón Jiménez, 14 (próximo A. Alcocer). \* Joaquín Costa, 27. General Mola, 210 (esquina Ramón y Cajal). \* Anastasio Aroca, número 4. Martín Machío, 14 (colonia Ibarrondo). Glorieta Ruiz de Al- da, número 3.

#### VENTAS

\* Valderrobes, 11 (continuación R. Arias, Canillejas). Gerardo Córdón, 63 (La Elipa), Alconera, 7. Parcela G (Gran San Blas). \* Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo). Vital Aza, número 45. \* Valentín Aguirre, 14 (Canillas). Estrecho Corea, 5 (continuación Hermanos de Pablo). \* Beato Berriochoa, 7 (esquina Elfo, 61). \* Hermanos García Noblejas, 77 (próximo cine San Blas). \* Ezequiel Solana, 114. \* Alcalá, 172. Avenida de Daroca, 7 (antes carretera del Este). Alcalde Sáinz de Baranda, 78.

#### BUENAVISTA

Calle Berlín, 1 (esquina avenida Brasilia, Parque Avenidas). \* Pilar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano). \* Goya, 131. Avenida de Felipe II, 1. José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista). \* Maldonado, 44. Lagasca, 126. \* Ayala, 53. Ayala, 19.

#### RETIRO-MEDIODÍA

\* Doctor Castelo, 45 (esquina Miquez). Príncipe, 15. \* Cervantes, 22.

### TURNO 1.º A SUR

#### CARABANCHEL

\* Marquesa Argüeso, 4 (Mataderos). \* Oca, 16 (Metro Oporto, salida Oca). Camino Viejo Leganés, 64 (frente Viviendas Experimentales). \* Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8. Avenida Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo). Federico Grases, 20 (Carabanchel Alto). \* Grupo Resd. Juan XXIII, bloque C (Carabanchel Alto). Población Dirigido Caño Roto, bloque 45, local, 39. \* Cerro de Almodóvar, bloque, 12. Quero, 73 (construcciones Coca-Aluche). \* Parque Aluche-Sesña, 31 (Santa Elena). Mirabel, 4, duplicado (San Ignacio de Loyola). Carretera Aravaca, 6 (Campamento). Rafael López Pando, 3 (esquina Higueras, 27). \* Plaza Molino Viento, 1 (carretera Molino Viento). San Rufo, número 3 (próximo avenida Manzanares, 26). Paseo de Extremadura, 25.

#### LATINA

Plaza de Isabel II, 1. \* Angosta Mancebos, 4 (próximo Bailén). \* Avenida Valladolid, 19 (Ermita San Antonio Florida).

#### UNIVERSIDAD

\* Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz).

#### CENTRO

\* Prim, 15. \* San Marcos, 6. Plaza de Santa Bárbara, 9. \* Plaza Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz). Pez, 25. Montero, 9. \* Fuencarral, 108.

## REUNION DE ENLACES DEL SINDICATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA

En el Salón de Actos de la Casa Sindical Provincial se ha celebrado una reunión de Enlaces Sindicales del Sindicato Provincial de Enseñanza, que fue presidida por el Presidente del Sindicato, señor Álvarez, y el Presidente de la Sección Social, señor Lostau.

En el curso de la misma se consideraron ampliamente los términos del Convenio Colectivo, en relación con el cual los participantes estimaron que aun no habiéndose alcanzado los objetivos pretendidos, constituye un importante paso adelante, que será continuado sin duda en el próximo Convenio, acerca del cual se mantuvo un amplio cambio de impresiones.

Fue también tema importante

en la reunión, la información sobre el proceso seguido por la Ordenanza Laboral, manifestándose que habiéndose constituido la Comisión Asesora, se espera que pronto sea convocada la misma.

Se aludió después a la actualización de los censos de empresa y a la celebración de elecciones de Enlaces Sindicales, donde éstos no existían, indicándose que este proceso había sido ya comenzado en diversos centros.

Finalmente se acordó la celebración de reuniones periódicas de Enlaces Sindicales con participación de todos los Enlaces del Sindicato e igualmente la celebración de tales reuniones cuando circunstancias de carácter excepcional lo aconsejen.

## EL 21, DIA DEL TEMPLO PARROQUIAL

### UN MILLON DE MADRILEÑOS CAREGEN DE SERVICIOS PARROQUIALES

MADRID. (Cifra.)—Si cada madrileño aportase el medio por cierto de sus ingresos se podrían construir en dos años los cien templos que se necesitan en Madrid para que cada barrio tenga su parroquia. En la actualidad son cerca de un millón de personas las que carecen de servicios parroquiales.

Estos datos han sido facilitados con motivo de celebrarse el domingo 21 de los corrientes el Día del Templo Parroquial. Con tal fin se ha editado un cartel, que ya ha sido colocado por las calles, en el que figuran la Sagrada Familia y un «slogan» que dice: «No hubo lugar para ellos... Tampoco hoy en Madrid, en muchas barriadas.»

### Adquisición de solares

Desde que se inició el plan pastoral para esta archidiócesis en el año 1964, y hasta el pasado mes de noviembre, se han adquirido 49 solares para futuras construcciones de templos, con un coste que supera los 37 millones de pesetas. Por otra parte, se han adquirido, por un valor de 14 millones de pesetas, 22 locales.

Asimismo, antes de que finalice el año 1970 se habrán conseguido, ya que se encuentran los trámites en avanzado estado de gestión, unos 45 solares, con un presupuesto previsto de cerca de 40 millones de pesetas.

De las 220 parroquias que hace cinco años preveía el plan pastoral, se han inaugurado en Madrid 45 y en los pueblos de la provincia, cuatro.

En la actualidad hay 15 parroquias en construcción, con un presupuesto aproximado de 50 millones de pesetas. Sin embargo, tanto en la capital como en varios pueblos de la provincia, se necesitan con carácter de urgencia levantar en el bienio próximo 65 iglesias, que costarían 159 millones. Para estos templos ya se dispone de solar.

Son muchas las parroquias que aún no tienen un local que pueda llamarse templo, dado que su instalación es de forma provisional y tienen numerosos problemas de espacio.

Hay numerosas parroquias instaladas en garajes, en locales destinados a guardar chatarra, en sótanos o en casas particulares, con lo que no pueden cumplir con su propia finalidad. Se calcula que una parroquia funcional cuesta so-

bre los tres millones de pesetas. La economía en la construcción de nuevas iglesias se ha cuidado al máximo. Por una parte, no deben ser demasiado pequeñas, porque exigirían una gran multiplicidad de misas para atender a los fieles; pero tampoco conviene que sean grandes, con muchos gastos de sostenimiento, pues estarían condenadas a estar vacías todas las semanas incluso los domingos.

El problema de falta de parroquias se acrecienta cada día, ya que el Área Metropolitana va tomando amplitud e incorporando progresivamente nuevos núcleos de población, y para atender perfectamente a todos los fieles se estima que cada 10.000 habitantes deben tener su propia parroquia.

### Pleno de ACE

MADRID. (Pyresa.)—Ayer tarde, a las seis, comenzó el Pleno nacional de la Acción Católica en su domicilio social de Alfonso XI.

Asisten los representantes diocesanos y los dirigentes nacionales. Se estudiarán los presupuestos y la campaña del Día Nacional de la Acción Católica.

El Pleno decidirá sobre los temas para la Reunión Nacional de Oración y Estudio.

También se informará sobre los acuerdos de la Comisión Episcopal de Apostolado seglar, sobre los Centros de Promoción de la Mujer y sobre el Colegio Mayor «Isabel de España».

El Consejo Nacional de Consiliarios, presidido por monseñor Guerra Campos, celebró una reunión previa al Pleno.

## SERVICIO EXTRAORDINARIO DE TRENES PARA NAVIDAD

Dentro de la extensa relación de circulaciones ferroviarias extraordinarias establecidas por RENFE con motivo de las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, afectan a Madrid especialmente los siguientes servicios:

#### Madrid-Santander-Galicia:

Madrid (P. Pio)-Santander, días 20 y 23 de diciembre. Salida: 23,20. Llegada: 9,37.

Madrid (P. Pio)-La Coruña-Vigo, por Zamora, 20 y 23 de diciembre. Salida: 22,30. Llegada: a La Coruña, 12,33; a Vigo, 11,19.

#### Madrid-Levante-Cataluña:

Madrid (Atocha)-Alicante, diario, del 19 de diciembre al 7 de enero. Salida: 23,35. Llegada: 8,24.

Madrid (Atocha)-Valencia-Alicante, del 19 de diciembre al 7 de enero, sólo con destino a Valencia.

Alicante-Madrid (Atocha), diario, 20 de diciembre a 8 de enero. Salida: 22,20. Llegada: 7,45.

Alicante-Valencia-Madrid (Atocha), del 20 de diciembre al 8 de enero, sólo composición procedente de Valencia.

Madrid (Atocha)-Barcelona, días 20 y 21 de diciembre. Salida: 23,30. Llegada: 11,15.

#### Madrid-Andalucía-Extremadura:

Madrid (Atocha)-Cádiz, diario, del 13 de diciembre al 10 de enero. Salida: 21,30. Llegada: 9,05.

Madrid (Atocha)-Sevilla, días 20, 23 y 27 de diciembre. Salida: 23,20. Llegada: 9,35.

Madrid (Atocha)-Málaga-Algeciras, diario, del 13 de diciembre al 11 de enero, excepto los días 24 y 31 de diciembre. Salida: 20,10. Llegada: a Málaga, 7,20; a Algeciras, 9,55.

Algeciras-Málaga-Madrid (Atocha), diario, del 13 de diciembre al 11 de enero, excepto los días 24 y 31 de diciembre. Salida: de Algeciras, 20,20; de Málaga, 23,15. Llegada: 10,10.

Madrid (Atocha)-Salamanca-Badajoz, por Palazuelo, días 13, 20, 23, 30 de diciembre y 3 de enero. Salida: 23,30. Llegada: a Salamanca, 8,10; a Badajoz, 10,23.

Badajoz-Salamanca-Madrid (Atocha), días 15, 22 y 29 de diciembre y 2 y 7 de enero. Salida: de Badajoz, 19,40; de Salamanca, 22,50. Llegada: 7,50.

## ENTREVISTA

### EL CONSEJO INTERNACIONAL DE ARTE IBERICO

De la conversación que sostuvimos con el arquitecto Charles W. Collier, presidente del Instituto Internacional Ibérico, constituido bajo la protección de la Universidad de Santa Fe, en Nuevo México (Estados Unidos), resumimos lo siguiente:

—Interesa conocer en primer lugar —comienza diciéndonos— que personalmente hemos venido obteniendo, desde hace más de treinta años, valiosísimas piezas, mayormente de todos y cada uno de los países americanos y de todas las artes coloniales. Esta colección ha cobrado un gran realce (la consideramos la mayor que existe), y con otros aportes, la Universidad de Santa Fe ha constituido el Instituto, al que donamos todas nuestras piezas y para el que se construye ahora un edificio apropiado.

—¿La finalidad es salvar piezas que de otra manera se perderían?

—Así es. Conservar, siempre en su país y lugar, cuantas obras de arte se pueda, y rescatar las que se irían a perder. Y, a la vez, a nivel internacional siempre, mantener una promoción cultural y toda una política educativa, conjuntamente con bibliotecas, cursos de formación estética, técnica de funcionarios, formación de Institutos nacionales similares, etc.

—¿Qué comprende el «Arte Ibérico»?

—Arquitectura, pintura, escultura, arte gráfico, platería y demás artes afines creadas durante el período de las colonias españolas y portuguesas del Hemisferio Occidental, Filipinas y Asia.

—¿Una acción como ésta puede lograrse y desarrollarse por este Patronato de la Universidad de Santa Fe (Nuevo México)?

—Permítame explicarle el Instituto: éste se ha puesto en manos de un Consejo Internacional al más alto nivel eclesiástico, del que forman parte, por ejemplo, todos los cardenales y arzobispos de América y señaladas personalidades del mundo religioso. Usted comprenderá que este arte contiene un profundo significado histórico, artístico y espiritual.

—¿Intervención también de la Santa Sede?

—En los días del Congreso Eucarístico Internacional de Bogotá se celebró una Conferencia Internacional de Arte Sagrado, cuyas recomendaciones fueron sometidas a Su Santidad Pablo VI, quien ha nombrado al arzobispo panameño monseñor Clavel Méndez para que trabaje durante dos años consagrado a esto como vicepresidente del Instituto. El Instituto fue idea y creación del arzobispo de Santa Fe, monseñor James Petter Davis.

—¿Resultado de su estancia en España?

—Con monseñor Clavel Méndez hemos visitado y han aceptado ser miembros del referido Consejo Internacional: el Cardenal Primado de Toledo, el Ministro de Información y Turismo, el director del Museo del Prado, el director del Instituto de Cultura Hispánica y el secretario general de la OEI.

Nívio LOPEZ PELLON





## RECORDS

El deportista se muestra entusiasmado con la hazaña del norteamericano Bill Tooner, que ha batido el record mundial de decatlon. Nos facilita la información técnica de esta especialidad y de paso charlamos durante un tiempo sobre deportes, mejoría de físicos humanos, influencias morales del deporte y todas esas cosas. El Ingenio hace una pregunta de su estilo: «¿Habéis previsto los deportistas el tope para el record de cada prueba?» «No entiendo tu pregunta.» «Verás. Las marcas mundiales se mejoran constantemente, ¿no? Pues yo te pregunto. Si el salto de altura está marcado actualmente en 2,25 metros, no tardará mucho tiempo un atleta en saltar 2,26 y luego 2,27, etc. Lo mismo pasa en levantamiento de peso, salto de longitud, lanzamientos de peso, disco y jabalina. Bien. ¿Se ha fijado ya por los técnicos el máximo que en cada especialidad se puede alcanzar?» «No. Y no creo que se pueda.»

## BARRERAS

«Naturalmente que se puede —insiste el Ingenio—. Y te lo voy a probar. En teoría, siempre habrá un atleta que pueda saltar más que el anterior; pero no creo que se llegue nunca a saltar cien metros de altura; ni a lanzar a diez kilómetros la jabalina.» «En teoría, sí.» «Bueno. Pues vamos con otro ejemplo: Las carreras. Las marcas también se van rebajando, aunque cada vez con mayor lentitud y menor margen. Pero tiene que existir un tope. Si ahora los cien metros lisos están en algo menos de diez segundos, y se sigue bajando el tiempo, llegará un momento en que —siempre teóricamente— se llegue a un segundo, a una décima de segundo y a nada. Es decir, que el corredor llegue a la meta al mismo tiempo que sale.» «Eso entra ya en el campo de la física y la relatividad —interviene el Científico—. ¿Recuerdas el ejemplo de la tortuga y Aquiles? Teóricamente, el héroe de los pies ligeros y la vida breve no podía alcanzar nunca a un quelonio que le llevara cierta ventaja.» «Eso son camellos científicos», gruñe el Ingenio, que asegura no haber podido entender nunca el ejemplo, aunque aprobó la asignatura en sus tiempos.

## NADADORES

«Con la natación ocurre lo mismo —insiste el Ingenio—. Recuerda al Tarzán de mi época, Johnny Weissmuller, que puso los cien metros libres en un minuto, me parece recordar, dejando boquiabiertos a todos sus contemporáneos. Pues ahora cualquier nadador más que mediano hace los cincuenta y cinco segundos tan tranquilo. ¿Hasta dónde se podrá llegar rebajando ese tiempo?» El tema es muy interesante y lo cerramos recomendando al Deportista que promueva un estudio técnico de la cuestión. Sería un acierto conseguir la opinión de médicos, sociólogos y deportistas.

## MAS MUS

El mus es un juego con sortilegio, no cabe duda. La sola mención de su nombre suscita entusiasmos y controversias. Se han recibido en esta casa numerosas llamadas y alguna carta, sólo porque ayer aludíamos al Campeonato Mundial que se celebrará en Marbella. El Sordito presenta una reclamación, porque no fue citado en la relación de «estrellas musicales». «Pero si tú no sabes ni cogerlas», le dice el Castizo. «Yo y la gorra contra la mejor pareja que puedas formar.» «Pero si yo he sido profesor de mus.» «Y yo sigo dando clases.» Y se organiza esa discusión eterna entre dos que saben jugar al mus y que no disponen de hora ni de tiempo en el instante de la discusión. Es curioso comprobar que siempre se dicen las mismas cosas por parte de los contendientes. Lo cierto es que no vamos a organizar nosotros, por ahora al menos, ningún contracampeonato. No hay posibilidad, pues, ¿quién se atrevería a competir con nosotros? Eso está claro.

## CHECOSLOVAQUIA

«¿Qué hay de la noticia de que Checoslovaquia va a adoptar el sistema de divisas convertibles que Yugoslavia utiliza con tanto acierto?» Por mi parte, mutis; pero el Internacionalista interviene: «Eso es muy posible, y en los medios financieros españoles se sigue la noticia con el mayor interés, pues si los países del Este entran por esta vía, nuestro comercio exterior saldrá muy beneficiado.»

J. MARTINEZ

# COMUNISMO DE HOY EN LA MENTE Y LA PLUMA DE ISMAEL HERRAIZ

CONFERENCIA DE VAZQUEZ-PRADA EN EL COLEGIO MAYOR «BARBERAN»

En el Colegio Mayor «Barberán», de Aviación, y ante la Dirección del Centro y los colegiales, universitarios y estudiantes de Carreras técnicas y otras disciplinas, dió anoche una charla Manuel Vázquez-Prada sobre «El comunismo de hoy en la pluma y la mente de Ismael Herraiz». Justificó su presencia en dos razones concretas: la figura, la gran tarea de documentación y divulgación, la doctrina que dejó en libros y trabajos periodísticos Ismael Herraiz han de ser conocidas por la juventud estudiosa; la tesis de Herraiz sobre la realidad del comunismo soviético conviene, asimismo, ser divulgada para que no sea necesario incurrir en posibles errores que, aun sin justificación suficiente, pueden entregar las banderas de la justicia social en manos del comunismo.

La mayor parte de la charla se refirió a la serie periodística de Ismael Herraiz titulada «La Unión Soviética a flor de piel», aparecida en el diario ARRIETA, del que fue director, y en otro gran número de diarios del Movimiento. La realidad del esfuerzo ruso, desde la revolución del 17, comenzando a cero, tras los años de dificultades reiteradas, se demuestra en la situación que hoy ocupa la Unión Soviética respecto al mundo que le rodea. La revolución cultural y la gran aventura de Siberia, persiguiendo la eliminación del hambre secular de Asia, son los puntales de esa situación actual. Conociéndola, analizando sus causas y sus efectos, como ha hecho Ismael Herraiz con la información objetiva suministrada en sus trabajos periodísticos, después de patear todo el mundo, contribuirá, sin duda, a que la juventud de Occidente pueda contribuir a que la justicia social necesaria y cristiana sea posible sin recurrir a los cauces del comunismo.

# «EL ARTE ARABE EN ESPAÑA»

«El arte árabe en España» ha sido el tema sobre el que ha versado la lección de historia del arte que el marqués de Lozoya ha pronunciado en el Colegio San Estanislao de Kostka ante un nutrido grupo de estudiantes. He aquí, en síntesis, algunas de las ideas expuestas.

La llegada de los árabes a España imprimió un sello especial a nuestra historia. El arte, la literatura, las costumbres, la legislación, todas las manifestaciones culturales de nuestro país, recibirían la impronta distintiva de la civilización árabe, teñida de matices orientales, lo que nos haría diferentes al resto de Europa.

Es sabido que los árabes, en sus orígenes, no poseían elementos culturales propios. Bizancio y Persia serían las fuentes, de origen clásico la primera y típicamente oriental la segunda, de las que beberían los primeros seguidores de Mahoma. Una vez asimilados los contenidos culturales, ensayarían un arte diferenciado, que en España alcanzaría una de sus más altas cumbres en la Mezquita de Córdoba, la Alhambra de Granada, el Alcázar de Sevilla, etc.

La Mezquita es casa de oración, y su construcción responde a esta finalidad. Pobre de adornos por fuera, en su interior desborda su fantasía el artista árabe, hasta conseguir los más insospechados efectos con medios sencillos y, en apariencia, de escaso valor ornamental. Las imágenes están prohibidas, pues si el artista reproduce animales o figuras humanas, éstas, en la otra vida, le exigirían un alma, y al no poder crearla causarían su condenación eterna, al haber querido emular al Creador. Por eso, el arte árabe busca unos sustitutos en la decoración que no se opongan a sus creencias. Los caprichosos adornos geométricos, la estilización de vegetales y los elementos caligráficos, serán los medios que utilizará el artista hasta crear efectos maravillosos.

La Mezquita de Córdoba es el

resultado del afán de emires y califas por llegar más lejos en el culto a Alá: Abderramán I, Abderramán II, Alaquén II y Almanzor añadirían partes nuevas a su construcción original. Las pequeñas columnas sobre las que se montarían pilares y arcos de herradura, prestan a este monumento una belleza singular.

Los almohades dejaron también en España muestras de su arte y

## INAUGURACION DEL MONUMENTO A JIMENEZ DIAZ

MADRID (Cifra).—«Al maestro de la Medicina, Carlos Jiménez Díaz. El hombre, la ciencia, la Patria, le rinden homenaje.» Así reza la inscripción que figura en el monumento dedicado al eminente doctor en Medicina, fallecido hace dos años, que a primera hora de la tarde de ayer ha sido inaugurado en la plaza de Cristo Rey.

Presidieron los actos el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente; Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro; secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia, don Pedro Segú; rector de la Universidad de Madrid, don José Botella Llusá; presidente de la Fundación «Jiménez Díaz», don Eloy López García, y otras personalidades.

El doctor García Miranda rindió homenaje en nombre de todos los médicos españoles, y seguidamente, en nombre de la Institución, lo hizo el doctor López García, quien hizo historia desde que surgió la idea del monumento hasta hoy, en que la obra de Juan de Avalos ha sido inaugurada. El señor Arias Navarro habló a continuación y dijo que Madrid y España no podían estar ausentes en el homenaje que se le rendía a tan insigne médico y científico.

## BAJO EL SIGNO DEL PROGRESO

# LA NATACION ESPAÑOLA VUELVE POR SUS FUEROS MERCED A NUEVAS E IDONEAS INSTALACIONES CLIMATIZADAS

Con motivo de la reciente inauguración oficial del nuevo edificio social de la Federación Española de Natación, su presidente, don Luis Benítez de Lugo, marqués de La Florida, no ha podido disimular su gran alegría y su íntima satisfacción ante tal acontecimiento, consecuencia del resurgir que la natación española ha experimentado en los últimos tiempos, después de un largo letargo sufrido con resignación paciente por los miles y miles de buenos aficionados.

Las recientes marcas batidas por nuestros jóvenes nadadores, estableciendo «records» internacionales, han vuelto a poner al bello deporte de la natación, en el que España ha contado con muy sobresalientes figuras, en la picota del candelero.

—La natación en España —nos ha manifestado el señor marqués de La Florida— está llamada a alcanzar un lugar muy privilegiado en sus confrontaciones internacionales. Me da confianza para hablar así el creciente número de fichas con que nuestra Federación cuenta y, por otra parte, las instalaciones cada vez más numerosas y más completas que en toda España

existen, que permiten no solamente la más idónea preparación de nuestros deportistas, sino la práctica de la natación por miles y miles de aficionados, de quienes, a la postre, ha de nutrirse nuestro deporte.

Porque ello es justo, debemos rendir homenaje a la Delegación Nacional de Deportes, que ha prestado su calor y su decidido apoyo al montaje de nuevas y perfectas instalaciones deportivas para la práctica de la natación, y tampoco debemos omitir la colaboración que Butano, S. A., ha prestado también al engrandecimiento de nuestra natación, climatizando, por medio del butano y del propano, un gran número de piscinas, en las que los deportistas y aficionados pueden entrenarse más a fondo para perfeccionar su preparación y hacer sus primeros largos en toda época del año, merced al mantenimiento del agua a una temperatura constante. Una nueva aplicación, en suma, de los gases licuados del petróleo en ese su constante cooperar al progreso del pueblo español.

José Luis DE CASTRO REBOLLEDA



## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

## TEMORES INJUSTIFICADOS PROVOCAN FUERTES REAJUSTES DE COTIZACIÓN EN LA MAYORÍA DE LOS SECTORES

Por Antonio ESPADA BEJAR

Las pérdidas o reajustes de cotización habidos en la semana son la consecuencia de los dimes y dires sin fundamento que han circulado por el mercado. Se operaba en un ambiente depresivo y alertador sobre la presión del papel, creyéndose ver las más de las jornadas como se ordenaban ventas por lo mejor, achacándose a inversiones institucionales; pero, que en realidad, eran realizaciones de la privada inversión. Eran vendedores todos aquellos que se habían acostumbrado a ver subir y subir sus valores, y ni por asomo pensaban que la buena racha se tendría que acabar, y que a la hora de la verdad son los más temerosos y los primeros que venden sin ton ni son, buscando el beneficio que tenían pensado recoger después de efectuada la compra, ya que cualquier valor era bueno si tenía ampliación a la vista, como en el caso de las entidades bancarias.

Ante estas realizaciones, la colec-

tiva inversión y mucha otra institucional se apartó para dejar desfogue a los que les habían seguido con sus compras, creyendo iban a hacer el negocio del año; sin embargo, algunas compras efectuadas en eléctricas han evitado el que las caídas fueran mayores en este sector, dejando algo empobrecidos de demanda a los demás sectores.

La depresión, en la línea en que está influenciada, se basa ante un temor injustificado sobre un miedo hipotético de que se tendrían que acabar tantas plusvalías, como se estaban consiguiendo en el actual momento bursátil. Ni que decir tiene que los más pusilánimes se atemorizaron cuando se publicaron los datos sobre el crédito bancario, ya que muchos están viviendo de él al entregar los títulos adquiridos sobre un valor medio justificado, recibiendo a cambio el volumen entregado como préstamo, y que al bajar estos valores la entidad crediticia les obliga a

depositar mayor cantidad de títulos o, por el contrario, la liquidación total o parcial, hasta donde no le sea peligrosa la erosión del valor total del crédito concedido; o también el corte parcial a cualquier empresa que vive de él, y que se desfonda cuando le desaparece la liquidez de tesorería.

Después fue el anuncio de la congelación de los salarios, con su correspondiente aumento en la productividad, sobre los que muchos creen que este condicionamiento no se producirá, y las entidades verán mermados sus beneficios y, por tanto, rebajarán el dividendo. También piensan otros que la contención en las importaciones frenarán a otras muchas entidades en su futura expansión, y así una serie de teorías que las enumeraremos para que se hagan una idea de lo que se comenta por los corrillos del mercado. Menos mal que lo que se persigue es una estabilidad en la expansión económica para no entrar en inflación, que tan cara sale y que perjudicaría los planes de la expansión económica futura, basada en la realidad del bienestar actual.

Pero la baja de la Bolsa, a nuestro parecer, está fundada en las estridencias alcistas que se han venido produciendo desde hace muchos meses, casi nos atreveríamos a decir desde noviembre de 1967, en que la mayor parte del ahorro se metió en el mercado bursátil para evitar la erosión del poder adquisitivo de la moneda. Esto por un lado, y la falta de especulación sobre el suelo, por otro, el dinero se ha dirigido hacia los valores mobiliarios, ayudando mucho los Fondos de Inversión, que son los más temerosos en la actualidad de que se produzca una gran baja general, porque sería el hundimiento de esta forma de inversión para el pequeño y mediano ahorrador, que busca seguridad futura y buena renta a su dinero.

Pero lo que acontece en Bolsa es normal, si miramos las cotizaciones en función del dividendo y no de la plusvalía que se gana con las ampliaciones, las cuales provocan aumento de capital, al cual hay que remunerar, resultando una mayor división entre todas las acciones del beneficio conseguido, una vez efectuadas las amortizaciones y los pasas a reservas, tan imprescindibles en toda buena Sociedad que quiera evitar su descapitalización.

Así vemos en el cuadro de cotizaciones fuertes pérdidas o reajustes coyunturales, aunque también ganancias en significativos valores, que también en cuanto toquen fondo otra vez volverán a subir, aunque creemos que no en tan alta valía como llegaron a estar en semanas anteriores. Ante todo, y para una mejor inversión, se debe analizar el presente y el futuro de toda entidad, y ver si es apta para entregarle el dinero a través de las Bolsas de Comercio. No hay que dejarse guiar de lo que algunos digan sobre tal o cual acontecer, porque el futuro de España está asegurado, gracias a la política económica de nuestros dirigentes.

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón ... ..	1.092,—	— 13,—
Banesto ... ..	1.098,—	— 42,—
Banco de Bilbao ... ..	1.200,—	— 30,—
Banco Central ... ..	1.412,—	— 31,—
Banco Continental (s/dcho.) ... ..	1.711,—	+ 96,50
Banco Exterior ... ..	620,—	— 20,—
Banco Fomento ... ..	607,—	— 33,—
Banco Hispano (s/dv.) ... ..	1.159,—	— 32,60
Banco Ibérico ... ..	1.038,—	— 13,—
Banco Mercantil ... ..	1.015,—	— 13,—
Banco Popular ... ..	1.381,—	— 31,—
Banco Rural ... ..	665,—	+ 56,—
Banco de Santander ... ..	1.437,—	— 29,—
Banco Urquijo ... ..	1.212,—	— 23,—
Banco de Vizcaya ... ..	1.280,—	— 47,—
Banco Zaragozano ... ..	1.140,—	— 12,—
Catalana de Gas ... ..	189,—	— 1,—
Electra de Viesgo ... ..	230,—	+ 5,—
E. Reunidas de Zaragoza ... ..	105,50	+ 0,50
Fecsa (de 5.000 pesetas) ... ..	322,—	— 8,—
Fecsa (de 1.000 pesetas) ... ..	325,—	— 6,—
Fenosa ... ..	172,—	— 3,—
Hidro-Cantábrico ... ..	235,—	— 5,—
Hidro-Catalana ... ..	160,—	— 7,—
Hidro-Española ... ..	245,75	— 4,25
Iberduero ... ..	330,—	— 5,—
Sevillana ... ..	235,—	+ 1,—
U. E. Madrileña ... ..	204,—	— 6,—
Azucarera ... ..	244,—	=
Ebro (s/dv.) ... ..	1.155,—	+ 13,50
El Águila ... ..	385,—	— 15,—
Crist. Española, peq. ... ..	1.100,—	+ 15,—
Dragados ... ..	1.050,—	+ 35,—
Encinar ... ..	235,—	— 10,—
P. Valderribas ... ..	530,—	+ 15,—
Vallehermoso ... ..	375,—	— 26,—
Inm. Metropolitana ... ..	360,—	— 18,—
Urba. Metropolitana ... ..	665,—	— 15,—
Urbis ... ..	460,—	— 22,—
Duro Felguera ... ..	98,—	— 12,—
Río Tinto ... ..	301,—	=
Ponferrada ... ..	217,—	— 3,—
Campsa ... ..	300,—	— 15,—
Pabacalera ... ..	238,—	— 7,—
Telefónica ... ..	263,—	=
Naval ... ..	100,—	— 5,—
Trasmediterránea ... ..	366,—	+ 51,—
Cros ... ..	312,—	— 18,—
Dow-Unquinesa ... ..	370,—	— 7,—
E. Industrias Aragonesas ... ..	199,—	— 5,—
Explosivos ... ..	402,—	— 21,—
Española de Petróleos ... ..	572,50	— 16,—
Petroliber ... ..	475,—	— 8,—
Unión Resinera ... ..	340,—	— 5,—
Altos Hornos ... ..	114,—	— 13,—
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	180,—	+ 4,—
Citroën Hispania ... ..	193,—	— 2,—
Fasa-Renault ... ..	348,—	— 7,—
Femsa ... ..	290,—	=
Metalúrgica de Santa Ana ... ..	170,—	+ 4,—
Nueva Montaña Quijano ... ..	112,—	s/cot.
Seat ... ..	740,—	=
C. I. C. ... ..	373,—	+ 3,—
Galerías Preciados ... ..	585,—	+ 10,—
Unión y Fénix ... ..	1.090,—	+ 30,—
Snice ... ..	190,—	— 4,—
Metro ... ..	220,—	=

## CONTRATACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

	Semana actual	Semana anterior
Fondos públicos ... ..	32.325.500	26.909.000
Obligaciones ... ..	60.346.000	177.319.000
Acciones ... ..	135.504.630	121.643.877
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>228.176.130</b>	<b>325.871.877</b>

## INDICE SEMANAL DE COTIZACIÓN DE ACCIONES

	Cierre	Diferencia
Bancos ... ..	133,33	— 3,54
Eléctricas ... ..	136,41	— 2,16
Alimentación ... ..	188,79	— 2,59
Construcción ... ..	170,24	— 2,19
Inversión ... ..	167,95	— 1,44
Mineras ... ..	211,18	— 4,49
Monopolios ... ..	147,78	— 4,36
Siderometalúrgicas ... ..	176,71	— 2,66
Químicas y Textiles ... ..	199,45	— 5,72
Varias ... ..	110,41	+ 3,35
<b>GENERAL PONDERADO ... ..</b>	<b>145,90</b>	<b>— 3,01</b>

## COOPERACION ECONOMICA DE LOS PAISES HISPANOAMERICANOS

## EL «PROTOCOLO DE CARACAS» CONTIENE NORMAS PARA LOS PROXIMOS DIEZ AÑOS

CARACAS, 13. (Efe.) — Finalizaron anoche las sesiones de la IX Conferencia de la Asociación Iberoamericana de Libre Comercio (ALALC) con la firma del «Protocolo de Caracas», documento compuesto de 10 artículos, en los que se recogen las directrices de la cooperación de los países hispanoamericanos en materia económica durante los próximos diez años.

Se amplía la vigencia del tratado de Montevideo hasta 1980; se establecerá una lista común de productos de intercambio; se implantará una reducción de aranceles, por lo menos, del 2,9 por 100, aunque es posible un régimen pro-

visional de excepción, caso de que no fuera posible llegar a esa reducción, y se realizarán estudios y negociaciones para procurar el desarrollo económico y equilibrado de los países contratantes.

Según el citado «Protocolo de Caracas», éste no podrá ser ratificado con cláusulas de reserva, y entrará en vigor cuando los países miembros de la Asociación Iberoamericana de Libre Comercio depositen su ratificación en la Secretaría del Comité Ejecutivo de la ALALC.

## Ayuda del FMI a la República Dominicana y El Salvador

WASHINGTON, 13. (Efe.) — El Fondo Monetario Internacional acordó ayer conceder ayuda financiera y económica a los Gobiernos de la República Dominicana y de El Salvador.

Ambos países obtendrán del Fondo el equivalente de ocho millones de dólares, el primero, y 6.250.000 dólares, el segundo.

## Previsión Financiera, S. A.

Compañía Española de Capitalización.—MADRID

En el sorteo del día 10 de diciembre de 1969, celebrado ante el Notario de Madrid don Julio Albi Agero, resultaron designadas las siguientes combinaciones:

CHEY - LEN - BEW - LJZ  
EHL - CCZ - ZNZ - BNK

Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6 de marzo de 1953

## HILATURAS CENTRO ESPAÑOLAS, S. A.

H. I. C. E. S. A.

ALCALÁ DE HENARES (Madrid)

Convoca a Junta general ordinaria de señores accionistas para el día 29 del actual, a las diez de la mañana, en el domicilio social, Carretera de Daganzo, kilómetro 2, de esta localidad, con el siguiente Orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y estado de situación y cuentas del Ejercicio 1968-69 y gestión del Consejo.
- 2.º Nombramiento de señores accionistas censores de cuentas para el Ejercicio 1969-70.
- 3.º Proposiciones, ruegos y preguntas.

Alcalá de Henares, 12 de diciembre de 1969.—El Secretario del Consejo de Administración,





## REAL MADRID GRANADA

Campo: Bernabéu  
Hora: 19,30

## EL BOCA JUNIORS VENDRA A ESPAÑA EL AÑO PROXIMO

### EL CONJUNTO ARGENTINO INTERVENDRA EN EL TROFEO CARRANZA

**BUENOS AIRES (Aifil).**—En agosto de 1970 el equipo argentino Boca Juniors, de Buenos Aires, disputará varios partidos en España, entre ellos los correspondientes al Trofeo «Carranza».

Así lo ha anunciado la Directiva del Boca, señalando que el popular equipo argentino también visitará Marruecos, donde competirá por el Trofeo «Mohamed V».

### El Mundial de 1982, en España

Un portavoz de la Federación Española de Fútbol ha informado que el presidente de esa Federación, don José Luis Costa, ha recibido una carta del presidente de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación), sir Stanley Rous, en la que le ratifica que, sin género de dudas, el Congreso de Tokio aprobó la asignación de las cuatro próximas ediciones del Campeonato mundial de fútbol a los siguientes países:

- 1970: México.
- 1974: Alemania occidental.
- 1978: Argentina.
- 1982: España. (Aifil.)

### CAMPEONATO DE EDUCACION Y DESCANSO

**ALICANTE. (Aifil.)** — Finalizó ayer la fase previa del Campeonato de España de Fútbol de Educación y Descanso, registrándose los siguientes resultados:

Envases, Alcón, 4; Transportes de Tenerife, 1.

Textil Leonesa, 1; Cahispa de Barcelona, 3.

Sacén de Córdoba, 1; Calzados Guiles, 1.

El Alcón y el Sacén disputarán hoy la final.

En la categoría de debutantes los resultados fueron:

Femsa de Madrid, 2; Seat de Barcelona, 3.

Abellola de Valencia, 1; Barrio de José Antonio de Alicante, 2.

Jugarán hoy la final Seat y Barrio José Antonio.

### ARIETA, BAJA EN LOS BILBAÍNAS

**BILBAO. (Aifil.)**—Tampoco podrá alinearse hoy Antón Arrieta en la delantera bilbaína para la importante confrontación de su equipo con el Valencia. El bravo Arrieta, en efecto, guarda cama aquejado de gripe. Unida a la de Clemente son, por lo tanto, dos bajas importantes para los «leones».

### NUEVO PRESIDENTE EN EL CORDOBA

**CORDOBA. (Aifil.)**—En el salón de actos de la Casa Sindical se ha celebrado la Asamblea ordinaria de socios del Córdoba Club de Fútbol. Acto que ha sido presidido por el presidente de la Federación Andaluza de Fútbol, señor Acedo Castilla, con la asistencia de tan sólo un 30 por 100 de los compromisarios con derecho a esta posición. Como asunto impor-

tante del orden del día, figuraba la elección de nuevo presidente para cubrir la vacante producida por don Rafael Morón Gómez, dimitido últimamente. Sólo un candidato se ha presentado y él mismo ha sido elegido de manera unánime. Se trata de don Rafael Campanero Guzmán, quien dio a conocer a los reunidos la nueva Junta directiva y expuso algunos de sus proyectos en torno a los problemas que tiene el Club para tratar de rebasar el delicado momento que en sus aspectos deportivos y económicos atraviesa.

Finalizada la reunión el señor Campanero Guzmán fue despedido por los asistentes con una ovación.

**SAN SEBASTIAN. (Aifil.)** — Quienes madrugaron y acudieron a la estación a recibir al Atlético de Madrid, hicieron viaje en balde. Porque los rojiblancos, que venían en las camas del convoy, prefirieron continuar viaje, pasando a la estación francesa de Hendaya, donde se hacen los trámites, conjuntos, de aduana y Policía entre Francia y España.

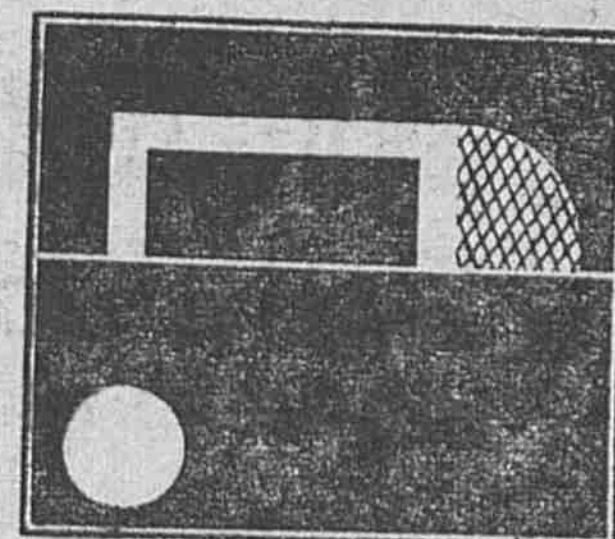
Después Marcel Domingo nos diría que, como el arribo del tren a San Sebastián era temprano —minutos antes de las ocho—, prefirió prolongar media hora más el sueño de sus muchachos, llegar-se hasta Hendaya, desayunar, dar un paseo, comprar algún recuerdo y venir a San Sebastián.

Por ello se hizo un poco difícil el dar con los expedicionarios ma-

Cada temporada hay un equipo revelación. Hace unos años fue el Pontevedra, que sentó fama de conjunto «hueso», con su merecido «slogan» de «Hay que roerlo». En la última temporada el animador del torneo fue el Sabadell. En ésta la revelación está siendo el Granada, que en siete desplazamientos ha sumado nada menos que siete puntos, con tres victorias —en Las Palmas, Mallorca y Pontevedra—, un empate —en Sevilla— y tres derrotas —en Barcelona, San Sebastián y Valencia—, estas últimas por la mínima diferencia. Es equipo fuerte, bien preparado por Néstor Rossi, hombre al que gusta el fútbol ofensivo. El Granada ocupa el cuarto lugar de la clasificación, con 16 puntos, a dos del Real Madrid, que le precede, y con los mismos que el Sevilla, que es su inmediato seguidor. Ni los más optimistas «hinchas» granadinas podían esperar una campaña como la que está haciendo su equipo, al que los aires de las islas han sentado a la perfección. Lástima el empate del último domingo en Los Cármenes frente al Elche, que resta un positivo a los andaluces y rompe en parte la tremenda euforia que se respira a orillas del Darro. Más vale así, porque la visita al Bernabéu no es fácil y en el feudo madridista no van a encontrar los muchachos de Néstor Rossi las facilidades de otros campos. El Madrid, aun no estando en su mejor momento, es el Madrid, que ahora sí que no puede andar con regalos de puntos porque tiene necesariamente que ganar la Liga si quiere continuar embarcado en la Copa de Europa. Compromiso fuerte para el Granada, pues, de un lado, está en la obligación de justificar sobre el terreno su condición de cuarto clasificado, y, de otro, tiene que medirse con el equipo blanco, más que nunca necesitado de la victoria. Esto es lo que hace que en nuestra capital haya auténtica expectación por el partido, pues son estos equipos en forma física y moral los que aseguran el espectáculo. Se sabe que es difícil hacerle goles al Granada, cuyo cuarteto Nito, Martos, Barrenechea y Lorenzo sólo ha encajado diez tantos en el torneo, frente a los dieciséis que lleva el Real Ma-

## ESTA NOCHE, EN EL BERNABEU, REAL MADRID - GRANADA

AMBOS EQUIPOS MANTIENEN LAS ALINEACIONES DEL ULTIMO DOMINGO



drid. No cabe duda que sabe defender la puerta, lo cual es una virtud. Pero tiene el defecto de que no marca goles, con sólo catorce en su haber, de los que seis fueron conseguidos en el partido con el Mallorca. En tres partidos de los jugados en Los Cármenes se quedó el ataque granadino sin marcar, y en conjunto, en casa, con un balance de seis encuentros, el marcador señala cuatro goles a favor y uno en contra. Fuera de Granada tiene diecinueve, respectivamente. Esto parece indicar que no es en Los Cármenes donde mejor se desenvuelve el equipo, cosa que también sucede a otros Clubs, entre ellos al Las Palmas. Posiblemente sea la responsabilidad de saberse ante los seguidores propios. Posiblemente sea que los visitantes de Los Cármenes juegan a la defensiva. Lo cierto es que en Granada todavía no han visto al Granada auténtico, que por lo que se anuncia sí veremos esta noche en el Bernabéu.

Al menos, a eso es a lo que aspira su entrenador, el famoso técnico Néstor Rossi, cuyo objetivo es demostrar en Madrid que el Granada juega al fútbol. Y eso es lo que la afición madrileña desea ver; primero, porque así se podrá apreciar en toda su intensidad la actual valía del Madrid, y segundo, porque al fútbol le está haciendo falta la savia nueva que los equipos revelación traen en sus alforjas. Bien venido sea este Granada de aires nuevos, de aires revolucionarios, si esos aires los confirma esta noche en el Bernabéu, a cuyo césped se va a asomar toda España a través de la pequeña pantalla. Buen compromiso para los dos contendientes, y bueno, también, para el árbitro Ortiz de Mendivil, que en principio, si no hay novedad, formará a los equipos con las siguientes alineaciones:

**REAL MADRID.**—Junquera; Calpe, Zunuzengui, Benito, Zoco, Pirri; Pérez, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

**GRANADA.**—Nito; Martos, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Machuca, José, Barrios, Vicente e Hidalgo.

J. M. L.

## LA REAL SOCIEDAD TEME AL ATLETICO DE MADRID

drileños, que, en autocar, llegaban después del mediodía al hotel Monte Igueldo, donde se alojan. Inmediatamente después de la comida, nuevo «sueño» que nadie podía interrumpir, según instrucciones de «monsieur» Marcel Domingo, hasta pasadas las seis y media de la tarde.

Pero, o así inmediatamente, el preparador del equipo líder de la clasificación, Domingo, atendía a los reporteros.

—Estoy muy contento con la marcha del Campeonato, el rendimiento que está dando el Atlético de Madrid, que no es casualidad, sino fruto del entusiasmo, de la clase y deseos de rendir a su Club de todos los jugadores.

—¿Con la alineación decidida?

—Sí, tengo dispuesto el «once».

No ha venido el capitán, Calleja, lesionado, y su puesto en la defensa lo ocupará Quique. Los demás son los que ustedes ya conocen. Pero si quieren los repito: Rodri; Melo, Ovejero, Quique; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Juan Antonio. De reserva, Zubizarain, Irureta, Iglesias y Salcedo.

—¿Qué nos dice de la fogosidad de Ovejero?

—Que se han exagerado las cosas. No comprendo el motivo. Todos los días, en cada partido, se producen algunas entradas un poco fuertes, pero sin mala intención. Resulta lógico que nuestro jugador, en su debut, se entregara con todo el ardor y toda su clase al encuentro, sin regatear esfuerzos.

—¿Cómo ve el partido?

—Difícil. La Real Sociedad es uno de los mejores equipos españoles, precisamente también porque es de los que luchan con todas sus fuerzas. Nosotros trataremos de ofrecer un buen partido, de mantener nuestra imbatibilidad y regresar con algo positivo. Aunque, repito, lo veo difícilísimo.

El partido Atlético de Madrid-Real Sociedad se espera por la afición con gran interés. Tanto que es fácil que vuelva a colocarse el «no hay billetes». Desde luego que era del todo imposible alcanzar una localidad de asiento desde hace varios días. Ayer se habían agotado las preferencias y se espera

que las gradas sigan el mismo camino.

La aureola del líder de Primera División, la fuerza que ofrece su equipo y el buen momento que también atraviesa la Real Sociedad es promesa de una gran tarde de fútbol que nadie se quiere perder.

En cuanto al resultado, Elizondo se mostraba más optimista que su colega Domingo. Era lo natural, puesto que el partido se celebrará en campo propio, donde la ventaja está casi siempre del equipo casero.

Pero se teme al Atlético de Madrid; prueba de ello es que, por vez primera en lo que va de temporada, los blanquiazules quedaron concentrados en un Parador, Rutxe, a unos pocos kilómetros de nuestra ciudad.

El resultado del encuentro se considera importantísimo. Frenar al líder significa dar emoción al torneo, confirmar la clase y calidad del equipo y, también, ofrecer a la afición guipuzcoana la posibilidad de ver a sus colores luchando por el primerísimo lugar de la clasificación, que quedaría lo bastante cerca como para señalar.

Elizondo nos ha manifestado que no han variado sus planes. Que el «once» que dará réplica al Atlético de Madrid será éste: Etxebarria; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Arzac, Lema; Urreisti, Gaztelu, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY DOMINGO, DIA 14 DE DICIEMBRE, A LAS 7,30 TADE  
CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION

## GRANADA C. de F.- REAL MADRID C. de F.

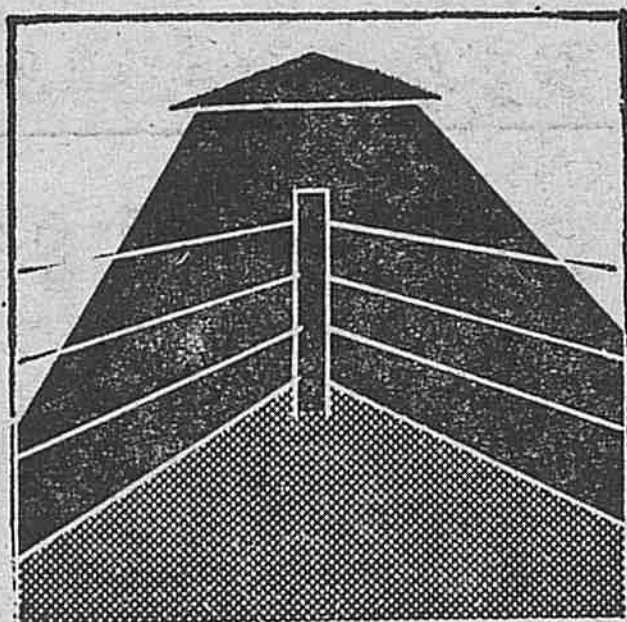
SEPTIMO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: DE TODAS CLASES, HOY DOMINGO, en las taquillas habituales, de 11 a 1,30 tarde y en las exteriores del Estadio, desde las 5,30 de la misma en adelante. La entrada del personal de servicio del estadio será a las 5,45 tarde.



# BEN ALI-ZURLO POR EL TITULO EUROPEO DE LOS GALLOS

LA PELEA SE CELEBRARA MAÑANA EN LA LOCALIDAD ITALIANA DE TOURANOVA



MADRID. (Crónica de Pyresa, por Alberto Amors.)—En la localidad italiana de Touranova el melillense Mimoun Ben Ali disputará mañana por décima vez un título de Europa, el de los pesos gallos, ante el italiano Franco Zurlo. El título se encuentra vacante por renuncia del campeón, Salvatore Burrum, recientemente retirado.

Los rivales de Ben Ali en estos títulos de Europa fueron: Salvatore Burrum, Piero Rollo, Risto Lukkonen, Pierre Vetroff, Tomasso Galli, el español José Arranz y Alan Rudkin.

## ESPLENDIDO HISTORIAL

Ben Ali nació en Farhana, localidad que dista sólo tres kilómetros de Melilla, el día 2 de marzo de 1939. Se enfrentó a púgiles de alta categoría internacional, como Tanny Campo, Aristide Pozzali, Christand Marchand, Conrado Moreira, Madio Dá-gata, Michel Lamora, Roger Campato, Kamara Iopp, Ramón Arias (en tres ocasiones), Curcetti, Bernardo Caraballo, etc.

El día 13 de agosto de 1960 disputó el título de España a José Torres en Barcelona, venciendo a los puntos. Lo perdió frente a Ratón Osuna, para volver a ganarlo el 21 de diciembre de 1961 ante el mismo púgil, al que volvió a enfrentar en Madrid y volvió a ganar en 1962.

El título de Europa lo disputó por vez primera ante Burrum, el día 30 de junio de 1962, y perdió a los puntos. El día 10 de noviembre de ese mismo año vuelve a poner en juego su título nacional ante Manolo Alvarez, al que venció por k. o. en ocho asaltos, en Bilbao. Vuelve a defenderlo ante Rafael Fernández en marzo de 1963 y lo retiene nuevamente. Ben Ali cubre los dos frentes: el Campeonato de Europa y la defensa de su título nacional.

El día 19 de julio de 1963 disputa en Madrid el título europeo al italiano Piero Rollo y vence a los puntos, con lo que se proclama campeón de Europa. El día 9 de diciembre de ese mismo año se des-plaza a Helsinki, donde pierde su título frente a Lukonen. El árbitro de la pelea es descalificado por parcialidad manifiesta a favor del finlandés, pero el título cambia de manos.

En 1965, y gracias a su magnífico historial, vuelve a disputar el título de Europa contra el también aspirante Pierre Vetroff, a quien vence a los puntos, proclamándose de nuevo campeón de Europa. Pier-de el título ante Tomaso Galli, en San Remo, en ese mismo año. Al siguiente, 1966, revancha con Galli. Nueva victoria a los puntos y otra vez el título. Gana ese mismo año al aspirante José Arranz, y también al inglés Rudkin, en Barcelona, con lo que el cetro continental sigue en sus manos.

En 1968 lo pierde en Italia ante Burrum, quien, posteriormente, renuncia y hace así posible esta pe-lea entre Zurlo y Ben Ali para la corona europea.

## FRANCO ZURLO

Es campeón de Italia del peso gallo. Nació en Brindisi, el día 4 de octubre de 1940. Participó en la Olimpiada de Tokio.

Vencedor de Tomaso Galli en 1966, se proclamó campeón de Italia de los gallos. Su trayectoria boxística es buena. Se ha enfrentado a púgiles de categoría como Michel Lamora, Billy Brown, Bob Al-ley (combate nulo), Tony Sassarini y Burrum. Ah-ora tiene una oportunidad que no parece nada clara para el italiano, pues si bien es verdad que es más joven que Ben Ali, no es menos cierto que éste le aventaja en experiencia.

## Rubén Olivares retuvo su título mundial

LOS ANGELES (Estados Unidos). (Alfil.)—Rubén Olivares, el mejicano campeón mundial de los pesos gallos, retuvo la corona en el Foro de Inglewood, de esta ciudad, ante el inglés Alan Rudkin, venciendo por k. o. a los dos minutos y treinta segundos del segundo asalto.

En el primer asalto Alan Rudkin, de Liverpool, conecta una derecha y responde Olivares con una izquierda, que derrumba a Rudkin por la cuenta de protección.

Presiona luego Rudkin, que se ha repuesta, y sacude al campeón dos golpes de derecha, llevándole hasta las cuerdas.

Rudkin, en el segundo asalto, sorprende a Olivares con una derecha a los bajos. El campeón responde con una combinación de gancho de izquierda y remata con la derecha arriba, causando visible daño al retador.

Olivares toma la iniciativa con una izquierda abajo y derriba a su oponente por la cuenta de ocho. El inglés se levanta, y es entonces cuando el mejicano, con un cruzado de derecha y gancho de izquierda, le pone fuera de combate a los dos minutos y treinta segundos de este segundo asalto.

## NO SE CELEBRARA LA PELEA CLAY-FRAZIER

HOT SPRINGS (Arkansas). (Alfil.)—El gobernador del Estado de Florida, Claude Kirk, se ha opuesto tajantemente a la decisión que el mismo había tomado el pasado martes de autorizar el combate Cassius Clay-Joe Frazier, con el título mundial de los pesos pesados en juego, en una de las ciudades del Estado de Florida.

Kirk ha hecho esta declaración en Hot Springs, en Arkansas, donde asiste a una reunión del parti-

do republicano, presidida por el vicepresidente, Spiro Agnew. La decisión del gobernador de Florida responde a una serie de protestas de las organizaciones de ex combatientes.

## LEOTIS MARTIN OPERADO DE DESPRENDIMIENTO DE RETINA

NUEVA YORK. (Alfil.)—La operación de desprendimiento de retina a que ha sido sometido el peso pesado Leotis Martin fue declarada de completo éxito por el doctor Harold G. Cheie, tras la intervención quirúrgica de una hora de duración en el hospital University, en Filadelfia (Pensilvania).

El entrenador del púgil, Binny Schaefer, manifestó, sin embargo,

que no sabía cuándo su pupilo podría boxear de nuevo.

«Creo que la operación pondrá en peligro la carrera pugilística de Martin. Presumo que el médico tampoco lo descarta; pero dependerá enteramente de Martin y de su familia decidir su regreso al boxeo», añadió Schaefer.

Martin, que noqueó el pasado día 6 a Sonny Liston en Las Vegas (Nevada), comenzó a sentir molestias en el ojo derecho a su regreso a Filadelfia después del combate.

El doctor Harold añadió que la visión de Martin volverá de nuevo a ser normal si la operación cicatriza como es de esperar, aunque deberá permanecer hospitalizado por lo menos durante dos semanas.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados. 23; Duque de Sesto. 3; Islas Filipinas. 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba. 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

## DEMANDAS

GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales culti-

vando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23, BARCELONA-13.

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58. HIPOTECAS rápidamente, primeras, segundas; compra-venta fincas,

permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo 4. HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Gadea Padilla, 61.

## MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

## MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

## RADIO-TELEVISION

TELEVISORES, Frigorifi-

cos, 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, Estufa, Estabilizador, Antena, Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, número 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)

## VARIOS

CONSTRUCTORA: Secamos sus obras, paredes, techos, escayolas, suelos, 6 años. Sols 2513801. 2525260.

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015), Fuencarral, 88 (40).

## ESQUI

# ESPAÑA PARTICIPARA EN LOS PROXIMOS CAMPEONATOS MUNDIALES

ROMA. (Alfil.)—Veintisiete países, entre ellos España, han enviado ya su inscripción para los Campeonatos mundiales de esquí, que se disputarán en Val Gardena (Aalto Adigio), del 7 al 15 de febrero.

La presentación oficial a la Prensa de Roma fue hecha en la sede del CONI (Comité Olímpico Nacional Italiano) por el presidente de la Federación Italiana de Deportes de Invierno, Fabio Conci, y del presidente del Comité organizador de los Campeonatos, Tscucky Kerschbaumer, ante la presencia del presidente del CONI, Giulio Onesti.

Informaron sobre los diversos aspectos organizativos y afirmaron que la preparación va muy adelantada, y para la fecha de iniciación estará todo completamente concluido no sólo en cuanto a instalaciones fundamentales, sino por lo que respecta a las facilidades que encontrarán los espectadores y los centenares de periodistas, italianos y extranjeros, que asistirán a los Campeonatos. El coste total de la organización está calculado en diez mil millones de liras.

Para terminar, Conci recordó que, dentro del ceremonial tradicional de inauguración, se hará la entrega de enseñas entre la delegación de Chile, país sede de los últimos Campeonatos, y el Comité organizador de los de Val Gardena.

## Cursillo de «reentrenamiento» en La Molina

LA MOLINA (Gerona). (Alfil.)—Ha finalizado un cursillo de «reentrenamiento» de profesores de la Escuela Española de Esquí, que durante toda esta semana se ha celebrado en esta estación de invierno.

Como director del cursillo ha figurado el deportista y profesor de la Escuela de Esquí en Candanchú, Eduardo Roldán, y como profesores, Hans Breittfuss, de La Molina, y Santiago Abon, de Candanchú, al frente de los demás monitores.

El objeto de este cursillo ha sido la coordinación de métodos de enseñanza que, a partir de este año, se introducen en la Escuela Española de Esquí. La característica principal de este método es una progresión más rápida proyectada hacia el esquí paralelo y al esquí de competición. Por otra parte, se pretende lograr una simplicidad pedagógica cara al alumno.

## ATLETISMO

# REUNIONES INTERNACIONALES DE PISTA CUBIERTA EN MADRID

Han sido cursadas las invitaciones a las Federaciones de Francia, Italia, Portugal, Suiza, Bélgica, Inglaterra, Finlandia y Alemania para las cuatro reuniones que se disputarán en el Palacio de Deportes de Madrid, al tiempo que se harán gestiones de intercambio con las Federaciones de Rumania, Checoslovaquia y Yugoslavia.

El día 24 de enero se celebrará en Barcelona un «meeting» internacional, con la participación de atletas —hombres y mujeres— de Francia e Italia.

El día 14 de febrero tendrá lugar, también en dicha ciudad, un encuentro entre las selecciones de Cataluña y del Rosellón francés.

Las pruebas que se disputarán en Madrid con carácter internacional son las siguientes:

Día 10 de enero.—500 metros, 60 metros vallas, pértiga y longitud. Día 17.—1.500 metros, altura, triple y, posiblemente, 800 metros femeninos.

Día 31.—60 metros lisos, 800 metros, altura y peso.

Día 7 de febrero.—60 metros lisos, 3.000 metros, pértiga y longitud.

Entre los atletas invitados podemos anticipar al campeón olímpico Lynn Davies; el campeón de Europa de 5.000 metros, Jan Stewart; los corredores Nallet, Jungwirth y Jurgen May; los saltadores de longitud Pani, Pousi y Zaharia; los pertinistas Dionisi, Mustakari, Alarotu e Ivanoff, etc.

## PARTICIPACION DE ATLETAS JUNIORS EXTRANJEROS EN CROSS

Con objeto de estimular a los atletas de categoría junior y preparar su participación en el Cross de las Naciones (Vichy, Francia, 22 de marzo), la RFEA ha cursado invitaciones a diversos países para intervenir con equipos de tres corredores de dicha categoría en el Cross Internacional de Lasarte (San Sebastián, 25 de enero) y en el Cross Internacional de Juventudes (Madrid, 15 de febrero).

Irlanda ha aceptado ya intervenir en la primera fecha y están pendientes las contestaciones de Italia y de Marruecos para la segunda.

Los equipos de Francia y Gran Bretaña, también invitados, acaban de comunicar su imposibilidad de asistir por tener competiciones nacionales en ambas fechas.



## ESTA TARDE, ULTIMO DIA DE LA TEMPORADA DE OTOÑO



Hoy finaliza la temporada de carreras de caballos de este otoño, clausurándose, por tanto, el calendario madrileño, que tendrá una continuación en el Hipódromo sevillano de Pineda, en donde comienza la temporada el próximo domingo, celebrándose también reuniones los días 28 de este mes, así como el 4, 11 y 18 de enero, fecha en que termina el año hípico español para empezar el año 70, el primer domingo del mes de marzo en Madrid. A propósito de esta breve temporada andaluza, recordaremos a los aficionados que la Sociedad de Fomento de la Cria Caballar mantendrá abierto el Hipódromo de La Zarzuela todos los días de jornada hípica en Pineda, a partir de las once de la mañana —las carreras allí comienzan a las doce—, con objeto de que puedan efectuarse apuestas.

El programa y pronósticos de la reunión de esta tarde son los siguientes:

**Premio Casa Antúnez (venta, handicap); 1.400 metros.**

«Laciana» (58), Carudel; «Eursyna» (58), Figueroa.

Este «match» debe resolverse fácilmente en favor de LACIANA, que ha figurado algo más que su contraria.

**Premio José Sánchez (aprendices); 2.100 metros.**

«Bel» (56), Angel; «Ipanema» (52), M. González; «Mirian» (56), J. García.

BEL viene de estar tercero en el Premio Guadalete, mientras que sus rivales están corriendo mucho peor, y únicamente la distancia podría favorecer la probabilidad de IPANEMA.

**Premio Ushas (vallas, handicap); 2.800 metros.**

«Aristóteles» (77), duque de Alburquerque; «Gringo II» (73), señor L. Urbano; «Ventarrón» (66), Chavarrias; «Tropical Future» (62), M. Alonso; «Rex» (60), Tallón.

Consideramos a ARISTÓTELES como uno de los mejores caballos de vallas, pues aunque no figuró en la llegada del Gran Premio, hay que achacar a ser sacrificado por sus compañeros de Cuadra en aquella carrera. REX va cómodo de peso y viene de estar tercero en el Premio Roi de la Lande. VENTARRÓN es el outsider, pues GRINGO II va muy alto de kilos.

**Premio Gladiateur; 4.000 metros.**

«Beau Geste» (58), R. Martín; «Gebey» (58), Garay; «Farnesio» (54), Medina; «Maspalomas» (54), Carudel; «Navalcán» (54), Carrasco.

La carrera lisa más larga del año debe estar entre FARNESIO y MASPALOMAS, pues sus contrarios poco o nada han figurado con caballos de Gran Premio. NAVALCÁN podría suplir el fallo de cualquiera de los favoritos.

**Premio Bóo; 1.000 metros L.R.**

«Tichill» (58), F. González; «Wild Fox» (53), Angel; «Ragazzo» (57), R. Martín; «Goa» (56), Medina; «La Golossa» (55), Carudel; «Ilalo» (47), P. García.

Solamente un dos años se enfrenta a los mayores en esta clásica carrera del año. ILALO es rápido y va bien de kilos, por lo que será difícil batirle, y únicamente LA GOLOSSA, si no se rezaga de salida, puede estar delante. De los restantes, GOA pudiera estar cerca.

RASCON LOPEZ

## AJEDREZ

# LARSEN, VENCEDOR DEL TORNEO DE MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA, 13.** — Terminó hoy la disputa del V Gran Torneo Internacional de Ajedrez que ha venido celebrándose en esta capital, en los salones del hotel Jaime I, y que ha durado desde el 21 de noviembre hasta hoy, si bien la entrega de premios se efectuará mañana domingo.

Partidas aplazadas de la décimo-sexta ronda:

Najdorf (Argentina) - Petrosian (Rusia), 0-1, en 57 jugadas. Defensa siciliana.

Decimoseptima y última ronda: Torán (España) - Parma (Yugoslavia), tablas, en 17 jugadas. Sistema catalán.

Petrosian (Rusia) - Pomar (España), tablas, en 14 jugadas. Defensa eslava.

Bobotsou (Bulgaria) - Najdorf (Argentina), tablas, en 24 jugadas. Defensa indo-venoni.

Medina (España) - Larsen (Dinamarca), 0-1, en 35 jugadas. Defensa fianchetto.

Mecking (Brasil) - Díez del Corral (España), tablas, en 29 jugadas. Defensa indo-venoni.

Spassky (Rusia) - Panni (Argenti-

na), tablas, en 40 jugadas. Defensa siciliana.

Penrose (Inglaterra) - Unzicker (Alemania federal), tablas, en 22 jugadas. Defensa siciliana.

Danjanovic (Yugoslavia) - Korchnoi (Rusia), tablas, en 12 jugadas. Apertura peón de dama.

Hort (Yugoslavia) - Szabo (Hungría), tablas, en 15 jugadas. Sistema catalán.

Clasificación general definitiva, después de la jornada de ayer:

Larsen (Dinamarca), 12 puntos.

Petrosian (Rusia), 11,5.

Hort (Yugoslavia), 10,5.

Korchnoi (Rusia), 10,5.

Spassky (Rusia), 10.

Díez del Corral (España), 9,5.

Mecking (Brasil), 9.

Unzicker (Alemania federal), 9.

Najdorf (Argentina), 8,5.

Parma (Yugoslavia), 8,5.

Panno (Argentina), 8.

Szabo (Hungría), 8.

Pomar (España), 7,5.

Penrose (Inglaterra), 6,5.

Bobotsou (Bulgaria), 6,5.

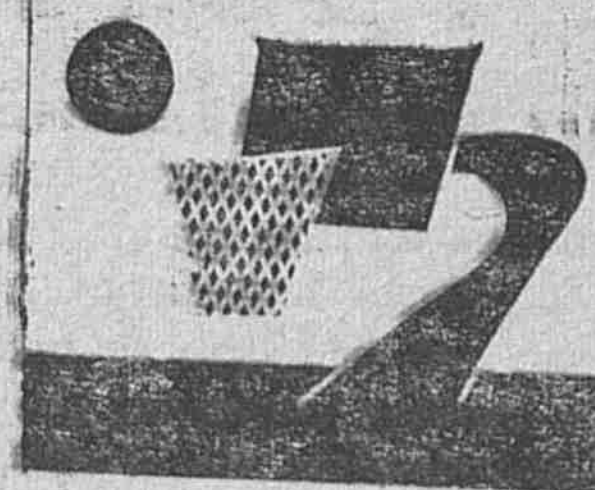
Danjanovic (Yugoslavia), 6,5.

Torán, España, 6.

Medina (España), 5. (Mencheta.)

## EL PICADERO, VENCEDOR DEL BARCELONA, SIGUE INVICTO EN LA LIGA NACIONAL

TRIUNFO FACIL DEL SAN JOSE Y VICTORIA  
DEL KAS EN MATARO



**BARCELONA (Mencheta).** — Con asistencia de más de 5.000 espectadores, se jugó, en el Palacio Municipal de Deportes, el encuentro de Liga nacional de baloncesto C. F. Barcelona-Picadero Barcelona, que finalizó con el triunfo del Picadero por 67-59, después de haber finalizado la primera mitad con empate a 32 puntos.

El encuentro fue jugado con nerviosismo por ambos bandos, pero en especial por el lado azulgrana, y casi siempre dominaron los vencedores, que en los primeros minutos llegaron a cobrar hasta 11 puntos de ventaja, para ir reduciendo esta ventaja los azulgranas hasta llegar al empate en el descanso.

El segundo tiempo siguió con las mismas características, y el Picadero fue adquiriendo paulatina-

mente ventaja hasta conseguir una puntuación de 45-60. Nuevamente los azulgranas rebajaron la diferencia, debido principalmente a que el Picadero procuró mantener la victoria, con la cual logra mantener su imbatibilidad en la octava jornada.

El arbitraje, a cargo de los colegiados catalanes señores Mariné y Gascó, regular, ya que tuvieron algunos fallos a lo largo de este reñido y disputado encuentro.

Alineaciones y encestadores:

C. F. BARCELONA: García Reneses (3), San Juan (11), Udaeta (18), Carmichael (13), Costa (10), Forns (4) y Ruiz.

PICADERO: Vanderberg (8), Codina (6), Albanell (6), Alócén (30), Soler (17) y Nora.

San José, 111; Náutico, 67

**BADALONA.** — El Club San José de esta localidad venció al Náutico de Tenerife por 111-67, en encuen-

tro de Liga Nacional de baloncesto.

Al finalizar el primer tiempo, la

ventaja del equipo badalonense fue de 54-30.

Partido de mucha importancia para el equipo local con vistas a la clasificación final de la competición, por lo cual el San José realizó un partido de gran fuerza y mucho entusiasmo para intentar conseguir la máxima puntuación posible sobre su adversario, que, francamente, decepcionó a los aficionados locales, a pesar de que luchó e intentó reducir en lo posible la diferencia en el marcador.

El equipo local tuvo en Badet, Cifré y Thomas a sus máximos encestadores.

Los aficionados salieron altamente satisfechos por el juego desarrollado por su equipo:

Equipos y encestadores:

SAN JOSE: Badet (25), Thomas (36), Cifré (25), Espiga (6), Beneyto (15), Barrios (2) y Buñuel (2).

NAUTICO DE TENERIFE: Moliné (14), Monje (5), Alfambra (2), Cejas II (2), Marios (14), Santana (5), Davio (4), Quintero (15) y Wehbe (6). (Mencheta.)

MATARO, 73; KAS, 76

**MATARO, 13.** — El C. D. Mataró ha sido vencido por el Kas en partido de baloncesto por 76-73, después de haber finalizado el primer tiempo con ventaja del equipo local de 37-32.

El partido se caracterizó por la nivelación de fuerzas a lo largo del tiempo, si bien el marcador en su primera mitad fue favorable al Mataró, que llegó a conseguir un máximo de siete puntos a su favor.

En el segundo periodo se registraron varias igualadas, lo que demuestra lo equilibrado del encuentro, no logrando el equipo visitante adelantarse hasta que faltaban dos minutos para finalizar.

Una vez más, el Mataró acusó la falta de estatura de sus jugadores, lo que dio lugar a que los rebotes ofensivos y defensivos fueran casi en su totalidad favorables al Kas.

El arbitraje, a cargo de los señores Sancha, de Madrid, y Cardona, de Canarias, fue bueno, y a sus órdenes los equipos y encestadores fueron:

MATARO: Martínez (12), González (27), Ramón (8), Tarruella (16), Cabanes (6), Pérez (4), Moreno y Burillo.

KAS: Sullivan (17), Capetillo (2), Sarria (21), Monsalve (13), Sagl Vela (14), Urbemaga (9) y Varela. (Mencheta.)

Prensa • Regio

70 m/m.

Bilbao Progreso Velazquez

EN PANTALLA NORMAL 35 m/m.

MAÑANA LUNES, IMPRESIONANTE ESTRENO

CON TODO UN EJERCITO TRAS SUS TALONES EL SOLDADO WERNER ATRAVESA LA BARRERA DE LA PESTE CON SU PEQUEÑO EN BRAZOS

George HILTON

Ernest BORGNINE



LOS DESESPERADOS

EASTMANCOLOR

Alberto DE MENDOZA

Leo ANCHORIZ

DIRECTOR JULIO BUCHS

en el papel de EL FRAILE

UNA CO-PRODUCCION ATLANTIDA FILMS, S.A. (MADRID) LEONE DAIANO FILMS (ROMA)

DE UNA TUMBA PEQUEÑA ARRANCO PARA AQUEL HOMBRE EL ODIO MAS GRANDE QUE PODIA ALBERGAR UN CORAZON HUMANO...

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Domingo 14 diciembre 1969

Arriba 33



# FESTIVAL ENTRE ESPAÑOLES

AMBERES. (De nuestro redactor enviado especial, Julio Fuertes.)—La embajada artística que Televisión Española y Radio Nacional de España organizan cada año sigue su ruta para llevar a nuestros emigrantes eso que podríamos describir, con el título de un pasodoble, «Suspiros de España». Hasta el momento se han celebrado dos funciones. La primera, el día 10, en Bruselas, y hoy, 13, en Amberes. Las dos han producido las emocionantes escenas de otros años. La absoluta entrega de los artistas que integran la embajada ha encontrado en el corazón de estos españoles desparrramados por tierras europeas un eco resonante.

Pero entre estas dos espléndidas funciones hubo otra singular e insospechada, porque no estaba contenida en el programa de la excursión. Tal fue la que se celebró en el Hospital Clínico de Bruselas, situado en Lovaina, ante la augusta presencia de la Reina Fabiola. Fue, como si dijéramos, una edición abreviada del Festival.

En el Hospital hay una pequeña sala de espectáculos, un teatro de bolsillo, pero con las comodidades y todos los recursos para celebrar una función de esta índole. La sala estaba llena de hos-

pitalizados que se encontraban en condiciones de hacerlo, y aún hubo tres o cuatro que fueron llevados en camilla, y una jovencita que asistió en una silla de ruedas. Por el escenario desfilaron todos los artistas de la embajada.

Al terminar la representación, la Reina manifestó al embajador de España en Bruselas su deseo de que le fuesen presentados todos los excursionistas, desde el jefe de los servicios exteriores, Alfonso de la Peña, y su eficaz ayudante, Enrique Montes, incluyendo a los periodistas, que componíamos la expedición. La Peña, entonces, se convirtió en presentador, explicando a la Reina el cometido de cada uno de los presentados.

Fabiola, con su habitual y elegante sencillez, vestía un traje de chaqueta gris claro, sobre un suéter blanco de alto cuello, medias de gasa, de un gris muy claro, y zapatos negros, de escaso tacón. Nada cubría su corta cabellera, ni llamaba la atención con alguna alhaja. Sobriedad y buen gusto. Tuvo frases amables y efusivas para todos y a todos tendió su mano, no por fórmula, sino por estrechar cordialmente las que correspondían emocionadamente a su gentileza. Una mano se negó, respetuosamente, con estas palabras: «Majestad; no merezco

tanto. Me alegraría más saber si se acuerda de mí, de una vez que estuve en su casa, en Madrid. Bailé una jota, y Su Majestad me dedicó una fotografía, que guardo como oro en paño».

«Me acuerdo, Azorín», respondió la Reina, poniéndole la mano sobre el hombro. Y Azorín, que es un murciana, de Yecla, alegre y locuaz, estuvo ya entre nosotros sin poder explicarnos como quería la emoción que había experimentado.

La Prensa de aquí no ha dado referencia alguna del acto. Sólo un semanario humorístico de mala uva, anticipándose veinticuatro horas al acto, publicó perversamente, en su primera página, una fotografía de Jaime de Mora y Aragón extraída de una de esos anuncios que, con su barbuda efigie y su imprescindible monóculo, aparecen en las cuñas publicitarias de Televisión Española. Sobre la cabeza de la fotografía, el chabacano periódico, inserta un titular en flamenco que, traducido al castellano, viene a decir: «El hermano de Fabiola es siempre una sensación».

¡Y menos mal que lo que anuncia don Jaime de Mora son unos paneles de madera y no está lavando, vistiendo un blanco delantal de doncella!

RADIO

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura.—7,30: Radio-minuto (toros, deportes, servicio meteorológico, teatro, cine, noticias, anécdotas, efemérides...).—9,00: Cantares de España.—10,00: Concierto en el parque.—10,30: Italia musical, línea directa.—11,00: Rodando (melodías para todos).—11,40: Círculo musical.—12,00: La gran familia raphaellista.—12,30: Coplas y romances.—13,00: El fabuloso mister Rock.—14,00: Apertivo musical.—14,30: Conexión con Radio Nacional de España.—15,00: Música para la sobremesa.—16,00: Domingo deportivo español.—19,00: Club de amigos de La Voz de Madrid.—20,00: El año musical joven en 15 horas.—21,00: Pista de baile.—21,40: Diez minutos con el Rayo.—21,50: La voz de la Fiesta (emisión taurina).—22,00: Conexión con Radio Nacional de España.—22,30: A ritmo suave.—22,50: Caravana musical (éxitos).—24,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).—7,34: Música del mundo.—8,02: Almanaque sonoro.—8,04: Música de ayer y de hoy (Peyrou).—8,30: Música de Hispanoamérica (O. Merino).—9,02: Kiosco de música (R. Angel).—9,30: Madrid, nueva treinta (Vázquez).—11,31: Música en la montaña.—12,00: Angelus y Faro de Madrid.—12,04: De domingo a domingo (Vázquez).—13,03: Cara a la juventud.—14,02: Diálogos con música (Tena).—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Discobalance.—15,31: Desfile de orquestas (L. de Guevara).—16,01: Concierto ligero (Urbietta).—16,30 (aproximadamente): Estadio.—18,31: Selección de tarde (D. Herrero).—19,00: Club de baile (A. Corral).—21,00: Album (A. Alvarez).—21,30: Aquí, España.—22,31: Mundodisco (Mantilla).—23,01: Pequeño concierto (Pagán): «Concierto en la menor para piano y orquesta», de Grieg.—23,31: Hispanoamérica (Castellanos).—24,01: Música en la medianoche (Palcos).—0,45: Melodías.—1,01: Melodías para el recuerdo (Molero).—1,31: Extraños en la noche (Fralle).—2,00: Cierre.

## NACIONAL

7,44: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Feliz jornada.—8,00: España a las ocho.—8,45: Música religiosa.—9,00: Misa en España.—9,30: El genio musical de España.—10,00: Tres ritmos tiene el domingo.—10,15: La caridad en la Radio.—10,30: Caravana de amigos.—13,05: El domingo y su música.—14,00: Alta fidelidad.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,05: Novedades musicales del mundo.—16,05: Fiesta.—21,10: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Concierto por la Orquesta Sinfónica de la RTVE.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03 a 14,30: Ruta musical, con los espacios Contrapunto-21 y Corcel.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama deportivo.—15,10: Café musical.—15,30: Archivo central.—16,00: Domingo deportivo español.—18,30 a 22,00: Club de baile.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Teatro en el Estudio.—23,30: Gala de ópera.—23,56: Un tema para el domingo.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

## LEA USTED

# «EL RUEDO»

## APARECE LOS MARTES

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## DOMINGO 14 DE DICIEMBRE

### MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE. Folklore de España: Galicia.
- 10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa Misa, desde los estudios de Miramar en Barcelona.
- 11,00 CONCIERTO. Comentarios: Antonio Fernández Cid. Locutor: Julio Rico. Realización: José María Quero.
- 12,00 EN DIRECTO. Retransmisión en directo, desde el Pabellón de los Deportes de Mataró, del encuentro de hockey sobre patines entre los equipos: Mataró-Vendrell.
- 1,30 HORIZONTES. «Mar Negro y río Azul». Un viaje a lo largo del curso del Danubio. Visita a las riberas rumanas, yugoslavas y húngaras. El puerto soviético de Reni. Visita a la isla de Ada Kaleh, habitada por turcos.

### SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODÍA.
- 2,45 PERFIL DE LA SEMANA. 3,00 TELEDIARIO.
- 3,40 CITA CON TONY LE-BLANC. Guión: Tony Leblanc y Romano Villalba.
- 4,10 Información deportiva.
- 4,15 ESPECIAL POP. Un programa musical dedicado al público juvenil. Presentación: Miguel de los Santos, Manuel Gallana y Elsa Baeza. Realización: Valerio Lazarov.
- 4,45 EL VIRGINIANO. «La decisión».
- 6,15 Información deportiva.

### TARDE

- 6,22 CARRUSEL DEL DOMINGO.
- 7,22 Información deportiva.
- 7,30 FUTBOL. Retransmisión en directo, desde el Santiago Bernabéu de Madrid, del encuentro de fútbol de Primera División entre: Real Madrid-Granada. Comentarios: Matías Prats.

### NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,05 SESION DE NOCHE. Recordando a Gary Cooper (VII). «El consejo de guerra de Billy Mitchell» (1955). El general Mitchell, jefe de la aviación norteamericana en un momento en el que todavía se duda de la eficacia que pueda tener la nueva arma, desobedece una orden para demostrarlo. La autoridad militar lo degrada y lo envía prisionero a un fuerte. Un consejo de guerra lo juzgará y declarará culpable, dejándole sin mandado durante cinco años.
- 12,00 TELEDIARIO.
- 0,05 BUENAS NOCHES, por el Rvdo. P. Rafael de Andrés, y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 6,15 CARTA DE AJUSTE. «Quinta Sinfonía», Gustav Mahler.
- 7,02 DIBUJOS ANIMADOS.
- 7,15 VOCES DE COLOR. The Imperials, Georgeous George, The Spidels, Peggy Gaines, Sam Baker, Ironing Board Sam, Tony Clarke, Jimmy Church.
- 7,45 DISNEYLANDIA. «Un tributo a Joel Chandler Harris». Walt Disney presenta la vida y obra de Joel Chandler Harris, novelista clásico americano, especializado en folklore negro.
- 8,40 EL SANTO. «Contrabando humano». La aparición de un hombre asesinado lleva a Simón Templar a investigar el sucio negocio de un grupo que introduce ilegalmente emigrantes en el país.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 XXX AÑOS DE HISTORIA. «Depresión y esperanza».
- 10,30 EL GRAN CHAPARRAL. «La marca de la tortuga».
- 11,30 ESTUDIO EN NEGRO. Jon Hendricks Sextet.
- 12,00 Cierre.

## LUNES 15 DE DICIEMBRE

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE. «Concierto para dos violines y orquesta», Juan Sebastián Bach.
- 8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,01 SELECCIONES TVE. Teatro de siempre: «Burlas, sueños y alegrías». Poesía e imagen: Antonio Machado.
- 10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario. Ciencias. Lección 9.ª: «Azúcares y alcoholes». Tema sistemático. Inglés. Lección 9.ª. Cierre.

### SOBREMESA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE. «El anillo de hierro» (selección), M. Marqués.
- 1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 2,30 PUESTA A PUNTO. (Especialidades del juego de pelota.)
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 JIM WEST. «El tesoro de Monte Rico».
- 4,35 NIVEL DE VIDA.
- 5,05 ESPAÑA AL DÍA y cierre.

### TARDE

- 6,45 CARTA DE AJUSTE. «Concierto para violoncello y orquesta», A. Dvorak.
- 7,02 KIMBA, EL LEONCITO. «Un gato muy salvaje».
- 8,00 AYER DOMINGO. Información deportiva, por Matías Prats y Miguel Ors. — Información taurina, por Rafael Campos de España.
- 8,30 LA HUELLA DE HOMBRE. «La eterna senda» (II).

### NOCHE

- 8,55 ESTA NOCHE...
- 9,00 NOVELA. «David Copperfield», de Dickens. Realización: Juan Guerrero Zamora. Capítulo I.

### Reperto:

- David Copperfield, Francisco Valladares; Inés, Elisa R. Mirez; Pegotti, Gaby Alvarez; Clara, Gloria Cámara; Isabel, Mercedes Prendes; Dr. Phillip, Blas Martín; Barkis, Carlos Alberti; Mursdaine, Antonio Puga; Daniel Pegotti, José María Escuer.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 BOXEO. Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, desde Taurianova del Campeonato de Europa de los pesos gallos: Franco Zurlo-Ben Ali. Comentarios: Miguel Ors.
- 11,05 LOS HOMBRES SABEN... LOS PUEBLOS MARCHAN. Un programa concurso presentado por Joaquín Soler Serrano. — Coordinación: Ferman. — Realización: Enrique Martí Maqueda.
- 11,35 LOS VENGADORES. «Continúan matando a Steed». Mientras Steed se prepara para asistir a un Congreso Internacional de la Paz, un grupo pretende capturarle para hacer un «doble» exacto de él.
- 0,20 TELEDIARIO y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE. Cantan Los Mitos y Los Cheyenes.
- 8,02 DIBUJOS ANIMADOS. Dr. Zen: «El retrato de mamá».
- 8,30 A VISTA DE PAJARO. «La actriz Zarah Leander».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 CUENTOS DE CHEJOV. «Una criatura indefensa». Intérpretes: José Franco, Magda Rotger, Alberto Sola. Adaptación, dirección y realización: Francisco Abad.
- 10,30 CINE CLUB. Ciclo Ingmar Bergman: «El rosiro», de Ingmar Bergman.



# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRUHLING. BECK DE BURGOS. CORO NEW PHILHARMONIA LONDRES. JANE MARSH (SOPRANO). NORMA PROCTER (CONTRALTO). BLASCHKE (TENOR). BRAUN (BARITONO). TEATRO REAL**

«Elias», Mendelssohn. Hoy, 11,30 mañana. (Localidades: Taquilla.) (Este concierto terminará, aproximadamente, a las 14,15.)

**HOY: TEATRO REAL. ORQUESTA SINFONICA RADIO TELEVISION ESPANOLA-MARKEVITCH. YEPES. CLUB CONCIERTOS FESTIVALES ESPANA**

Hoy, 7,15 tarde (Director: Igor Markevitch): «Euranthe» (obertura) (Weber). «Concierto guitarra y orquesta» (Ernesto Halffter) (Estreno mundial; encargo Radio Televisión Española.) (Solista: NARCISO YEPES). «Sinfonía Heroica» (Beethoven). (Localidades: Taquilla Real, de 10 a 13 y de 15,30 hasta hora concierto.) (Precios: De 10 a 100 pesetas.)

**ORQUESTA NACIONAL. ZUBIN MEHTA. ACHUCARRO (PIANISTA). TEATRO REAL**

«Egmont», Beethoven; «Concierto do menor», Mozart (Achúcarro); «Quinta», Tchaikowsky. Viernes y sábado, 7,15 tarde. (Localidades abonados: Lunes y martes, anulación de tarjetas reserva quienes no las retiren. Venta libre: Desde miércoles.) Domingo, 11,30 mañana. (Localidades: Desde jueves. Taquillas: Abiertas de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Jueves: Se abre taquilla nueve mañana.)

**ORQUESTA NACIONAL. Pago del segundo plazo de las localidades**

Se sugiere conveniencia todos poseedores tarjetas reserva conciertos viernes y sábado efectúen en un plazo pago localidades, que deberán realizar los días 7, 8, 9 y 10 enero, de 10 a 2 y de 3 a 6,30, taquillas plaza Oriente

# TEATROS

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa. En Millonario con yate y americana (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.**—(2475131.) (San Bernardo, 5 y 7. Metro Santo Domingo.) 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta compañía Julieta Martínez, en El don de Adela (de los famosos autores franceses Barylet y Gredy; versión: Tono). Con Ricardo Garrido, Teresa Hurtado, José Montijano y colaboración de Luisa Sala. (¡Divertidísima!)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11. Rafaela Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Losada: Ye-yé, pero honrada (de Alfonso Paso). (Dirección: García Toledano.) (¡Hacia las 200 representaciones!)

**BEATRIZ.**—4,30 y 7 (Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga.) Rosas rojas para mí (de Sean O'Casey; adaptación: Alfonso Sastre). (Dirección: José María Morera.) (¡Hacia las 200 representaciones!)

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Gallana, en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). (Francisco Pierrá, la presentación de Amparo Pamplona, y Gabriel Llopert, en «Don Carlos»). (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.**—7, 10,45: El ídolo de Madrid, Manolo Escobar, presenta su espectáculo Cosas de España (atracciones seleccionadas: Kiko, Rosy Baron, «Ballet» Lina y Miguel; otras atracciones). (¡Autorizado menores!)

**CLUB.**—(2220417.) 7, 11. Milagros Leal, en un éxito cómico mundial: La locomotora (de Rous-sin). Con Ricardo Canales. Colaboración: José Orjas. (¡Ocho últimos días! Martes 23 de diciembre estreno; El Día de la Madre (de Alonso Millán).

**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartufo (de Molière; trasladado por Enrique Llovet).

**ESLAVA.**—(2665440.) 7, 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en La hora de la fantasía. Con Francisco Piquer. (Dirección: José Luis Alonso.) (Ultimo día, por compromisos de programación. Despedida de la compañía.)

**ESPAÑOL.**—Hoy, 4,30 y 7 tarde. (Ultimo día.) Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona: Pedro de Urdemalas (de Miguel de Cervantes; versión libre, en dos partes, de Enrique Ortenbach). (Director: José María Loperena.) Con (por orden de aparición): Carlos Lemos, Adriá Gual, Luis Torner, Pedro Gil, Antonio Vico, José Cerro, Carla Martín, Ana María Barbany, Carmen Carbonell, Rafael Guerrero, Amparo Baró, Ramón Durán, Andrés Magdaleno, Carlos Lucena, Paquita Ferrándiz, Rafael Calvo. (Música: De Rafael Ferrer.) (Localidades: De 20 a 80 pesetas.) Próximo martes 23: Presentación compañía titular. Estreno: La Paz (de Aristófanes; versión: De Díaz Playa). (Dirección: Miguel Narros.)

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15 noche: Compañía Nuria Espert presenta, de Genet, Las criadas. (Interpretes: Nuria Espert, Julieta Serrano. Colaboración: Mayrata O'Wisiedo.) (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial del Festival Internacional de Belgrado.) (Cinuenta por ciento descuento a estudiantes, directamente en taquillas, de 5 a 7 tarde. Venta anticipada.) Lunes: No hay funciones, por descanso compañía.

**FUENCARRAL.**—(Domingos y festivos: A las 4,15 tarde.) Compañía Teatro Infantil Radio España: El misterio de la nube roja. (Grandioso sorteo de juguetes, por Encarnita Sánchez.) 7, 10,45 (Gran compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso.) Una mujer para todos (libro, de M. Paso; música, de los maestros Montorio, García-Segura y Cofiner. Con: Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández, en su tercer año triunfal de ¿Quién soy yo? Con Milagros Pérez de León. (Más de 700 representaciones.) (Hoy: Ultimo día.) Jueves 18, 11 noche, ¡acontecimiento! Estreno: Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena), segunda parte de ¿Quién soy yo?

**LARA.**—(2211631.) 7 tarde y 11 noche (Compañía Nati Mistral): Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós; adaptación de López Aranda). Con: Lola Herrera, Manuel Tejada y Francisco Merino. (Dirección: González Vergel.)

**LATINA.**—(Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro en el éxito cómico ¿Qué vista tiene Calixta! Con: Anne Marie Rosier, Tito Medrano, Manena Algorta, Sonia Silos y «Ballet» Maxim's 70. (Localidades, con cinco días.)

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Compañía comedias cómicas Florinda Chico, con la colaboración de Ismael Merlo, en Amor dañado o La víctima de sus virtudes (de Alonso Millán).

**MARQUINA.**—(Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 4,30 y 7 tarde: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurtado, en el personaje de «Trini». (Dirección: José María Loperena.) (Más de 600 representaciones consecutivas.)

**MARTIN.**—7, 10,45: Cuarto mes triunfal de la revista Las Cor-sarias (música, maestro Alonso). Por: Addy Ventura, Angel de Andrés Rubén García.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado, en El visón volador. Con Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Ponzal. Colaboración: Mary Carmen Yepes. (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (¡Entre risas y aplausos hacia las 300 representaciones!)

**VALLE-INCLAN.**—7 tarde: Quinto mes de éxito cómico de Acelgas con champagne (de Roberto Romero). Hoy, noche: No hay función, por descanso de la compañía.

**ZARZUELA.**—(2214341.) (Empresa Colsada.) (Temporada Lírica Oficial.) 7 tarde y 11 noche: El último romántico y su tiempo (de Tellaache-Soutullo y Vert; revisado por Enrique Llovet; revisión musical: Waldo de los Ríos). (Colaboración Teatro Experimental Independiente.) (Coros: José Perera. «Ballet»: Alberto Portillo. Orquesta: Dirigida Benito Laure.) (Dirección: Gustavo Pérez Puig.) Hoy: Despedida.

# CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(Teléfono 2314607.) (Plaza del Rey, Metro Banco España.) Hoy, 4,15 y 7 tarde: ¡Despedida! del fabuloso Circo Búlgaro de Sofía. ¡Veinte atracciones fabulosas! ¡Próximo miércoles, 7,15 tarde! Nuevo y divertido programa. El Circo de las Navidades. ¡Elefantes barberos! ¡Osos motoristas! ¡Chimpancés ciclistas! ¡Perritos jockeys! ¡Caballos! ¡Poneys! ¡Cacatuas! ¡Papagayos! ¡Dos grupos de payasos! ¡Los ciclistas más jóvenes del mundo! ¡El ilusionista del bar diabólico! ¡Las bellezas del malabarismo! ¡Cómicos cascadores! Los célebres payasos Hermanos Moreno. La presencia de los Reyes Magos en pista... Y muchas otras novedades.

# CINES

**ALBENIZ.**—La vuelta al mundo bajo el mar.

**ALCALA-PALACE.**—Los cuatro truhanes.

**ALVI.**—El otro árbol de Guernica.

**AMAYA.**—Fanny Girls.

**APOLLO.**—Un beso para Virdi y La batalla de Anzio.

**ARGUELES CINEMA.**—El más «chic». 4, 7, 10,30: Chitty chitty bang bang (Dick Van Dike).

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45, en 70 milímetros: La sombra del Zar amarillo (Gregory Peck, Anne Heywood). Color De Luxe. Mayores dieciocho años. Segunda semana.

**AZUL.**—La pista del Zorro y En bandeja de plata.

**BAHIA.**—La frontera sin ley y Adivina quién viene esta noche.

**BARCELO.**—4,15, 7, 10,30: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**BECERRA.**—Un gangster llegó de Brooklyn y Bajo el signo de Montecarlo.

**BEQUER.**—Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**B. ARTES.**—La jungla humana.

**BENLUIRE.**—4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). Tolerada.

**BILBAO.**—Juicio de faldas.

**BRISTOL.**—Cómo está el servicio y La jungla humana.

**BULEVAR.**—Donde la ciudad termina.

**CALLAO.**—4,30, 7, 10,45: Johnny Ratón. (Color.) (Apta.) (Cuarta semana.) (Ultimo día.)

**CANCILLER.**—Cuatro truhanes.

**CANDILEJAS.**—La leyenda de lobo y Camelot.

**CAPITOL.**—4,15, 7, 10,45: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**CARLOS III.**—Matrimonios separados.

**CARTAGO.**—4,30: Dame un poco de amor y Llegan los fantasmas. (Tolerado.)

**CARRERAS.**—10 mañana: El señor de la guerra y Apartamiento para tres (Mayores dieciocho años.)

**CERVANTES.**—Nacida libre y Valor de ley.

**C. LINEAL.**—La mujer de cemento y Pepa Doncel.

**COIMBRA.**—De aquí a la eternidad y El gran robo.

**COLISEUM.**—4,30, 7, 10,30: La piscina (Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin). (Eastmancolor.) (¡Éxito mundial!)

**CONCEPCION.**—Fifi la Plume y Camelot.

**CONDE DUQUE.**—El oro de Mackenda.

**CONSULADO.**—Matrimonios separados.

**COPACABANA.**—Residencia para espías y El gran robo.

**CHUECA.**—Ruleta infernal y La isla misteriosa.

**EL ESPAÑOLETE.**—El graduado.

**EMPERADOR.**—La matanza del día de San Valentín y Bandolero.

**ESPRONCEDA.**—Piel de espía y Pepa Doncel.

**EUROPA.**—Joe el implacable y La chica de los anuncios.

**FANTASIO.**—Péndulo.

**FATIMA.**—Flashman contra el hombre

invisible y Adivina quién viene esta noche.

**FELIPE II.**—Extraña pareja y El último tren para Katanga.

**FLORIDA.**—Eva en la selva y La herencia de los Munsters.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.)

Continúa, 4: Busquen al 202, Ivanhoe. (Color.) (Tolerado.)

**GRANADA.**—La frontera sin ley e Ivanhoe.

**GRAN VIA.**—El otro árbol de Guernica.

**IDEAL.**—Petulia y Las leandras.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Ni un momento de respiro (Walt Disney). (Technicolor.) Tolerada.

**IMPERIO.**—Supermán contra la Banda Negra y El tigre de los siete mares.

**INFANTE.**—Cuatro truhanes.

**JORGE JUAN.**—Adivina quién viene esta noche.

**KURSAL.**—Demasiadas mujeres para Layton y La jungla humana.

**LICEO.**—(Local de estreno.) (En Puente Princesa esquina Antonio López.) 5: Juicio de faldas. (Manolo Escobar, Conchita Velasco, José Sazatornil «Saza» y Graciela Morales.) (Eastmancolor.) Festivos: Tres sesiones numeradas.

**LIDO.**—Petulia y Las leandras.

**LISBOA.**—¿Qué hermosa es la vida! y La jungla humana.

**LOPE DE VEGA.**—4,15, 7, 10,30: Los cuatro truhanes (Eli Wallach). (Mayores dieciocho años.) (Technicolor.)

**LUCHANA.**—Una historia perversa.

**LUX.**—Ruleta infernal y Solos los dos.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. (Un tren cargado de odio que no llegó a su destino.) Un tren para Durango (Anthony Stephen). El Club de asesinos de Brooklyn (Una nueva y apasionante aventura de Jerry Cotton.). (Ambas, cinemascopes-color.) (Catorce años.)

**MAGALLANES.**—4: Donald y sus amigos conquistan el Oeste y Camelot.

**MARVI.**—La leyenda de lobo y Camelot.

**METROPOLITANO.**—Las caticrices y Adivina quién viene esta noche.

**MOLA.**—Donde la ciudad termina.

**MONACO.**—(Tel. 4157499.) 4,30: Las Leandras.

**MONTECARLO.**—5: La mujer sin rostro y Seducción. (Technicolor.)

**MONTERA.**—Pepa Doncel.

**MONUMENTAL.**—4: Por mis... pistolas (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**MORASOL.**—Detective con rubia y La batalla de Anzio.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: El ladrón de éxitos y El gran robo.

**MURILLO.**—Un hombre viene a matar y La hora del coraje.

**NARVAEZ.**—Nacida libre y Valor de ley.

**NIZA.**—Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**ODEON.**—Lady L y La jungla humana.

**OPORTO.**—La muchacha y el general y La jungla humana.

**ORAA.**—Infierno en el río y Adolphe.

**PALACIO DEL CINE.**—La leyenda de lobo y Camelot.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: Simón Bolívar (Maximiliano Schell, Rosanna Schiaffino).

**PALAFOX.**—El rally de Montecarlo.

**PAVON.**—La frontera sin ley y Adivina quién viene esta noche.

**PAZ.**—(TODD - AO.) (70 milímetros.) 4,15, 7, 10,30: Noches en la ciudad (Technicolor.) (Shirley MacLaine). (Mayores dieciocho años.)

**PLEYEL.**—Un gangster llegó de Brooklyn y El bolero de Raquel.

**POSTAS.**—Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**PRINCESA.**—Matrimonios separados.

**PRINCIPE PIO.**—4: Dominique y ¡Sálvese quien pueda! (Tolerada.)

**PROGRESO.**—Juicio de faldas.

**REAL CINEMA.**—Qvo vadis?

**REGIO.**—Matrimonios separados.

**RIALTO.**—4,30, 7, 10,45: Péndulo (George Peppard, Jean Seberg). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Johnny Ratón.

**RIO.**—Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**RIVIERA.**—Sálvese quien pueda y Jugada decisiva.

**ROMA.**—(2593863.) 4: Asesinato a bordo. Un golpe de gracia. (Toleradas.)

**ROXY.**—(A.) Matrimonios separados.

**ROXY.**—(B.)—500 millas.

**SAINZ DE BARANDA.**—Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Charlie y Tockapi (Ambas, color.) (Dieciocho años.)

**SAN DIEGO.**—Anónimo de asesinos y Buena sera, señora Campbell.

**SAN REMO.**—Las garras del Dragón. Rojo y Buena sera, señora Campbell.

**SOL.**—10 mañana. Bajo el signo

de Montecristo y Héroes a la fuerza. (Tolerado.)

**TIVOLI.**—El gran amor.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5: Siete veces siete. (Color.) Tolerada.

**URQUIJO.**—Estación polar Cebra.

**VALLEHERMOSO.**—Atraco a la inglesa y Pepa Doncel.

**VELAZQUEZ.**—Juicio de faldas.

**VERGARA.**—La jungla humana.

**VERSALLES.**—Hotel Paradiso y La jungla humana.

**VICTORIA.**—Brigada homicida y La jungla humana.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ALEXANDRA.**—Continúa, 11. Numeradas, 7, 10,45: La luz de enfrente (La lumière d'en face). (V. O., subtitulada.)

**CINE GALILEO.**—4,30, 7, 10,45: Agua y sus amigas. (V. O., subtitulada.)

**CINE-TEATRO GOYA.**—4,45, 7, 10,45: Knack Con Rita Tushingham. (V. O. inglesa, subtitulada.) (30 y 40.) (A petición, quince únicos días.)

**GAYARRE.**—11 mañana 4, 7, 10,30: Deserto rosso (Desierto rojo). (Un film de Michelangelo Antonioni.) Con: Mónica Vitti, Richard Harris y Carlo Chionetti. (V. O. italiana, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.**—Continúa, 11 mañana. Numeradas, 10,45: Signore e signori (Señoras y señores). Un film de Pietro Germi. Con Virginia Lisi, Gastone Moschin, Alberto Lionello y Franco Fabrizi. (V. O. italiana, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.**—11,15 mañana, 4,15, 7, 10,45: Darling. (Un film de John Schlesinger.) Con: Dirk Bogarde, Laurence Harvey y Julie Christie. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.**—(Conde Peñalver, 59.) (Teléfono 2762764.) (Metro Diego León.) 11,15 mañana, 4,30, 7, 10,45: Roma, città aperta (Roma, ciudad abierta). (Un film de Roberto Rossellini. Guión: F. Fellini.) Con: Anna Magnani, Aldo Fabrizi. (V. O. italiana, con subtítulos.) (Mayores dieciocho años.)

**PEZ.**—(Sala de repertorio.) 11,15 mañana, 4,15, 7, 10,45. Ciclo inglés: Repulsión. (Un film de Román Polanski.) Con: Katherine Deneuve, Ian Hendry y John Fraser. (V. O. inglesa.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.**—11 mañana, 4,30, 7, 10,45: Hèlga (El milagro de la vida) (V. O., subtitulada.) (Ruth Gassman). (Color.) Documental: El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

**REX.**—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 4 tarde; numeradas, 4,30 y 7,15 tarde. Continúa, 9,30 noche: El Circo (Charlie Chaplin). (Tolerada.)

**ROSALES.**—11,15 mañana, 4, 7, 10,30: En cas de malheur (En Claude Autant-Lara.) Con: Brice de Desgracia. (Un film de gitta Bardot, Jean Gabin y Edwige Feuillière. (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**VARIOS**

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de Caballos. (Autobuses: Isaac Peral esquina a Dos-noso Cortés. Metro Moncloa.)

**LEA USTED**

**FECHAS**

**APARECE**

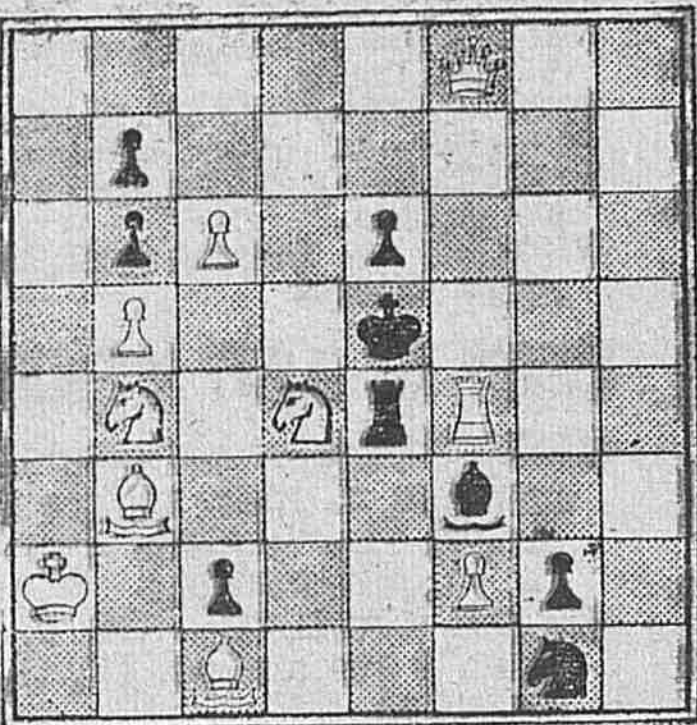
**LOS MARTES**

**Arriba 35**



# PROBLEMA DE AJEDREZ SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikatres



He aquí un problema de J. O. Thain (Oxford Weekl y Times 1910)

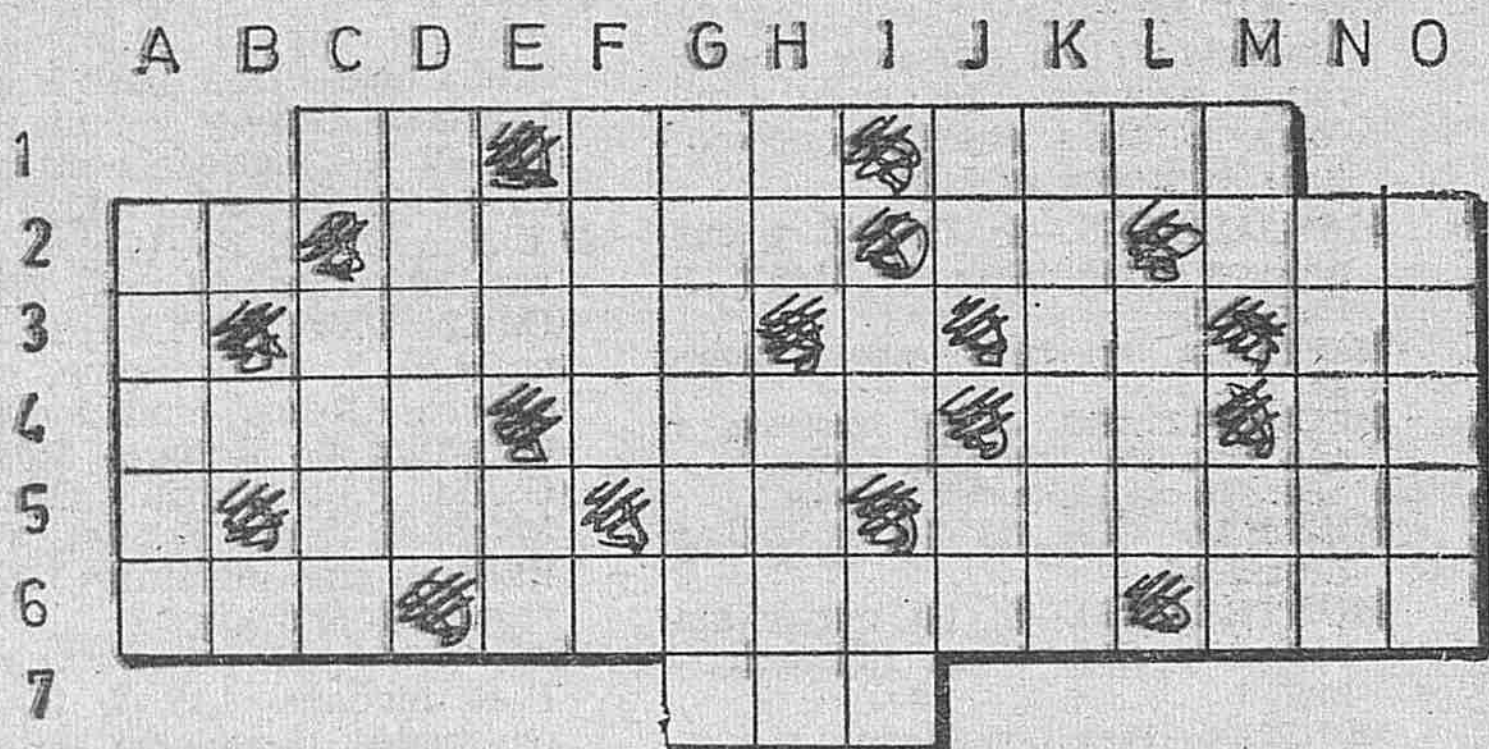
Las blancas juegan y dan mate en dos.

SOLUCION:

movimiento: 2. T×T; si 1. R×C; 1. A5D. Si 1. P×P, 2. C(4D)×P; 2. A2C; si 1. C-cualquier movi- si 1. P×A; 2. D6A; si 1. I×C; 2. D-8C; si 1. I×T; si 1. A cualquier movimiento: 2. C×A.



## TRASTEJO DE LETRAS



- 2-N 3-A 4-C 5-A 4-H 3-N 5-G 6-K 5-O
- 1-H 6-J 3-L 2-H 1-L 7-G
- 6-A 4-B 3-E 5-K 1-F 5-M 6-G 3-C 4-I
- 1-J 3-O 4-A 6-I 4-G 3-D 4-L 6-N
- 5-L 2-E 1-C 2-A 4-D
- 4-N 1-G 2-B 3-F 5-C 2-M 5-H 1-D 6-C
- 6-M 2-J 5-E
- 4-F 1-K 5-D 6-E
- 2-D 4-O 5-J 2-K 1-M
- 2-F 5-N 6-F 2-G
- 3-G 6-O 3-I 6-B 7-H 6-H
- 2-O 3-K 7-I
- 4-K

Espacio que está entre dos planetas.  
Pacífico.  
Discordia.  
Vendrá de arriba abajo.  
Abrasábala.  
Astilla resinosa.  
Mamífero carnívoros americano.  
Olfatea.  
Engorde el ganado.  
Coja con las manos.  
Nombre de letra.  
Punto cardinal.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«Por lo general, es preferible dar la razón a las gentes que escuchan.»—MONTESQUIEU.

Por K B ZAS

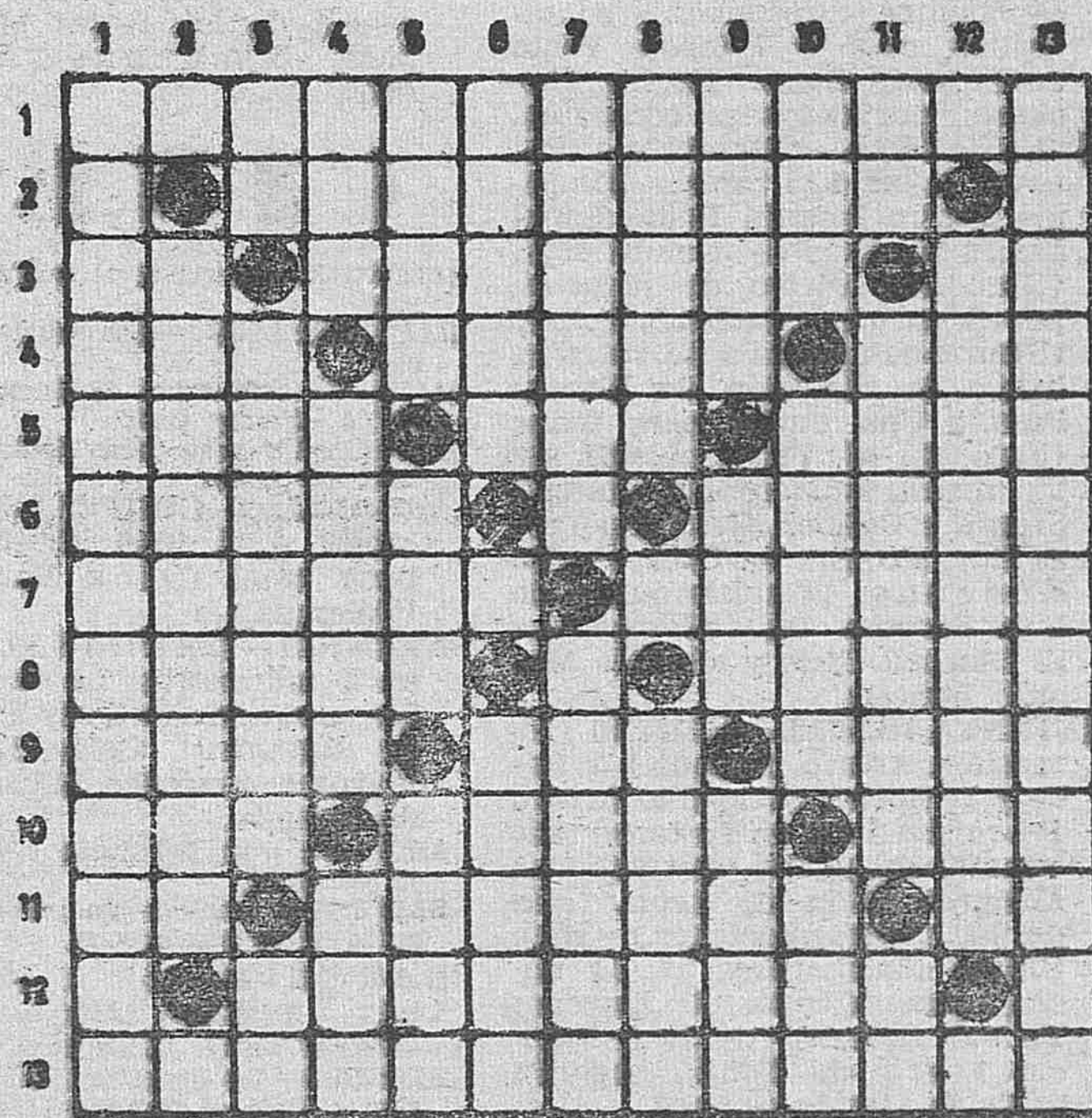
## CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

- 1: CHAMARILLERIAS
- 2: A DOMINARAS I
- 3: RE NATURAL EM
- 4: NNI NATAL ELU
- 5: ATCA SIS ABEL
- 6: VETAS L OMEGA
- 7: ARILLOS ALEJAR
- 8: LANEP S ANINI
- 9: EDEN CAS ACTA
- 10: SAG SOROT OEN
- 11: CS SOBRERO SL
- 12: O AURRAGADO O
- 13: SEPTUAGESIMAS

VERTICALES

- 1: CARNAVALESCOS
- 2: H ENTERADAS E
- 3: AD ICTINEO AP
- 4: MON AALEN SUT
- 5: AMAN SOP SORU
- 6: RITAS S COBRA
- 7: INUTIL SARRAG
- 8: LARAS A SOEGE
- 9: ERAL OLA TRAS
- 10: RAL AMENA ODI
- 11: IS EBEJICO OM
- 12: A ELEGANTES A
- 13: SIMULARIANLOS



HORIZONTALES.—1: Con excusas.—2: Punto cardinal. Sustancia amoría. Cincuenta.—3: Letra griega. Intervenido. Nombre de una consonante.—4: Río de Italia. Acierto. Al revés, tonto.—5: Sin mezcla. Órgano de la vista. Cierta alimento.—6: Encierro de los toros que van a lidiarse. Punto cardinal. Imaginación.—7: Armazón de madera para reducir la boca de una puerta. Al revés, calmoso.—8: Atolladeros. Punto cardinal. Moro.—9: Al revés, cierto perro. Al revés, escuchaba. Al revés, mamífero roedor.—10: Nota musical, plural. Al revés, nombre de mujer. Cerveza inglesa.—11: Nombre de letra. Línea curva que da indefinidamente vueltas alrededor de un punto, alargándose más en cada uno de ellos. Preposición.—12: Vocal. Compadecidos. Consonante.—13: Menospreciábale.

VERTICALES.—1: Mosqueteros.—2: Diez. Clasificación de las ideas. Símbolo químico.—3: Nombre de letra. Asaltos. Al revés matrícula de coche española.—4: Animal salvaje. Al revés, entregaría. Ciudad de Holanda.—5: Plato de comida. Artículo. Ciudad de Italia.—6: Cierta árbol. Consonante. Al revés, muro de cerca.—7: Guiso. Al revés, coloquio amoroso.—8: Cierta perro. Punto cardinal. Al revés, turbación.—9: Estimo una dimensión. Posesivo. Enebro.—10: Lugar de la provincia de Huesca. Al revés, quemar. Al revés, ponchera.—11: Matrícula de coche española. Conseguiré. Al revés, campeón.—12: Consonante. Imitábale. Cincuenta.—13: Con elegancia.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: Franciscano portugués. Militar primero y después ingresó en el convento de Evora.

1: Bajas la cabeza.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1-Cogerá.

Personaje:

GRECO

